Ferd. Stecher v Sebernitz.

N XV
18/p

T. 477

Szafa
Półka
Rząd

65300
F.477

JOSEPHI JACOBI A PLENCK

CONSILIARII CÆSAREO-REGII, CHEMIÆ ATQUE BOTANICES PROFESSORIS PUBLICI, ORDINARII IN ACADEMIA
MEDICO-CHIRURGICA JOSEPHINA, EJUSDEMQUE ACADEMIÆ SECRETARII PERPETUI, NEC NON INSPECTORIS
PHARMACOPOEARUM MILITARIUM AC MEDICI CASTRENSIS STATUS MILITARIS SUPREMI.

# ICONES
# PLANTARUM MEDICINALIUM

*SECUNDUM*

## SYSTEMA LINNÆI DIGESTARUM,

CUM ENUMERATIONE VIRIUM ET USUS MEDICI, CHIRURGICI ATQUE DIÆTETICI.

> Medicus notitia plantae deſtitutus, de viribus ejusdem nunquam juste judicavit.
> Systemate, qualitate, et experientia eruitur omnis uſus plantarum.
> LINNÆUS.

Krausneker

## CENTURIA VI.

*VIENNÆ*
APUD A. BLUMAUER.
1794.

WELLCOME
LIBRARY
INSTITUTE

# INDEX
## CENTURIÆ SEXTÆ
## PLANTARUM MEDICINALIUM.

## CONTINUATIO DIDYNAMIÆ.

| | | |
|---|---|---|
| *Tab.* 501. | Melissa Calamintha. | *Die Bergmünze.* |
| | ORDO II. ANGIOSPERMIA. | II. ORDNUNG. BEDEKTSAMIGE. |
| — 502. | Euphrasia officinalis. | *Der gemeine Augendrost.* |
| — 503. | Acanthus mollis. | *Die weiche Bärenklau.* |
| — 504. | Scrophularia nodosa. | *Die knöpfige Braunwurz.* |
| — 505. | — aquatica. | *Die Wasserbraunwurz.* |
| — 506. | Digitalis purpurea. | *Der purpurrothe Fingerhut.* |
| — 507. | Antirrhinum Linaria. | *Das Leinkraut.* |
| — 508. | Sesamum orientale. | *Das morgenländische Sesamkraut.* |
| — 509. | Linnaea borealis. | *Die mitternächtige Linnee.* |
| — 510. | Vitex agnus castus. | *Das Keuschlamm.* |
| | CLASSIS XV. TETRADYNAMIA. | XV. KLASSE. VIERMÆCHTIGE. |
| | ORDO I. SILICULOSA. | I. ORDNUNG. MIT SCHÖTCHEN. |
| — 511. | Anastatiea hierochuntica. | *Die gemeine Jerichorose.* |
| — 512. | Cochlearia officinalis. | *Das offizinelle Löffelkraut.* |
| — 513. | — Armoracia. | *Der Kreen.* |
| — 514. | Lepidium sativum. | *Die zahme Kresse.* |
| — 515. | Thlaspi arvense. | *Die Ackertasche.* |
| — 516. | — Bursa pastoris. | *Die Hirtentasche.* |

### ORDO II. SILIQUOSA.

### II. ORDNUNG. MIT SCHOTEN.

| | | | |
|---|---|---|---|
| *Tab.* | 517. | Cardamine pratensis. | *Die Bergkresse.* |
| — | 518. | Raphanus sativus. | *Der zahme Rettig.* |
| — | 519. | — Raphanistrum. | *Der Ackerrettig.* |
| — | 520. | Erisimum officinale. | *Der gemeine Hederich.* |
| — | 521. | — Alliaria. | *Das Knoblauchkraut.* |
| — | 522. | — Barbarea. | *Das Barbarakraut.* |
| — | 523. | Cheiranthus Cheiri. | *Der gelbe Viole.* |
| — | 524. | Sinapis nigra. | *Der schwarze Senf.* |
| — | 525. | Sisymbrium Nasturtium. | *Die Brunenkresse.* |
| — | 526. | — Sophia. | *Die Sophie.* |
| — | 527. | Brassica Rapa. | *Die weisse Rübe.* |
| — | 528. | — Napus. | *Die Steckrübe.* |
| — | 529. | — Eruca. | *Die weisse Raucke.* |
| — | 530. | — oleracea capitata. | *Der Kopfkohl.* |
| — | 531. | — — viridis. | *Der Wirsing.* |
| — | 532. | — — Sabellica. | *Der Braunkohl.* |
| — | 533. | — — botrytis. | *Der Carviol.* |
| — | 534. | — — Italica. | *Der Brocculi.* |
| — | 535. | — — gongylodes. | *Der Kohlrabi.* |

## CLASSIS XVI. MONADELPHIA.

## XVI. KLASSE. EINBRÜDRIGE.

### ORDO V. DECANDRIA.

### V. ORDNUNG. ZEHNMÄNNIGE.

| | | | |
|---|---|---|---|
| — | 536. | Geranium moschatum. | *Der Bisamstorchschnabel.* |
| — | 537. | — Robertianum. | *Der Robertische Storchschnabel.* |

### ORDO VIII. POLYANDRIA.

### VIII. ORDNUNG. VIELMÄNNIGE.

| | | | |
|---|---|---|---|
| — | 538. | Althaea officinalis. | *Der gemeine Eibisch.* |
| — | 539. | Lavatera thuringica. | *Die Turingische Lavatere.* |
| — | 540. | Malva sylvestris. | *Die wilde Pappel.* |
| — | 541. | — rotundifolia. | *Die rundblättrige Pappel.* |
| — | 542. | Alcea rosea. | *Die rosenförmige Herbstrose.* |
| — | 543. | Hibiscus Abelmoschus. | *Die Bisamkörner.* |
| — | 544. | Gossypium herbaceum. | *Die krautartige Baumwolle.* |

## CLASSIS XVII. DIADELPHIA.

## XVII. KLASSE. ZWEYBRÜDRIGE.

### ORDO II. HEXANDRIA.

### II. ORDNUNG. SECHSMÄNNIGE.

| | | | |
|---|---|---|---|
| — | 545. | Fumaria officinalis. | *Der gemeine Erdrauch.* |
| — | 546. | — bulbosa. | *Der zwieblige Erdrauch.* |

### ORDO III. OCTANDRIA.

### III. ORDNUNG. ACHTMÄNNIGE.

| | | | |
|---|---|---|---|
| — | 547. | Polygala amara. | *Die bittere Kreuzblumenwurz.* |
| — | 548. | — vulgaris. | *Die gemeine Kreuzblumenwurz.* |
| — | 549. | — Senega. | *Die Klapperschlangenwurz.* |

|  |  | ORDO IV. DECANDRIA. | IV. ORDNUNG. ZEHNMÄNNIGE. |
|---|---|---|---|
| *Tab.* | 550. | Spartium scoparium. | *Die besenartige Pfrieme.* |
| — | 551. | Genista Canariensis. | *Der Canarische Ginster.* |
| — | 552. | Lupinus albus. | *Die weisse Feigbohne.* |
| — | 553. | Ononis spinosa. | *Die dornige Hauchechel.* |
| — | 554. | Phaseolus vulgaris. | *Die gemeine Bohne.* |
| — | 555. | — nanus. | *Die Zwergbohne.* |
| — | 556. | Dolichos pruriens. | *Die jukende Faseln.* |
| — | 557. | — Soja. | *Die Soja.* |
| — | 558. | Orobos tuberosus. | *Die knollige Erven.* |
| — | 559. | Pisum sativum. | *Die gemeine Erbse.* |
| — | 560. | Vicia Faba. | *Die Saubohne.* |
| — | 561. | Astragalus exscapus. | *Das schaftlose Wirbelkraut.* |
| — | 562. | — Tragacantha. | *Der Traganth.* |
| — | 563. | — gummifer. | *Das gummitragende Wirbelkraut.* |
| — | 564. | Cicer arietinum. | *Die gemeine Ziserl.* |
| — | 565. | Ervum lens. | *Die gemeine Linse.* |
| — | 566. | — Ervilia. | *Die Ervilie.* |
| — | 567. | Trifolium Melilotus officinalis. | *Der gemeine Steinklee.* |
| — | 568. | — Melilotus coerulea. | *Der blaue Klee.* |
| — | 569. | — repens. | *Der kriechende Klee.* |
| — | 570. | Glycirrhiza glabra. | *Das fettglattiche Süſsholz.* |
| — | 571. | — echinata. | *Das geigelte Süſsholz.* |
| — | 572. | Indigofera tinctoria. | *Der Färberindig.* |
| — | 573. | Trigonella foenum graecum. | *Der gemeine Bockshornsaame.* |
| — | 574. | Galega officinalis. | *Die gemeine Geisraute.* |
| — | 575. | Robinia Caragana. | *Der Erbsenbaum.* |
| — | 576. | Geoffroya Surinamensis. | *Die Surinamische Geoffroye.* |
| — | 577. | — Jamaicensis. | *Die Jamaische Geoffroye.* |

## CLASSIS XVIII. POLYADELPHIA. XVIII. KLASSE. VIELBRÜDRIGE.

|  |  | ORDO I. PENTANDRIA. | I. ORDNUNG. FÜNFMÄNNIGE. |
|---|---|---|---|
| — | 578. | Theobroma Cacao. | *Der gemeine Cacaobaum.* |

|  |  | ORDO III. ICOSANDRIA. | III. ORDNUNG. ZWANZIGMÄNNIGE. |
|---|---|---|---|
| — | 579. | Citrus medica. | *Die gemeine Citrone.* |
| — | 580. | — Aurantium. | *Die Pomerantsche.* |

|  |  | ORDO IV. POLYANDRIA. | IV. ORDNUNG. VIELMÄNNIGE. |
|---|---|---|---|
| — | 581. | Melaleuca Leucadendron. | *Der Weiſsbaum.* |
| — | 582. | Hypericum perforatum. | *Das durchgebohrte Johanniskraut.* |
| — | 583. | — bacciferum. | *Das beertragende Johanniskraut.* |

## CLASSIS XIX. SYNGENESIA. | XIX. KLASSE. VIELWEIBIGE.

| ORDO I. POLYGAMIA ÆQUALIS. | I. ORDNUNG. GLEICHE VIELWEIBIGE. |
|---|---|
| — 584. Cynara Scolimus. | *Die gemeine Artischoke.* |
| — 585. — Carduncullus. | *Die Cardane.* |
| — 586. Cichorium Intybus. | *Die wilde Wegwarte.* |
| — 587 — Endivia. | *Die Endivie.* |
| — 588. Lapsana communis. | *Der gemeine Rheinkohl.* |
| — 589. Tragopogon pratense. | *Der Wiesenbocksbart.* |
| — 590. — porrifolium. | *Der Porriblättrige Bocksbart.* |
| — 591. Scorzonera humilis. | *Die niedrige Scorzonere.* |
| — 592. — hispanica. | *Die spanische Scorzonere.* |
| — 593. Leontodon Taraxacum. | *Das Röhrlkraut.* |
| — 594. Lactuca sativa. | *Der gemeine Lattich.* |
| — 595. — virosa. | *Der giftige Lattich.* |
| — 596. Hieracium pilosella. | *Das Nagelkraut.* |
| — 597. Sonchus oleraceus. | *Der Gemüshasenkohl.* |
| — 598. Carlina acaulis. | *Die stengellose Eberwurz.* |
| — 599. Arctium Lappa. | *Die gemeine Klette.* |
| — 600. Carthamus tinctorius. | *Der Färbersaflor.* |

## CONTINUATIO DIDYNAMIÆ

### 501. MELISSA CALAMINTHÆ

**SPECIES.** Melissa *pedunculis* axillaribus dichotomis, longitudine foliorum: *caule* erecto.

**LOCUS.** Planta perennis in dumetis Helvetiae, Galliae, Italiae, Hispaniae crescens.

**PHARMCEUTICA PARS.** *Herba* Calaminthæ. vel Calaminthæ montanæ. *Germ.* Bergmünze. *Gall.* Calament.

**ODOR** fragrans, si herba digitis teritur. **SAPOR** calidus.

**VIRTUS** praecedentis, sed debilior

**USUS.** idem ac Mellissae.

**DOSIS.** eadem.

### ORDO II. ANGIOSPERMIA

### 302. EUPHRASIA OFFICINALIS.

**CLASSIS XIV.** Didynamia, **ORDO II.** Angiospermia.

**GENUS.** Calyx 4 fidus, cylindricus. *Capsula* bilocularis, ovato oblonga. *Antherae* inferiores altero lobo basi spinosae.

**SPECIES** Euphrasia foliis ovatis, lineatis, acute dentatis.

**LOCUS.** Planta annua in pratis et locis montanis totius Europae vulgaris.

**PHARMCEUTICA PARS.** *Herba* Euphrasiæ. *Germ.* Augendrost. *Gall.* Eufraise.

**ODOR** nullus. **SAPOR** subamarus et adstringens, solutioni vitrioli martis nigredinem inducens.

**VIRTUS** roborans, debiliter adstringens.

**USUS EXTERNUS** commendatur ad visum roborandum, et caliginem visus, et nubeculas ante oculum obversantes, eradicandum. Vir septuagenarius ejus usu ob vigilias et studia visu debili laborans, convaluisse fertur.

**DOSIS.** Herbae pugillus 1. cum aquae ℥iß in infuso vel *collyrio.* Efficacius vero in infuso subvinoso frigido succi ℥iß datur. *Aqua* ejus *destillata* loco aquae rosarum vel destillatae simplicis, pro collyriis adhibetur.

## FORTSETZUNG DER ZWEYMÄCHTIGEN.

### 701. DIE BERGMÜNZE.

*ART. Die* Melisse *mit gequirlten* Achselfruchtstielen, *die die Länge der Blätter haben. Der* Stengel *ist aufrechtstehend.*

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze, in der Schweitz, Frankreich, Italien, Spanien, in Gebüschen wachsend.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Bergmünze. Latein. Herba Calaminthæ, *vel* Calamenthæ montanæ. Franz. Calamenthe.

*GERUCH wohlriechend, wenn das Kraut zwischen den Fingern zerrieben wird. GESCHMACK hitzig.*

*ARZNEIKRAFT, der vorhergehenden ähnlich, nur etwas schwächer.*

*GEBRAUCH mit der Melisse einerley.*

*DOSIS. Die nemliche.*

### ORDNUNG II. BEDEKTSAAMIGE.

### 502. DER GEMEINE AUGENDROST.

*XIV. KLASSE. Zweymächtige. II. ORDNUNG. Bedektsaamige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *vierspaltig, walzenförmig. Die* Saamenkapsel *zweyfächerich, eyrund länglicht. Die unteren* Staubbeuteln *an der Grundfläche des einen Lappen dornig.*

*ART. Der* Augendrost *mit eyrunden gestrichelten, und spitzig gezähnten Blättern.*

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze in ganz Europa auf Weiden, und in bergigen Gegenden häufig.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Augendrost. Latein. Herba Euphrasiæ. Franz. Eufraise.

*GERUCH keiner. GESCHMACK etwas bitter und zusammenziehend; und theilt der Auflösung des Eisenvitriols eine schwarze Farbe mit.*

*ARZNEIKRAFT stärkend, und schwach zusammenziehend.*

*ÆUSSERLICHER GEBRAUCH. Der äusserliche Gebrauch wird angerühmt zur Stärkung der Augen, wider das blöde Gesicht, und die vor den Augen schwebenden Wölckcken. Ein siebenzigjähriger Mann, der sein Gesicht durch Nachtwachen und Studien geschwächt hatte, wurde dadurch geheilt.*

*DOSIS. Ein Pugill von dem Kraut wird in vier Unzen Wasser als ein* Aufguſs *oder* Augenwasser, *schicklicher aber in einem etwas kalten weinigten Aufguſs gegeben. Der Saft wird zu anderthalb Unzen verordnet. Das distillirte Wasser kann man statt des Rosenwassers, oder des gemeinen destillirten Wassers als ein Augenwasser brauchen.*

## 503. ACANTHUS MOLLIS.

CLASSIS XIV. Didynamia. ORDO II. Angiospermia.

GENUS. Calyx bifoliatus, bifidus. *Corolla* unilabiata, deflexa, trifida. *Capsula* bilocularis.

SPECIES. Acanthus *foliis* sinuatis, inermibus.

LOCUS. Planta perennis: frequens locis humidis Italiae inferioris et Siciliae.

PHARMACEUTICA PARS. *Folia* Brancæ Ursinæ vel *folia* Acanthi. *Germ.* bärenklau. *Gall.* Acanthe ou la Brancursine. Horum foliorum loco pharmacopolae plerumque folia *Heraclei Sphondylii* colligunt.

ODOR debilis, vix ullus. SAPOR viscosus, insipidus, herbaceus, masticatione lubricus. *Radix* magis aliquantum est mucilaginosa.

VIRTUS emolliens, lubricans, obvolvens. Ad naturam igitur malvae, similiumve plantarum mucilaginosarum accedit.

USUS in alvi profluviis et haemoptysi commendatur. Externe emolliendi fine in ambustionibus et clysmatibus adhibentur haec folia.

DOSIS. Pugilli duo cum aquae ℥viij. in *decocto.*

## 504. SCROPHULARIA NODOSA.

CLASSIS XIV. Didynamia. ORDO II. Angiospermia.

GENUS. *Calyx* 5-fidus. *Corolla* subglobosa, resupinata. *Capsula* bilocularis

SPECIES. Scrophularia *foliis* cordatis, trinervatis; *caule* substus angulo.

LOCUS. Planta perennis in locis umbrosis ad pagos et sepes crescens.

PHARMACEUTICA PARS. *Radix et folia* Scrophulariæ Vulgaris. *Germ.* Braunwurzel. *Gall.* Scrophulaire Commune, ou Scrophulaire des Bois.

ODOR. foliorum et radicis recentis foetens, instar *Ebuli* vel florum *Poeoniae*. SAPOR ingrate amarus et subacris. Radix *sicca* odoris, et saporis est mitioris.

VIRTUS solvens, anodyna.

USUS. Nodosa hujus radicis figura videtur medicos primum invitasse ad eandem contra scrophulas, strumas et haemorrhoides, tum dolentes, cum frigidas dissipandas, in auxilium vocandum. Nominatim vero in haemorrhoidibus celerrimum et certissimum praestare effectum fertur. Alii hanc plantam ad ulcera et scabiem laudarunt; Quae vero laus tota iteratis experimentis opus habet.

DOSIS. Radicis ʒij. cum aquae ℥viij ad ℥vj. in *decocto.*

## 503. DIE WEICHE BÄRNKLAU.

*XIV. KLASSE. Zweymächtige. II. ORDNUNG. Bedektsaamige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *zweyblättrig, zweyspaltig. Die* Blumenkrone *zweylippig, abgebogen, dreyspaltig. Die* Saamenkapsel *zweyfächerig.*

*ART. Die* Bærenklau *mit vertieften, wehrlosen* Blättern

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze im untern Italien und Sicilien, an feuchten Orten.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Bærenklau. Latein. Folia Brancæ ursinæ *vel* folia Acanthi. Franz. Acanthe *ou* Brance ursine. *Anstatt dieser Blätter sammeln die Apotheker oft die Blätter des* Heraclei Sphondylii *ein.*

*GERUCH schwach. GESCHMACK schleimigt, unschmackhaft, krautartig, beym Kauen klebrig. Die* Wurzel *ist etwas schleimigter.*

*ARZNEIKRAFT. Erweichend, schlüpfrigmachend, einhüllend, und nähert sich also der Pappelrose, und anderen ähnlichen schleimigten Pflanzen.*

*GEBRAUCH. Sie wird bey Bauchflüssen und dem Blutspeyen empfohlen. Aeusserlich wird sie als ein erweichendes Mittel bey Verbrennungen und in Klystieren gebraucht.*

*DOSIS. Zwey Pugill mit acht Unzen Wasser als* Dekokt.

## 504. DIE KNOPFIGE BRAUNWURZ.

*XIV. KLASSE. Zweymächtige. II. ORDNUNG. Bedektsaamige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *fünfspaltig, die* Blumenkrone *fast kuglicht, umgewandt. Die* Saamenkapsel *zweyfächerig.*

*ART. Die* Braunwurz *mit geherzten, dreynervigten* Blättern, *und stumpfwinklichten* Stengel.

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze in schattigten Orten an Dörfern und Zäunen.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Braunwurzel. Latein. Radix *et* folia Scrophulariæ vulgaris. Franz. Scrophulaire Commune, *ou* Scrophulaire des bois.

*GERUCH der frischen Blätter und Wurzel stinkend wie* Lattich *oder* Pöonie. *GESCHMACK unangenehm bitter, und etwas scharf. Die* getrocknete Wurzel *hat einen mildern Geruch und Geschmack.*

*ARZNEIKRAFT auflösend, schmerzstillend.*

*GEBRAUCH. Die knotige Gestalt der Wurzeln scheint die Aerzte zuerst veranlaſst zu haben, ihre Heilkräfte bey Skropheln, Kröpfen, und zur Zertheilung schmerzhafter, aber entzündungslosen Geschwülsten der Goldenen Ader zu versuchen; vorzüglich aber sollen sie bey Hämorrhoiden ein schnell wirkendes und zuverläſsiges Mittel seyn. Einige empfehlen diese Pflanze gegen Geschwüre und die Krätze; allein dieses Lob muſs erst durch wiederholte Versuche bestätiget werden.*

*DOSIS. Zwey* Quentchen *der Wurzel mit acht Unzen Wasser auf sechs Unzen* abgesotten.

### 505. SCROPHULARIA AQUATICA.

SPECIES. Scrophularia foliis cordatis, obtusis, petiolatis, decurrentibus, *caule* membranis angulato, *racemis* terminalibus.

LOCUS. Planta biennis in locis aquosis frequens.

PHARMACEUTICA PARS. *Folia* Scrophulariæ aquaticæ seu Betonicæ aquaticæ. *Germ.* Wasserbraunwurz. *Gall.* Scrophulaire aquatique.

ODOR priori minus foetens. SAPOR quoque inferior.

VIRTUS praecedentis, resolvens nempe et anodyna, *externe* vero vulneraria. Sed commendatur etiam ad odorem ingratum et saporem nauseosum Sennae, absque jactura ejusdem virium corrigendum. Minuitur quoque acritas sennae nervis primarum viarum inimica, tormina creans, si drachma dimidia foliorum scrophulariae drachmis duabus Sennae admiscetur.

USUS INTERNUS praecedentis. In obsidione Rupellensi ad finem vulnera atrocissima, unice sanabantur decocto scrophulariae hausto et succo ejus plagae instillato.

DOSIS ut praecedentis.

### 506. DIGITALIS PURPUREA.

CLASSIS XIV. Didynamia. ORDO II. Angiospermia.

GENUS. Calyx 5-partitus. *Corolla* campanulata, 5-fida, ventricosa. *Capsula* ovata, 2-locularis.

SPECIES. Digitalis foliolis *calycinis* ovatis, acutis, *corollis* obtusis, *labio* superiori integro.

LOCUS. Planta biennis, in campis apricis, locis ruderatis, arenosis et montanis Europae australioris crescens, ut in sylvis Hercynicis, et prope Mündam.

PHARMACEUTICA PARS. *Folia* digitalis purpureæ. *Germ.* Rother Fingerhut. *Gall.* Digitale, ou Gands de notre Dame.

ODOR nullus vel levissime narcoticus. SAPOR ingrate amarus.

VIRTUS resolvens, diuretica, majori dosi venenata.

VIRTUS NOXIA. Ex unico cochleari succi expressi os, fauces, oesophagus et ventriculus exulcerabantur. Excitat praeterea dosis major nauseam, vomitum, alvique purgationem, vertiginem, oculorum caliginem, colorem objectorum alienum, salivae fluxum largiorem, et lotii uberiorem secretionem, sudores frigidos, deliquia animi, anxietatem vehementem, cardialgiam, singultum, convulsionem, et ipsam aliquando mortem. Ad maxime singulares effectus pertinet is, quod pul-

### 505. DIE WASSERBRAUNWURZ.

*ART. Die* Braunwurz *mit geherzten, stumpfen, geſtielten, ablaufenden* Blättern, *einen durch Häute gewinckelten* Stengel, *und* Endtrauben.

*VATERLAND. Eine zweyjährige Pflanze an feuchten Orten häufig.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Wasserbraunwurz. Latein. Folia scrophulariæ aquaticæ, *seu* betonicæ aquaticæ. Franz. scrophulaire aquatique.

*GERUCH weniger als der vorigen stinkend. GESCHMACK auch nicht so stark.*

*ARZNEIKRAFT, der vorhergehenden ähnlich, zertheilend, und schmerzstillend,* äusserlich *aber wundheilend. Sie wird aber auch von einigen als ein Geruch- und Geschmackverbesserndes Mittel der Sennesblätter gelobt, ohne die abführenden Kräfte derselben zu vermindern. Auch die Schärfe der Sennesblätter, welche den Nerven der ersten Wege nachtheilig ist, und Koliken verursacht, wird, wenn mann zu zwey Quentchen Sennesblätter ein halbes Quentchen von der Wasserbraunwurz setzt, dadurch gemildert.*

*INNERLICHER GEBRAUCH, mit der vorhergehenden einerley. In der Belagerung von* Ruppel *wurden die gefährlichsten Wunden innerlich durch einem Absud, äusserlich aber durch dem in die Wunden eingetröpfellten Saft der Wasserbraunwurz allein geheilt.*

*DOSIS, mit der vorhergehenden einerley.*

### 506. DER PURPURROTHE FINGERHUT.

*XIV. KLASSE. Zweymächtige. II. ORDNUNG. Bedecktsaamige.*

*GESCHLECHT. Der* kelch *fünfmal getheilt. Die* Blumenkrone *glokenförmig,* 5-*spaltig, bauchig. Die* Saamenkapsel *eyrund,* 2-*fächerig.*

*ART. Der* fingerhut *mit eyrunden, spitzigen* Kelchblättchen, *und stumpfer* Blumenkrone, *mit oberer ganzer* Lippe.

*VATERLAND. Eine zweyjährige Pflanze, in offenen Feldern, in schuttigten, sandigten und bergichten Orten im südlichen Europa wachsend, wie auch im Harzwalde, und nahe bey Münden.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* rother Fingerhut. Latein. Folia digitalis purpureæ. Franz. Digitale, *ou* Gands de notre Dame.

*GERUCH keiner, oder sehr schwach betäubend. GESCMACK, unangenehm bitter.*

*ARZNEIKRAFT. Zertheilend, harntreibend, in gröſserer Gabe giftig.*

*SCHÆDLICHE KRAFT. Von einem einzigen Löffel voll des ausgepreſsten Saftes wurde der Mund, der Rachen, die Speiseröhre und der Magen entzündet. Eine grössere Dosis verursacht Eckel, Erbrechen, starkes Purgieren, Schwindel, neblichtes Gesicht, eine widernatürliche Farbe der Gegenstände, einen häufigern Speichelfluſs, und eine stärkere Absonderung des Urins, kalte Schweiſse, Ohnmachten, heftige Beängstigungen, Magenweh, Schluksen, Convulsionen, und manchmal sogar den Tod. Zu den besondern Zufällen* sus arteriarum inde multo lentior evadat, imo subinde ad 35 ictus usque, intra minutum primum elanguescat. Id vero contingit duntaxat intra primum nycthemerum, si autem eadem dosis continuatur, tunc intra unum vel duos dies pulsus solitam velocitatem iterum recuperat, imo quandoque excedit, si depressus est.

ANTIDOTA fuere lac dulce cum seminibus foenugraeci coctum, et postea lene opiatum cum aromate vel fortiori medicamento amaro exhibitum. Praesertim vero vesicatorium profuit.

USUS INTERNUS. Epilepsia jam valde inveterata huic remedio cessit. Praecipue vero commendatur contra scrophulas et morbos scrophulosos. Spondet etiam efficaciam in scirrho mammarum, cujus duo exempla fausta exstant. Post hocce malum in nullo alio magis inclaruit, quam in hydrope, in quo tam resolvendo, quam lotium pellendo eximia vi pollet. Sunt qui in hydrope pectoris et artuum eam efficacius aquam evacuare observarunt, quam in aliis hydropis speciebus, sed etiam in ascite et anasarca puerperarum, imo semel in hydrope ovarii profuit digitalis. Raro vero succedit in hominibus robustis et calidi habitus. Efficacior autem est, ubi habitus pallidus, frigidus, et pulsus debilis vel intermittens est. Melius in ascite ubi abdomen molle fluctuans, quam ubi durum est. Cum successu demum adhibetur digitalis in asthmate pituitoso et hydropico pulmonum, nec non in phthisi pulmonali, haemoptysi et in mania atrabilaria, atque ictero pertinaci.

DOSIS. Cum *succus expressus* nimis violenter, et *extractum* nimis leniter agant, hinc optimum est *pulvere* uti, cujus adultus granum unum vel duo bis de die ingerat cum pauco opio et elaeosaccharo menthae piperitae. Jungendus potus est copiosus. Subinde confert omittere pulverem per aliquot dies, ut vires colligi queant, dein redire ad usum.

EXTERNE ad scrophulas convenit herbam tritam vel succum in unguentum redactum imponere. In scrophulis manantibus hoc unguentum efficax esse, parum vero in siccis praestare alii asserunt. Alii laudant emplastrum de cicuta, cum extracti digitalis parte una mixtum.

## 507. ANTIRRHINUM LINARIA.

CLASSIS XIV. Didynamia. ORDO II. Angiospermia.

GENUS. Calyx 5-phyllus. *Corollae* basis deorsum prominens, nectarifera. *Capsula* bilocularis.

*gehört dieser, daſs der Puls dabey viel langsamer schlägt, und zuweilen zu 35 Schläge in einer Minute heruntersinkt. Dieſes ereignet sich aber nur in den ersten 24 Stunden, denn binnen einem oder zwo Tagen erhält der Puls wieder seine vorige, und zuweilen sogar noch eine gröſsere Schnelligkeit wenn er herunter geſunken ist.*

*GEGENGIFTE waren die ſüſse Milch, worinn der Bockshornsaamen abgesotten, in der Folge aber wurde ein gelindes Mohnmittel mit einem Gewürz, oder mit einem stärkern bittern Mittel angewendet. Vorzüglich wirksam waren Blasenpflaster.*

*INNERLICHER GEBRAUCH. Eine schon veraltete Fallsucht wurde durch dieses Mittel geheilt. Besonders aber wird sie gegen die Skropheln und skrophulöse Zufälle angerühmt. Auch soll es bey Verhärtungen der Brüste sehr heilsam seyn, wovon zwey glückliche Fälle aufgezeichnet sind. Den gröſsten Ruhm aber hat diese Pflanze in der Heilung der Wassersucht erhalten, wo sie sich sowohl durch auflösende, als harntreibende Kräfte auszeichnet. Einige Aerzte haben beobachtet, daſs dieses Mittel in der Brüstwassersucht und Wassergeschwulsten der Gliedmaſsen das Wasser kräftiger entleert, als in anderen Arten der Wassersucht, doch ist es auch in der Bauchwassersucht und in der Hautwassersucht der Kindbetterinnen, und einmal sogar in der Wassersucht des Eierstockes mit Nutzen gebraucht worden. Selten hat dieses Mittel bey robusten Personen von hitziger Leibesbeschaffenheit den erwünschten Erfolg. Wirksamer ist es bey einem blassen kalten Körper, wenn der Puls schwach ist, oder gar aussetzt. Besser in der Bauchwassersucht, wenn der Unterleib weich und schlupp, als wo er hart ist. Endlich wird der rothe Fingerhut in der Engbrüstigkeit, in einem wassersüchtigen Zustande der Lungen, in der Lungensucht, im Blutspeien, in dem schwarzgalligten Wahnsinn, und der Gelbsucht mit gutem Erfolg gegeben.*

*DOSIS. Da der* ausgepreſste Saft *zu heftig, das* Extrakt *aber zu gelinde wirkt, so ist der Gebrauch des Pulvers vorzuziehen, von dem man Erwachsenen ein oder zwey Gran, mit etwas Mohnsaft und dem Oelzucker der Pfeffermünze, zweymal des Tages giebt. Man läſst dabey den Kranken häufig trinken. Zuweilen setzt man mit dem Pulver einige Tage aus, damit die Kräfte sich wieder sammeln, worauf man sodann mit dem Gebrauch wieder fortfährt.*

*ÆUSSERLICH bereitet man wider die* Scropheln *aus dem zerstoſsenem Kraut oder dem Saft eine Salbe, die nach einiger Aerzte Behauptung bey flieſsenden Skropheln wirksamer seyn soll, als bey trocknen. Einige loben das Schierlingspflaster mit einem Theil des Fingerhutsextrakts vermischt.*

## 507. DAS LEINKRAUT.

*XIV. KLASSE. Zweymächtige. II. ORDNUNG. Bedektsaamige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *5-blättrig. Die Grundfläche der* Blumenkrone *abwärtshangend, honigbehältniſstragend. Die* Saamenkapsel *zweyfächerig.*

SPECIES. Antirrhinum *foliis* lanceolato - linearibus, confertis, *caule* erecto, *ſpicis* terminalibus sessilibus, *floribus* imbricatis. Valde similis est *Euphorbiae Cypariſſiae* L. sed distinguitur ab ea per succi lactei defectum.

LOCUS. Planta perennis, in locis ruderatis et muris crebra.

PHARMACEUTICA PARS. *Herba et Flores* Linariæ. *Germ.* Leinkraut. *Gall.* Linaire.

ODOR herbae recentis virosus, Ebulum aemulans. SAPOR subamarus, ingratus.

VIRTUS diuretica et eccoprotica, sed ob odorem virosum suspecta, et quia folia haec lacti recenti immersa ad necandas muscas in Seelandia adhibentur, folia interne non adhibentur.

USUS. Flores vero ad curanda exanthemata chronica valent, si cum partibus quatuor florum Verbasci aquae infusi, instar Theae saturatae ad plures cyathos potentur. Sic evanuit exanthema, quod per tres annos, aliis frustra tentatis, duraverat.

Sed Linariae laus praecipua consistit in lenimine et dissipatione haemorrhoidum dolentium. Solent folia aut flores Linariae, additis si placet floribus Chamomillae, forma cataplasmatis aut fomenti cum lacte cocti, externe ad hæmorrhoides applicari, vel quod maxime est consuetum, forma unguenti, ex planta contusa cum butyro vel axungia porcina, aut ovi vitello et pauca camphora admista parati, ope lintei carpti ad haemorrhoides adhibetur.

## 508. SESAMUM ORIENTALE

CLASSIS XIV. Didynamia. ORDO II. Angiospermia.

GENUS. Calyx 5-partitus. *Corolla* campanulata, 5-fida, lobo infimo majore. *Rudimentum* filamenti quinti. *Stigma* lanceolatum. *Capsula* 4-locularis.

SPECIES. Sesamum *foliis* ovato-oblongis, integris.

LOCUS. Planta annua in Aegypto, Zeylona et Malabaria sponte proveniens. Sed olei causa copiose colitur in Syria, India, Persia, Bucharia, insulisque variis maris mediterranei.

PHARMACEUTICA PARS. *Semen* Sesami. *Germ.* Sesamsaamen. *Gall.* Engoline, Sesame

ODOR seminum nullus. SAPOR oleosus, gratus. *Oleum* adeo copiose inest seminibus, ut librae duae, expressione fere libram dimidiam olei erogant blandi, pellucidi, proxime ad oleum olivarum accedentis, per duos vel tres annos non rancescentis.

*ART.* *Der* Dorant *mit lanzetartig - linienförmigen, gedrängten* Blättern, *aufrechtstehendem* Stengel, *aufſitzenden* Endähren, *und dachziegelförmig übereinander gelegten* Blumen. *Diese Pflanze ähnelt sehr mit der* Euphorbia Cyparissiae L., *unterscheidet sich aber davon durch den Mangel des milchartigen Saftes.*

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze an gebauten Orten und Mauren.*

*PHARMAZEUTISCHER THEIL.* Leinkraut. Latein. Herba et Flores Linariæ. Franz. Linaire.

*GERUCH der frischen Pflanze betäubend, dem Attich ähnlich. GESCHMACK etwas bitter, unangenehm.*

*ARZNEIKRAFT. Harntreibend und gelind abführend, ist aber wegen dem betäubenden Geschmack verdächtig, und da die in frischer Milch eingedauchten Blätter in Seeland als Fliegengift gebraucht werden, so findet der innerliche Gebrauch derselben nicht statt.*

*GEBRAUCH. Aber die Blüthen sind bey chronischen Hautausschlägen heilsam, wenn sie mit vier Theilen Himelbrandtblüthen, als ein starker Theeaufguſs zu einigen Schalen getrunken werden. Auf diese Weise wurde ein hartnäckiger Hautausschlag, der bereits seit drey Jahren keinem Mittel weichen wollte, geheilt.*

*Aber die vorzüglichste Heilkraft des Leinkrautes bestehet in der Linderung und Zertheilung der Hämorrhoiden. Man pflegt die Blätter oder Blüthen des Leinkrautes, wozu man etwas Kamillenblumen setzen kann, in Gestalt eines Breyumschlages, oder einer Bähung mit Milch gekocht äuſserlich auf die Haemorrhoiden zu legen oder, was am gewöhnlichsten ist, in Gestalt einer Salbe, die aus dem gestossenen Kraut mit Butter, oder Schweinfett, oder Eierdotter, mit etwas Kampher bereitet wird, auf Carpey gestrichen, äusserlich auf die Hämorrhoiden zu legen.*

## 509. DAS MORGENLÄNDISCHE SESAMKRAUT.

*XIV. KLASSE. Zweymächtige. II. ORDNUNG. Bedecktsaamige*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *5-mal getheilt, die* Blumenkrone *glockenförmig, 5-spaltig, mit untersten gröſseren Lappen. Ein* Anfang *zu den fünften Staubfaden. Die* Narbe *lanzetförmig. Die* Saamenkapsel *4-fächerig.*

*ART.* Das morgenländische Sesamkraut, *mit eyrund länglichten, ganzen* Blättern.

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze in Egypten, Zeyland, Malabarien wildwachsend. Wegen dem Oele wird sie in Syrien, Indien, Persien, in der Bucharey, und auf verschiedenen Inseln des mittelländischen Meeres häufig angebauet.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Sesamsaamen. Latein. Semen Sesami. Franz. Engoline, Sesame.

*GERUCH der Saamen keiner. GESCHMACK ölicht, angenehm. Die Saamen enthalten eine so groſse Menge Oel, daſs man aus zwey Pfund Saamen durch das Auspressen beynahe ein halbes Pfund von einem milden, durchsichtigen, dem Olivenöl sehr nahe kommendes Oel gewinnet, das sich zwey bis drey Jahre, ohne ranzig zu werden, aufbewahren läſst.*

VIRTUS *seminum* nutriens, pinguefaciens, *Olei* involvens, lubricans, emolliens.

USUS DIÆTETICUS. Semina vel cruda vel tosta esitantur, in Persia et in Jamaica jusculis et placentis frequenter adduntur, vel cum syrupo vinoso in pultem convertuntur. Oleum etiam cibis variis additur. Aegyptii et Arabes oleo hocce, vel poto vel inuncto, cutis pustulas, asperitates et pruritum auferunt; justius ad sputa pleuriticorum levanda, et dolores ventriculi, intestinorum ac uteri pacandos usurpant.

Aegyptii decocto *foliorum* in fotu dissipant ophthalmias. Utuntur illo et in pectoris, variisque aliis morbis, ut menstruis suppressis, pro clysmate, et ad varia cutis vitia detergenda. Parant quoque ex herba, seminibus et melle emplastrum ad scirrhos resolvendos, et suppurationem accelerandam.

## 509. LINNÆA BOREALIS.

CLASSIS XIV. Didynamia. ORDO II. Angiospermia.

GENUS. Calyx duplex: *fructus* 2-phillus; *floris* 5-partitus, superus. *Corolla* campanulata. *Bacca* sicca, trilocularis.

SPECIES unica.

LOCUS. Elegans fruticulus, crescens in sylvis muscosis, umbrosis, sterilibus, regionum septentrionalium Europae, item in Helvetia, Pomerania, circa Berolinum et Petropolim.

PHARMACEUTICA PARS. *Herba* Linneæ. *Germ.* Linnee. *Gall.* Linnee.

ODOR *floris* gratus, noctu fragrantissimus. *Herbae* odor debilis. SAPOR amaricans et subadstringens. Infusum vitriolo martis nigrescit.

VIRTUS roborans, antirheumatica.

USUS in doloribus rheumaticis et ischiade. In Wermelandia intra biennium 50 hominibus, rheumatismo chronico diriori, ex refrigeratione affectis subveniebat infusum fortius, mox aqua, mox lacte paratum, et ad libras 2 mane et vesperi bibitum. Subinde etiam infusum theaeforme, cum tertia parte florum sambuci adhibitum. In pertinaciori malo pulvis ex resina Guajaci, et cremore tartari in auxilium vocatur. *Externe* parti rheumaticae cataplasma ex herba recente, aceto contusa, frigide applicatur. In balneo haec herba quoque profecit. Norvegis decoctum in scabie placet.

DOSIS. Pugilli tres cum aquae libra una in infuso.

*ARZNEIKRAFT der* Saamen *ernährend*, *fettmachend*, *des* Oeles *einwicklend, schlüpfrigmachend, erweichend.*

*DIÆTETISCHER GEBRAUCH. Die* Saamen *werden roh und geröstet gegessen, in Persien und in Jamaica den Brühen und Kuchen als ein Gewürz beygesetzt, oder mit einem Weinsyrup zu einem Brey gekocht. Auch das* Oel *wird zu verschiedenen Speisen gesetzt. Die Aegyptier und Araber heilen sowohl durch den innerlichen als äusserlichen Gebrauch dieses Oels verschiedene Ausschläge, die Rauhigkeit, und das Jucken der Haut. Schicklicher wird es zur Beförderung des Auswurfes beym Seitenstich, und zur Linderung der Schmerzen des Magens, des Darmcanals und der Gebährmutter angewendet.*

*Die Aegyptier bedienen sich des Absudes der Blätter, um die Augenentzündungen zu heilen. Ferner bey Brustkrankheiten und anderen Beschwerden, z. B. bey unterdrückter monathlichen Reinigung, in Gestalt eines Klystiers, und bey verschiedenen Hautkrankheiten. Auch bereiten sie aus dem Kraut, und dem Saamen mit Honig ein Pflaster, wodurch sie verhärtete Geschwülste zertheilen, und die Eiterung befördern.*

## 509. DIE MITTERNÄCHTIGE LINNEE.

*XIV. KLASSE. Zweymächtige. II. ORDNUNG. Bedektsaamige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *doppelt; jener der* Frucht *2-blättricht, der* Blüthe *5-mal getheilt, oben. Die* Blumenkrone *glockenförmig. Die* Beere *trocken, 3-fächerig.*

*ART. eine einzige.*

*VATERLAND. Ein schönes Sträuchgen in moosigten, schattigen, unfruchtbaren Waldungen, im nördlichen Europa. Auch in der Schweiz, in Pommern, in der Gegend von Berlin und Petersburg.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Linnee. Latein. Herba Linneæ. Franz. Linnee.

*GERUCH der* Blume *angenehm, des Nachts sehr stark riechend, des* Krautes *schwach.* **GESCHMACK** *etwas bitter und zusammenziehend, den Eisenvitriol schwarz färbend.*

*ARZNEIKRAFT stärkend, antirheumatisch.*

*GEBRAUCH. Bey rheumatischen Schmerzen und dem Hüftweh. In* Wermeland *wurden binnen zwey Jahren 50 Personen, die sich von Erkältung einen langwierigen Rheumatismus zugezogen hatten, durch einen starken, mit Wasser oder Milch bereiteten Aufguſs, wovon die Kranken Früh und Abends zwey Pfund tranken, geheilt. Zuweilen wurde sie auch mit dem dritten Theil Hollunderblüthe als Thee gebraucht. Wenn das Uebel hartnäckiger war, wurde ein Pulver aus Quajakharz und Weinsteinrahm zu Hülſe genommen.* Aeusserlich *wird auf dem leidenden Theil ein kalter, aus dem frischen mit Essig gestossenem Kraut bereiteter Breiumſchlag aufgelegt. Auch im Baad war dieses Kraut heilsam. Die Norweger brauchen den Absud wider die Krätze.*

*DOSIS. Drey Pugill mit einem Pfund Wasser als Aufguſs.*

## 510. VITEX AGNUS CASTUS.

CLASSIS XIV. Didynamia. ORDO II. Angiospermia.

GENUS. Calyx 5-dentatus. *Corollae* limbus 5-fidus. *Bacca* 4-sperma.

SPECIES. Vitex foliis digitatis, serratis. *Spicis* verticillatis.

LOCUS. Arbor in locis palustribus Europae australis, Siciliae, Neapolis, nec non Halepi crescens.

PHARMACEUTICA PARS. *Semen* Agni casti, sed perperam sic audit, nam bacca est globosa. *Germ.* Keuschlamm, Keuschbaum, Schafmüllen. *Gall.* Poivre sauvage.

ODOR baccarum harum recentium fragrans. SAPOR autem acris, aromaticus. Baccae vero, quae in officinis servantur, inertes plerumque sunt.

VIRTUS calida et siccans. Vis autem antaphrodisiaca perperam baccis adeo aromaticis a veteribus adscribebatur. Huic opinioni ansam dedisse videntur matronae Cereri sacrae, quae ad castitatem custodiendam his foliis, vel ipso frutice ad strata lecti utebantur.

USUS. Graecis hae baccae ad flatus pellendos et viscera obstructa reseranda in pretio fuerunt. Sed impetum oestri venerei, ut veteres voluerunt, restinguere nequeunt hae baccae aromaticae.

DOSIS. Drachmae 2 cum aquae ℥iv. in *infuso.*

# CLASSIS XV. TETRADYNAMIA.

## ORDO I. SILICULOSA.

## 511. ANASTATICA HIEROCHUNTICA.

CLASSIS XV. Tetradynamia. ORDO I. Siliculosa.

GENUS. Silicula retusa, margine coronata, valvulis dissepimento duplo longioribus. *Stylo* intermedio mucronato, obliquo, loculis 1-spermis.

SPECIES. Anastatica *foliis* obtusis, *spicis* axillaribus brevissimis. *Siliculis* ungulatis spinosis.

LOCUS. Planta annua in littoribus maris rubri et in locis arenosis Paleſtinae et Cairi habitans.

PHARMACEUTICA PARS. Rosa hierochuntica seu Rosa de Hiericho. *Germ.* Jerichorose.

VIRTUS. Haec planta, licet per centum annos in herbario servetur exsiccata, aquae imposita frigidae

## 510. DAS KEUSCHLAMM.

*XIV. KLASSE. Zweymächtige. II. ORDNUNG. Bedektsaamige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *5-mal gezähnt, der Rand der* Blumenkrone 6-*spaltig. Die* Beere 4-*saamig*

*ART. Der* Keuschbaum *mit gefingerten, gesägten* Blättern *und gequirlten* Aehren.

*VATERLAND. Ein Baum in sumpfigten Oertern des südlichen Europa, in Sicilien, Neapel, auch bey Aleppo wachsend.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Keuschlamm, Keuschbaum, Schafmüllen. Latein. Semen Agni casti. *Heist aber unrichtig so, denn es ist eine kugligte Beere.* Franz. Poivre sauvage.

*GERUCH der frischen Beere starkriechend. GESCHMACK aber scharf, gewürzhaft. Die in den Apotheken aufbehaltenen Beere sind gemeiniglich kraftlos.*

*ARZNEIKRAFT hitzig und austrocknend. Mit groſsem Unrecht schrieben die Alten den so gewürzhaften Beeren eine den Geschlechtstrieb niederschlagende Kraft zu, wozu wahrscheinlich die Priesterinnen der Ceres, die zur Bewahrung der Keuschheit die Blätter oder den Strauch selbst unter das Bett legten, Anlaſs gab.*

*GEBRAUCH. Bey den Griechen waren die Beere als ein blähungstreibendes, und die Verstopfungen der Eingeweide auflösendes Mittel berühmt. Aber die Heftigkeit des Geschlechtstriebes zu bändigen, sind diese Beeren, wie die Alten geglaubt haben, nicht im Stande.*

*DOSIS. Zwey Quentchen mit vier Unzen Wasser als* Aufguſs.

# XV. KLASSE. VIERMÄCHTIGE.

## I. ORDNUNG. SCHÖTTIGE.

## 511. DIE GEMEINE JERICHOROSE.

*XV. KLASSE. Viermächtige. I. ORDNUNG. Schöttige.*

*GESCHLECHT. Das* Schöttgen *zugestumpft, am Rande gekrönt, mit zweymal längeren Klappen als die Querwand, mit dazwischen liegenden schiefen, sich in einen Stachel endigenden* Griffel. *Die* Fächerchen *sind einsaamig.*

*ART. Die* gemeine Jerichorose *mit stumpfen* Blättern, *sehr kurzen* Achselähren, *und klauenförmigen, dornigen* Schöttgen.

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze an den Ufern des rothen Meeres, und in sandigen Orten in Palästina und Cairo.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Jerichorose. Latein. Rosa hierochuntica *seu* Rosa de Hiericho.

*ARZNEIKRAFT, Diese Pflanze, wenn sie auch hundert Jahre in einer Kräutersammlung getrocknet aufbewahret* intra 10 vel 12 horas se iterum expandere solet, ut id in muscis exsiccatis observatur.

USUS. Obstetrices quondam hanc plantam siccam et convolutam aqua tepida humectatam manui parturientis imponebant, et ex hujus plantae lentiore vel promptiore evolutione partum faciliorem vel infaustum praesagiebant. Nec hodiedum, ut in Hungaria vidi, haec fabula est abolita.

## 512. COCHLEARIA OFFICINALIS.

CLASSIS XV. Tetradynamia. ORDO I. Siliculosa.

GENUS. Silicula emarginata, turgida, scabra, *valvulis* gibbis, obtusis.

SPECIES. Cochlearia *foliis* radicalibus cordato-subrotundis, *caulinis* oblongis subsinuatis.

LOCUS. Planta biennis ad littora maris Angliae, Belgii et regionum Europae magis septentrionalium, sed et in locis a mare remotius crescens, ut in rupibus paludosis et aggerum fossis Helvetiae. In regionibus borealibus, ubi scorbutus est endemius, provida natura Cochleariam abundare fecit. Colitur vero facili negotio, et sponte se disseminat in hortis pharmaceuticis.

PHARMACEUTICA PARS. *Herba virens* Cochleariæ hortensis. *Germ.* Löffelkraut, Löffelkresse, *Gall.* Herbe aux Cuillers.

ODOR herbae recentis subnasturcinus, debilior, naribus volatile quid offerens. SAPOR amarus, acris in nasturtium incidens. *Siccata* vero folia amara et ingrata sed vix acria sunt.

PRINCIPIUM ACRE in oleo aethereo hujus plantae residere videtur, tale enim destillatione post inceptam florescentiam instituta, e planta obtinetur. Transit hoc in aquam, at facilius adhuc in spiritum vini maceratione praegressa. Hoc adeo subtile est, ut unica ejus gutta spiritu vini soluta vel saccharo excepta unciis XVI vini vel alius liquidi odorem et saporem Cochleariae impertiat. In aqua hoc oleum fundum petit.

VIRTUS. Primaria est antiscorbutica, sed egregie simul aperiens, diuretica, et vi penetrante antiparalitica.

USUS. Multae in itinerariis leguntur historiae hominum teterrimo scorbuto per longinquas peregrinationes marinas correptorum, et eorum, postquam in terram delati fuerunt, sanatorum. Sed hi copiosissime stirpem hanc devorarunt vel instar acetarii ingesserunt. At etiam puriori aëri, quo in terra gavisi sunt, merito pars curationis simul est tribuenda. Profuit demum adhuc vi penetrante in paralysi et rheumatismo vago.

*wird, entfaltet doch, wenn sie in kaltes Wasser gelegt wird, binnen* 10 *oder* 12 *Stunden ihre Blätter wieder, so wie man dies auch bey den Moosen bemerkt.*

*GEBRAUCH. Ehemals pflegten die Hebammen die getrocknete zusammengerollte in warmen Wasser gestandene Pflanze den Kreisenden in die Hände zu legen, und aus der schneller oder langsamer erfolgenden Entfaltung der Blätter eine glückliche oder unglückliche Entbindung vorherzusagen. Auch noch heut zu Tage erhält sich, wie ich in Ungarn gesehen habe, dieses Mährchen.*

## 512. DAS LÖFFELKRAUT.

*XV. KLASSE. Viermächtige. I. ORDNUNG. Schöttige.*

*GESCHLECHT. Das* Schöttchen *ausgerändert, aufgeschwollen, scharf, mit höckerigten stumpfen* Klappen.

*ART. Das* Löffelkraut *mit geherzten fast rundlichten* Wurzelblättern, *und länglichten, fast vertieften an den* Stengeln.

*VATERLAND. Eine zweyjährige Pflanze an den Meerufern von England, Holland, und des kälteren Europa; sie wächst aber auch, fern vom Meere, auf sumpfigten Felsen und in Gräben in der Schweiz. In nördlichen Gegenden, wo der Scorbut einheimisch ist, läſst die vorsichtige Natur diese Pflanze häufig wachsen. Sie wird aber ohne groſse Mühe angebauet, und vermehrt sich in den Apothekergärten von selbst.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Löffelkraut, Löffelkresse. Latein. Herba virens cochleariæ hortensis, Franz. Herbe aux cuillers.

*GERUCH der frischen Pflanzen etwas kreſsartig, doch schwach, und etwas flüchtig. GESCHMACK bitter, scharf, kreſsertig. Die getrockneten Blätter sind bitter und unangenehm, aber nicht scharf.*

*SCHARFER STOFF. Dieser scheint in dem wesentlichen Oel dieser Pflanze zu sitzen, das man aus derselben nach der Blüthezeit durch die Destillation erhält. Dieser Stoff geht durch die Maceration in das Wasser, noch leichter aber in den Weingeist über. Das wesentliche Oel ist so fein, daſs ein einziger Tropfen in Weingeist aufgelöst, oder auf Zucker getröpfelt, vierzehn Unzen Weingeist, oder was immer für eine andere Flüſsigkeit, den Geruch und Geschmack des Löffelkrautes mittheilt.*

*ARZNEIKRAFT. Ein vortreffliches antiscorbutisches eröffnendes und harntreibendes Mittel, das zugleich durchdringende, und lähmungheilende Kräfte besitzt.*

*GEBRAUCH. Die Reisebeschreibungen liefern uns sehr viele Geschichten von Menschen, die auf langen Seereisen von dem heftigsten Scharbock befallen, nachdem sie aber landeten, durch den Gebrauch des Löffelkrautes geheilet wurden. Sie verzehrten aber diesen Strauch in groſser Menge, oder assen denselben wie Salat. Doch hatte auch gewiſs die reinere Luft, welche die Kranken auf dem Lande einathmeten, einen Antheil an der Kur. Wegen seiner durchdringenden Kraft ist das Löffelkraut auch bey Lähmungen und der fliegenden Gicht heilsam.*

Praeberi solet forma *acetarii*, vel quod arti magis est conforme, *Succus* expressus solus aut sero lactis vel lacte acidulo dilutus. Sed ad mitigandam calidam Cochleariae acritatem consultum est illam mitigare connubio succi citrini, Aurantiorum vel Acetosae. Quum necessitas incidit integris familiis remedium antiscorbuticum praescribere, cerevisia cum cochlearia est frigide infundenda. Islandi Cochleariam condiunt sale culinari in magnis doliis, et per hyemem servant. Decoctione vis antiscorbutica destruitur; hinc etiam extractum est iners. In exulceratione oris scorbutica confert succum tantillo aluminis mistum applicare.

### PRÆPARATA maxime consueta ex cochlearia sunt

Conserva, qua forma stirps sine magno virium jactura per hyemem servari potest.

Spiritus. Destillatione herbae recentis cum spiritu vini et aqua paratur. Valde volatilis et calidus est, hinc in scorbuto herbae recenti postponendus. Flatus tamen bene dissipat, et urinam movet. A 30 ad 60 guttas aqua dilutus interne datur. Externe melle mistus ad ulcera oris scorbutica confert.

### COMPOSITA

Spiritus antiscorbuticus Drawizii. Fit ex spiritu cochleariae et spiritu tartari, quibus vitriolum ad rubedinem calcinatum irrotatur, succedente digestione et destillatione. Cum aequali portione syrupi cinnamomi mixtus omni trihorio 30 guttae in aqua dari solent. Praeter vim in scorbuto valde laudatur in paralysi recente et hemiplegia. Prodest in febribus intermittentibus spleneticorum et scorbuticorum et dyspepsiam ac vomitum habitualem supra 5 menses jam durantem sanavit.

Electuarium antiscorbuticum. Ex conserva cochleariae recentis ℥ij Acetosellae ℥j. Rad. Ari recentis et gummi arabici aa ℥ij. cum syrupo Aurantiorum q. s. paratur. Hujus ℥ij. ter de die per mensem integram cum aqua antiscorbutica et aromatica in rheumatismo chronico vago commendatur. Nux moschata saporem cochleariae bene celat.

## 513. COCHLEARIA ARMORACIA.

SPECIES. Cochlearia *foliis* radicalibus lanceolatis, crenatis; caulinis incisis.

*Man pflegt es als* Salat *zu brauchen; doch ist der ausgepreſste* Saft *allein, oder mit Molken, oder saurer Milch verdünnt, der Kunst angemessener. Die hitzige Schärfe des Löffelkrautsafts kann zur Vorsicht durch Citronen-Pomeranzen- oder Sauerkleesaft gemildert werden. Wenn es die Nothwendigkeit erfordert, daſs man dieses antiscorbutische Mittel ganzen Familien verordnen muſs, so bereitet man von dem Löffelkraut mit Bier einen kalten Aufguſs. Die Isländer machen das Löffelkraut mit Küchensalz in grossen Fässern ein, und bewahren es im Winter auf. Durch das Kochen geht die antiscorbutische Kraft verlohren, daher auch das Extrakt unwirksam ist. Bey scorbutischen Geschwüren des Mundes kann man sich des Löffelkrautsaftes, mit etwas Alaun vermischt, bedienen.*

### *PRÆPARATE, die gewöhnlichsten sind*

Die Conserve, *also läſst sich die Pflanze ohne groſsen Verlust der Kräfte, den Winter über aufbewahren.*

Der Löffelkrautgeist. *Wird durch die Destillation des frischen Krautes über Weingeist und Wasser, erhalten. Er ist sehr flüchtig und erhitzend, daher im Scorbut die frische Pflanze vorzuziehen ist. Doch treibt er die Blähungen gut ab, und befördert den Urin. Er wird innerlich zu 30-60 Tropfen, mit Wasser verdünnt, gegeben. Aeusserlich wird er mit Honig vermischt wider scorbutische Geschwüre gebraucht.*

### *ZUBEREITETE ARZNEIEN*

Drawizens *antiscorbutischer Geist, wird aus Löffelkrautgeist, und Weinsteingeist, womit man den bis zur Röthe calcinirten Vitriol begieſst, sodann in Digestion setzt, und destillirt, bereitet. Er wird mit gleichen Theilen Zimmetsyrup vermischt, alle drey Stunden zu 30 Tropfen, in Wasser gegeben. Ausser seinen antiscorbutischen Heilkräften, wird er auch bey Lähmungen, und halbseitigen Lähmungen gelobt. Er ist auch in Wechselfiebern, die mit Verstopfungen der Milz, und mit dem Scorbut verbunden sind, heilsam; auch wurde ein Abscheu für Speisen, und ein 5 Monathe anhaltendes Erbrechen dadurch geheilt.*

Die antiscorbutische Latwerge *besteht aus 2 Unzen der frischen Löffelkrautconserve, einer Unze der Sauerkleeconserve, der frischen Aronswurzel, und dem arabischen Gummi, von jedem zwey Quentchen, und einer hinlänglichen Menge Pomeranzensyrup. Von dieser werden täglich dreymal zwey Quentchen einen Monat hindurch in einen antiscorbutischen und gewürzhaften Wasser, bey einem langwierigen, herumziehenden Rheumatismus genommen. Die Muscatnuſs verbessert den Geschmack des Löffelkrautes.*

## 513. DER KREEN.

*ART.* Löffelkraut *mit lanzetförmigen gekerbten* Wurzelblättern, *und eingeschnittenen an den* Stengeln.

**LOCUS.** Planta perennnis, crescens in locis humidis ad fossas, piscinas et rivulos. Colitur etiam in hortis.

**PHARMACEUTICA PARS.** *Radix recens* ARMORACIÆ seu RAPHANI RUSTICANI. *Germ.* MEERRETTIG. *Gall.* GRAND RAIFORT.

**ODOR** fragrans, pungens, penetrans, oculos feriens. **SAPOR** fervidus, acris, dulcescens, saepe subamaricans. Radix *masticata* fauces et linguam pungit et calefacit, tussim movet, nares irritat, oculos lacrymantes facit, sed effectu fugaci. Radix *cocta* mitis, dulcescens, subodora. Radicis siccatae odor et sapor debilis. Olei aetherei continet valde exiguum, in aqua fundum petens.

**VIRTUS** incidens. diuretica, antiscorbutica, appetitum excitans. Cuti applicata valde rubefaciens, et epispastica.

**USUS DIÆTETICUS.** Radix rasa aceto diluta, vel ut acrimonia involvatur, lacte et pauco butyro fuso subacta, forma embammatis ad bubulam comeditur. Cum primis piscium insipidorum inservit condimento.

**USUS MEDICINALIS** in scorbuto, anorexia, cachexia, hydrope, raucedine, arthritide, calculo, asthmate scorbutico.

Senex calculosus poculo vini, in quo radix armoraciae intra linteum macerata, mane ac veſperi epoto intra triduum omni dolore destituebatur.

Succus cum ſaccharo vel vino vel cerevisia remixtus aut vinum armoracia frigida digestione impraegnatum in hydrope profuit. Decoctum armoraciae lacte paratum et per 4 hebdomades in lecto potatum dolores artuum vagos et diuturnos sopivit. In Suecia arthritici et scorbutici omni mane per mensem radicis in exiguas particulas sectae cochlear unum majusculum absque masticatione deglutiunt, et desuper libram dimidiam decocti sumitatum Juniperi bibunt. Expresse negatur ventriculo inde rosionis sensum inferri, nisi sub finem curationis.

Syrupus frigide paratus in asthmate scorbutico divina vocatur medicina.

Rasa demum radix recens ad ℥ß cuti imposita eminet efficacia epispastica et rubefaciente. Eo fine solet plantis pedum imponi, ubi revulsio indicatur. Frustum radicis recentis gingivae applicatur ad odontalgiam rheumaticam sedandam. Rasura radicis aceto bono per aliquot hebdomades macerata, remedium praebet contra lentigines, si facies eo abstergatur quotidie circa vesperam, ut aliquoties observavi.

*VATERLAND.* *Eine ausdaurende Pflanze an feuchten Orten und Gräben, an Teichen und Bächen. Auch wird sie in Gärten angebauet.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* MEERRETTICH. Latein. Radix recens ARMORACIÆ seu RAPHANI RUSTICANI. Franz. RAIFORT.

*GERUCH starkriechend, stechend, durchdringend, die Augen angreiffend. GESCHMACK hitzig, scharf, ſüſslicht, oft etwas bitter. Die* gekaute *Wurzel verursacht auf der Zunge und im Hals eine vorübergehende prikelnde und erhitzende Empfindung, Husten, reizt die Nase, und preſst Thränen aus. Die* gekochte *Wurzel ist milder, ſüſslicht, und hat einen schwachen Geruch und Geschmack. Es enthält nur wenig wesentliches Oel, das im Wasser zu Boden ſällt.*

*ARZNEIKRAFT schleimzerschneidend, harntreibend, antiscorbutisch, die Eſsluſt erregend, auf die Haut gelegt erhitzend und blasenziehend.*

*DIÆTETISCHER GEBRAUCH. Die geschabte und mit etwas Essig verdünnte, oder um die Schärfe einzuwickeln, mit Milch und etwas geschmolzener Butter abgeriebene Wurzel wird als Sauce zum Rindfleisch gegessen. Vorzüglich dient der Meerrettich als ein Gewürz der Fische.*

*MEDIZINISCHER GEBRAUCH in dem Scorbut, bey verlohrner Eſsluſt, bey Cachexien, der Wassersucht, der Heiserkeit, der Gicht, dem Stein, der scorbutischen Kurzäthmigkeit.*

*Ein mit dem Stein behafteter Greis wurde durch ein Glas voll Wein, worein man ein mit Meerrettich gefülltes Säckgen hieng, das er früh und abends austrank, binnen drey Tagen von allen Schmerzen beſreyet.*

*Der Saft mit Zucker oder Wein gemischt, oder auch die Wurzel, die man im Wein digerirt hat, waren in der Wassersucht heilsam. Meerrettich in Milch gekocht, und vier Wochen nacheinander im Bette getrunken, vertrib herumziehende und langwierige Gichtschmerzen. In Schweden schlucken gichtische und scorbutische Kranke ein ganzes Monath täglich einen Eſslöffel voll in Scheibchen geschnittenen ungekauten Meerrettich, und trinken darauf ein halbes Pfund von einem Dekokt der Spitzen des Wachholderbeerstrauches. Man behauptet ausdrücklich, daſs davon erst am Ende der Cur in dem Magen ein brennender Schmerz verursacht werde.*

*Der ohne Feuer bereitete Syrup wird in der scorbutischen Kurzäthmigkeit für eine göttliche Arzney gehalten.*

*Eine halbe Unze der geschabenen frischen Wurzel auf die Haut gelegt, besizt eine rothmachende und blasenziehende Eigenschaft. In dieser Hinsicht wird sie auf die Fuſssohlen gelegt, um die Säfte von den oberen Theilen abzuleiten. Ein Stückgen der frischen Wurzel wird, um die rheumatischen Zahnschmerzen zu stillen, auf das Zahnfleisch gelegt. Die geschabte und mit gutem Essig einige Wochen macerirte Wurzel, ist nach meinen eigenen Beobachtungen gegen die Sommersprossen ein vortreſliches Mittel, wenn das Gesicht damit täglich frühe und abends gewaschen wird.*

Russi *oleum armoraciæ* in rheumatismis, scorbuticis affectionibus et ulceribus pertinacibus ad guttas 30 ingerunt et externe applicant.

DOSIS. *Radicis* ℥ß cum juris, vel vini, vel cereviſiæ aut seri lactis ℔j in *infuso.* *Succi expressi* vel *Syrupi frigide parati* ℥j.

## 514. LEPIDIUM SATIVUM.

CLASSIS XV. Tetradynamia. ORDO I. Siliculosa.

GENUS. *Silicula* emarginata, cordata, polysperma: valvulis carinatis, contrariis.

SPECIES. Lepidium *floribus* tetradynamis, foliis oblongis, multifidis. Datur *varietas* foliis crispis.

LOCUS. Planta annua ignotæ adhuc patriæ: nisi forsan in insulis freti Magellanici crescat. Ast colitur apud nos in omni horto culinari.

PHARMACEUTICA PARS. *Herba virens et semen* Nasturtii hortensis. *Germ.* Gartenkresse. *Gall.* Cresson de jardin.

ODOR *herbae recentis* debilis, ſed foliorum contuſorum fragrans. SAPOR vix subamaricans, sed acris, linguam faucesque calefaciens. *Varietas*, quæ *Nasturtium crispum* vocatur, *odore* debili et *sapore* validiori, at gratiore magisque dulcescente gaudet.

VIRTUS incidens, antiscorbutica, diuretica, pituitam praeterea primarum viarum et pectoris solvens, et comesta appetitum cibi excitans. Cuti applicata inflammationem et exulcerationem causat.

USUS DIÆTETICUS pro scorbuticis. Folia tenera vel sola vel in lactucae connubio forma acetarii, tempore vernali comeduntur. Aliis aridet herbam recentem carni vel succum embammatibus addere, praeprimis autem panem butyro oblitum foliis recentibus obtegere. Quidam laudant herbam vel tritam vel frixam cum axungia porcina applicatam, ad tineam capitis curandam.

*Semina* quovis anni tempore facillime germinant, si in gossipio supra aquam in vase plano tenuiter expanso locentur. Hac arte ipsa aqua odore saporeque stirpis imbuitur et scorbuto adversa redditur. Exoptata haec est methodus herbam recentem obtinendi in peregrinationibus marinis.

*Lepidium oleraceum* Forsteri in insulis maris australis eodem successu contra scorbutum adhibetur.

*Lepidium* vero *latifolium* haec planta perennis in Gallia ad intinctus unice colitur.

*Die Russen gebrauchen* das Meerrettigöl *in Rheutisch-scorbutischen Anfällen und in hartnäckigen Geschwüren zu 30 Tropfen, und wenden es auch äusserlich an.*

*DOSIS. Eine halbe Unze der* Wurzel *mit einem Pfund Fleischbrühe, Wein, Bier oder einem Pfund Molken als* Aufguſs. *Von dem* ausgepreſsten Saft, *oder* dem ohne Feuer bereiteten Syrup *eine Unze.*

## 514. DIE ZAHME KRESSE.

*XV. KLASSE. Viermächtige. I. ORDNUNG. Schöttige.*

*GESCHLECHT. Das* Schöttchen *ausgerändert, geherzt, vielsaamig, mit nachenförmigen, einander zuwiderlaufenden Klappen.*

*ART.* Zahme Kresse *mit viermächtigen* Blumen, *und länglichten, vielspaltigen* Blättern. *Es giebt eine* Abart *mit krausen Blättern.*

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze, dessen Vaterland uns noch unbekannt ist, wenn es nicht vielleicht auf den Inseln der Magellanischen Meerenge wachst. Bey uns aber wird es in allen Küchengärten gepflanzt.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Gartenkresse. Latein. Herba virens et semen Nasturtii hortensis. Franz. Cresson de Jardin.

*GERUCH des* frischen Krautes *schwach, aber der gestossenen Blätter starkriechend. GESCHMACK wenig bitter, aber scharf, die Zunge und den Rachen erhitzend. Die* Abart, *welche die* krause Gartenkresse *heiſst, hat einen schwächern Geruch, und einen stärkern aber angenehmern und mehr süsslichtern Geschmack.*

*ARZNEIKRAFT. Schleimzerschneidend, harntreibend, den Schleim in den ersten Wegen und in der Brust auflöſend, und die Eſslust erweckend. Auf die Haut gelegt erregt sie Entzündung und Schwürung.*

*DIÆTETISCHER GEBRAUCH für scorbutische Personen. Die jungen Blätter werden mit oder ohne gemeinen Lattich im Frühjahr als Salat genossen. Andere essen die Gartenkresse lieber zum Fleisch, und bedienen sich des Saftes statt einer Brühe; noch lieber aber bestreuen sie das mit Butter bestrichene Brod mit frischen Blättern. Einige empfehlen das gestossene, oder mit Schweinfette geröstete Kraut wider den Kopfgrind.*

*Die* Saamen *treiben zu jeder Jahreszeit sehr leicht, wenn man sie über Wasser in auf dünne in einem flachen Gefäſse ausgebreitete Baumwolle streuet. Auf diese Weise erhält sogar das Wasser den Geruch und Geschmack der Pflanze, und ist wider dem Scharbock heilsam. Dieses ist eine sehr erwünschte Methode die frische Pflanze auf Seereisen zu erhalten.*

Forsters Lepidum oleraceum *wird in den am mittelländischen Meere befindlichen Inseln mit gleichem Erfolge wider dem Schaarbock gebraucht.*

*Die* breitblättrige Kresse *aber wird in Frankreich bloſs zum Gebrauch als Brühe angebauet.*

## 515. THLASPI ARVENSE.

**CLASSIS XV.** Tetradynamia. **ORDO I.** Siliculosa.

**GENUS.** Silicula emarginata, obcordata, polysperma, valvulis navicularibus, marginato-carinatis.

**SPECIES.** Thlaspi *siliculis* orbiculatis, *foliis* oblongis, dentatis, glabris.

**LOCUS.** Planta annua, frequens agrorum et hortorum oleraceorum vitium.

**PHARMACEUTICA PARS.** *Semen* Thlaspios. *Germ.* Baurensenf. *Gall.* Moutarde sauvage.

**ODOR** seminis et herbae alliaceus. **SAPOR** consimilis, nonnihil amaricans et acris.

**VIRTUS** mucum incidens et antiscorbutica seminis esse videtur. Herba odore et sapore alliaceo inficit carnes, lac, butyrum, caseum boum et vaccarum, uti et ovium, si ea vescuntur, hic vero sapor intra triduum alio pabulo dispellitur.

**USUS.** Herba recens in cameras et lectos sparsa fugat cimices lectularios. In granariis servata vermes frumento infestos abigit.

## 516. THLASPI BURSA PASTORIS.

**SPECIES.** Thlaspi *siliculis* obcordatis, *foliis* radicalibus pinnatifidis.

**LOCUS.** Planta annua, ubivis obvia in ruderatis, in muris, et ad vias.

**PHARMACEUTICA PARS.** *Herba* Bursæ pastoris. *Germ.* Taschelkraut, Hirtentasche. *Gall.* Tabouret. Bourse a berger.

**ODOR** herbae recentis vix ullus. **SAPOR** praesertim ramuli extremi acriusculus fere brassicae crudae. Non nigrescit solutio vitrioli martis ejus connubio.

**VIRTUS,** hinc non adstringens et refrigerans, ut vulgo censetur.

**USUS.** Adhibetur in uteri haemorrhagiis lentis, mictu cruento, diarrhaea et gonorrhaea diuturna.

**DOSIS.** *Herbae* pugillus cum aquae ℥iv in *infuso.*

## ORDO II. SILIQUOSA.

## 517. CARDAMINE PRATENSIS.

**CLASSIS XV.** Tetradynamia. **ORDO II.** Siliquosa.

**GENUS.** Siliqua elastice dissiliens, valvulis revolutis. *Stigma* integrum. *Calyx* subhians.

**SPECIES.** Cardamine *foliis* pinnatis, *foliolis* radicalibus subrotundis, caulinis lanceolatis.

## 515. DIE ACKERTASCHE.

*XV. KLASSE. Viermächtige. I. ORDNUNG. Schöttige.*

*GESCHLECHT. Das Schöttgen ausgerändert, verkehrt herzförmig, vielsaamig, mit schiffförmigen, gerändert-nachenförmigen Klappen.*

*ART.* Tasche *mit scheibenrundlichten* Schöttchen, *und länglichten, gezähnten, fettglattichten* Blättern.

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze, häufig auf Aeckern, in Küchen- und Weingärten als Unkraut.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Bauernsenf. Latein. Semen Thlaspios. Franz. Moutarde sauvage.

*GERUCH des Saamens und des Krautes knoblauchartig. GESCHMACK ähnlich, etwas bitter und scharf.*

*ARZNEIKRAFT des Saamens scheint schleimzerschneidend und antiscorbutisch zu seyn. Das Kraut theilt dem Fleisch, der Butter, dem Käse der Ochsen und Kühe, und auch der Schafe, wenn sie damit gefüttert werden, einen knoblauchartigen Geruch und Geschmack mit, dieser Geschmack wird aber binnen drey Tagen durch ein anderes Futter benommen.*

*GEBRAUCH. Das frische Kraut in Zimmer und Bettstellen gestreuet vertreibt die Wanzen. In Kornspeichern aufbewahrt vertreibt es die Kornwürmer.*

## 516. DIE HIRTENTASCHE.

*ART.* Tasche *mit verkehrt-herzförmigen* Schöttgen *und, gefiederten in Querstücke gespaltenen Wurzelblättern.*

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze überall auf gebauten Orten, an Mauren und Landwegen.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Taschelkraut. Hirtentasche. Latein. Herba Bursæ pastoris. Franz. Tabouret. Bourse a berger.

*GERUCH des frischen Krautes kaum einer. GESCHMACK besonders des äussersten Zweiges etwas scharf, fast wie roher Kohl. Die Auflösung des Eisenvitriols wird davon nicht schwarz.*

*ARZNEIKRAFT, nicht zusammenziehend und kühlend, wie man gemeiniglich glaubt.*

*GEBRAUCH. Bey langwierigen Mutterblutflüſsen, Blutharnen, Durchfall, und langwierigen Tripper.*

*DOSIS. Ein Pugill des* Krautes *auf vier Unzen Wasser, als* Aufguſs.

## II. ORDNUNG. SCHOTTIGE.

## 517. DIE BERGKRESSE.

*XV. KLASSE. Viermächtige. II. ORDNUNG. Schottige.*

*GESCHLECHT. Die* Schotte *elastisch von sammenspringend, mit zurückgerollten* Klappen. *Die* Narbe *ganz. Der* Kelch *etwas aufgesperrt.*

*ART. Die* Wasserkresse *mit gefiederten* Blättern, *fast rundlichten* Wurzelblättern, *und lanzetförmigen* Stengeln.

LOCUS. Planta perennis, in pratis udis, flore vel albo vel pallide purpureo, copiose florens vere.

PHARMACEUTICA PARS. *Flores* CARDAMINES. *Germ.* BERGKRESSE, WIESENBERGKRESSE. *Gall.* CRESSON DE PRES.

ODOR floris et SAPOR nasturcinus, subamaricans, acriusculus.

VIRTUS antiscorbutica, antispasmodica, sudorifera.

USUS in morbis spasticis et convulsivis. Femina hysterica ab asthmate convulsivo, et musculorum abdominalium spasmo. Item puer et puella a chorea St. Viti, nec non femina convulsionibus artuum cum deglutitione difficili his floribus sanabatur. In epilepsia vero non profuere.

DOSIS. In *pulvere* a scrupulo uno ad drachmam dimidiam mane et vesperi dantur.

## 518. RAPHANUS SATIVUS.

CLASSIS XV. Tetradynamia. ORDO II. Siliquosa.

GENUS. CALYX clausus. *Siliqua* torosa, subarticulata, teres. *Glandulae* melliferae 2 inter stamina breviora et pistillum, totidem inter stamina longiora et calycem.

SPECIES. RAPHANUS *siliquis* teretibus, torosis, bilocularibus.

VARIETATES sunt

RAPHANUS HORTENSIS sive RADICULA, cujus radix subglobosa, epidermide alba, subnigra vel rubicunda tegitur.

— NIGER, qui radice fusiformi, epidermide nigricante vestita gaudet.

LOCUS. RAPHANUS HORTENSIS planta annua. *Niger* vero biennis est. Utraque varietas in China sponte crescit, in Europa ubivis in hortis oleraceis colitur.

PHARMACEUTICA PARS. *Radix recens* RAPHANI NIGRI. *Germ.* SCHWARZER RETTIG. *Gall.* RAIFORT NOIRE.

ODOR subfragrans, nasturcinus. SAPOR acris, calidiusculus. *Corticalis* pars nigra acrior, quam reliqua. Raphanus *coctus*, aut duntaxat siccatus fere insipidus.

VIRTUS diuretica, ructatrix, antiscorbutica, anticalculosa. Orbiculi saliti, cuti applicati, illam instar sinapismi rubefaciunt, et revellunt.

USUS DIÆTETICUS. Radix in orbiculos secta cruda vel sale acetoque conspersa comeditur. Labefactato tamen ventriculo flatulentia est infesta.

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze, die auf wäſserigten Wieſen, mit weiſsen, oder blaſs-purperrothen Blumen, im Frühling häufig blühet.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* BERGKRESSE WIESENBERGKRESSE. Latein. Flores CARDAMINES. Franz. CRESSON DE PRES.

*GERUCH und GESCHMACK der Blumen kreſsartig, etwas bitter und scharf.*

*ARZNEIKRAFT antiscorbutisch, krampfwidrig, schweiſstreibend.*

*GEBRAUCH bey krampfartigen und konvulsivischen Krankheiten. Eine histerische Frau wurde von einer konvulsivischen Engbrüstigkeit, und von einem Krampf der Bauchmuskeln, und ein Knabe und ein Mädchen von dem Veitstanz, und eine andere Frau von Konvulsionen der Gliedmaſsen, und einem beschwerlichen Schlingen durch diese Blumen geheilt. Wider die Fallsucht vermögen sie nichts.*

*DOSIS. In* Pulver *von einem Scrupel zu einem halben Quentchen früh und abends.*

## 518. DER ZAHME RETTIG.

*XV. KLASSE, Viermännige. II. ORDNUNG. Schottige.*

*GESCHLECHT. Der* KELCH *geschlossen. Die* Schotte *knorrig, fast gegliedert, länglichtrund. Zwey honigtragende* Drüsen *zwischen den zwey kürzern Staubgefässen und den Staubwegen, und eben so viele zwischen den längern Staubgefässen und dem Kelche.*

*ART.* RETTIG *mit länglichtrunden, knorrichten, zweyfächerigen* Schotten.

*ABARTEN sind*

*Der* GARTEN *oder* SOMMERRETTIG, *dessen Wurzel rundlicht, und mit einem weiſsen, schwärzlichten, oder rothen Oberhäutchen überzogen ist.*

*Der* SCHWARZE RETTIG, *der eine spindelförmige Wurzel und ein schwärzlichtes Oberhäutchen hat.*

*VATERLAND. Der* GARTENRETTIG *ist eine jährige Pflanze, der* schwarze *aber eine zweyjährige. Beyde Arten wachsen in China wild, werden aber in Europa überall in Küchengärten gezogen.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* SCHWARZER RETTIG. Latein. Radix recens RAPHANI NIGRI. Franz. RAIFORT NOIRE.

*GERUCH etwas starkriechend, kreſsartig. GESCHMACK scharf, etwas hitzig. Der schwarze* rindigte *Theil schärfer, als der andere. Der* gekochte, *oder nur getrocknete* Rettig *beynahe unschmackhaft.*

*ARZNEIKRAFT harntreibend, aufstossend, antiscorbutisch, und steinauflösend. Die rohen, oder mit Salz oder Essig bestreueten Rettigscheibchen, machen die Haut, wenn sie aufgelegt werden, eben so wie die Senfpflaster roth, und leiten die Säfte ab.*

*DIÆTETISCHER GEBRAUCH. Die in Scheibchen geschnittene Wurzel wird roh, oder mit Salz und Essig gewürzt gegessen. In schwächlichen Magen entstehen lästige Blähungen.*

USUS MEDICINALIS. Succus cum saccharo vel melle mistus in asthmate pituitoso, raucedine et calculo renum fuit proficuus. Scorbuto potius praevertendo, quam curando inservire videtur.

DOSIS. *Succi* ℥β cum oleo olivarum calculosis datur. *Radicis* ℥j cum juris libra una in *decocto*.

## 519. RAPHANUS RAPHANISTRUM.

SPECIES. Raphanus siliquis teretibus, torosis, bilocularibus.

LOCUS. Planta annua inter segetes Europae habitans.

PHARMACEUTICA PARS. *Herba* Raphanistri. *Germ.* Ackerrettig, Hederich.

ODOR debilis, nasturcinus. SAPOR consimilis.

VIS NOXIA SEMINIS. Haec cum farina hordeacea in panem cocta, in quibusdam Sueciae regionibus funestum *Raphaniae* seu convulsioni cereali simillimum produxisse morbum dicuntur. At cum recentiora experimenta docuerint talem panem nec animalibus, nec infantibus, nec adultis hominibus in cibum adhibitum attulisse ullum damnum, hinc raphania in Suecia ab alia causa, quam a semine Raphanistri originem habuisse opinor.

USUS. *Herba* forma acetarii vel oleris in Suecia adhiberi solet.

## 520. ERYSIMUM OFFICINALE.

CLASSIS XV. Tetradynamia. ORDO II. Siliquosa.

GENUS. Siliqua columnaris, exacte tetraëdra. Calyx clausus.

SPECIES. Erysimum *siliquis* spicae adpressis, *foliis* runcinatis.

LOCUS. Planta annua ad vias creberrima.

PHARMACEUTICA PARS. *Herba et Semen* Erysimi. *Germ.* Wegesenf. *Gall.* Velar- Tortelle.

ODOR *herbae recentis* debilissimus. SAPOR nonnihil acris, praecipue sumitatum florentium. *Seminis* vero sapor acrior.

VIRTUS solvens pituitam, efficaciter expectorans, diuretica. Contusa et cuti applicata herba rubefaciens, imo vesicas provocans.

USUS in raucedine, asthmate pituitoso et infarctu pituitoso viscerum abdominalium.

DOSIS. *Herbae* manipulus unus cum aquae ℥vj in *infuso* et *Syrupi Erysimi*, ex succo et melle parati ℥β.

*MEDIZINISCHER GEBRAUCH. Der Saft mit Zucker oder Honig vermischt, ist bey der schleimigten Engbrüstigkeit, der Heiserkeit und dem Nierenstein heilsam befunden worden. Wider dem Scorbut scheint er vielmehr eine vorbauende, als heilende Arzney zu seyn.*

*DOSIS. Der* Saft *wird zu einer halben Unze mit* Olivenöl *gemischt denen mit Stein leidenden Personen gegeben. Eine Unze von der* Wurzel *mit einem Pfund Fleischbrühe als* Dekokt.

## 519. DER ACKERRETTIG.

*ART.* Rettig *mit länglichtrunden, knorrigten, zweyfächerigen* Schotten.

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze in Europa unter dem Getreide.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Ackerrettig, Hederich. Latein. Herba Raphanistri.

*GERUCH schwach, kreſsartig. GESCHMACK ähnlich.*

*SCHÆDLICHE KRAFT des* Saamens. *Dieser soll mit Gerstenmehl in Brod gebacken in einigen schwedischen Provinzen eine tödtliche, der* Kriebelkrankheit *ähnliche Krankheit verursacht haben. Da aber neuere Versuche gelehrt haben, daſs von dergleichen Brod sowohl Thiere als Kinder, und erwachsene Personen ohne Nachtheil gegessen haben, so muſs die Kriebelkrankheit in Schweden, nach meiner Meinung, von einer andern Ursache entstanden seyn.*

*GEBRAUCH. Das* Kraut *wird in Schweden als ein Salat oder als Zugemüſse gebraucht.*

## 520. DER GEMEINE HEDERICH.

*XV. KLASSE. Viermächtige. II. ORDNUNG. Schottige.*

*GESCHLECHT. Die* Schotte *säulenförmig, vollkommen viereckig. Der* Kelch *geschlossen.*

*ART.* Hederich *mit an die Aehre gedrückten* Schotten *und holzsägeförmigen* Blättern.

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze häufig an Landwegen.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL,* Wegesenf. Latein. Herba et Semen erysimi. Franz. Velar. Tortelle.

*GERUCH der* frischen Pflanze *sehr schwach. GESCHMACK etwas scharf, besonders der blühenden Spitzen. Der Geschmack des* Saamens *schärfer.*

*ARZNEIKRAFT schleimzerschneidend, stark auswurfbefördernd, harntreibend. Das gestossene und auf die Haut gelegte Kraut macht roth, und zieht sogar Blasen.*

*GEBRAUCH in der Heiserkeit, der schleimigten Engbrüstigkeit, und bey schleimigten Anpropfung der Baucheingeweide.*

*DOSIS. Eine Handvoll* Kraut *mit sechs Unzen Wasser als* Aufguſs, *und von dem aus dem Safte des Wegesenfs mit Honig bereiteten* Syrup, *eine halbe Unze.*

## 521. ERYSIMUM BARBAREA.

SPECIES. Erysimum *Foliis* lyratis, extimo subrotundo.

LOCUS. Planta perennis, ad margines fossarum frequens.

PHARMACEUTICA PARS. *Folia viridia* Barbareæ. *Germ.* Winterkresse. Wassersenf. Barbenkraut. *Gall.* Herbe de St. Barbe.

ODOR foliorum fere Brassicae. SAPOR nasturcinus, vix acris, amaricans, linguam & fauces leniter calefaciens.

VIRTUS incidens, antiscorbutica.

USUS DIÆTETICUS. Apud Anglos in hortis seritur, in quibus per totam hyemem sub nive virent folia, quae forma acetarii vel crambis instar comeduntur.

USUS MEDICINALIS in scorbuto. Nulla aptior planta in regionibus frigidis aut tempore hyemali, aliis plantis succosis deficientibus, pro acetariis antiscorbuticis invenitur.

## 522. ERYSIMUM ALLIARIA.

SPECIES. Erysimum *foliis* cordatis.

LOCUS. Planta annua in locis umbrosis et ad sepes crebra.

PHARMACEUTICA PARS. *Herba* Alliariæ. *Germ.* Knoblauchkraut. *Gall.* Alliaire, *Herbe* des aulx.

ODOR foliorum recentium contusorum ut cepae oleraceae. SAPOR cepaceus, leniter amaricans, subnasturcinus. Herba *siccata* fere effoeta.

VIRTUS diuretica, antiscorbutica, antiseptica, penetrans, nam sapor alliaceus ipsum lac vaccarum, quae plantam devorant, inficit.

USUS DIÆTETICUS. Folia recentia olim ad condimenta ciborum, intinctus & salsamenta loco Allii introiverunt.

USUS MEDICINALIS in asthmate pituitoso, ad pituitam pulmonum incidendam. *Externe* succus Alliariae cum vino contra gangraenam & ulcera cancrum minantia laudatur.

DOSIS. Herbae manipulus unus cum aquae ℥vj in *infuso.*

## 523. CHEIRANTHUS CHEIRI.

CLASSIS. XV. Tetradynamia. ORDO II. Siliquosa.

GENUS. Germen utrinque denticulo glandulato. Calyx clausus, foliolis duobus basi gibbis. *Semina* plana.

## 521. DAS KNOBLAUCHKRAUT.

*ART.* Hederich *mit leyerförmigen* Blättern, *von welchen das äusserste rundlicht ist.*

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze in Europa häufig an den Rändern der Gräben.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Winterkresse, Wassersenf, Barbenkraut. Latein. Folia Barbareæ. Franz. Herbe de St. Barbe.

*GERUCH der Blätter beynahe wie des Kohls. GESCHMACK kreſsartig, kaum scharf, etwas bitter, die Zunge und den Rachen wenig erhitzend.*

*ARZNEIKRAFT schleimzerschneidend, antiscorbutisch.*

*DIÆTETISCHER GEBRAUCH. In England wird der Wassersenf in den Gärten angebauet, wo den ganzen Winter hindurch die Blätter grün bleiben, welche als Salat, oder Kraut gegessen werden.*

*ARZNEIGEBRAUCH in dem Scorbut. Es giebt in kalten Gegenden, oder im Winter, wenn an anderen saftvollen Pflanzen ein Mangel ist, kein heilsameres Kraut, was man scorbutischen Kranken als Salat geben könnte.*

## 522. DAS KNOBLAUCHKRAUT.

*ART.* Hederich *mit geherzten Blättern.*

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze in schattigen Orten und Hecken.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Knoblauchkraut. Latein. Herba Alliariæ. Franz. Alliaire. Herbe des aulx.

*GERUCH der frischen gestossenen Blätter, wie Knoblauchzwiebel. GESCHMACK zwiebelartig, wenig bitter, und etwas kreſsartig. Das* getrocknete *Kraut hat fast keinen Geschmack.*

*ARZNEIKRAFT. Harntreibend, antiscorbutisch, faulniſswidrig, durchdringend; denn der Knoblauckgeschmack steckt sogar die Milch der Kühe, welche diese Pflanze fressen, an.*

*DIÆTETISCHER GEBRAUCH. Die frischen Blätter wurden ehemals als ein Gewürze der Speisen, als Sauce und als Salsen anstatt des Knoblauchs gebraucht.*

*ARZNEIGEBRAUCH. In der schleimigten Engbrüstigkeit, um den Schleim in den Lungen zu zerschneiden.* Aeusserlich *wird der Saft des Knoblauchkrauts mit Wein vermischt wider den Brand und krebsartige Geschwüre angerühmt.*

*DOSIS. Eine Handvoll Kraut mit sechs Unzen Wasser als Aufguſs.*

## 523. DIE GELBE VIOLE.

*XV. KLASSE. Viermächtige. II ORDNUNG. Schottige.*

*GESCHLECHT. Der* Fruchtknoten *von beyden Seiten mit einem drüsigten Zahne besetzt. Der* Kelch *geschlossen, mit zwey an der Grundfläche höckerigen Blättern. Die* Saamen *flach.*

SPECIES. Cheiranthus foliis lanceolatis, acutis, glabris, *ramis* angulatis. *Caule* fruticoso.

LOCUS. Planta biennis, in ruderibus et aggeribus australiorum Europae regionum spontanea. Colitur in hortis nostris.

PHARMACEUTICA PARS. *Flores* Cheiri. *Germ.* Gelbe Viole. *Gall.* Giroflier. Violier jaune.

ODOR florum *recentium* suaveolens; gratus, violaceus, fragrans. SAPOR amaricans, acriusculus, in naſturtium incidens. Floris *sicci* odor nullus, sapor amaricans.

VIRTUS recentis nervina, sicci vero floris resolvens, emmenagoga.

USUS. In menstruorum & lochiorum suppressione, ac viscerum obstructione, et inde nato ictero, in quo succus expressus valde efficax fuit deprehensus. *Oleum coctum* extrinsecus in emansione sanguinis uterini & doloribus post partum inungitur abdomini.

DOSIS. Florum pugillus j. cum aquae ℥iv. in *infuso*. Succi recenter expressi ℥β.

## 524. SINAPIS NIGRA.

CLASSIS XV. Tetradynamia. ORDO II. Siliquosa.

GENUS. Calyx patens. *Corollae* ungues recti. *Glandulae* inter stamina breviora et pistillum, interque longiora

SPECIES. Sinapis *siliquis* glabris, racemo appressis.

LOCUS. Planta annua locorum ruderatorum et aggerum. Sed etiam copiose colitur in hortis.

PHARMACEUTICA PARS. *Semen* sinapi *vel* sinapeos nigri. *Germ.* Senf. *Gall.* Moutarde.

ODOR seminis debilis, sed in pulverem redactum semen nares nonnihil ferit. SAPOR acris, subfugax, subamaricans, calidus, fauces linquamque calefaciens ac mordens.

VIRTUS irritans, appetitum, cibi concoctionem adjuvans, ventriculo sensum gratum impertiens, mentem excitans, diuretica, antiscorbutica. Masticatum hocce intra linteum semen, salivam potenter allicit. Cuti impositum rubefaciens et epispasticum est.

USUS DIÆTETICUS. Notissimum carnis praecipue ac piscium ad intinctus est condimentum, quo fine pulvis solet aceto commisceri, quo vero synapi non mitescit. Alii illud aqua fervida, vel et jure carneo calido, vel quod multi praeferunt, musto commistum, per aliquot horas seponere solent, statim enim, postquam praeparatum est, amaritie sua displicet. Synapi *anglicum*, in pulvere transmissum, reliquis seminibus praefertur, utpote acrius longe, ut et in os receptum titillationem narium excitet et lachrymas excutiat. Frequentiorem vero sinapi usum humores nostros ad

*ART. Die* Leucoje *mit lanzetförmigen, spitzigen, fettglattigten* Blättern, *gewinkelten* Zweigen, *und fast staudigem* Stengel.

*VATERLAND. Eine zweyjährige Pflanze auf angebauten Oertern und Dämmen des südlichen Europa wildwachsend; wird aber auch in Gärten gezogen.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Gelbe Viole. Latein. *Flores* Cheiri. Franz. Giroflier. Violier jaune.

*GERUCH der friſchen Blumen angenehm riechend, veilchenartig, starkriechend. GESCHMACK etwas bitter und ſcharf, der Kresse ähnlich. Die* trocknen *Blätter haben keinen Geruch, und einen etwas bittern Geschmack.*

*ARZNEIKRAFT. Die friſchen Blätter nervenstärkend; die trocknen aber zertheilend, und den Monathfluſs treibend.*

*GEBRAUCH. Bey unterdrückter Monath- und Kindbettreinigung, bei Verstopfungen der Eingeweide, und der daher entstehendenden Gelbsucht, wo der ausgepreſste Saft sich sehr wirksam erwiesen hat. Das* gekochte Oel *wird äusserlich bei ausbleibender monathlicher Reinigung, und Schmerzen nach der Geburt in dem Unterleib eingerieben.*

*DOSIS. Fünf Finger voll mit vier Unzen Wasser als Aufguſs von dem friſch ausgepreſsten Saft eine halbe Unze.*

## 524. DER SENF.

*XV. KLASSE. Viermächtige. II. ORDNUNG. Schottige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *abstehend. Die Nägeln der* Blumenkrone *gerad. Eine* Drüse *zwischen den kürzern Staubgefäſsen und den Piſtill, und eine zwischen den längern und dem Kelch.*

*ART. Der* schwarze Senf *mit fettglattichten, der Traube angedrückten Schotten.*

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze an angebauten Oertern und Dämmen; sie wird aber auch in Gärten häufig gezogen.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Senf. Latein. Semen sinapi *oder* sinapeos nigri. Franz. Moutarde.

*GERUCH des Saamens schwach, wenn er aber zu Pulver gestossen wird, greiſt der Geruch die Nase an. GESCHMACK ſcharf, etwas flüchtig und bitter, hitzig, die Zunge und den Rachen erhitzend, und beiſsend.*

*ARZNEIKRAFT reitzend, Eſslust erregend, Verdauung befördernd, dem Magen sehr behaglich, das Gemüth aufheiternd, harntreibend, antiskorbutisch. Der zwischen Leinwand gekauete Saamen zieht häufigen Speichel hervor. Auf die Haut gelegt rothmachend und blasenziehend.*

*DIÆTETISCHER GEBRAUCH. Ein allgemein bekanntes Gewürz, besonders als Sauce zum Fleische und Fischen; in dieser Absicht pflegt der Senf mit Essig gemischt zu werden, wodurch aber der Senf nicht mild wird. Andere lassen den mit heissen Wasser, oder Fleischbrühe, oder was viele vorziehen, mit Most angemachten Senf einige Stunden stehen; denn bald nach der Zubereitung wird der Senf durch seine Bitterkeit unangehm. Das englische Senfpulver wird den anderen Senfsaamen vorgezogen; denn dieser Senf ist viel schärfer, und verursacht, auf die Zunge genommen, einen Kitzel in der Nase, und preſst Thrä-*

naturam putridam disponere, et morbos acutos reddere perniciosiores, arbitrantur aliqui.

**USUS MEDICINALIS** in anorexia, ascite, tertiana et scorbuto. In obsidione Ruppellensi multis centuriis hominum scorbuticorum semen tritum, et cum vino albo mixtum subveniebat. Hinc et lege nautis Belgicis injungitur, sibi pro itinere debita sinapi quantitate prospicere. In tertiana protracta cochleare ejus absque masticatione quater de die deglutitum profuit. Et cortici peruvio additum in protracta et recrudescente intermittente fuit utile. Male vero cessit in robustissimo rustico, quartana laborante experimentum, dum magnam copiam seminis contriti et spiritu juniperi diluti, tribus horis ante paroxysmum ingereret, unde in febrem ardentissimam lethalem incurreret.

**USUS EXTERNUS.** Ex semine trito cum aequali quantitate micae panis, et vini aceto *cataplasma* paratur *rubefaciens* et si diutius relinquitur *epispasticum*, quod *Sinapismus*, vocatur. Hic linteo junctus et cuti applicatus excitat rubedinem, exasperationemque cum leviusculo dolore, imo ex diutius ibidem relicto epidermis in vesicam extollitur.

Eximie stimulat torpescentes vires vitales et efficaciter revellit. Valet igitur languente eruptione variolarum et morbillorum, ex febris inertia, vel et iisdem exanthematibus retropulsis. Felici ausu ad arcendas variolas a facie sive suris pedum vel brachiis sinapismus imponitur. In angina, pleuritide, aliisque inflammationibus internis loco affecto ex adverso utiliter applicatur. Alias si stimuli ratio habenda, plantae vel surae vulgatissima applicationis loca constituunt. In morbis oculorum, pro revulsione facienda, plantis pedum affigitur.

Intra linteum masticatum tum ad dentium dolores rheumaticos, tum ad linguae paralysim laudatur. Immersio penis in decoctum sinapi impotentiam paralyticam curavit. Farina cum aqua cocta lavantur perniones. Sinapismus herpeti, rheumatismo, prodagrae retropulsae, membro paralytico, buboni et parotidi difficulter suppuranti adhibetur.

**DOSIS** in febribus intermittentibus pertinacibus semina, quater de die, sub apyrexia et absque masticatione deglutienda. Abstineant aegri a potu calido post sumpta semina. Hac methodo non afficiunt primas vias,

*nen aus. Ein allzuhäufiger Gebrauch des Senfes soll, wie einige meynen, unsere Säfte zur Fäulniſs, und zu hartnäckigern hitzigen Krankheiten geneigt machen.*

***ARZNEIGEBRAUCH.** Bey dem Mangel der Eſslust, in der Bauchwassersucht, dem dreytägigen Fieber, und dem Scorbut. Bey der Belagerung von Roschell wurden viele hundert scorbutische Menschen durch gestossenen und mit weissen Wein gemischten Senf geheilt. Daher auch die holländischen Schiffsleute sich auf ihren Seereisen mit einer hinlänglichen Menge Senf versehen müſsen. Bey einem verlängerten dreytägigen Wechselfieber war ein Löffel vol Senfsaamen, den der Kranke nicht kauete, sondern viermal im Tage schluckte, heilsam gewesen. Auch mit der Fieberrinde versetzt nutzte er bey einem langwierigen und öfters Rückfälle machenden Wechselfieber. Aber sehr übel gelung der Versuch bey einem robusten Bauer, der mit einem Quartanfieber behaftet war; denn als er eine grosse Menge gestossenen, und mit Weingeist verdünnten Senfsaamen drey Stunden vor dem Fieberanfall nahm, wurde er von einem äuſserst hitzigen und tödlichen Fieber befallen.*

***ÆUSSERLICHER GEBRAUCH.** Aus dem gestossenen Samen in einer gleichen Menge Brodkrumen und Weinessig wird ein rothmachender* Breyumschlag *bereitet, der, wenn man ihn länger liegen läſst, ein* blasenziehendes *Mittel wird, und unter den Namen* Senfteig *bekannt ist. Zwischen Leinwand auf die Haut gelegt, macht er dieselbe roth, rauh, verursacht einigen Schmerz, und zieht, wenn er länger darauf liegen bleibt, Blasen.*

*Er reizt die trägen Lebenskräfte ungemein, und leitet die Säfte mächtig ab. Er ist daher bey dem wegen Schwäche der Lebenskräfte verzögerten Ausbruch der Pocken und Masern, oder wenn diese Hautausschläge zurücktreten, sehr heilsam, auf dem kühnen Versuch den Ausbruch der Pocken auf den Gesicht durch auf die Waden oder die Arme gelegte Senfumschläge zu verhüten, entsprach ein glücklicher Erfolg. In der Bräune, dem Seitenstich und anderen innerlichen Entzündungen wird der Senfumschlag mit gutem Erfolg den leidenden Theil geben über gelegt. Wenn man aber vorzüglich einen Reitz zu erregen die Absicht hat, so werden die Fuſssohlen oder die Waden zu Senfumschlägen allgemein gewählt. Bey Augenkrankheiten legt man den Senfteig, um die Säfte abzuleiten, auf die Fuſssohlen.*

*Zwischen Leinwand gekauter Senfsaamen wird wider rheumatische Zahnschmerzen und die Lähmung der Zunge empfohlen. Ein Bad des männlichen Gliedes in einem Dekokt von Senfsaamen heilte eine paralytische Unvermögenheit. Senfmehl mit Wasser gekocht wird als Waschwasser wider die Frostbeulen empfohlen. Senfumschläge werden wider die Flechten, den Rheumatismus, wider das zurückgetretene Podagra, Lähmungen der Gliedmaſsen, schwer in Eiterung übergehende Leistenbeulen und Ohrdrüsengeschwülste gebraucht.*

***DOSIS.** Bey hartnäckigen Wechselfiebern werden die ungestossenen Saamen zu einen Eſslöffel voll täglich viermal während den Fieberstillstand genommen, und ungekauet geschluckt. Nur dürfen die Kranken auf den Gebrauch* nec ardorem iis imprimunt, sed alvum leniter ducunt.

**DOSIS.** In aliis morbis ʒj in *pulvere*, vel *electuario*, et ʒij cum aquae vel alius liquidi ℥vj in *infuso* vel *decocto*.

## 525. SISYMBRIUM NASTURTIUM.

**CLASSIS XIV.** Tetradynamia. **ORDO II.** Siliquosa.
**GENUS.** Siliqua dehiscens valvulis rectiusculis. Calyx patens. *Corolla* patens.

**SPECIES.** Sisymbrium *siliquis* declinatis, *foliis* pinnatis: *foliolis* subcordatis.
**LOCUS.** Planta biennis ad rivos in Germania copiose crescens, per totam hyemem viridescens.

**PHARMACEUTICA PARS.** *Herba virens* Nasturtii aquatici. *Germ.* Brunnenkresse. Wasserkresse. *Gall.* Cresson de fontaine. Cresson d'eau.
**ODOR** herbae recentis digito tritae specificus, nasturcinus dicſus, **SAPOR** amaricans, moderate pungens. Acre, quod inest, volatile difflatur plane herbae siccatione aut inspissatione succi. Expressione autem una cum succo evolvitur, ut etiam destillatione cum aqua vel spiritu vini facta.

**VIRTUS** mitior paulo est, quam cochlearia, cui et proxima accedit vi antiscorbutica. Eminet denique attenuante sua, resolvente ac abstergente virtute.

**USUS DIÆTETICUS.** Herba cruda instar acetarii verno tempore, praecipue in Germania, ſine praeservativo in connubio lactucae editur.
**USUS MEDICINALIS.** Communi medicorum laude condecoratur in scorbuto. Succus lacte miſtus bene curavit scorbutum in coenobio Bethlehemensi. In caro pituitoso frigido usus nasturtii impense comendatur. Succo ori infuso, a febre tertiana soporosa puer scorbuticus curabatur. Diuturno usu obstructiones viscerum reserabantur. Pari modo cessavit tussis rebellis jusculo, cui succus herbae fuit additus. In ipsa phthisi purulenta pulmonum solatium tulebat nasturtium aquaticum jejuno stomacho sumptum, cui lac ebutyratum superbibebatur. Foemina nephritide calculosa laborans cum jusculo, cui naſturtium aquaticum, et cerefolium cum granis 20 seminis nasturtii hortensis admixta fuere, per aliquot dies sumpto, curabatur.

**DOSIS.** Plurimum praestat succus expressus ab ℥ij ad quatuor datus. Egregium etiam est acetarium inde paratum. Utriusque acrimonia calida mitigatur, si succus acetosae, beccabungae, citri, aurantii vel lac admisceatur.

*der Senſsaamen kein warmes Getränke nehmen. Mit dieser Vorsicht greiſen die Senſsaamen den Darmcanal nicht an, erregen keine Hitze, sondern lösen dem Leib gelinde.*
***DOSIS.*** *In anderen Krankheiten ein Quentchen in* Pulver *oder* Latwerge: *und zwey Quentchen mit sechs Unzen Wasser, oder einer andern Flüſsigkeit als* Aufguſs *oder* Absud.

## 525. DIE BRUNNENKRESSE.

***XIV. KLASSE.*** *Viermächtige.* ***II. ORDNUNG.*** *Schottige.*
***GESCHLECHT.*** *Die* Schotte *aufspringend, mit etwas geraden Klappen. Der* Kelch *abstehend. Die* Blumenkrone *abstehend.*

***ART.*** *Die* Rauke *mit niedergeneigten* Schotten, *gefiederten* Blättern *und fast geherzten* Blättchen.
***VATERLAND.*** *Eine zweyjährige Pflanze, wächst an Bächen in Deutschland häufig, und bleibt den ganzen Winter grün.*
***PHARMAZEVTISCHER THEIL.*** Brunnenkresse. Wasserkresse. Latein. Herba recens Nasturtii aquatici. Franz. Cresson de fontaine. Cresson d'eau.
***GERUCH*** *der frischen Pflanze, wenn sie zwischen den Fingern zerrieben wird, specifisch, und heiſst daher kreſsartig.* ***GESCHMACK*** *etwas bitter und mäſsig stechend. Die flüchtige Schärfe des Krautes geht durchs Kochen gänzlich verlohren. Durch das Auspressen des Saftes aber wird dieser Bestandtheil entwickelt, so wie auch durch die Destillation mit Wasser oder Weingeist.*
***ARZNEIKRAFT.*** *Ist etwas gelinder als das Löffelkraut, und gleichet ihm am besten in seiner antiscorbutischen Kraft. Endlich hat es den Vorzug wegen seiner verdünnenden, auflösenden und abführenden Kraft.*
***DIÆTETISCHER GEBRAUCH.*** *Die rohe Brunnenkresse wird im Frühling häufig, besonders in Deutschland als ein Vorbauungsmittel, mit Salat gegessen.*
***ARZNEIGEBRAUCH.*** *Sie wird von den Aerzten allgemein wider den Scorbut empfohlen. Der mit Milch vermischte Saft heilte den Scorbut sehr gut in einem Kloster der Bethlemiten. In der schleimigten, kalten Schlafsucht wird die Brunnenkresse für ein trefliches Mittel gehalten. Ein skorbutischer von einem soporösen Wechselfieber befallener Knab wurde durch den in den Mund gegossenen Saft der Brunnenkresse geheilt. Eben so wurde ein hartnäckiger Husten durch Fleischbrühe mit Brunnenkressesaft vermischt besiegt. Sogar bey einer wirklich eiterichten Lungensucht verschafte die Brunnenkresse nüchtern mit Buttermilch genossen, Linderung. Eine Frau, die an Stein und Nierenschmerzen litt, wurde durch Fleischbrühe, Brunnenkresse, und Körbelkraut und zwanzig Gran Gartenkressesaamen, die sie einige Täge trank, geheilt.*
***DOSIS.*** *Sehr heilsam ist der ausgepreſste Saft zu zwey bis vier Unzen gegeben. Auch wird davon ein vortreflicher Salat bereitet. Die hitzige Schärfe wird gemildert, wenn man sie mit dem Saft des Sauerklees, der Bachbungen, der Citronen, der Pomeranzen, oder Milch versetzt.*

## 526. SISYMBRIUM SOPHIA.

SPECIES. Sisymbrium *petalis* calyce minoribus, *foliis* decomposito - pinnatis.

LOCUS. Planta annua, vulgatissima in maceriis, ruderatis et arenosis.

PHARMACEUTICA PARS. *Herba* et *semen* Sophiæ. *Germ.* Sophienkraut. Habichtskraut. *Gall.* Talictron.

ODOR herbae et seminis nullus. SAPOR seminis acris, fere seminum Sinapios.

VIRTUS herbae detergens, vulneraria, unde nomen *Sophice chirurgorum.* Seminis solvens, irritans, anthelmintica ideo *ſemini Santonici* hoc scopo ſubstituitur.

USUS. Tota stirps conquassata et applicata fertur vulnera sanare et ulcera purgare. Gothlandi decocto hujus herbae in malo hysterico, fluore albo, et haemorrhagia uterina utuntur. Semen olim in lumbricis, nephritide, diarrhaea et dysenteria tam hominum, quam boum a Nericiis laudabatur.

DOSIS. Seminis ℥j in *pulvere* vel *electuario.*

## 527. BRASSICA RAPA.

CLASSIS XV. Tetradynamia, ORDO II. Siliquosa.

GENUS. Calyx erectus, connivens. *Semina* globosa. *Glandula* inter stamina breviora et pistillum, interque longiora et calycem.

SPECIES. Brassica *radice* caulescente, orbiculari, depreſſa, carnosa.

LOCUS. Planta biennis in Belgii et Angliae locis arenosis sponte crescens. Copiose colitur in arvis.

PHARMACEUTICA PARS. *Radix recens* Rapæ vel Rapi. *Germ.* Weisse Rübe. *Gall.* Rave.

ODOR singularis, fortis, subfragrans. SAPOR dulcescenti - subamaricans. Hic ipse se communicat cum carne animalium, hac radice pastorum.

VIRTUS nutriens, detergens, subeccoprotica, diuretica, antiscorbutica.

USUS DIÆTETICUS. Radix cocta vel sub cineribus assata, cibus est hominum robustorum, quorum stomachus digestu difficiliora et flatulenta concoquere valet. Rapae vero primum in aqua elixatae et postea cum lacte in pultem coctae nutrimentum praebent saluberrimum et facilioris digestionis. Copiosus raparum esus scorbutum ex tota quadam regione profligasse fertur.

## 526. DIE SOPHIE.

*AFT. Die* Raute *mit kleinern* Blumenblättern *als der Kelch, und zweyfach zusammengesetzten gefiederten* Blättern.

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze, wächst am häufigsten auf alten Mauren, und ſandigen Aeckern.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Sophienkraut Habichtskraut Latein. Herba *et* Semen Sophiæ. Franz. Talictron.

*GERUCH. Der Pflanze und des Saamens keiner.* GESCHMACK *des Saamens, ſcharf, beynahe wie Senfsaamen.*

*ARZNEIKRAFT. Der Pflanzen wundreinigend, und heilend, daher ſie die* Sophie der Wundärzte *genannt wird. Des Saamens auflösend, reizend, wurmtreibend. Die Saamen werden daher statt des* Wurmsaamens *gebraucht.*

*GEBRAUCH. Die Pflanze soll, wenn sie ganz zerstossen, und aufgelegt wird, die Wunden heilen, und die Geschwüre reinigen. Die Gothländer brauchen dem Absud dieser Pflanze bey Mutterbeschwerden; den weiſsen Fluſs, und bey Mutterblutungen, den Saamen wurde ehmals wider Spulwürmer, Nierenſchwerzen, Durchfall und Ruhr, sowohl bey Menschen, als beym Hornvieh von den Gotländern gelobt.*

*DOSIS. Ein Quentchen des Saamens in* Pulver, *oder* Latwerge.

## 527. DIE WEISSE RÜBE.

*XV. KLASSE. Viermächtige. II. ORDNUNG. Schottige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *aufrecht stehend, zuſammenfliessend. Die* Saamen *kuglicht. Eine* Drüse *zwischen den kurzen Staubgefässen, und dem Staubwege, und zwischen dem längern, und dem Kelche.*

*ART. Der* Kohl *mit stengliger, scheibenrundlichter, niedergedrückten, fleischigten* Wurzel.

*VATERLAND. Eine zweyjährige Pflanze in den sandigen, meersträndischen Gegenden von Holland und England wildwachsend. Sie wird häufig auf Aeckern gezogen.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Weisse Rübe. Latein. Radix recens. Rapae, vel Rapi. Franz. Rave.

*GERUCH. Ein besonderer, heftiger, starkriechender. GESCHMACK, süſslicht, etwas bitter. Er theilt sich sogar dem Fleische der Thiere mit, welche mit dieser Wurzel gefüttert werden.*

*RRZNEIKRAFT. Ernährend, reinigend, etwas gelind abführend, harntreibend, antiscorbutisch.*

*DIÆTETISCHER GEBRAUCH. Die gekochten und unter der Asche gebratene Wurzel ist eine Kost für strarke Personen, deren Magen schwerverdauliche, und blähende Speisen verarbeiten kann. Wenn man aber die Rüben zuerst in Wasser dünstet, und nacher mit Milch zu einem Brey Kocht, so sind sie eine sehr gesunde, und leicht zu verdauende Speise. Der häufige Genuſs der Rüben soll aus einer ganzen Gegend den Schaarbock vertrieben haben.*

**USUS MEDICATUS.** Decoctum tussim, raucedinem et asthma sanavit. Succus raparum, cortice adhuc acriusculo vestitarum, modice coctarum, vel assatarum expressus et tantillo mellis rosacei commistus, aphthas oris etiam febriles egregie detergit et sanat, si os saepius tepide colluatur vel cochleatim in aphthis internis deglutitur. Decoctum raparum, praesertim corticum, perniones curare fertur, si membrum affectum pluries per diem illi immergitur. Idque successu majori si decima sexta pars aceti vini affundatur.

**DOSIS.** Raparum recentium ℥ij cum juris ℔j pro *decocto.*

## 528. BRASSICA NAPUS.

**SPECIES.** Brassica *radice* caulescente, fusiformi.

**LOCUS.** Planta biennis, crescens in Gothlandia, Anglia, Belgio, in arena littorali. Colitur etiam, praecipue olei causa, variis in regionibus.

**PHARMACEUTICA PARS.** *Radix* recens et *semen* Napi *Semen* Buniadis. *Germ.* Steckrübe. *Gall.* Navet.

**ODOR** radicis ut rapae. **SAPOR** dulcescens. Hortulani paullo densius serunt semina, ut radices parviusculae evadant, quia sic sapidiores.

**VIRTUS** radicis nutriens et antiscorbutica. Seminis oleosa.

**USUS.** Radices in culinis in aqua elixantur et juxta carnes eduntur, incoquuntur etiam jusculis. Ob succum dulcem levare sic tussim, verosimile est.

*Oleum napi* e seminibus expressum maxime in usum lampadum a plebe consumitur. Sed ardens fuligine sua gravat pectus et inquinat supellectilem, stupaque dum exstinguitur, graviter foetet. Usus internus ob rancorem non admittendus.

**DOSIS.** Radicis recentis ℥ij cum juris ℔j, in *decocto* ad ℥x.

## 529. BRASSICA ERUCA.

**SPECIES.** Brassica *foliis* lyratis, *caule* hirsuto, *siliquis* glabris.

**LOCUS.** Planta annua, ad vias et in scrobibus Helvetiae calidioris crescens.

**PHARMACEUTICA PARS.** *Semen* Erucæ. *Germ.* Weisse Rauke. *Gall.* Roquette.

**ODOR** seminis graviusculus. **SAPOR** seminum acris et amariusculus, ut sinapios, verum longe remissior.

*ARZNEIGEBRAUCH.* *Der Absud heilt den Husten, die Heiserkeit, und die Engbrüstigkeit. Wenn man die Rüben, sammt ihrer noch scharfen Rinde kocht, oder bratet, sodann den Saft ausdrückt, und mit Rosenhonig vermischt, so hat man ein vortreffliches Mittel, das die Mundschwämchen, auch bey Fiebern, reiniget und heilt, wenn man damit den Mund öfters lauwarm auswaschen, oder bey innerlichen Schwämchen, löffelweis nehmen läſst. Der Absud der Rübe soll die Frostbeulen heilen, wenn man den leidenden Theil, öfters des Tages darinn Baden, und zwar mit desto gröſserem Erfolg, wenn man den sechzehnten Theil Weinessig dazu gieſst.*

*DOSIS. Zwey Unzen frische Rüben auf ein Pfund Fleischbrüche in* Absud.

## 528. DIE STECKRÜBE.

*ART. Der* Kohl *mit stenglichter, spindelförmiger* Wurzel.

*VATERLAND. Eine zweyjährige Pflanze in Gothland, England, Holland, in meersträndischen Gegenden. Sie wird häufig, besonders wegen dem Oel in verschiedenen Ländern angebaut.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL,* Steckrube. Latein. Radix & Semen Napi. Semen Buniadis. Franz. Navet.

*GERUCH der Wurzel, wie die weisse Rube. GESCHMACK süſslicht. Die Gärtner pflegen die Saamen etwas dichter auszusäen, damit die Wurzeln kleiner, und eben dadurch schmackhafter werden.*

*ARZNEIKRAFT der Wurzel nahrhaft und antiscorbutisch. Des* Saamens *ölicht.*

*GEBRAUCH In der Küche pflegt man die Rüben in Wasser zu dünsten, und zum Fleische als Zugemüſse zu essen. Der süſse Saft mag allerdings den Husten lindern.*

*Das aus den Saamen* gepreſste Rubenöl *wird von dem gemeinen Volk als Lampenöl verwendet. Aber der Rauch des brennenden Rubenöls ist für die Brust lästig, und beschmutz das Hausgeräthe, und der Dacht giebt, wenn er ausgelöscht wird, einen stinkenden Geruch von sich. Der innerliche Gebrauch ist wegen der ranzigen Schärfe nicht rathsam.*

*DOSIS. Zwey Unzen der frischen Wurzel mit einem Pfund Fleischbrühe zu einen* Absud *von zehn Unzen.*

## 529. DIE WEISSE RAUCKE.

*ART. Die* Raucke *mit leyerförmigen* Blättern, *zottigem* Stengel, *und fettglättichten* Schotten.

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze an Hohlwegen, und in Gräben der warmen Schweiz.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Weisse Raucke. Latein. Semen Erucæ. Franz. Roquette.

*GERUCH der Saamen etwas lästig. GESCHMACK der Saamen scharf und etwas bitter, wie Senfsaamen, doch weniger scharf.*

VIRTUS irritans, pituitam solvens, antiscorbutica, aphrodisiaca, diuretica, masticatione salivam proliciens, et cuti applicatum rubefaciens.

USUS in scorbuto et morbis mucosis. Folia recentia contrita foetent instar pilorum adustorum, e sapore gaudent acri. Ideo ab Italis ad condimenta ciborum et acetaria recipiuntur. Simili ratione semina ad condienda obsonia ab antiquis adhibebantur ad salacitatem excitandam.

DOSIS. ʒj in *pulvere* vel *electuario*.

## 530. BRASSICA OLERACEA CAPITATA.

SPECIES. Brassica *radice* caulescente, tereti, carnosa.

LOCUS. Planta biennis Patriae ignotæ, quae in hortis colitur.

PHARMACEUTICA PARS. *Herba* Brassicæ capitatæ. Cujus duplex datur varietas. Brassica *alba* et *rubra*. *Germ.* Kopfkohl. *Gall.* Chou blanc.

ODOR herbae recentis debilis. SAPOR oleraceus, subdulcescens.

VIRTUS nutriens, flatulenta, diuretica, subeccoprotica. Succus et decoctum emollit calculos urinarios, qui iisdem immerguntur. Facile computrescit Brassica cruda imprimis capitata alba, cum intolerabili foetore, et cocta in tricliniis, ubi per prandium comesta, foetoris speciem pertinacem relinquit. Ex praematura hyeme integri acervi, nive sepulti, insequente vere putrefacti cum intolerabili foetore fuere visi.

USUS DIÆTETICUS. Non ingratum cibum exhibet Brassica capitata *cocta*. Sed parce nutrit ob inopiam partium gelatinosarum, in debili stomacho flatus et tormina facile parit, ni copia condimenti addatur. Hinc solis hominibus exercitatis et durioris compagis convenit.

Brassica capitata *muria condita*, quae speciem fermentationis vinosae init, ferculum grato acore multis placens constituit, sed difficilius tardiusque adhuc est digestu; ut et tormina, anxietates, vomitus, aliaque mala, subinde in debiliori ventriculo excitet, et aliquando supra triduum in intestinis iminutatum permaneat.

USUS MEDICINALIS. Eadem haec Brassica muria condita ad efficacissima medicamina pertinet, quae contra scorbutum in itineribus marinis tuetur, et enatum jamjam mirifice coercet. Tanto magis commendabilis, quum ultra octo menses in navi integram servari sese passa sit.

ARZNEIKRAFT *reitzend, schleimzerschneidend, antiscorbutisch, den Geschlechtstrieb erregend, harntreibend, im Munde gekauet Speichelfluſs erregend, und auf die Haut gelegt, rothmachend.*

GEBRAUCH. *Im Scorbut und Schleimkrankheiten. Die frischen Blätter geben, wenn sie zwischen den Fingern zerrieben werden, einen stinkenden Geruch, wie verbrannte Haare von sich, und haben einen scharfen Geschmack. Sie werden daher von den Italiänern die Speisen zu würzen, und zum Salat gebraucht. Aus dem nemlichen Grunde wurden die Saamen von den Alten als ein Gewürz der Speisen, und als ein zum Beyschlaf reitzendes Mittel gebraucht.*

DOSIS. *Ein Quentchen in* Pulver *oder in einer* Latwerge.

## 530. DER KOPFKOHL.

ART. *Der* Kohl *mit stenglichter, länglichtrunder, fleisschigter* Wurzel.

VATERLAND. *Eine zweyjährige Pflanze, deren Vaterland ungewiſs ist; sie wird in Gärten angebauet.*

PHARMAZEVTISCHER THEIL. Kopfkohl, *von dem es zweyerley Spielarten giebt, der* weisse *und* rothe Kopfkohl. Latein. Brassica capitata. Franz. Chou blanc.

GERUCH *der frischen Pflanze schwach.* GESCHMACK *gemüſsartig, etwas ſüſslicht.*

ARZNEIKRAFT *ernährend, blähungmachend, harntreibend, etwas gelind ausführend. Der Saft und das Dekokt erweichen die Nierensteine, wenn sie hineingelegt werden. Der frische Kopfkohl, besonders der weiſse, geht sehr leicht in Fäulniſs über mit einem unerträglichen Gestank. Auch der gekochte Kopfkohl läſst in den Speisesälen einen hartnäckigen übeln Geruch zurück. Ganze Haufen von Kohlblättern geben, wenn sie bey einem frühzeitigen Winter mit Schnee bedeckt, im folgenden Frühling mit einem unerträglichen Gestank in Fäulniſs über.*

DIÆTETISCHER GEBRAUCH. *Der gekochte Kopfkohl ist eine nicht unangenehme, aber wegen Mangel gallertartiger Theile keine sehr nahrhafte Speise, und erzeugt in schwachen Magen, wenn man nicht viel Gewürze hinzusetzt, leicht Blähungen und Bauchgrimmen. Er ist also nur robusten, und durch Arbeit abgehärteten Personen zuträglich.*

*Der Kopfkohl,* (eingesalzener Kohl, Sauerkraut) *der in eine Art weinigter Gährung übergegangen, ist wegen seiner angenehmen Schärfe bey sehr vielen ein beliebtes Gericht, aber auch sehr hart und langsam zu verdauen, daher er besonders bey jenen, die einen schwächeren Magen haben, Bauchgrimmen, Ueblichkeiten, Blähungen, und andere Uebel erwecket, und zuweilen über drey Tage in den Därmern unverkocht bleibt.*

MEDIZINISCHER GEBRAUCH. *Eben dieser eingesalzene Kohl (Sauerkraut) gehört unter die wirksamsten sowohl vorbeugenden, als heilenden antiscorbutischen Arzneyen auf langen Seereisen, und er verhindert den wirklich schon hervorgebrachten Scorbut wunderbarlich. Er ist desto mehr zu empfehlen, da er acht Monathe auf dem Schiffe unverdorben erhalten werden kann.*

Folia hujus vel alius brassicae conquassata ulceribus imponuntur ad ea abstergenda. In locis vesicatorio erosis profluvium serosum alunt. Forma cataplasmatis mammis puerperarum tepida applicata, coagulis lactis praevertunt et affluxum ejus nimium arcent. Dolores denique pleuriticos eadem haec cataplasmata tepida mitigant.

DOSIS. Libra ejus una singulo nautae bis vel pluries per hebdomadem exhibetur. Haec instar acetarii cum aceto vini, vel cum alia esca cocta datur. Videtur acore et aëre fixo vim exercere in scorbutum.

## 531. BRASSICA OLERACEA VIRIDIS.

VARIETAS. BRASSICA OLERACEA, alba, crispa.

LOCUS. Planta biennis, quae in hortis colitur.

DIÆTETICA PARS. *Caput* BRASSICÆ VIRIDIS seu SABAUDÆ. *Germ.* GRÜNKOHL. WIRSING. Nostratibus KELCH. *Gall.* CHOU DE MILAN.

ODOR nullus. SAPOR dulcescens. Elixatae sapor tener, gratusque.

VIRTUS nutriens, facilius ob teneritudinem digeritur, quam Brassica capitata.

USUS. Capitula dimidiatim dissecta cum jure carnium coquuntur. Folia ulceribus vesicatorio factis imponuntur.

## 532. BRASSICA OLERACEA SABELLICA

VARIETAS BRASSICA OLERACEA *foliis* fimbriatis, rubrocœrulescentibus.

LOCUS. Planta biennis hortorum oleraceorum.

PHARMACEUTICA PARS. *Folia* BRASSICÆ RUBRÆ. *Germ.* BRAUNKOHL. *Gall.* CHOU BRUN.

ODOR subraphanaceus. SAPOR consimilis & subdulcescens.

VIRTUS. Difficillima est digestu, nisi gelu tenerescat, tunc vero cibus est nutriens, solvens, antiscorbuticus & pectoralis. Frigoris etiam saevioris patientissima est haec Brassica; hinc in usum regionum borealium, ob climatis & diaetae vitia scorbuto maxime obnoxiarum pro diaeta vegetabili & antiscorbutica est quasi creata. In forti gelu nigescit, saepe sepelitur nive, virens tamen & succosa, quam primum regelatur, quod optime fit, si aquae frigidae immittatur. Ceterum pectori conveniens est, & utut Brassica est, tamen cum foetore putrescibilis non observatur. Folia denique hujus Brassicae pro dignoscendo acido, instar Tincturae Heliothropii inserviunt.

*Die zerstossenen Blätter sowohl von dem weissen als rothen Kopfkohl, werden als ein erweichendes Mittel auf die Geschwüre gelegt. Sie werden als ein warmer Breyumschlag auf die Brüste der Kindbetterinnen gelegt, verhindern das Gerinnen der Milch, und stillen den allzuhäufigen Zufluſs derselben. Auch der Seitenstich wird durch solche warme Breyumschläge gemildert.*

*DOSIS. Ein Pfund davon wird jedem Matrosen zwey oder mehrmalen durch die Woche dargereicht. Dieses wird statt Salat mit etwas Weinessig, oder mit einer andern Speise gekocht gegeben. Seine antiscorbutische Heilkraft scheint von seiner Säure und der fixen Luft herzurühren.*

## 531. DER WIRSING.

*SPIELART. Der weisse, krause* KÜCHENKOHL.

*VATERLAND. Eine zweyjährige Pflanze, sie wird in Gärten gezogen.*

*DIÆTETISCHER THEIL.* GRÜNKOHL, WIRSING, *in Oesterreich* KELCH. Latein. Caput BRASSICÆ VIRIDIS, Franz. CHOU DE MILAN.

*GERUCH keiner. GESCHMACK süſslicht. Der Geschmack des gedünsteten Grünkohls ist fein und angenehm.*

*KRAFT nahrhaft, und wegen seiner Zartheit leichter zu verdauen als der Kopfkohl.*

*GEBRAUCH. Die Köpfe werden in der Mitte entzweygeschnitten, und in Fleischbrühe gekocht. Die Blätter werden auf die künstlichen, durch Blasenpflaster hervorgebrachten Geschwüre gelegt.*

## 532. DER BRAUNKOHL.

*SPIELART. Der* KÜCHENKOHL *mit gefranzten, roth-blaulichten* Blättern.

*VATERLAND. Eine zweyjährige Pflanze in Küchengärten.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* BRAUNKOHL. Latein. BRASSICA RUBRA. Franz. CHOU-BRUN.

*GERUCH etwas rettigartig. GESCHMACK rettigartig, und etwas süſslicht.*

*ARZNIKRAFT Er ist sehr schwer zu verdauen, wenn er nicht durch den Winterfrost zart geworden; alsdann aber dienet er zu einer nahrhaften, auflösenden, antiscorbutischen und die Brust anfeuchtenden Speise. Diese Kohlart erträgt auch einen hohen Grad von Kälte, und ist daher ein für die Bewohner nördlicher Gegenden, die sowohl in Rücksicht ihres Klima, als ihrer Diät dem Scorbut vorzüglich unterworfen sind, gleichsam ein von der Natur gewidmetes Nahrungsmittel. Bey groſser Kälte wird er schwärzlicht, oft wird er ganz mit Schnee bedeckt, doch ist er, sobald er aufthauet, grün und saftreich, welches am bequemsten geschieht, wenn er in kaltes Wasser gelegt wird. Uebrigens ist er für die Brust heilsam, und giebt, wenn er in Faulniſs übergeht, keinen Gestank, wie die andern Kohlarten von sich. Auch dienen die Blätter, wie die Tinktur der Sonnenwenden, als ein gegenwirkendes Mittel, die Gegenwart einer Säure zu entdecken.*

USUS DIÆTETICUS. Coma hujus Brassicae ad mensam ut Spinachia paratur. Quandoque castaneae tostae cum ea miscentur.

USUS MEDICINALIS. Decoctum foliorum raucedini et tussi medetur. Succus ex capitibus Brassicae rubrae contusis, clauso vase, in clibano pistoris per quadrantem horae exstillans, & cum addito melle vel saccharo gelatinam formans, in tussi senili ex pulmonum siccitate & phthisi purulenta laudatur.

DOSIS. ℥ij herbae recentis cum ℔j juris in *decocto.*

## 533. BRASSICA OLERACEA BOTRYTIS.

VARIETAS. Brassica oleracea, cauliflora.

LOCUS. Planta biennis vel annua, quae in hortis oleraceis colitur.

DIÆTETICA PARS. *Coma* Botrytidis. *Germ.* Carviol, Blumenkohl. *Gall.* Choufleur.

ODOR brassicae, sed debilior. SAPOR brassicae, sed dulcescens. *Caro* fragiliuscula, coctura sapidissima.

VIRTUS nutriens, digestu facilis. Omnium Brassicarum sapidissima et tenerrima. Frigoris satis patiens. Hinc per totam fere hiemem servari potest, si transplantetur in cella vel frigidario, ubi increscit et in capita conformatur.

USUS. Paniculae coctae cum embammate butyraceo sapidissimum sistunt cibum, praesertim si caseus Parmesanensis rasus eis ad mensam inspergitur.

## 534. BRASSICA OLERACEA ITALICA.

VARIETAS. Brassica purpurea vel alba.

LOCUS. Planta biennis, quae vero rarius apud nos in hortis colitur.

DIÆTETICA PARS. Brassica Brocoli. *Germ.* Brocculi. Spargelkohl.

ODOR et SAPOR Brassicae Brotrytidis.

VIRTUS nutriens.

USUS. Coquitur planta integra resecto trunco propè radicem, et resectis apicibus foliorum, in aqua salita, postea cribelli ope ex olla eximitur, integraque patinae immittitur; atque cum embammate ex sale, oleo, aceto vini et succo citri comeditur. Estur Brocoli frequentissime in Italia et Sicilia.

## 535. BRASSICA OLERACEA GONGYLODES.

VARIETAS. Brassica oleracea caule rapam referens,

*DIÆTETISCHER GEBRAUCH. Er wird als Zugemüſe wie Spinat bereitet, und zuweilen mit gerösteten Kastanien vermischt.*

*MEDIZINISCHER GEBRAUCH. Der Absud der Blätter hilft wider Heiserkeit und Husten. Der aus den zerstossenen Köpfen des braunen, in einem verschlossenen Gefäſse, eine Viertelstunde in einem Backofen der Hitze ausgesetzten Kohls, auströpfelnde, und dann mit Honig oder Zucker versüſste Saft bildet eine Gallerte, die in dem Husten der Greise von Austrocknung der Lungen, und in der eitrigten Lungenschwindsucht gelobt wird.*

*DOSIS. Zwey Unzen der frischen Pflanze mit einen Pfund Fleischbrühe als* Dekokt.

## 533. DER CARVIOL.

*SPIELART. Der stengelblühende* Küchenkohl.

*VATERLAND. Eine zweyjährige oder jährige Pflanze, die in Küchengärten gezogen wird.*

*DIÆTETISCHER THEIL.* Carviol, Blumenkohl. Latein. *Coma* Botrytidis. Franz. Choufleur.

*GERUCH wie Küchenkohl, doch schwächer. GESCHMACK wie Küchenkohl, aber süſslicht. Das* Fleisch *läſst sich zerbrechen, und wird durch das Kochen sehr schmackhaft.*

*KRAFT nahrhaft, leicht verdaulich, unter allen Kohlarten die zarteste und schmackhafteste. Er kann die Kälte ziemlich ertragen, und läſst sich daher fast den ganzen Winter aufbehalten, wenn man ihn in einen Keller, oder in einen kalten Ort versetzt, wo er sodann wächst und in Köpfe aufschieſst.*

*GEBRAUCH. Die in Butter gedämpften Riffen sind, besonders mit geschabenem Parmesankäse vermischt, eine sehr angenehme Speise.*

## 534. DER BROCCULI.

*SPIELART. Der rothe oder weiſse* Küchenkohl.

*VATERLAND. Eine zweyjährige Pflanze, die aber in unsern Küchengärten seltener gezogen wird.*

*DIÆTETISCHER THEIL.* Brocculi, Spargelkohl. Latein. Brassica Brocculi.

*GERUCH und GESCHMACK wie der Blumenkohl.*

*KRAFT nahrhaft.*

*GEBRAUCH. Die ganze Pflanze wird, nachdem man den Stamm nahe an der Wurzel, und die Blätterspitzen abgeschnitten hat, in Salzwasser gekocht, nachher mittelst eines Siebes aus dem Topf genommen, und mit einer Sauce von Salz, Oel, Weinessig und Citronensaft gegessen. Am häufigsten wird er in Italien und Sicilien gegessen.*

## 535. DER KOHLRABI.

*SPIELART. Der* Küchenkohl *mit rübenähnlichem* Stengel.

LOCUS. Planta biennis hortorum oleraceorum.

DIÆTETICA PARS. *Tuber* Brassicæ gongylodis. *Germ.* Kohlrabe. *Gall.* Chouraves.

ODOR rapae. SAPOR rapaceus, dulcescens, sed post coctionem tenerior, sapidior, dulciorque.

VIRTUS nutriens, sed flatulenta.

USUS. Editur decorticata more raparum praeparata.

# CLASSIS XVI. MONADELPHIA.

## ORDO V. DECANDRIA.

### 536. GERANIUM MOSCHATUM.

CLASSIS. XVI. Monadelphia. ORDO V. Decandria.

GENUS. Monogyna. Stigmata 5. *Fructus* rostratus, 5-coccus.

SPECIES. *Geranium pedunculis* multifloris, *floribus* pentandris, *Foliis* pinnatis, incisis, cotyledonibus pinnatifidis.

LOCUS. Planta annua, crescens in Helvetia, Carniolia, Sibiria.

PHARMACEUTICA PARS. *Herba* Geranii moschati. *Germ.* Bisamstorchschnabel. *Gall.* Esguille a berger.

ODOR moschatus. SAPOR adstringens.

VIRTUS tonica, adstringens.

USUS in morbis a laxitate partium solidarum, in profluviis sanguineis et serosis sistendis, in calculo pellendo, olim laudabatur. An infusum ob odorem moschatum, ut moschus animalis in morbis nervosis quid praestet, tentandum est.

DOSIS. Succi expreſsi ℥ij vel herbae manipuli duo in decocto.

### 537. GERANIUM ROBERTIANUM.

SPECIES. *Geranium pedunculis* bifloris, *calycibus* pilosis, decemangulatis.

LOCUS. Planta annua, frequens in rupibus, muris, et sylvis subhumidis.

PHARMACEUTICA PARS. *Herba* Geranii robertiani. *Germ.* Ruprechtskraut, Stinkender Storchschnabel. *Gall.* Herbe a Robert.

ODOR herbae recentis valde ingratus. SAPOR salso-austerus cum quadam amaritie.

VIRTUS adstringens, tonica, roborans.

USUS in sanguifluxibus, sabulo renum, in ictero et febre intermittente multum huic herbae tribuitur. In phthisi scrophulosa connubium succi Aparines et Geranii robertiani vel utriusque manipulus unus addita radice lapathi acuti cum jusculo carneo coctus impensius laudatur.

*VATERLAND. Eine zweyjährige Pflanze in Küchengärten.*

*DIÆTETISCHER THEIL.* Kohlrabi. Latein. Tuber Brassicæ Gongylodis. Franz. Chouraves.

*GERUCH rubenartig. GESCHMACK rubenartig, süſslicht, aber nachdem er gekocht worden, zarter, schmackhafter und süſser.*

*KRAFT nahrhaft, aber blähend.*

*GEBRAUCH. Er wird geschält, und wie Ruben zubereitet.*

# XVI. KLASSE. EINBRÜDRIGE.

## ORDNUNG V. ZEHNMÄNNIGE.

### 536. DER BISAMSTORCHSCHNABEL.

*KLASSE XVI. Einbrüdrige. ORDNUNG V. Zehnmännige.*

*GESCHLECHT. Einweibig.* Narben *fünf. Die* Frucht *geschnäbelt, fünfknöpfig.*

*ART. Der* Storchschnabel *mit vielblumigen* Fruchtstielen, *fünfmänniger* Blume, *gefiederten, eingeschnittenen* Blättern, *und gefiederten in Quer-Stücke gespaltnen* Keimblættchen.

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze in der Schweiz, Krain, Sibirien.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Bisamstorchschnabel. Latein. Herba Geranii moschati. Gall. Esguille a berger.

*GERUCH bisamartig. GESCHMACK zusammenziehend.*

*ARZNEIKRAFT stärkend, zusammenziehend.*

*GEBRAUCH. Er wurde ehemals in Krankheiten von Erschlappung der festen Theile, bey Blutungen und serösen Ausführungen, und zur Abtreibung des Steines angerühmt. Ob der Aufguſs, wegen dem Bisamgeruch, wie der thierische Bisam in Nervenkrankheiten heilsam sey, muſs erst durch Versuche entschieden werden.*

*DOSIS. Von dem ausgepreſsten Saft zwey Unzen, oder zwey Hand voll von der Pflanze im* Dekokt.

### 537. DER ROBERTISCHE STORCHSCHNABEL.

*ART. Der* Storchschnabel *mit zweyblumigen* Fruchtstielen, *und haarigen, zehnänglichten* Kelchen.

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze auf Felsen, Mauern und in feuchten Wäldern.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Ruprechtskraut, Stinkender Storchschnabel. Latein. Herba Geranii robertiani. Franz. Herbe a Robert.

*GERUCH der frischen Pflanze unangenehm. GESCHMACK salzigt-herb, und etwas bitter.*

*ARZNEIKRAFT zusammenziehend, tonisch, stärkend.*

*GEBRAUCH. In Blutflüssen, wider den Nierensand, in der Gelbsucht, und in dem Wechselfieber wird diese Pflanze für sehr wirksam gehalten. In der skrophulösen Lungensucht wird die Vermischung des Saftes des Klebkrauts, und des Robertskrauts, oder von jedem eine Hand voll mit der Grindwurzel in Fleischbrühe gekocht, sehr gerühmt.*

*Externe* herba contusa vel cocta forma cataplasmatis in erysipelate, tumoribus mammarum lacteis, et fissuris papillarum, in œdematosis cruribus & in ipso cancro cum successu applicari fertur.

**DOSIS.** Succi ℥ij vel herbae manipuli ij in jusculi carnei ℔j pro *decocto*.

## ORDO VIII. POLYANDRIA.

### 538. ALTHÆA OFFICINALIS.

**CLASSIS XVI.** Monadelphia. **ORDO VIII.** Polyandria.

**GENUS.** *Calyx* duplex: exterior 9-fidus. *Arilli* plurimi, monospermi.

**SPECIES.** Althæa foliis simplicibus tomentosis.

**LOCUS.** Planta perennis, crescens in solo humido in Anglia, Gallia, Belgio, Helvetia, in insulis minoribus Daniae et in Germania prope Francofurtum ad Moenum.

**PHARMACEUTICA PARS.** *Radix* Althææ seu Bismalvæ. *Germ.* Eibisch. *Gall.* Guimauve.

**ODOR** nullus. **SAPOR** mucilaginosus, subdulcescens. Superat althaea mucilaginis copia omnes reliquas stirpes mucilaginosas. Radix multo magis mucilaginosa est, quam herba, flores et semina foliis adhuc minus scatent mucilagine.

**VIRTUS** emolliens, lubricans, demulcens, partes solidas efficaciter emolliens et relaxans, et vias siccas lubricans. Humorum acrimoniam inviscans et dispendium glutinis naturalis detritum in cavis resarciens.

**USUS** frequentissimus in raucedine, tussi, pleuritide sicca, nephritide calculosa et aliis calculi affectionibus, dysenteria, stranguria, alvi tenesmo et gonorrhaea recenti.

*Externe* decoctum radicis in ophthalmiis siccis, vel acri illachrymatione stipatis, ut post morbillos, forma epithematis, aut forma gargarismatis cum caricis decoctis, insimul in faucibus siccis, & ad ptyalismum in variolis alendum et levandum efficacissimum praestat auxilium. Radix integra melle cocta infantibus dentientibus pro manducatione offertur. Ingreditur denique epithemata, clysmata emollientia. Folia usui externo pro cataplasmate praecipue conducunt.

**DOSIS.** Radicis ʒij vel ʒiij pro aquæ libra una in *decocto*. Nimis enim larga dosis ob copiam mucilaginis taedium parit.

**PRÆPARATA** consuetissima sunt

*Syrupus Althaeae.* Linctibus et mixturis lubricantibus ac emollientibus vulgo admiscetur. Hic syrupus cum resinosis quibusdam corporibus, myrrha nempe, galbano, vel opopanace tritus, et affusa demum aqua emulsionis speciem gignit.

Aeusserlich *soll das gestoſsene, oder zu einem Breyumschlag gekochte Kraut in dem Rothlauf, und Milchgeschwülsten der Brüste, und den Rissen der Brustwarzen, auch bey ödematösen Geschwülsten der Füſse, und sogar wider den Krebs sehr heilsam seyn.*

*DOSIS. Zwey Unzen Saft; oder zwey Hand voll von dem Kraut in einem Pfund Fleischbrühe gekocht.*

## VIII. ORDNUNG. VIELMÄNNIGE.

### 538. DER GEMEINE EIBISCH.

*XVI. KLASSE. Einbrüdrige.* ***VIII. ORDNUNG.*** *Vielmännige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *doppelt, der äussere neunblättrig.* Saamenhäute *sehr viele, einsaamig.*

*ART.* Eibisch *mit einfachen, filzigen Blättern.*

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze, in England, Frankreich, Holland, in der Schweiz, auf den kleinen dänischen Inseln, und in Deutschland bey Frankfurt am Mayn, an etwas feuchten Orten wachsende Pflanze.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Eibisch. Latein. Radix Althææ *seu* Bismalvæ. Franz. Guimaux.

*GERUCH keiner. GESCHMACK schleimigt, süſslicht. An Menge des Schleims übertrifft der Eibisch alle andere schleimigte Staudengewächse. Die Wurzel ist schleimigter als das Kraut; die Blume und der Saame enthalten noch weniger Schleim als die Blätter.*

*ARZNEIKRAFT erweichend, schlüpfrigmachend, einhüllend; die festen Theile erweichend, erschlappend, und die ausgetrockneten Wege anfeuchtend; die Schärfe der Säfte einhüllend, und den in den Höhlen des Körpers abgeriebenen Schleim ersetzend.*

*GEBRAUCH. Am häufigsten in der Heiserkeit, im Husten, im trocknen Seitenstich, in der von Steinen verursachten Nierenentzündung und andern Steinbeschwerden, in der Ruhr, Harnstrenge, Stuhlzwang, und in dem erst entstandenen Tripper.*

Äusserlich *ist der Eibischabsud bey trockner mit einem scharfen Thränenfluſs begleitenden Augenentzündung, wie z. B. nach Masern, in Gestalt einer Bähung, oder eines Gurgelwassers mit Feigen gekocht, bey trocknem Halse, und zur Unterhaltung und Erleichterung des Speichelflusses in den Pocken, ein sehr heilsames Mittel. Die ganze in Honig gekochte Wurzel wird Kindern, wenn sie Zähne bekommen, gegeben. Auch kommt der Eibisch unter erweichende Bähungen und Klystiere. Die Blätter schicken sich vorzüglich zu Breyumschlägen.*

*DOSIS. Zwey oder drey Quentchen auf ein Pfund Wasser als* Absud. *Denn allzu groſse Gaben werden wegen Menge des Schleimes ekelhaft.*

*PRÆPARATE. Die vorzüglichsten sind*

Der Eibischsyrup: *Er wird den Brustsäften, und den schlüpfrigmachenden und erweichenden Mixturen gewöhnlich beygemischt. Dieser Syrup giebt, wenn er mit gewissen harzigten Körpern, als Myrrhen, Galbanum, oder Opoponax gerieben, und nachher Wasser hinzugegossen wird, eine Art von Mandelmilch.*

*Pasta althaeae* in tussi locum habet in faucium erosione, dum ore liquatur.

*Unguentum althaeae.* Emolliendi et relaxandi scopo in pleuritide, alvi obstructionibus obstinatis, doloribus a calculo, artuum contracturis, et in anchylosi spuria, sub aquae vaporum, post singulas inunctiones admissorum et connubio.

*Emplastrum diachylon*, est efficax et vulgare ad emolliendos et maturandos tumores.

## 539. LAVATERA THURINGIACA.

CLASSIS XVI. Monadelphia. ORDO VIII. Polyandria.

GENUS. *Calyx* duplex, exterior 3-fidus. *Arilli* plurimi, monospermi.

SPECIES. Lavatera *caule* herbaceo, *fructibus* denudatis, *calycibus* incisis.

LOCUS. Planta perennis in Pannonia, Tartaria, Suecia, Germania.

PHARMACEUTICA PARS. *Folia et Flores* Lavateræ. *Germ.* Lavaterie.

VIRTUS emolliens, lubricans, mucilaginea.

USUS. Folia et flores ejusdem loco foliorum et florum althaeae subinde colliguntur. Hic vero error facile condonari potest, quum plantae columniferae tantum non omnes, prout mucilagine blanda, quam vehunt, ita viribus conveniunt.

## 540. MALVA SYLVESTRIS.

CLASSIS XVI. Monadelphia. ORDO VIII. Polyandria.

GENUS. *Calyx* duplex: exterior 3-phyllus. *Arilli* plurimi, monospermi.

SPECIES. Malva *caule* erecto, herbaceo, *foliis* septemlobatis acutis, pedunculis, petiolisque pilosis.

LOCUS. Planta perennis, copiose crescens ad vias, sepes, in locis ruderatis.

PHARMACEUTICA PARS. *Herba et flores* Malvæ vulgaris. *Germ.* Gemeine kæsepappel. *Gall.* Mauve.

ODOR foliorum et florum nullus. SAPOR herbaceus, mucilagineus et dulcis. Herba plus mucilaginis continet, minus radix, quod in Althaea modo sese habet contrario.

VIRTUS emolliens et ob dulcem mucilaginem pectoralis, ac nutriens, adeo ut instar spinachiae cum oleo apud Chinenes in usu culinari fit. Colore rubro flores, et viridi folia lintea conspurcantur, difficilius eluendo, si hae partes forma cataplasmatis adhibentur.

USUS,

Der Eibischteig *ist in dem Husten, in dem Wundwerden des Rachens als Mundsaft heilsam.*

Die Eibischsalbe *als ein erweichendes und erschlappendes Mittel in dem Seitenstich, in hartnäckigen Leibesverstopfungen, Steinschmerzen, Contrakturen der Gliedmaſsen, und in der falschen Gelenksteifigkeit, in Gestalt wässerigter Dünste, die man nach jeder Einsalbung, an den leidenden Theil gehen läſst.*

Das Diachylonpflaster *ist ein wirksames, und zur Erweichung und Zeitigung der Geschwülste gewöhnliches Mittel.*

## 539. DIE THURINGISCHE LAVATERE.

*XVI. KLASSE. Einbrüdrige. ORDNUNG. VIII. Vielmännige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *doppelt. Der äuſsere zweyspaltig.* Saamenhäuser *sehr viele einsaamig.*

*ART. Die* Lavatere *mit krautartigem* Stengel, *entblöſsten* Früchten, *und eingeschnittenen* Kelchen.

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze, in Hungarn, in der Tartarei, Schweiz und Deutschland.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Lavatere. Latein. Folia et flores Lavateræ.

*ARZNEIKRAFT erweichend, schlüpfrigmachend, schleimigt.*

*GEBRAUCH. Die Blätter und Blumen der Lavatere werden zuweilen anstatt der Blätter und Blumen des Eibisches gesammelt. Dieser Fehler ist jedoch sehr leicht zu verzeihen, da fast alle säulentragenden Pflanzen sowohl in Absicht auf den Schleim, den sie enthalten, als an Kräften einander ähnlich sind.*

## 540. DIE WILDE PAPPEL.

*XVI. KLASSE. Einbrüdrige. VIII. ORDNUNG. Vielmännige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *doppelt, der äuſsere dreyblättrig.* Saamenhäute *sehr viele, einsaamig.*

*ART. Die* Pappel *mit aufrechtstehendem, krautartigem* Stengel, *spitzigen, einmal gelappten* Blättern, *und haarigen* Frucht *und* Blattstielen.

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze, häufig an Landwegen, Zäunen, an ungebauten Orten.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Gemeine Kaesepappel. Latein. Herba et flores Malvæ vulgaris. Franz. Mauve.

*GERUCH der Blätter und Blumen keiner. GESCHMACK krautartig, schleimigt und süſs. Das Kraut enthält mehr Schleim als die Wurzel, welches sich aber bey dem Eibisch umgekehrt verhält.*

*ARZNEIKRAFT erweichend, und wegen dem süſsen Schleim für die Brust heilsam und nahrhaft, daher die Sinesen die Käsepappeln wie Spinat mit Oel als Zugemüse essen. Die Blumen lassen rothe, die Blätter aber grüne Flecken in der Leinwand zurück, wenn sie als Breyumschläge gebraucht werden.*

IN

USUS. internus ut ſoliorum althaeae. Saturatum florum malvae decoctum instar epithematis oculo applicatum ejusdem hypopium discutere fertur.

DOSIS. florum aut herbae pugilli 2 cum aquae ℥vj. in *infuso.*

## 541. MALVA ROTUNDIFOLIA.

SPECIES. Malva *caule* proſtrato, *Foliis* cordato-orbiculatis, obſolete quinquelobis, *pedunculis* fructiferis declinatis.

LOCUS. Planta perennis ad vias et in ruderatis vulgaris.

PHARMACEUTICA PARS. *Herba et flores* Malvæ rotundifoliæ. *Germ.* Rundblättrige pappel. *Gall.* Petite mauve.

VIRTUS. praecedentis.

USUS. Loco Malvae sylvestris in quibusdam regionibus officinas intrat, ut in Gallia, Anglia.

## 542. ALCEA ROSEA.

CLASSIS XVI. Monadelphia. ORDO VIII. Polyandria.

GENUS. *Calyx* duplex: exterior 6-fidus. *Arilli* plures, monospermi.

SPECIES. Alcea foliis sinuato-angulosis.

LOCUS. Planta biennis, in regionibus Orientalibus crescens. Vulgare hortorum aestate senescente ornamentum, multis varietatibus, respectu coloris florum et plenitudinis ludens. Pro officinis flores atropurpurei eligi solent, quum falso adstringentes credantur.

PHARMACEUTICA PARS. *Flos* Malvæ arboreæ. *Germ.* Stockrose, herbstrose. *Gall.* Mauve de Jardin.

ODOR florum nullus. SAPOR debilissimus, masticatione lubricus, mucilaginosus.

VIRTUS et USUS praecedentis.

DOSIS florum ℥ß cum aquae ℥viij ad ℥vj in *infuso*, vel *gargarismate.*

## 543. HIBISCUS ABELMOSCHUS.

CLASSIS XVI. Monadelphia. ORDO VIII. Polyandria.

GENUS. *Calyx* duplex: exterior polyphyllus, *Capsula* 5-locularis, polysperma.

SPECIES. hibiscus *foliis* subpeltato-cordatis, septemangularibus, serratis, *caule* hispido.

LOCUS. Frutex utriusque Indiae in Malabaria, Java, Brasilia, Jamaica et Aegypto crescens.

PHARMACEUTICA PARS. *Semen* Abelmoschi seu grana moschata. *Germ.* Bisampappel. *Gall.* Ambrette. graines de musc.

ODOR seminum, manu incalescentium, frictorum vel carbonibus injectorum, moschatus. SAPOR amaricans, non nihil calidus.

*INNERLICHER GEBRAUCH, wie die Eibischblumen. Ein starker Absud der Käsepappeln soll auf das Aug gelegt Eiteraug zertheilen.*

*DOSIS. Zwey Pugill der Blumen, oder Blätter auf sechs Unzen Wasser, als* Aufguſs.

## 541. DIE RUNDBLÄTTRIGE PAPPEL.

*ART. Die* Pappel *mit darnieder gestreutem* Stengel, *geherzt-scheibenrundlichten, gering fünflappigten Blättern, und fruchttragenden, niedergeneigten Fruchtstielen.*

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze an Landwegen, und ungebauten Orten.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Rundblættrige Pappel. *Lat.* Herba et flores Malvæ rotundifoliæ. *Franz.* Petite mauve.

*ARZNEIKRAFT, kommt mit der vorhergehenden überein.*

*GEBRAUCH. Sie wird anstatt der gemeinen Käsepappel, in einigen Ländern wie in Frankreich und England in den Apotheken aufbewahrt.*

## 542. DIE ROSENFÖRMIGE HERBSTROSE.

*KLASSE XVI. Einbrüdrige.* **ORDNUNG VIII.** *Vielmännige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *doppelt, der äuſsere sechsspaltig.* Saamenhäute *mehrere, einsaamig.*

*ART. Die* Herbstrose, *mit vertieft-winkligten* Blättern.

*VATERLAND. Eine zweyjährige Pflanze im Morgenland. Eine gewöhnliche Zierde der Gärten gegen Ende des Sommers, in dem sie durch ein mannigfaltiges Spiel von Farbe und Völle der Blumen das Aug ergötzt. Für die Apotheken werden die purperrothen Blumen gewählt, die man fälschlich für zusammenziehend hält.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Stockrose, Herbstrose. *Lat.* Flores Malvæ arboreæ. *Franz.* Mauve de Jardin.

*GERUCH der Blumen keiner. GESCHMACK sehr schwach, nur wenn sie gekauet werden, schläpfrig, schleimig.*

*ARZNEIKRAFT, der vorhergehenden Pflanze ähnlich.*

*DOSIS. Eine halbe Unze Blumen mit acht, oder sechs Unzen Wasser, als* Aufguſs *oder* Gurgelwasser.

## 543. DIE BISAMKÖRNER.

*KLASSE. XVI. Einbrüdrige.* **ORDNUNG. VIII.** *Vielmännige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *doppelt, der* äussere *vierblättrig, die* Saamenkapsel *fünffächerig, vielsaamig.*

*ART. Der* Bisameibisch, *mit eyrunden zugespizten gesägten* Blättern, *sehr einfachem* Stengel, *und blumentragenden* Blattstielen.

*VATERLAND, ein Strauch in beyden Indien, auf der Küste von Malabar, in Java, Brasilien, Jamaica und Aegypten.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Bisampappel. *Lat.* Semen Abelmoschi. *Franz.* Ambrette. graines de musc.

*GERUCH der Saamen, wenn sie in der Hand warm gerieben, oder auf Kohlen geworfen werden, bisamartig.* Geschmack, *etwas bitter und erhitzend.*

**VIRTUS** nervina, odoramentosa.

**USUS.** Ad odoramenta adhibentur haec semina, nec non rebus quibusvis odore moschato imbuendis inserviunt, eo fine pulveribus, pomatis et similibus admisceri solent. A mulierculis Indicis suffumigii instar carbonibus insperguntur, ut eorum odore veſtimenta imbuantur. Aegyptii semina contusa intra bombacem vestibus indunt. In Gallia virgines moniales ea in series loco sphaerularum connectunt, ut sub precationibus gestentur.

Sed operae pretium esset, hisce granis experimenta instituere in morbis, saltem in quibus Moschus animalis laudatur. Commodissime forma emulsionis exhiberi posse videntur.

**DOSIS.** ʒj in *pulvere* vel *electuario* ʒiij in *emulsione.*

## 544. GOSSYPIUM HERBACEUM.

**CLASSIS XVI.** Monadelphia. **ORDO VIII.** Polyandria.

**GENUS.** *Calyx* duplex: exterior 3-fidus. *Capsula* 4-locularis. *Semina* lana obvoluta.

**SPECIES.** Gossypium *foliis* quinquelobis, subtus eglandulosis, vel glandula una in vena media ad basim folii, *caule* herbaceo.

**LOCUS.** Planta annua vel biennis, imo pro culturae ratione diutius superstes. Spontanea crescit in India utraque. Colitur vero copiose lanae causa in insulis Archipelagi, Graecia, Sicilia, Malta, Cypro et Apulia.

**PHARMACEUTICA PARS.** *Semen et lana* Gossypii *vel* Bombacis. *Germ.* Baumwollenbaum. *Gall.* Cotonnier.

**ODOR** seminum nullus. **SAPOR** dulcescens, masticatione emulsivus. Semina recentia oleum expressum blandum dant, quae in officinis obvenire solent, omnia rancida et effoeta sunt.

**VIRTUS** seminum recentium nutriens, obtundens.

**USUS.** In Amboina semina comeduntur. Aegyptii *mucilaginem* seminum adhibent in tussi, venenis acribus ingestis, et in febribus ardentibus. *Emulsionem* e medulla seminum factam ad raucedinem, tussimque moderandam et sputa levanda porrigunt. *Oleum* vero e seminibus pressum ad emolliendam cutem et morbos cutaneos tollendos in usu habent.

**USUS OECONOMICUS.** *Lanae bombycinae* seu *Gossypii.* Vestibus texendis materiam commodissimam praebet, quae sub calidiori coelo imprimis conducunt, quum sudorem facile transmittant, et aegrius eodem ob principia sua terreo-resinosa madeant, quam vestes ex lana animali vel Lino. Demum Gossypii ope medicamenta liquida dentibus cavis et meatui auditorio immitti commode possunt. Aegyptii quoque loco lintei carpti gossypio in vulneribus et ulceribus sanandis utuntur. Cui

*ARZNEIKRAFT. Nervenstärkend, angenehm riechend.*

*GEBRAUCH. Diese Saamen werden zum Rauchwerk, und überall, wo man den Sachen einen Bisamgeruch mittheilen will, gebraucht, und daher unter Pulver, Salben u. d. gl. gemischt. Die indianischen Frauenzimmer werfen die Saamen auf Kohlen, um ihre Kleider damit einzuräuchern. Die Aegyptier legen die gestoſsenen Saamen zwischen die Baumwolle in den Kleidern. In Frankreich tragen die Nonnen Rosenkränze von den Saamen der Bisampappeln.*

*Es wäre wohl der Mühe werth, die Arzneykraft dieser Saamen in Krankheiten, wo der thieriſche Bisam heilsam ist, zu versuchen.* Saamenmilch *scheint die schicklichste Arzneiform zu seyn.*

*DOSIS. Ein Quentchen in* Pulver *oder* Latwerge, *drey Quentchen als Saamenmilch.*

## 544. DIE KRAUTARTIGE BAUMWOLLE.

*KLASSE XIV. Einbrüdrige. ORDNUNG VIII. Vielmännige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *doppelt. Der* äussere *dreyspaltig. Die* Saamenkapſel *vierfächerig. Die* Saamen *mit Wolle eingewickelt.*

*ART. Die krautartige Baumwolle, mit fünflappigen, auf der Unterfläche drüsenlosen Blättern, oder mit einer einzigen Drüse in der mittlern Ader, an der Grundfläche des Blattes, und krautartigem* Stengel.

*VATERLAND. Eine jährige, oder zweyjährige, und nach Verschiedenheit der Kultur auch länger daurende Pflanze. Sie wächst wild in beyden Indien. Sie wird aber auch häufig der Wolle wegen in den griechischen Inseln des Archipelagus, in Sicilien, Maltha, Cypern und Apulien gepflanzt.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Baumwollenbaum. *Lat.* Semen & lana Gossypii. *Franz.* Cotonnier.

*GERUCH der Saamen keiner. GESCHMACK süſslicht, beym Kauen saamenmilchähnlich. Die frischen Saamen geben durch das Auspressen ein mildes Oel. Das in Apotheken vorkommende Oel ist meistens ranzigt und kraftlos.*

*ARZNEIKRAFT. Der frische Saamen nahrhaft, schärfemildernp.*

*GEBRAUCH. In der* Amboina *werden die Saamen gegessen. Die* Aegyptier *brauchen den Schleim der Saamen wider den Husten, scharfe genossene Gifte, und in hitzigen Fiebern. Die aus dem Mark der Saamen bereitete Saamenmilch brauchen sie wider die Heiserkeit, den Husten, und zur Beförderung des Auswurfes. Das ausgepreſste Oel wird zur Erweichung der Haut, und zur Heilung der Hautkrankheiten angewendet.*

*OECONOMISCHER GEBRAUCH der* Baumwolle. *Sie ist der schicklichste Stoff zum Weben der Kleider, besonders in heiſsen Klimaten, indem sie den Schweiſs ungehindert durchläſst, und wegen dem beygemischten erdigharzigten Bestandtheil nicht so leicht davon durchnäſst wird, als die thierische Wolle oder Leinwand. Auch kann man mittelst der Baumwolle flüssige Arzneyen in die hohlen Zähne und in den Gehörgang bringen. Die Aegyptier bedienen sich der Baumwolle als Carpey zur Heilung der* autem scopo fila linea, utpote molliora, minusque elastica et irritantia, aptiora sunt.

Lana bombycina demum loco Moxæ adhiberi potest, quæ vero multo mitius urit. Aegyptii nimirum ex gossypio turundam pyramidalem parant, quam filo sericeo ad partem inurendam firmant, hanc dein accendunt, donec omnino cremata fuerit. Hacce inustione curant sæpe dolores chronicos pertinacissimos artuum et coxendicis, aliasque rheumaticas fluxiones ad pectus vel caput contingentes, phthisim, tumores crudos & pituitosos, aliosque morbos. Applicatio turundæ vel in loco affecto vel in vicinia ejus, si partis dolentis natura adversetur, adhibetur. Nunquam ignis ultra cutem se extendit, nedum quidem, quando in eodem loco 2 vel 3 cylindri cremantur. Eschara sic enascitur per crassitiem cutis, quæ unguento basilico sensim solvitur. Sic morbi a rheumatismo fixo inveterato curabantur, quibus vesicatoria, stillicidia aquæ, scintillæ electricæ prolicitæ ad tollendos dolores non sufficiebant. Proficua quoque valde fuit inustio in anchylosi, in spinæ dorsalis morbosa incurvatione, in amaurosi, epilepsia & pertinaci cephalalgia, si mala hæc a depositione humoris acris originem ducebant. Proficua quoque valde fuit inustio in cancro, si nodi supersunt, qui ferro non possunt aufferri ut fomes cancrosus omnino sufflaminetur.

# CLASSIS XVII. DIADELPHIA.

## ORDO II. HEXANDRIA.

### 545. FUMARIA OFFICINALIS.

CLASSIS. XVII. Diadelphia. ORDO II. Hexandria.

GENUS. *Calyx* diphyllus. *Corolla* ringens. *Filamenta* 2-membranacea, singula *antheris* 3 -instructa.

SPECIES. Fumaria pericarpiis monospermis, racemosis, *caule* diffuso.

LOCUS. Planta annua, in agris, hortisque sponte copiosissima crescens.

PHARMACEUTICA PARS. *Herba* Fumariæ. *Germ.* Erdrauch. Taubenkropf. *Gall.* Fumeterre.

ODOR herbæ contusæ oleraceus. SAPOR amarus, subingratus, salinus. Herbæ *siccæ* ſapor fere amarior.

VIRTUS roborans, tonica, antiscorbutica, infarctus viscerum abdominalium reserans, stomachica.

USUS. In cachexia, hypochondriasi et in morbis cutaneis variis, ut herpete, scabie, lepra, quibus humores corrigendo corruptos & tonum reddendo vasis, quorum debilitati corruptela humorum sæpe debetur, & evacuan-

*Wunden und Geschwüre, wozu jedoch die leinenen Fäden, indem sie weicher, weniger elastisch, und weniger reitzend sind, besser taugen.*

*Endlich kann die* Baumwolle *statt der* Moxa *gebraucht werden, und brennt viel gelinder. Die Aegyptier bilden aus Baumwolle eine pyramidenförmige Wicke, die sie mittelst eines seidenen Fadens an den Ort, den sie brennen wollen, befestigen, den sie nachher anzünden, und ganz verbrennen lassen. Durch dieses Brennen heilen sie die hartnäckigsten langwierigen, rheumatischen Gliederschmerzen, und andere rheumatische Kopf- und Brustbeschwerden, die Lungensucht, rohe und schleimigte Geschwülste, und andere Krankheiten. Die Wicke wird entweder an der leidenden Stelle, oder in der Nähe derselben gesetzt, wenn die Beschaffenheit des leidenden Theiles es nicht gestattet. Das Feuer dringet niemahls tiefer, als in die Haut ein, auch dann nicht, wenn 2 oder 3 Wicken zugleich auf die nähmliche Stelle gesetzt werden. Auf diese Weise entsteht ein Schorf, so dick wie die Haut, der durch aufgelegte Basilicumsalbe allmählig gelöst wird. Alſo werden festsitzende, chronische, rheumatische Schmerzen, wo Blasenpflaster, Tropfbäder, Electricität die Schmerzen nicht zu vermindern im Stande waren, geheilet. Auch war das Brennen sehr heilsam bey einer Steifigkeit der Gelenke, bey einer widernatürlichen Krümmung des Rückgrades, bey dem schwarzen Staar, in der Epilepsie und hartnäckigen Kopfweh, wenn diese Krankheiten von einer Ablagerung irgend einer Schärfe herrührten. Ferner in dem Krebs, wenn noch Knoten zurückgeblieben sind, die man nicht ausschneiden konnte, um dadurch das Krebsgift ganz zu tilgen.*

# XVII. KLASSE. ZWEIBRÜDRIGE.

## ORDNUNG II. SECHSMÄNNIGE.

### 545. DER GEMEINE ERDRAUCH.

*KLASSE. XVII. Zweibrüdrige. ORDNUNG II. Sechsmännige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *zweyblättrig. Die* Blumenkrone *rachenförmig.* Staubfäden *zweyhäutig, auf jeden drey* Staubbeuteln *sitzend.*

*ART. Der* Erdrauch, *mit einsaamigen, traubigten* Saamengehäusen, *und weitschweifigem* Stengel.

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze, die auf Aeckern und in Gärten häufig wild wächst.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Erdrauch, Taubenkropf. *Latein* Herba Fumaria. *Franz.* Fumeterre.

*GERUCH des gestoſsenen Krautes krautartig. GESCHMACK bitter, etwas unangenehm, salzig. Des getrockneten Krautes fast bitterer.*

*ARZNEIKRAFT stärkend, antiskorbutisch, Verstopfungen der Baucheingeweide auflösend, magenstärkend.*

*GEBRAUCH in der Kachexie, Hypochondrie unq in verschiedenen Hautkrankheiten, z. B. in der Flechte, in der Krätze, in dem Aussatz, in so fern er die verdorbnen Säfte verbessert, und die Gefäſse, deren Schwäche nicht* do per alvi & lotii vias, mederi videtur. Icterus & vomitus a viscerum infarctu curabatur solo succo.

DOSIS. Succi recentis ab ℥ij ad iij. vel Manipulus j cum juris vel seri lactis, vel aquæ ℔j in *infuso* vel *decocto*. Quoniam nihil odoris stirps secum vehit, hinc etiam *Extracti* ℈j in forma *pilularum* vel *elixirii* datur.

## 546. FUMARIA BULBOSA.

SPECIES. FUMARIA *caule* simplici, *bracteis* longitudine florum.

LOCUS. Planta perennis, primo vere in nemerosis et umbrosis florens.

PHARMACEUTICA PARS. *Radix* ARISTOLOCHIÆ FABACEÆ. *Germ.* GEMEINE RUNDE OSTERLUZEY. GEMEINE RUNDE HOHLWURZEL. *Gall.* ARISTOLOCHE PETITE. FUMETERRE BULBEUSE. Sæpe in officinis radici *Aristolochiæ rotundæ* falso substituitur.

ODOR nullus. SAPOR amarus acriusculus.

VIRTUS emmenagoga, anthelmintica.

USUS hinc in menstruis suppressis & lumbricis intestinalibus. *Externe* pulvis quondam inspergebatur ulceribus impuris & cariosis.

DOSIS ʒß. in *pulvere* vel *electuario*. ℥ij cum aquæ aut vini ℥iv in *infuso*.

## ORDO III. OCTANDRIA.

## 547. POLYGALA AMARA.

CLASSIS XVII. Diadelphia. ORDO III. Octandria.

GENUS. *Calyx* 5-phyllus, foliolis duobus alæformibus, coloratis. *Legumen* obcordatum, biloculare.

SPECIES. POLYGALA *floribus* aristatis, racemosis, *caulibus* erectiusculis, *foliis* radicalibus obovatis, majoribus.

LOCUS. Planta perennis in montosis crescens.

PHARMACEUTICA PARS. *Herba et radix* POLYGALÆ AMARÆ. *Germ.* BITTERE KREUZBLUME. *Gall.* POLIGALE AMARE.

ODOR peculiaris, exiguus. SAPOR amarus, insignis, diuque linguæ adhærens.

VIRTUS eccoprotica, roborans, stomachica, incidens mucum detergens, vulneraria, balsamica.

USUS in phthisi pulmonali ulcerosa & tussi sicca pertinaci, in connubio lactis aliquoties profuit. Multis interim nisi sanationem, levamen tamen attulit. Profuit præcipue, ubi materies purulenta, muco tenaciori juncta, difficilius excernebatur & ventriculus languebat. In pleuritide nocuit, in hydrope thoracis nihil effecit.

DO-

*selten das Verderbniſs der Säfte bewirkt, stärkt, und sowohl durch den Stuhlgang als Urin die schadhaften Theile ausführet. Eine Gelbsucht, und ein Erbrechen von Verstopfungen der Baucheingeweide wurde durch den Saft des Erdrauchs geheilt.*

*DOSIS. Der frische Saft zu ij bis iij Unzen, oder eine Handvoll mit* 1 ℔ *Fleiſchbrühe Molken oder Wasser als* Aufguſs *oder* Absud. *Da der Erdrauch fast keinen Geruch hat, so wird auch das Extrakt zu einem Skrupel in* Pillengestalt, *oder als ein* Elixir *gegeben.*

## 546. DER ZWIEBLIGE ERDRAUCH.

*ART. Der* ERDRAUCH *mit einfachem* Stengel, *und* Deckblättern *von der Länge der Blumen.*

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze in Hainen, und schattigen Gegenden.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* GEMEINE, RUNDE OSTERLUZEY, GEMEINE RUNDE HOHLWURZEL. *Latein.* Radix aristolochiæ sabaceæ. *Franz.* ARISTOLOCHEPETITE. FUMETERRE BULBEUSE.

*GERUCH keiner. GESCHMACK bitter, etwas scharf.*

*ARZNEIKRAFT, monathfluſsbefördernd, wurmtreibend.*

*GEBRAUCH. Bey unterdrücktem Monathfluſs, und Spuhlwürmen des Darmkanals.* Aeusserlich *wurde ehemals das Pulver in unreine, und cariöſe Geschwüre gestreuet.*

*DOSIS ein halbes Quentchen in* Pulver *oder* Latwerge. *Zwey Quentchen mit vier Unzen Wasser oder Wein als* Aufguſs.

## III. ORDNUNG. ACHTMÄNNIGE.

## 547. DIE BITTERE KREUZBLUMENWURZEL.

*KLASSE. XVII. Zweybrüdrige. ORDNUNG III. Achtmännige*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *fünfblättrig, mit zwey flügelförmigen, gefärbten Blättchen. Die* Hülse *verkehrt herzförmig, zweyfächerig.*

*ART. Die* Kreuzblume *mit kammförmigen, traubigten* Blumen, *etwas aufrechtstehenden* Stengeln, *und verkehrt-eyrunden, gröſsern* Wurzelblättern.

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze auf Bergen.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* BITTERE KREUZBLUMEN *Latein.* Herba & radix POLYGALÆ AMARÆ. *Franz.* POLYGALE AMARE.

*GERUCH ein besonderer, aber schwach. GESCHMACK bitter, ziemlich stark, und auf der Zunge anhaltend.*

*ARZNEIKRAFT gelind darmreinigend, stärkend, magenstärkend, schleimzerschneidend, reinigend, wundheilend, balsamisch.*

*GEBRAUCH. Sie ist in der eitrigten Lungensucht, und trockenem Husten, besonders in Verbindung mit Milch zuweilen heilsam befunden worden. Viele Kranke, die zwar nicht geheilt worden, erhielten doch dadurch eine Linderung. Sie ist vorzüglich alsdann zuträglich, wenn das Eyter mit einem zähen Schleim verbunden ist, und nur mit Mühe ausgehustet werden kann, und bey geschwächten Dauungs-*

*kräf-*

**DOSIS.** Pulveris ʒβ mane & vesperi. ℥iij radicis cum aquæ libris tribus ad consumptionem dimidiæ partis decoctæ & syrupi Diacodii vel Hyssopi ℥j edulcoratæ vasculatim exhibentur.

## 548. POLYGALA VULGARIS.

**SPECIES.** POLYGALA *floribus* criſtatis, racemoſis, *caulibus* herbaceis, simplicibus, procumbentibus; *foliis* lineari - lanceolatis.

**LOCUS.** Planta perennis, in pratis ſiccis.

**PHARMACEUTICA PARS.** *Radix et herba* POLYGALÆ VULGARIS. *Germ.* GEMEINE KREUZBLUME. *Gall.* POLIGALE VULGARE.

**ODOR** nullus. **SAPOR** subacris, vix amaricans.

**VIRTUS** incidens, expectorans efficaciter.

**USUS** infusum herbæ loco Thee Chinensis, tam ob gratum saporem, quam salubritatem comendatur, at radicis decoctum in pleuritide & aliis pectoris morbis inflamatoriis scopo expectorandi exhibetur.

**DOSIS.** Radicis ℥j aquæ sesquilibra decocta & cochlearia tria omni bihorio data.

## 549. POLYGALA SENEGA.

**SPECIES.** POLYGALA FLORIBUS imberbibus, spicatis; *caule* erecto, herbaceo, simplicissimo, *foliis* lato - lanceolatis.

**LOCUS.** Planta perennis, in Virginia, Pensylvania, Marylandia crescens.

**PHARMACEUTICA PARS.** *Radix* SENEGÆ *vel* SENEKÆ. *Germ.* SENEKAWURZEL. KLAPPERSCHLANGENWURZ. *Gall.* RACINE DE SERPENT A SONNETTES.

**ODOR** nullus, nisi dum copia radicum servetur intra vas clausum, nauseosus. **SAPOR** primo farinaceus, mox subacidus, dein fauces pungens, cum tussicula sensum constrictionis excitans & salivam copiose movens.

**VIRTUS.** Eximium resolvens, eccoproticum, diureticum diaphoreticum & antidotum anticolubrinum.

**USUS** in morsu serpentis Crotalophori & Colubri Beri profuit. Nimirum Americani demorsi a caudisona dolore acutissimo, respiratione difficili, tussi, hæmopthisi, pulsu duro atque veloci, nonnunquam vero debili affecti succum maſticatæ radicis deglutiunt & maſticatam vulneri imponunt. Alii lac ea decoctum bibunt & cataplasma ex radice & lacte vulneri imponunt. Profuit denique præmissa venæsectione in pleuriticis & peripneumonicis, in ſebre rheumatica & rheumatismis, in anasarca, ascite ac præcipue in hydrothorace & in

*kräften. Sie ist schädlich in dem Seitenstich, und in der Brustwassersucht unnütz.*

*DOSIS. Ein halbes Quentchen Pulver frühe und abends. Drey Unzen von der Wurzel mit drey Pfund Wasser auf die Hälfte eingekocht, werden mit einer Unze Bockshörl- oder Ysopsyrup schalenweis gegeben.*

## 548. DIE GEMEINE KREUZBLUMENWURZ.

*ART.* Kreuzblumenwurz *mit kammförmigen, traubigten* Blumen, *krautartigen, einfachen, darniederliegenden* Stengeln, *und linienartigen, lanzettförmigen* Blättern.

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze auf troknen Weiden.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* GEMEINE KREUZBLUMEN *Latein.* Radix & herba POLYGALÆ VULGARIS. *Franz.* POLYGALE VULGARE.

*GERUCH, keiner, GESCHMACK, etwas scharf, kaum bitter.*

*ARZNEIKRAFT, einschneidend, stark auswurfbefördernd.*

*GEBRAUCH. Der Aufguſs wird anſtatt des Chineserthee sowohl wegen seinem angenehmen Geschmack, als seiner Heilsamkeit empfohlen, der Absud der Wurzel wird in dem Seitenstich, und in andern Entzündungskrankheiten der Brust als ein auswurfbeförderndes Mittel gegeben.*

*DOSIS. Eine Unze der Wurzel wird mit anderthalb Pfund Wasser gekocht, wovon alle zwey Stunden drey Löffel voll gegeben werden.*

## 549. DIE KLAPPERSCHLANGENWURZ.

*ART.* Kreuzblumenwurz *mit ungebarteten, geährten* Blumen, *aufrechtstehenden, krautartigen sehr einfachen* Stengel, *und breit - lanzettförmigen* Blättern.

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze in Virginien, Pensylvanien, Maryland.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* KLAPPERSCHLANGENWURZ. *Latein.* RADIX SENEGÆ *vel* SENEKÆ. *Franz.* RACINE DE SERPENT A SONNETTES.

*GERUCH, keiner, wenn aber eine grosse Menge von dieser Wurzel in einem verschlossenen Gefässe aufbewahret wird, eckelhaft. GESCHMACK, zuerst mehlig, gleich darauf etwas säuerlich, alsdann den Hals stechend, einen Husten erregend mit einem Gefühl von Zusammenschnürung, und den Speichelflus befördernd.*

*ARZNEIKRAFT. Ein vortreffliches auflösendes, darmreinigendes, harn - und schweistreibendes Mittel, und ein Gegengift gegen den Klapperschlangenbis.*

*GEBRAUCH. Wider dem Biſs der Klapperschlange und der Europäischen Natter ist sie ein vortreffliches Mittel. Die Amerikaner werden, nachdem sie von der Klapperschlange gebissen worden, von einem sehr heftigen Schmerz, sehr beschwerlichen Athemholen, Husten, Bluthusten, harten und schnellen, zuweilen aber schwachen Puls befallen; sie schlucken dann den Saft der gekauten Wurzel, und legen auch dieselbe auf die Wunde. Andere trinken einem Milchabsud davon, und legen die in Milch gekochte Wurzel als einen Breyumschlag auf. Auch iſt diese Wurzel heilsam* marasmo Virginiæ endemio, Europæis præcipue fatali.

DOSIS. Radicis ℥j cum aquæ ℔jß ad ℔ß colaturam decocta & omni bihorio ad tria cochlearia data. Forma *Pulveris* a granis 20 ad 30 exhibetur

## 550. SPARTIUM SCOPARIUM.

CLASSIS XVII. Diadelphia. ORDO IV. Decandria.

GENUS. *Stigma* longitudinale, supra villosum. *Filamenta* germini adhærentia. *Calyx* deorsum productus.

SPECIES. *Spartium foliis* ternatis, solitariisque, *ramis* inermibus, angulatis.

LOCUS. Fruticulus in locis arenosis & elatis temperatioris Europæ crescens.

PHARMACEUTICA PARS. *Herba* sive *Summitates* Genistæ. *Germ.* Pfriemenkraut. genister.

ODOR nullus. SAPOR amarus, nauseosus.

VIRTUS diuretica, eccoprotica.

USUS. in hydrope, præsertim pectoris.

DOSIS. Herbæ Manip. semis cum aquæ ℔j in *decocto.* Sed frequentior est cinerum vel salis inde eliciti usus in hydrope.

## 551. GENISTA CANARIENSIS.

CLASSIS XVII. Diadelphia. ORDO IV. Decandria.

GENUS. *Calyx* bilabiatus, ⅔. *Vexillum* oblongum, a pistillo staminibusque deorsum reflexum.

SPECIES. Genista *foliis* ternatis, utrinque pubescentibus, *ramis* angulatis.

LOCUS. Arbor Hispaniæ & insularum Canariensium.

PHARMACEUTICA PARS. Lignum rhodium. *Germ.* Rodiserholz. *Gall.* Racine sentant la rose.

ODOR roseus, quem rasum præcipue spargit. SAPOR subamarus, resinosus.

VIRTUS. Oleum ligni rhodii destillatum ob odoris gratiam pomatis, balsamis & aliis additur.

## 552. LUPINUS ALBUS.

CLASSIS XVII. Diadelphia. ORDO IV. Decandria.

GENUS. *Calix* bilabiatus. *Antheræ* 5 oblongæ, 5 subrotundæ. *Legumen* coriaceum.

SPECIES. Lupinus calycibus alternis, inappendiculatis, labio superiore integro, inferiore tridentato.

*befunden worden, nach vorhergegangener Aderlaſs, in der Pleuritis und Peripneumonie, in rheumatischen Fiebern und Rheumatismen, in der Hautwassersucht, in der Bauch- und besonders in der Brustwassersucht, und in dem in Virginien einheimischen Marasmus, der den Europäern besonders gefährlich iſt.*

*DOSIS. Eine Unze der Wurzel wird mit 1½ Pfund Wasser auf ein halbes Pfund eingekocht, wovon man alle zwey Stunden drey Eſslöffel voll giebt. Als Pulver von 20-30 Gran.*

## 550. DIE BESENARTIGE PFRIEME.

*KLASSE XVII. Zweybrüdrige. ORDNUNG IV. Zehnmännige.*

*GESCHLECHT. Die* Narbe *nach der Länge, oben weichhaarig. Die* Staubfäden *dem Fruchtknoten anhängend. Der* Kelch *unten verlängert.*

*ART.* Pfrieme *mit zu dreyen stehenden, und einzelnen* Blättern, *und wehrlosen, gewinkelten Zweigen.*

*VATERLAND. Ein kleiner Strauch in sandigen und hochliegenden Oertern des wärmern Europa.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Pfriemenkraut. Gniester. *Latein.* Herba, *sive* summitates Genistæ.

*GERUCH, keiner. GESCHMACK, bitter, eckelhaft.*

*ARZNEIKRAFT, harntreibend, gelind abführend.*

*GEBRAUCH, in der Wassersucht, besonders in der Brustwassersucht.*

*DOSIS. Eine halbe Handvoll des Krautes wird in einen Pfund Wasser* gekocht. *Aber gewöhnlicher ist der Gebrauch der Asche, oder des daraus bereiteten Salzes in der Wassersucht.*

## 551. DER CANARISCHE GNISTER.

*KLASSE XVII. Zweybrüdrige. ORDNUNG IV. Zehnmännige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch zweylippig, ⅔. *die* Fahne *länglicht, von den Staubwegen und Staubgefäſsen abwärts zurückgebogen.*

*ART.* Gniester, *mit zu dreyen stehenden, von beyden Seiten haarigten* Blättern, *und gewinkelten* Zweigen.

*VATERLAND. Ein Baum in Spanien, und auf den Canarischen Inseln.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Rodiserholz. *Latein.* Lignum rhodium. *Franz.* Racine sentant la rose.

*GERUCH, rosenartig, besonders des geraspelten Holzes. GESCHMACK, etwas bitter, harzig.*

*ARZNEIKRAFT. Das deſtillirte Oel des Holzes wird wegen seinen angenehmen Geruch zu Pomaden, Balsame, und andern Dingen beygemischt.*

## 552. DIE WEISSE FEIGBOHNE.

*KLASSE XVII. Zweybrüdrige. ORDNUNG IV. Zehnmännige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *zweylippig,* Staubbeutel *fünf länglichte, und fünf fast runde. Die* Hülse *lederartig.*

*ART.* Feigbohne *mit wechselweis stehenden, nicht mit Anhängseln versehenen* Kelchen, *oberer ganzer, und unterer abgestumpfter Lippe.*

**LOCUS.** Planta annua, patriæ adhuc ignotæ, sed frequens in hortis.

**PHARMACEUTICA PARS.** *Semen* LUPINI. *Germ.* FEIGBOHNE. WOLFSBOHNE. *Gall.* LUPIN.

**ODOR** nullus. **SAPOR** amarus, ingratus, qui vero maceratione in aqua calida perit.

**VIRTUS.** Quondam vulgare cibi genus fuit, sed flatulentum & alvum conſtipans, ob amaritiem abſtergens, anthelmintica.

**USUS.** Farina forma cataplasmatis pro resolvendis vel emolliendis tumoribus commoda. Decoctum ob amaritiem in morbis cutaneis abſtergendis, & pulvis interne in vermibus inteſtinalibus olim adhibebatur.

## 553. ONONIS SPINOSA.

**CLASSIS XVII.** Diadelphia. **ORDO IV.** Decandria.

**GENUS.** *Calyx* 5 - partitus; laciniis linearibus. *Vexillum* striatum. *Legumen* turgidum, sessile. *Filamenta* connata absque fissura.

**SPECIES.** ONONIS FLORIBUS racemosis, solitariis. *Foliis* ternatis, solitariisque, *ramis* spinosis.

**LOCUS.** Planta perennis vel frutescens, ad vias & in aridis frequens.

**PHARMACEUTICA PARS.** *Radix* ONONIDIS *seu* RESTÆ BOVIS. *Germ.* HAUHECHEL. *Gall.* BUGRANDE. ARRET-BOEUF. Adeo etenim tenax est radix, ut aratro remoram ponat.

**ODOR** nullus. **SAPOR** subdulcis, subnauseosus.

**VIRTUS** resolvens, vasa aperiens, diuretica.

**USUS** in infarctu viscerum & teſticulorum, in sabulo renum & vesicæ, in ischuria ex calculo, in hydrope, in hydrocele, & sarcocele recenti, scrophulis & atrophia infantum.

**DOSIS.** ℨj bis de die in *pulvere.* ℥ß cum aquæ ℥vj ad ℥iv in *Decocto.*

## 554. PHASEOLUS VULGARIS.

**CLASSIS XVII.** Diadelphia. **ORDO IV.** Decandria.

**GENUS.** *Carina* cum ſtaminibus styloque spiraliter tortis.

**SPECIES.** PHASEOLUS *caule* volubili, *floribus* racemosis, geminis. *Bracteis* calyce minoribus, *leguminibus* pendulis.

**LOCUS.** Planta annua, habitans in Indiis, apud nos ubique in hortis.

**DIÆTETICA PARS.** *Semen* PHASEOLI. *Germ.* BOHNE. PHASOLE. *Gall.* FASEOLE.

**ODOR** nullus. **SAPOR** leguminosus, coctura tener, sapidus.

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze in einem noch unbekannten Vaterlande, wird häufig in Gärten angetroffen.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* FEIGBOHNE, WOLFSBOHNE. *Latein.* Semen LUPINI. *Franz.* LUPIN.

*GERUCH, keiner, GESCHMACK, bitter, unangenehm, der aber durch das Einwässern im warmen Wasser sich verliert.*

*ARZNEIKRAFT. Ehmals eine gewöhnliche Speise, aber blähend, und den Leib verstopfend, wegen ihrer Bitterkeit reinigend, und wurmtreibend.*

*GEBRAUCH. Das Mehl taugt zu Breyumschlägen, um Geschwülste zu erweichen, oder zu zertheilen. Das Dekokt wurde ehmals wegen seiner Bitterkeit in Hautkrankheiten zum Waschen, und das Pulver innerlich wider die Eingeweidwürmer gebraucht.*

## 553. DIE DORNIGE HAUHECHEL.

*KLASSE XVII. Zweybrüdrige. ORDNUNG IV. Zehnmännige.*

*GESCHLECHT. Der* KELCH *fünfmal getheilt, mit linienförmigen Einrissen. Die* FAHNE *gestreift, Die* HÜLSE *aufgeschwollen, aufsitzend. Die* Staubfäden *verwachsen, ohne Spalt.*

*ART.* Hauhechel *mit einzelnen traubichten* Blumen, *zu dreyen stehenden einzelnen* Blättern, *und dornigen* Zweigen.

*VATERLAND. Eine ausdaurende und strauchähnliche Pflanze an Wegen und auf spröden Orten.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* HAUHECHEL. *Lat.* Radix ONONIDIS, *seu* RESTÆ BOVIS. *Franz.* BUGRANDE. Arrêt-boeuf. *Denn diese Wurzel ist so zähe, daſs sie den Pflug aufhält.*

*GERUCH, keiner. GESCHMACK, süſslicht, und etwas bitter.*

*ARZNEIKRAFT, zertheilend, die Gefäſse eröffnend, harntreibend.*

*GEBRAUCH. In Verstopfungen der Eingeweide und der Hoden, im Nieren- und Blasensand, in der Harnverhaltung von Steinen, in der Wassersucht, in einem frischen Waſser- und Fleischbruch, in Skropheln und der Auszehrung der Kinder.*

*DOSIS. Ein Quentchen zweymal des Tages in* Pulver. *Eine halbe Unze mit sechs Unzen Waſser auf vier Unzen als* Absud.

## 554. DIE GEMEINE BOHNE.

*KLASSE XVII. Zweybrüdrig. ORDNUNG IV. Zehnmännige.*

*GESCHLECHT. Der* NACHEN *mit den Staubgefäſsen und dem Griffel schneckenförmig gewunden.*

*ART. Die* BOHNE *mit windbaren* Stengel, *traubichten, doppelten* Blumen, *kleinern* Deckelblättern, *als der Kelch,* *und hangenden* Hülsen.

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze in Indien, wird bey uns in Gärten gezogen.*

*DIÆTETISCHER THEIL.* BOHNE, PHASOLE. *Lat.* Semen PHASEOLI. *Franz.* FASEOLE.

*GERUCH, keiner. GESCHMACK, hülsenartig, durch das Kochen zart, und schmackhaft.*

**VIRTUS** nutriens, minus flatulenta quam in Pisis.

**USUS.** Semina integra cum carne salita & fumata coquuntur. *Iusculum* phazeolorum est spissum ob partem cotyledoneam, quæ coctura non solvitur.

## 555. PHASEOLUS NANUS.

**SPECIES.** Phaseolus *caule* erecto, lævi, *bracteis* calyce majoribus, *leguminibus* pendulis, compressis, rugosis.

**LOCUS** ut præcedentis.

**DIÆTETICA PARS.** *Legumina* Phaseoli nani. *Germ.* Zwergbohne.

**USUS.** Legumina viridia coctura evadunt sapida & tenera, minus tamen quam ea Phaseoli vulgaris.

## 556. DOLICHOS PRURIENS.

**CLASSIS XVII.** Diadelphia. **ORDO IV.** Decandria.

**GENUS.** *Vexilli* basis callis 2 parallelis, oblongis, alas subtus comprimentibus.

**SPECIES.** Dolichos volubilis; *leguminibus* racemosis, *valvulis* subcarinatis, hirtis, pedunculis, ternis.

**LOCUS.** Crescit in sylvis & fruticetis Indiæ orientalis.

**PHARMACEUTICA PARS.** *Setæ* Siliquæ hirsutæ. *Germ.* Kuhkräze. *Gall.* Pois à grater.

**VIRTUS.** Anthelminticum eſt mechanicum: hæ setæ etenim rigiditate & acumine suo mechanice lumbricos irritant & magna copia per alvum eliminant. Nam neque tinctura, neque decoctum inde paratum, eundem præstat effectum. Hæ setæ dorso manus infrictæ, primum nullum sensum excitant, deinde vero pruritum & hinc inde dolorem, sensim intumescit cutis, exiguis puſtulis rubris conspicua, quæ tamen molestiæ, nisi frictio accederet, intra horæ spatium disparerent. Ne ergo injuriam similem hæ setæ ventriculo & intestinis, quam cuti inferant, easdem cum syrupo vel mucilagine dare oportet.

**USUS.** In lumbricis inteſtinorum. In India domini possessionum semel intra 3 vel 4 menses servis suis omnibus & singulis, ac præcipue infantibus hoc medicamen exhibent.

**DOSIS.** Setæ a leguminibus detersæ cum syrupo vel melle & mucilagine gummi arabici redigantur in compagem electuarii liquidi, cujus cochleare pro Thea infanti bienni vel trienni, & dupla quantitas adulto, mane jejuno ventriculo, datur; iterando hanc dosim diebus subsequentibus, subjuncta demum dosi Rhabarbari.

*ARZNEIKRAFT, nahrhaft, weniger blähend, als die Erbsen.*

*GEBRAUCH. Die Samen werden ganz mit eingesalzenen oder geräucherten Fleisch gekocht. Die* Fasolenbrühe *ist dick, wegen den in den Saamen liegenden Saamenblättern, die durch das Kochen nicht aufgelöſst werden.*

## 555. DIE ZWERGBOHNE.

*ART. Die* Bohne *mit aufrechtstehendem, ebenen* Stengel, *gröſsern* Deckelblättern *als der Kelch, und hangenden, zusammengedrückten, runzlichten* Hülsen.

*VATERLAND. Gleichfalls in Indien.*

*DIÆTETISCHER THEIL. Die* Zwergbohne. *Latein.* Legumina Phaseoli Nani.

*GEBRAUCH. Die gekochten grünen Hülsen sind schmackhaft und zart, doch weniger, als die gemeinen Phasolen.*

## 556. DIE JUCKENDE FASEL.

*KLASSE XVII. Zweybrüdrige. ORDNUNG IV. Zehnmännige.*

*GESCHLECHT. Die Grundfläche der* Fahne *mit zwey gleichlaufenden, länglichten Schwielen versehen, welche unten die Flügeln zusammendrücken.*

*ART. Windbare* Fasel, *mit traubichten* Hülsen, *fast nachenförmigen, kurzhaarigen* Klappen, *und zu dreyen stehenden* Fruchtſtielen.

*VATERLAND. Wächst in Ostindien in Wäldern und Gebüschen.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Kühgrätze. *Lat.* Setæ siliquæ hirsutæ. *Franz.* Pois à grater.

*ARZNEIKRAFT. Ist ein mechanisches wurmtreibendes Mittel; indem die steifen und spitzigen Borsten die Spulwürmer reizen, und in groſser Menge durch den Mastdarm austreiben. Denn weder die daraus bereitete Tinktur, noch das Dekokt bringen diese Wirkung hervor. Wenn man mit diesen Borsten den Rücken der Hand reibt, so verspürt man anfangs nichts, bald darauf aber ein Jucken, und hier und da einen Schmerz, allmählig schwillt die Haut auf, und wird mit kleinen rothen Bläschen besetzt; allein diese Beschwerden vergehen, wofern das Reiben nicht wiederholt wird, binnen einer Stunde. Damit also diese Borsten in den Gedärmen nicht eine ähnliche Verletzung, wie auf der Haut hervorbringen, müssen sie mit einem Syrup oder Schleim gegeben werden.*

*GEBRAUCH. Bey den Spulwürmern der Gedärme. In Ostindien geben die Eigenthümer der Plantagen einmal binnen 3 oder 4 Monaten allen ihren Sklaven, und besonders den Kindern, dieses Mittel.*

*DOSIS. Die von den Hülsen abgeschälten Borsten werden mit einem Syrup, Honig, oder arabischem Schleim in Gestalt einer flüssigen Latwerge vermischt, wovon man einem zwey- oder dreyjährigen Kinde einen Theelöffel voll, Erwachsenen aber die doppelte Dosis, frühe bey nüchternem Magen giebt; man wiederholt diese Gabe einige Tage nacheinander, und giebt zuletzt eine Dosis Rhabarber.*

## 557. DOLICHOS SOJA.

**SPECIES.** DOLICHOS *caule* erecto, flexuoso, *racemis* axillaribus erectis, *leguminibus* pendulis, hispidis, subdispermis.

**LOCUS.** Patria eſt India.

**DIÆTETICA PARS.** *Fructus* SOJÆ. *Germ.* SOJABOHNE.

**ODOR** sambucinus. **SAPOR** salsus, obscure pinguiusculus, in roob sambuci incidens.

**VIRTUS.** Fructus conditi appetitum excitans.

**USUS.** Chinenes ex his fabis coctis & lixivio salino maceratis, præstantissimum carnis elixatæ condimentum sibi parant.

## 558. OROBUS TUBEROSUS.

**CLASSIS XVII.** Diadelphia. **ORDO IV.** Decandria.

**GENUS.** *Stylus* linearis. *Calycibus* basi obtusis: laciniis superioribus profundioribus, brevioribus.

**SPECIES.** OROBUS *foliis* pinnatis lanceolatis. *Stipulis* semisagittatis, integerrimis, *caule* simplici.

**LOCUS.** Planta perennis in pratis & sylvis Europæ borealis.

**DIÆTETICA PARS.** *Radix* OROBI TUBEROSI. *Germ.* KNOLLICTHE ERWEN.

**ODOR** nullus. **SAPOR**, farinosus, non ingratus.

**USUS.** Radices pro pane vicario inserviunt, annonæ defectu.

## 559. PISUM SATIVUM.

**CLASSIS XVII.** Diadelphia. **ORDO IV.** Decandria.

**GENUS.** *Stylus* triangulus, supra carinatus, pubescens. *Calycis* laciniæ superiores 2 breviores.

**SPECIES.** PISUM *Petiolis* teretibus, *stipulis* inferne rotundatis, crenatis, *pedunculis* multifloris.

**LOCUS.** Planta annua, quæ ubique seritur in Europa.

**DIÆTETICA PARS.** *Legumina virentia* PISI. *Germ.* ERBSE. *Gall.* POIS.

**ODOR** seminum maturorum vix ullus; **SAPOR** subdulcescens, leguminosus, peculiaris; *coctorum* magis dulcescens.

**VIRTUS** nutriens, sed subflatulenta.

**USUS.** Semina integra cum carne salita & fumata coquuntur. *Panis* e *pisis* est ponderosus, satis gratus dum recens est, at saporis dulcescentis & leguminosi. Per dies vero nonnullos servatus evadit siccus & non amplius sapidus. Mulieres capita achorosa infantum decocto pisorum lavare, ac dein pectine depurare solent.

## 557. DIE SOJA.

*ART. Die* FASEL *mit aufrechtstehendem, gebogenem* Stengel, *aufrechtstehenden* Achseltrauben, *und hangenden steifborstigen, fast zweysamigen* Hülsen.

*VATERLAND. Indien.*

*DIÆTETISCHER THEIL.* SOJABOHNE. *Latein.* FRUCTUS SOJÆ.

*GERUCH, hollunderartig. GESCHMACK, salzig, etwas fettlich, fast wie das Hollundermuſs.*

*ARZNEIKRAFT. Die eingemachten Früchte erwecken die Eſslust.*

*GEBRAUCH. Die Chineser bereiten aus diesen gekochten, und in eine Salzlauge eingeweichten Bohnen zu ihren gesodenen Fleisch, ein sehr angenehmes Gewürz.*

## 558. DIE KNOLLIGE ERWEN.

*KLASSE XVII. Zweybrüdrige. ORDNUNG IV. Zehnmännige.*

*GESCHLECHT. Der* Griffel *linienförmig, der* Kelch *an der Grundfläche stumpf, mit oberen, tiefern und kürzern Einrissen.*

*ART.* ERWE *mit gefiederten, lanzettförmigen* Blättern, *halbpfeilförmigen, vollkommen ganzen* Blattansätzen, *und einfachem* Stengel.

*VATERLAND. Eine ausdauernde Pflanze auf Wiesen und Waldungen im kältern Europa.*

*DIÆTETISCHER THEIL.* KNOLLICHTE ERWEN. *Latein.* RADIX OROBI TUBEROSI.

*GERUCH, keiner. GESCHMACK, mehlicht, nicht unangenehm.*

*GEBRAUCH. Die Wurzeln dienen, wenn Mangel am Getraide ist, anstatt des Brodes.*

## 559. DIE GEMEINE ERBSE.

*KLASSE XVII. Zweybrüdrig. ORDNUNG IV. Zehnmännige.*

*GESCHLECHT. Der* Griffel *dreywinklicht, oben nachenförmig, die obern zwey Einrisse des* Kelches *kürzer.*

*ART. Die* ERBSE *mit länglicht runden* Blattstielen, *gekerbten* Blattansätzen, *und vielblumigen* Fruchtstielen.

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze, die überall in Europa gesäet wird.*

*DIÆTETISCHER THEIL.* DIE GRÜNEN HÜLSEN, ERBSEN. *Lat.* PISA. *Franz.* POIS.

*GERUCH, der reifen Saamen faſt keiner. GESCHMACK, etwas süſslicht, hülsenartig, und ganz eigen; der ge*kochten *süſser*

*ARZNEIKRAFT, ernährend, aber etwas blähend.*

*GEBRAUCH. Die ganzen Samen werden mit eingesalzenen und geräucherten Fleisch gekocht. Das* Erbsenbrod *ist schwer, aber ziemlich angenehm, so lang es frisch ist, und hat einen süſslichten, hülsenartigen Geschmack; allein nach einigen Tagen wird es speer, und unschmackhaft. Die Weiber waschen die Köpfe der mit den Grind behafteten Kinder mit einem Erbsendekokt, und kämmen dann die Haare aus.*

## 560. VICIA FABA.

CLASSIS XVII. Diadelphia. ORDO IV. Decandria.
GENUS. *Stigma* latere inferiore transverse barbatum.

SPECIES. *Vicia caule* erecto, *petiolis* absque cirrhis.

LOCUS. Planta annua, in Aegypto & ad mare Caspium, in confiniis Persiæ spontanea crescens. Colitur apud nos in hortis & agris.

PHARMACEUTICA PARS. *Semen et Flores* FABÆ. *Germ.* GARTENBOHNE, SAUBOHNE. *Gall.* FEVE DE JARDIN. Datur varietas semine majori & minori, quæ pro uſu culinari est delicatior.

ODOR leguminum immaturorum moderatus. SAPOR dulcescenti-oleraceus. Seminum maturorum leguminosus, ut Pisorum. *Flores* recentes gratum Lilii candidi odorem spirant, qui vero siccatione perit. *Sapore* instruuntur oleraceo.

VIRTUS ſeninum *viridium* nutriens, at cibus flatulentus, digestu difficilior, quam reliqua legumina viridia. Esus seminum maturorum ruſticis relinquendus.

USUS. Legumina tenella pariter ac semina immatura sapidum dant ferculum, si cum radice Dauci in aqua coquantur, ac dein cum butyro & Petroselino conficiantur. Solent etiam semina immatura in aqua fervida citissime infusa in usum hyemalem servari.

PRÆPARATA. *Farina seminum* calefacta resolvit. Cum aqua vel lacte cocta maturandis & emolliendis tumoribus inservit. *Decoctum* seminum sordes cutaneas abstergit.

*Cineres stipitum* vino infusæ hydropicis urinam potenter movent.

*Aqua stillatitia florum* immerito censetur cosmetica.

## 561. ASTRAGALUS EXSCAPUS.

CLASSIS XVII. Diadelphia. ORDO IV. Decandria.
GENUS. *Legumen* biloculare, gibbum.
SPECIES. *Astragalus* acaulis, exscapus, *leguminibus* lanatis, *foliis* villosis.
LOCUS. Planta perennis in montibus Turingiæ, in collibus glareosis circa Nordhusam & Halam, Trajecti ad Viadrum & in Hungaria.
PHARMACEUTICA PARS. *Radix* ASTRAGALI. *Germ.* WIRBELKRAUT.
ODOR nullus. SAPOR amaricans, subadstringens. *Decocti* sapor haud ingratus, a vitrioli martis solutione sensim obscuratur non vero nigrescit.

VIRTUS. censetur antivenerea, resolvens, demulcens, sudorifera & diuretica.

## 560. DIE SAUBOHNE.

*KLASSE XVII. Zweybrüdrige. ORDNUNG IV. Zehnmännige.*
*GESCHLECHT. Die* NARBE *an der untern Seite querüber gebartet.*
*ART. Die* WIKE *mit aufrechtstehendem* Stengel, Blattstielen *ohne Ranken, und gesägten* Blättchen.
*VATERLAND. Eine wildwachsende jährliche Pflanze in Aegypten, an dem Kaspischen Meere, und an den Gränzen von Persien; bey uns wird sie in Gärten, und auf Aeckern gezogen.*
*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* GARTENBOHNE, SAUBOHNE. *Latein.* SEMEN ET FLORES FABAE. *Franz.* FEVE DE JARDIN. *Es giebt eine Spielart mit gröſseren und kleineren Saamen, die für den Küchengebrauch schmackhafter ist.*
*GERUCH, der reifen Hülsen mäſsig.* GESCHMACK, *süſslicht, hülsenartig, wie die Erbsen. Die frischen* Blüthen *riechen wie weiſse Lilien, verlieren aber diesen* Geruch, *wenn sie trocken werden. Ihr* Geschmack *ist hülsenartig.*
*ARZNEIKRAFT, der* grünen *Bohne ernährend, und eine schwer verdauliche blähende Speise. Der Genuſs der reifen Saamen ist eine Bauernkost.*
*GEBRAUCH. Die jungen Hülsen, so wie die noch unreifen Saamen geben ein niedliches Gerücht, wenn sie mit gelben Rüben in Waſser gekocht, und dann mit Butter und Petersil gedünstet werden. Auch pflegt man die unreifen Saamen mit siedheissem Waſser plötzlich aufzugiessen, und sodann für den Winter aufzubewahren.*
*PRÆPARATE. Das gewärmte* Saubohnenmehl *zertheilt. In Waſser oder Milch gekocht dienet es zur Zeitigung und Erweichung der Geschwülste. Der* Absud *des Mehls reiniget die Haut.*

*Die* Asche *der Blattstiele mit Wein aufgegossen treiben bey wassersüchtigen den Urin stark.*

*Das* deſtillirte Wasser der Blüthen *wird mit unrecht für ein Schönheitsmittel gehalten.*

## 561. DAS SCHAFTLOSE WIRBELKRAUT.

*KLASSE XVII. Zweybrüdrige. ORDNUNG IV. Zehnmännige.*
*GESCHLECHT. Die* Hülse *zweyfächerig, höckerig.*
*ART. Stengelloses, schaftloses* Wirbelkraut, *mit wolligen* Hülsen, *und weichhaarigen* Blättern.
*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze auf den Thüringischen Gebirgen, auf sandigen Hügeln um Nordheim und Halle, zu Frankfurt an der Oder, und in Ungarn.*
*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* WIRBELKRAUT. *Lat.* RADIX ASTRAGALI.
*GERUCH, keiner.* GESCHMACK, *etwas bitter und zusammenziehend. Der Geschmack des* Absudes *ist nicht unangenehm, wird von einer Auflösung des Eisenvitriols allmählig dunkler, aber nicht schwarz.*
*ARZNEIKRAFT. Man hält es für antivenerisch, zertheilend, anfeuchtend, Schweis- und Harntreibend.*

**USUS.** In morbis venereis, arthritide, rheumatismo, herpete & tinea. Etiamsi luem inveteratam non sanat, progressui tamen ejus obicem ponere certius, quam omnia ligna & radices, quæ antivenerea censentur, dicitur.

**DOSIS.** ℥ß cum aquæ ℥xvj in decocto ad remanentiam libræ unius.

## 562. ASTRAGALUS TRAGACANTHA.

**SPECIES.** *Astragalus caudice* arborescente, *petiolis* spinescentibus.

**LOCUS.** Frutex exiguus Gallo-Provinciæ, Italiæ, Siciliæ, & Candiæ, ubi in monte Ida crescit. Transfertur magna copia ex Turcia, nam frutices Europæi vel nihil vel exiguum modo gummi suppeditant.

**PHARMACEUTICA PARS.** GUMMI TRAGACANTHÆ. *Germ.* GUMMI DRAGANT. *Gall.* GOMME ADRAGANTHE.

**ODOR & SAPOR** nullus. Longe difficilius in aqua calida solvitur, quam gummi arabicum, in aqua frigida intra 5 vel 6 horas solvitur, at conciliata quiete mucilago fundum petit, & aqua pristinam limpiditatem recuperat. Minus bene oleosa cum aqua subigit, quam gummi arabicum.

**VIRTUS.** Acrem stimulum involvens, demulcens, humores tenues incrassans, jacturam glutinis naturalis cavorum resarciens, & hoc magis quam arabicum gummi.

**USUS.** In diarrhœa, dysenteria, ischuria, tussi acrimoniosa. Mucilago ejus ad compingenda varia in trochiscos, bacillos, pilulas, aut acria involvenda, ut *Trochisci Alhandal* docent, crebri usus est, quum efficacius quam gummi arabici mucilago conglutinet.

**EXTERNE.** Fissuras labiorum vel papillarum consolidat, & vulneribus perpetuo humescentibus conglutinandis inservit, cum difficilius, quam gummi arabicum in aqua solvatur, neque tamen vulnera, propter inflammationem, colophonium ferunt.

**DOSIS.** ʒß in *pulvere*, qua forma minus fastidii parit, quam in mucilagine. ʒj libræ uni civili aquæ syrupi spissitudinem inducit.

## 563. ASTRAGALUS GUMMIFER.

**SPECIES.** ASTRAGALUS frutescens; *petiolis* apice spinosis; *foliis* ovato-lanceolatis, glabris, *floribus* sessilibus in cylindrum dispositis, *coma* foliacea.

*GEBRAUCH. In venerischen, arthritischen Krankheiten, wider den Rheumatismus, die Flechte und den Kopfgrind. Obgleich die eingewurzelte Lustseuche dadurch nicht gehoben wird, so soll doch diese Wurzel die weitern Fortschritte der Lustseuche nachdrücklicher hemmen, als alle bisher angerühmte antivenerische Holzarten, und Wurzeln.*

*DOSIS. Eine habe Unze auf sechzehn Unzen im Dekokt, wird auf* 12 *Unzen eingekocht.*

## 562. DER TRAGANT.

*ART. Das* Wirbelkraut *mit baumförmigen* Stengel, *und dornigen* Blattſtielen.

*VATERLAND. Ein sehr kleiner Strauch in der Provence, in Italien, Sicilien und Candien, wo er auf dem Berg Ida wächst. Er wird häufig aus der Türkey gebracht, denn die Europäischen Sträuche geben wenig, oder gar kein Gummi.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* GUMMI DRAGANT. *Lat.* GUMMI TRAGACANTHÆ. *Franz.* GOMME ADRAGANTHE.

*GERUCH und GESCHMACK, keiner. Er wird schwerer im warmen Waſser aufgelöſst, als der arabische Schleim. Im kalten Waſser wird er binnen* 5 - 6 *Stunden aufgelöſst, und fällt, wenn man das Gefäſs ruhen läſst, zu Boden, worauf das Waſser seine vorige Klarheit wieder erlangt. Er verbindet das Oel nicht so gut mit dem Waſser, als der arabische Schleim.*

*ARZNEIKRAFT. Den scharfen Reiz einhüllend, mildernd, die dünnen Säfte verdickend, den Verlust des natürlichen Schleimes in den Höhlen des Körpers ersetzend, und dies zwar besser, als der arabische Schleim.*

*GEBRAUCH. In dem Durchfall, in der Ruhr, der Harnverhaltung, und dem Husten von Schärfe. Der Dragantschleim wird zur Vereinigung verschiedener Körper bey Bereitung der Zeltchen, Stengelchen, Pillen, oder zur Einhüllung der Schärfen, wie man bey den* Trochisis Alhandal *sieht, häufig gebraucht, da er stärker, als der Arâbische Schleim, zusammenklebt.*

*AEUSSERLICH. Heilt er die aufgesprungenen Mundlippen oder Warzen der Brüste, und dienet zur Vereinigung anhaltend feuchter Wunden, da er nicht so leicht, wie der arabische Schleim in Waſser sich auflöst, die Wunden aber, wegen der Entzündung, das Geigenharz nicht ertragen.*

*DOSIS. Eine halbe Unze in* Pulver, *in welcher Gestalt er weniger eckelhaft ist, als in Gestalt des Schleims. Ein Quentchen des Schleimes bekommt ungefähr mit einem Pfund Waſser die Dicke eines Syrups.*

## 563. DAS GUMMITRAGENDE WIRBELKRAUT.

*ART. Strauchähnliches* Wirbelkraut, *mit* Blattstielen, *die an der Spitze dornig sind, mit eyformig - lanzettartigen* Blättern, *mit glatten in Gestalt eines Zylinders aufsitzenden* Blumen; *mit einem blätterartigen* Schopf.

LOCUS. In monte Libani. Solo tempore nocturno exsudat hoc gummi. Frutex etenim calore diurno exsiccatus, nocturno autem rore humectatus suum gummi dimittit.

VIRTUS. Præcedentis.

## 564. CICER ARIETINUM.

CLASSIS XVII. Diadelphia. ORDO IV. Decandria.

GENUS. *Calyx* 5 - partitus, longitudine corollæ: *laciniis* quatuor superioribus vexillo incumbentibus, *Legumen* rhombeum, turgidum, dispermum.

SPECIES. Cicer *foliolis* serratis.

LOCUS. Planta annua in agris Palæstinæ, Hispaniæ, Italiæ.

PHARMACEUTICA PARS. *Semen* Ciceris. *Germ.* Ziserl, Kicherl. *Gall.* Pois Chicke.

ODOR vix ullus. SAPOR dulcescens ut Pisorum. Arilli *color* variat, unde diſtinctio, in Cicer *rubrum*, *album* & *nigrum*.

VIRTUS. nutriens, at cibus flatulentus, difficulter digerendus, Fabis adhuc valentior, hinc bajulis relinquendus.

USUS DIÆTETICUS. Semina virentia et immatura in jusculis coquuntur. Matura non sinunt sese in pulpam coqui. Semina in sartagine fricta et sale conspersa apud veteres Romanos plebi in theatris vendebantur, quæ cicere fricto, dum fabulæ agebantur, famem sedare solebat. Et adhuc hodie in plateis urbium orientalium cicera tosta venduntur. Farinam quoque in lacte elixatam antiqui comederunt.

USUS MEDICATUS. *Decoctum* pellere lotium & calculum frangere, sed non experimentis confirmata fuit opinio. *Farina* pro fomento sicco reſolvente cum lacte cocta pro cataplasmate emolliente adhiberi potest.

DOSIS. ℥ij cum aquæ ℔j pro decocto ad ℥viij.

## 565. ERVUM LENS.

CLASSIS XVII. Diadelphia. ORDO IV. Decandria.

GENUS. *Calyx* 5 - partitus, longitudine corollæ.

SPECIES. Ervum *pedunculis* subbifloris, *seminibus* compressis, convexis. Datur *varietas* semine majori & minori.

LOCUS. Planta annua in Gallia inter segetes & in Valesia in vineis, spontanea crescens. Apud nos colitur in agris.

*VATERLAND. Der Berg Libanon. Dieser Gummi schwitzt in der Nacht aus; den der Strauch trocknet in der Tageshitze aus, und läſst erst in der Nacht, wenn er von den Thau angefeuchtet wird, den Gummi ausschwitzen.*

*ARZNEIKRAFT. Kömmt mit dem vorhergehenden überein.*

## 564. DIE GEMEINE ZISERL.

*KLASSE XVII. Zweybrüdrige. ORDNUNG IV. Zehnmännige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *fünfmal getheilt, von der Länge der Blumenkrone mit obern vier der Fahne aufliegenden Einrissen. Die* Hülse *rautenförmig, aufgeschwollen, zweysaamig.*

*ART.* Ziserl *mit gesägten* Blättern.

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze auf Aeckern in Palestina, Spanien und Italien.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Ziserl. Kicherl. *Lat. Semen* Ciceris. *Franz.* Pois chicke.

*GERUCH, kaum einer. GESCHMACK süſslicht, wie die Erbsen. Die Farbe der Saamendecke ist verschieden, daher es rothe, weiſse und schwarze Ziserl giebt.*

*ARZNEIKRAFT. Nahrhaft, aber eine schwerverdauliche Speise, stärker noch, als die Erbsen, und ist daher eine Kost für Lastträger.*

*DIÆTETISCHER GEBRAUCH. Die grünen und unreifen Saamen werden in Fleischbrühe gekocht. Die reifen Saamen lassen sich nicht zu einen Brey kochen. Die in einer Bratpfane gerösteten und mit Salz bestreuten Saamen wurden bey den alten Römern dem Pöbel in den Schauspielhäusern verkauft, um damit während dem Schauspiel den Hunger zu stillen. Auch heut zu Tage werden noch in orientalischen Städten, in den Gaſsen geröstete Ziserl verkauft. Auch haben die Alten Ziserlmehl in Milch gekocht gegessen.*

*ARZNEIGEBRAUCH. Daſs das* Dekokt *den Harn treiben, und den Blasenstein zermalmen soll, ist eine durch die Erfahrung nicht bestättigte Meinung. Das* Mehl *kann als eine trockne Bähung zum Zertheilen, und in Milch gekocht, als ein erweichender Breyumschlag gebraucht werden.*

*DOSIS. Zwey Quentchen werden mit einem Pfund Waſser auf acht Unzen eingekocht.*

## 565. DIE GEMEINE LINSE.

*KLASSE XVII. Zweybrüdrige. ORDNUNG IV. Zehnmännige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *fünfmal getheilt, von der Länge der Blumenkrone.*

*ART.* Die gemeine Linse, *mit zweyblumigen* Fruchtstielen, *und zusammengedrückten erhabenen* Saamen. *Es giebt eine Spielart mit gröſsern und kleinern Saamen.*

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze in Frankreich unter dem Getraide, und im Walliserland in den Weingärten wildwachsend. Bey uns wird sie auf Aeckern gezogen.*

DIÆTETICA PARS. *Semen* LENTIUM. *Germ.* LINSE. *Gall.* LENTILLE.

ODOR vix ullus. SAPOR subamaricans, leguminosus. *Coctura* vero sapor dulcescit. Odor leguminosus adhuc in transpiratione cutanea poſt lentium esum percipitur.

VIRTUS nutriens. Lentes coctæ non ingrati quidem sunt saporis, sed flatibus molestissimæ & difficillimæ concoctu; ita ut iis, qui primarum viarum debilitate laborant, integræ secedant. Imo flatulentia lentium crudorum equos fuisse necatos legitur. Hinc cibum constituunt nonnisi laboriosæ vitæ hominibus relinquendum.

USUS. Semina integra cum carnibus coquuntur. Etiam juscula ex seminibus nostræ culinæ parant. Ridenda est opinio variolas & morbillos decocto lentium expelli, solus ejus calor, si quid veri opinio involvit, præstare deberet. Plus vero interest decocto lentium faciem variolosam, dum variolæ ſiccari incipiunt, crebrius fovere, ad fœdas cicatrices a facie arcendas.

## 566. ERVUM ERVILIA.

SPECIES. ERVUM *germinibus* undato-plicatis, *foliis* imparipinnatis.

LOCUS. Planta annua regionum australiorum Europæ & Orientis.

PHARMACEUTICA PARS. *Semen* ERVI *seu* OROBI. *Germ.* ERVEN. *Gall.* ERVILIE.

ODOR nullus. SAPOR farinosus, subinsipidus.

VIRTUS. Semina inter alimenta hominum quondam numerabantur, sed nimis sunt insalubria. Nam panis ex semine vel solo vel cum tritico coctus crurum imbecillitatem adeo vehementem produxit, ut ægri scipionibus binis inniti opus haberent. Equos, qui plantam integram devorarunt, tanta crurum imbecilitas corripuit, ut vix pedibus insistere possent, & diu contremiscerent. Gallinæ distensione ingluviei a semine devorato necantur.

USUS. internus nullus. *Farina orobi* forma fomenti sicci resolvens cum lacte autem cocta emollit.

## 567. TRIFOLIUM MELILOTUS OFFICINALIS.

CLASSIS XVII. Diadelphia. ORDO IV. Decandria.

GENUS. *Flores* subcapitati. *Legumen* vix calyce longius, non dehiscens, deciduum.

*DIÆTETISCHER THEIL.* LINSE. *Latein.* PISUM. *Franz.* LENTILLE.

*GERUCH, kaum einer. GESCHMACK, etwas bitter, hülsenartig, wird aber durchs* Kochen *süſs. Der hülsenartige Geruch wird noch nach dem Genuſse der Linsen in der Hautausdünstung wahrgenommen.*

*ARZNEIKRAFT, nahrhaft. Die gekochten Linsen haben zwar keinen unangenehmen Geschmack, verursachen aber viele Blähungen, und sind schwer zu verdauen; so daſs sie bey Personen, die schwache Verdauungskräfte haben, unverdauet mit dem Stuhlgang weggehen. Man lieſst sogar, daſs Pferde durch den Genuſs roher Linsen getödtet worden sind. Sie können daher nur Personen, die eine arbeitsame Lebensart führen, zur Kost gegeben werden.*

*GEBRAUCH. Die ganzen Saamen werden mit Fleisch gekocht. Auch werden bey uns aus den Saamen Brühen bereitet. Lächerlich ist die Meinung, daſs die Pocken und Masern durch ein Linsendekokt herausgetrieben werden; es müſste nur, wenn etwas wahres daran seyn sollte, die Wärme desselben einen Antheil daran haben. Aber wichtiger ist es mit einen Linsendekokt das Gesicht der Pockenkranken, wenn die Blattern abzutrocknen anfangen, öfters zu bähen, um dadurch die Entstehung häſslicher Pockennarben zu verhüten.*

## 566. DIE ERVILIE.

*ART. Die* LINSE *mit naktgefalteten* Fruchtknoten, *und ungleich gefiederten* Blättern.

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze in dem südlichen Europa und Morgenlande.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* ERVEN, *Latein.* Semen ERVI, *seu* OROBI. *Franz.* ERVILIE.

*GERUCH, keiner. GESCHMACK mehlicht, etwas unschmakhaft.*

*ARZNEIKRAFT. Die Saamen wurden ehmals unter die Nahrungsmittel gezählt, sind aber viel zu ungesund. Denn das aus den bloſsen Saamen, oder mit Weizenmehl bereitete Brod, hat eine so groſse Schwäche der Füſse verursacht, daſs die Kranken auf zwey Krüken gehen muſsten. Pferde, welche die ganze Pflanze gefreſsen hatten wurden so schwach auf den Füſsen, daſs sie kaum stehen konnten, und lange zitterten. Die Hühner werden von dem Genuſse derselben durch eine Ausdehnung des Kropfes getödtet.*

*GEBRAUCH, innerlich keiner. Das* Mehl *in Gestalt einer trocknen Bähung ist zertheilend, in Milch gekocht erweichend.*

## 567. DER GEMEINE STEINKLEE.

*KLASSE XVII. Zweybrüdrige. ORDNUNG IV. Zehnmännige.*

*GESCHLECHT. Die* Blumen *faſt köpfig. Die* Hülse *kaum länger als der Kelch, nicht aufſpringend, abfallend.*

SPECIES. *Trifolium leguminibus* racemosis, nudis, dispermis, rugosis, acutis, *caule* erecto.

LOCUS. Planta annua vel biennis, ad vias & in collibus Europæ crescens. *Varietas* datur flore luteo & albo.

PHARMACEUTICA PARS. *Herba cum floribus* Meliloti. *Germ.* Melilote. Steinklee. *Gall.* Melilot. Mirirot.

ODOR siccatæ plantæ longe fragrantior, quam recentis. Varietas flore luteo manifeste magis odora, quam albo. SAPOR subamarus, herbaceus.

VIRTUS resolvens, nervina, irritans, diuretica, nil minus quam emolliens, *Flores* efficacia antecellunt folia.

USUS. Vix unquam hodie usurpatur interne. Quondam laudabatur in colica flatulenta, tympanite, retentione urinæ, fluore albo, doloribus ante & post partum. Hodie adhibetur ad enemata carminativa, epithemata sicca & cataplasmata resolventia. Intrat caseum Helveticum, quem *Schabzieger* vocant, & in Moldavia pelles hac herba contra tineas muniuntur.

## 568. TRIFOLIUM MELILOTUS COERULEA.

SPECIES. *Trifolium racemis* ovatis, *leguminibus* seminudis, mucronatis, *caule* erecto, *spicis* oblongis.

LOCUS. Planta perennis in Bohemia, Hungaria & Lybia.

PHARMACEUTICA PARS. *Herba* Meliloti coeruleæ. *Germ.* Blauer Klee.

VIRTUS subadstringens, diuretica.

USUS in urinæ retentione, leucorrhæa & gonorrhæa a plebe in Hungaria adhiberi solet.

DOSIS. Herbæ ℥ß cum aquæ ℥viij in *decocto.*

## 569. TRIFOLIUM REPENS.

SPECIES. *Trifolium capitulis* umbellaribus, *leguminibus* tetraspermis; *caule* repente.

LOCUS. Planta perennis in pascuis Europæ.

PHARMACEUTICA PARS. *Flores* Trifolii albi. *Germ.* Weisser Klee.

ODOR melligineus. SAPOR vix ullus.

VIRTUS subadstringens.

USUS. A mulierculis adhiberi solent hi flores in infuso ut euporiston contra leucorrhæam.

DOSIS. Florum ℥ß cum aquæ ℥viij in *infuso.*

*ART. Der* gemeine Steinklee *mit traubichten, nakten, zweysaamigten, runzlichten, stumpfen* Hülsen, *und aufrechtstehendem* Stengel.

*VATERLAND. Eine jährige oder zweyjährige Pflanze in Europa auf Feldern und Hügeln. Es giebt auch eine Spielart mit gelber und weiſser Blüthe.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Melilote, Steinklee. *Latein.* Herba cum Floribus Meliloti. *Franz.* Melilot. Mirirot.

*GERUCH, der getrockneten Pflanze viel stärker, als der frischen. Die Spielart mit der gelben Blume riecht offenbar weit stärker, als die mit weiſser, Der GESCHMACK, etwas bitter, krautartig.*

*ARZNEIKRAFT, zertheilend, nervenstärkend, reizend, harntreibend, nichts weniger, als erweichend.* Die Blüthen *sind wirksamer als die Blätter.*

*GEBRAUCH, wird jetzt kaum mehr innerlich gebraucht. Ehemals wurde er in der Kolik von Blähungen, in der Trommelsucht, in der Harnverhaltung, im weiſsen Fluſse, bey Vor- und Nachwehen der Geburt gepriesen. In unserm Zeitalter wird er zu blähungtreibenden Klystiren, zu trocknen Bähungen, und zertheilenden Breyumschlägen gebraucht. Die Schweizer nehmen ihn unter eine Art von Käse, den sie* Schabzieger *nennen. In der Moldau werden dadurch die Pelze wider die Schaben verwahrt.*

## 568. DER BLAUE KLEE.

*ART.* Klee *mit eyrunden* Trauben, *halb nakten, stechenden* Hülsen, *aufrechtstehendem* Stengel, *und länglichten* Aehren.

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze in Böhmen, Hungarn und Lybien.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Blauer Klee. *Latein.* Herba Meliloti coeruleae.

*ARZNEIKRAFT, etwas zusammenziehend, Harntreibend.*

*GEBRAUCH. Er wird bey Zurückhaltungen des Urins, in dem weiſsen Fluſs, und bey Trippern von dem gemeinen Volk in Ungarn gebraucht.*

*DOSIS. Eine halbe Unze von dem Kraut mit acht Unzen Waſser als* Dekokt.

## 569. DER KRIECHENDE KLEE.

*ART.* Klee *mit schirmförmigen* Köpfchen, *viersaamigen* Hülsen, *und kriechenden* Stengel.

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze in Europa auf Weiden.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Weisser klee. *Latein.* Flores trifolii albi.

*GERUCH, honigartig, GESCHMACK, kaum einer.*

*ARZNEIKRAFT, etwas zusammenziehend.*

*GEBRAUCH. Die Blumen werden von alten Weibern als Aufguſs wider den weiſsen Fluſs als eines der kräftigsten Mittel gebraucht.*

*DOSIS. Eine halbe Unze mit acht Unzen Waſser als Aufguſs.*

## 570. GLYCYRRHIZA GLABRA.

CLASSIS XVII. Diadelphia. ORDO IV. Decandria.

GENUS. *Calyx* bilabiatus: ⅓ *Legumen* ovatum, compressum.

SPECIES. *Glycirrhiza leguminibus* glabris: *stipulis* nullis, *foliolo* impari, petiolato.

LOCUS. Planta perennis, in Franconia, Hispania, Gallia inferiori, Italia, Sicilia, item ad Iaikum sponte crescens. In Anglia & Lotharingia copiose colitur.

PHARMACEUTICA PARS. *Radix* LIQUIRITIÆ *seu* GLYCYRRHIZÆ. *Germ.* SÜSSHOLZ. *Gall.* REGLISSE.

ODOR radicis *recentis* leguminosus, *siccatæ* nullus. SAPOR dulcis, imprimis in parte corticali & nonnihil mucilaginosus. Diutius gustata levem amaritiem præsefert. Coctione ingrate amarescit, hinc nonnisi ad finem coctionis reliquorum addenda, ne amarities fastidium pariat. Ab aliis dulcibus differt glycyrrhiza in eo, quod difficile fermentationem subeat.

VIRTUS. Stimulos acres involvit, fibras relaxat, exulcerata abstergit, expectorationi favet, & ut alia dulcia resolvit. Ore retentum sitim sedat. Ingratum corticis peruviani & aliorum saporem celat. Pilulis adspergitur pulvis eo fine, ut inter se non cohærescant.

USUS. Frequens est in tussi, raucitate, screatu in morbis pectoris etiam inflammatoriis languente; in erosionibus faucium, nephritide, stranguria, gonorrhæa. Hydropicis vel aliis graviter sitientibus, eximium solamen radicis masticatio affert.

*Succus inspissatus* sive *extractum liquiritiæ* creberrima est forma, qua radix adhibetur, sed non sit empyreumaticum nec in vase cupreo coctum. Hic succus etiam instar suppositorii usurpatur, nec non pro basi pilularum, pastarum, bacillorum ac trochiscorum adhibetur.

DOSIS. Radicis ℥ß cum ℥viij in infuso. ℥j succi inspissati in decocto avenæ cum oxymelle simplici.

## 571. GLYCYRRHIZA ECHINATA.

SPECIES. *Glycyrrhiza leguminibus* echinatis, *foliis* stipulatis; foliolo impari, sessili.

LOCUS. Planta perennis, quæ copiose ad Volgam crescit. Ex hac eadem in pharmacopolio Astrachanensi tanta

## 570. DAS FETTGLATTIGE SÜSSHOLZ.

*KLASSE XVII. Zweybrüdrige. ORDNUNG IV. Zehnmännige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *zweylippig* ⅓. *die* Hülse *eyrund, zusammengedrückt.*

*ART.* Süſsholz *mit fettglattichten* Hülsen, *keinen* Blattansätzen, *und einem ungleich gepaarten, gestielten* Blättchen.

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze in Franken, Spanien, dem untern Frankreich, Italien, Sicilien, wachst auch am Fluſse Ural in Ruſsland wild. Sie wird in England und Lotharingen häufig gezogen.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* SÜSSHOLZ. *Latein.* RADIX LIQUIRITIAE. *Franz.* REGLISSE.

*GERUCH, der* frischen *Pflanzen hülsenartig, der* trocknen *keiner. GESCHMACK süſs, besonders an den rindigten Theil, und etwas schleimig. Wenn sie etwas länger gekostet wird, verspührt man einige Bitterkeit. Durch das Kochen wird es unangenehm bitter, daher man es gegen das Ende des Kochens anderen Arzneyen beymischt, damit die Bitterkeit keinen Eckel erwecke. Von andern süſsen Arzneykörpern ist das Süſsholz dadurch unterschieden, daſs es nicht so leicht in Gährung übergeht.*

*ARZNEIKRAFT, Hüllt die scharfen Reitze ein, erschlappt die Fasern, reiniget die Geschwüre, befördert den Auswurf der Brust, und löſst ihn, wie andere süſse Dinge auf. Es verbessert den unangenehmen Geschmack der Fieberrinde und anderer Arzneyen. In dem Munde gehalten stillt es den Durst. Den Pillen wird es in Gestalt eines Pulvers in der Absicht beygemischt, damit sie nicht unter einander zusammenhängen.*

*GEBRAUCH. Es wird häufig gebraucht wider den Husten, die Heiserkeit, den stockenden Auswurf in Brustkrankheiten, wenn sie auch entzündungsartig sind, bey Geschwüren im Halse, in der Nierenentzündung, in der Harnstrenge, beym Tripper. Den Wassersüchtigen, oder andern Kranken, die einen starken Durst haben, verschaft das kauen der Wurzel eine groſse Linderung.*

Der eingedickte Saft, *oder das* Süſsholzextrakt *ist die gewöhnlichste Gestalt, in welcher die Wurzel gegeben wird, es darf aber nicht angebrennt, oder im kupfernen Gefäſsen gekocht seyn. Dieser Saft wird auch zu Stuhlzäpfchen, und nicht minder zum Grund der Pillen, der Teige, der Kügelchen und Zeltchen gebraucht.*

*DOSIS. Eine halbe Unze der Wurzel zu acht Unzen Waſser als* Aufguſs. *Eine Unze des eingedickten Saftes in einem Haberdekokt mit dem einfachen Sauerhonig.*

## 571. DAS STACHLICHTE SÜSSHOLZ.

*ART.* Süſsholz *mit stachlichten* Hülsen, *blattansätzigen* Blättern, *und einem ungleich gepaarten, aufsitzenden Blättchen.*

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze, die häufig an der Wolga wächst. Aus dieser Pflanze wird in der Apothe-*

copia succus seu *extractum liquiritiæ* paratur, ut toti imperio Rhutenico sufficiat.

## 572. INDIGOFERA TINCTORIA.

CLASSIS XVII. Diadelphia. ORDO IV. Decandria.

GENUS. *Calyx* patens. *Corollæ* carina utrinque calcari subulato patulo. *Legumen* lineare.

SPECIES. *Indigofera foliis* pinnatis, obovatis. *Racemis* brevibus. *Caule* suffruticoso.

LOCUS. Suffrutex in America calidiori crescens, colitur etiam ubique in America.

PHARMACEUTICA PARS. *Indigo. Germ.* Indig. *Gall.* Inde.

Præparatur hæc fæcula maceratione plantæ in aqua fluviatili & lege artis excitata fermentatione, posteaque strenua agitatione liquaminis fit decantatio jusculi in quo fæculæ coeruleæ insequente quiete subsident.

ODOR & SAPOR hujus massæ nullus. *Masticata* comminuitur saliva cærulea. In aqua pura indigo digestum non solvitur, in oleo tartari per deliquium imperfecte solvitur. In spiritu vitrioli solvitur indigo sub digestione, solutione belle cærulea. Solvitur etiam spiritu nitri sed solutione lutea. In acido salis non solvitur, nec in spiritu vini.

VIRTUS. coeruleo-tinctoria. Dum vaccæ planta indigofera vescuntur, lac coeruleum colorem induit. Adhibetur indigo qua pigmentum coeruleum ad res varias colorandas.

## 573. TRIGONELLA FOENUMGRAECUM.

CLASSIS XVII. Diadelphia. ORDO IV. Decandria.

GENUS. *Vexillum* & *Alæ* subæquales, patentes, forma corollæ 3-petalæ.

SPECIES. *Trigonella leguminibus* sessilibus, strictis, erectiusculis, subfalcatis, acuminatis, *caule* erecto.

LOCUS. Planta annua in arvis Galliæ australis crescens.

PHARMACEUTICA PARS. *Semen* Foenugræci. *Germ.* Bockshorn. *Gall.* Fenugrec.

ODOR unguentaceus, nauseosus, penetrans, Melilotum olens. SAPOR leguminosus mucilagineus, amaricans. Seminis ℥j aquæ ℥xvj lentorem mucilaginosum caloris ope conciliat.

VIRTUS emolliens, inviscans, resolvens ut odor indicat.

USUS.

*ke zu Astrakan der eingedickte Saft, oder das* Süſsholzextrakt *in so groſser Menge bereitet, daſs es für das ganze Russische Reich hinlänglich ist.*

## 572. DER FÄRBEINDIG.

*KLASSE XVII. Zweybrüdrige. ORDNUNG IV.* Zehnmännige.

*GESCHLECHT. Der* Kelch *abstehend, der* Nachen *der* Blumenkrone *von beyden Seiten mit einen pfriemenförmigen abstehenden* Sporne *versehen, die* Hülse *linienförmig.*

*ART. Der* Färbeindig *mit geſiderten, eyrunden* Blättern, *kurzen* Trauben, *und staudenartigem* Stengel.

*VATERLAND. Ein staudenartiges Gewächs in dem wärmern Amerika wachsend. Wird auch überall in Amerika angebauet.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Indig. *Latein.* Indigo. *Franz.* Inde.

*Dieses Satzmehl wird durch die Maceration im Fluſswaſser, und eine kunstmäſsig erregte Gährung, und nachher fleissiger Umrührung der Flüssigkeit bereitet. Diese Flüssigkeit wird sodann abgegossen, in welcher nach erfolgter Ruhe das blaue Satzmehl von selbst zu Boden fallt.*

*GERUCH und GESCHMACK dieser Masse keiner. Beym Kauen färbt sie den Speichel blau. In reinem Wasser eingeweicht wird der Indigo nicht, in dem zerfloſsnen Weinsteinöl nur unvollkommen aufgelöſst. In Vitriolgeist digerirt giebt der Indigo eine sehr schöne blaue Auflösung. Auch wird er im Salpetergeist aufgelöſst, aber die Auflösung ist gelb. Weder im Salzgeist, noch im Weingeist wird der Indigo aufgelöſst.*

*ARZNEIKRAFT, blaufärbend. Wenn die Kühe den Färbeindig fressen, wird die Milch blau gefärbt. Der Indigo wird als Farbe zu verschiednen Färbereyen gebraucht.*

## 573. DER GEMEINE BOCKSHORNSAAMEN.

*KLASSE XVII. Zweybrüdrige. ORDNUNG IV.* Zehnmännige.

*GESCHLECHT. Die* Fahne *und die* Flügeln *fast gleich, abstehend, in Gestalt einer dreyblättrigen* Blumenkrone.

*ART.* Bockshornsaamen *mit aufsitzenden, senkrechten, etwas aufrechtstehenden, fast gesichelten zugespitzten* Hülsen, *und aufrechtstehendem* Stengel.

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze auf den Feldern des südlichen Frankreichs.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Bockshorn. *Latein. Semen* Foenugraeci. *Franz.* Fenugrec.

*GERUCH, salbenartig, eckelhaft, durchdringend, nach gemeinen Klee riechend. GESCHMACK, hülsenartig, schleimig, etwas bitter. Eine Unze des Saamens theilt sechzehn Unzen Waſser mit Beyhülfe der Wärme, eine schleimichte Consistenz mit.*

*ARZNEIKRAFT, erweichend, einwickelnd, auflösend, wie es der Geruch anzeigt.*

*GE-*

USUS. Rarissime interne decoctum vel infusum exhibetur. *Externe* vero ingreditur fomenta emollientia & clysmata similia. Farina cum lacte in cataplasma redacta tumores emollit & maturat.

### 574. GALEGA OFFICINALIS.

CLASSIS XVII. Diadelphia. ORDO IV. Decandria.

GENUS. *Calyx* dentibus subulatis, subæqualibus. *Legumen* striis obliquis, seminibus interjectis.

SPECIES. *Galega leguminibus* strictis, erectis: *foliolis* lanceolatis, striatis, nudis.

LOCUS. Planta perennis in Hispania, Italia, item in Rhætia & Scaphusia crescens.

PHARMACEUTICA PARS. *Herba* GALEGÆ. *seu* RUTÆ CAPRARIÆ. *Germ.* GEISRAUTE. *Gall.* RÜE DE CHEVRE.

ODOR & SAPOR vix ullus, & tamen censetur

VIRTUS anthelmintica, antiloimica, anticolubrina. In Italia folia loco acetarii comeduntur.

USUS fertur fuisse utilis in peste, morsu serpentum, febre maligna, dysuria chronica, hydrope & chorea St. Viti.

DOSIS. Pugillus cum aquæ ℥iv in *infuso.*

### 175. ROBINIA CARAGANA.

CLASSIS XVII. Diadelphia. ORDO IV. Decandria.

GENUS. *Calyx* 4 - fidus. *Legumen* gibbum, elongatum.

SPECIES. *Robinia pedunculis* simplicibus, *foliis* abrupte pinnatis, *petiolis* inermibus.

LOCUS. Frutex in Sibiria.

DIÆTETICA PARS. *Semina* CARAGANÆ. *Germ.* BAUMERBSEN.

ODOR nullus. SAPOR leguminosus.

VIRTUS nutriens, flatulenta.

USUS. Incolæ Sibiriæ seminibus hisce, ut pisa paratis, vescuntur.

### 576. GEOFFROYA SURINAMENSIS.

CLASSIS XVII. Diadelphia. ORDO IV. Decandria.

GENUS. *Calyx* 5 - fidus. *Drupa* ovata. *Nucleus* compressus.

SPECIES. *Geoffroya* inermis; *foliis* pinnatis, quadrijugis, cum impari; pinnis ovalibus, obtusis; *racemis* compositis.

LOCUS. Arbor in Surinamia.

PHARMACEUTICA PARS *Cortex* GEOFFROYÆ SURINAMENSIS *seu cortex anthelminticus Surinamensis. Germ.* SURINAMISCHE WURMRINDE. SURINAMISCHE GEOFFROYE.

*GEBRAUCH. Sehr selten wird innerlich ein Absud oder Aufguſs gegeben.* Aeusserlich *aber wird er zu erweichenden Bähungen und Clystieren gegeben. Das Mehl mit Milch gekocht, erweicht und zeitiget die Geschwülste.*

### 574. DIE GEMEINE GEISRAUTE.

*KLASSE XVII. Zweybrüdrige. ORDNUNG IV. Zehnmännige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *mit pfriemeförmigen fast gleichen Zähnen. Die* Hülse *mit schiefen Streifen versehen, zwischen welchen die Saamen liegen.*

*ART.* Geisraute *mit senkrechten, aufrechtstehenden* Hülsen, *und lanzettförmigen, gestreiften, nakten* Blättchen.

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze in Spanien, Italien, auch in Graubünden, und um Schaffhausen.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* GEISRAUTE. *Latein.* Herba GALEGÆ seu RUTÆ CAPRARIÆ, *Franz.* RÜE DE CHEVRE.

*GERUCH und GESCHMACK, fast keiner, obschon man behauptet es seye die*

*ARZNEIKRAFT Wurmtreibend, gegen die Pest, und wider den Biſs der Klapperschlange. In Italien werden die Blätter als Salat gegeſsen.*

*GEBRAUCH. Sie soll in der Pest, in den Schlangenbiſs, in bösartigen Fiebern, in langwieriger Harnverhaltung, in der Waſsersucht, und dem Veitstanz heilsam gewesen seyn.*

*DOSIS. Fünf Finger voll mit vier Unzen Wasser in einem Aufguſs.*

### 575. DER ERBSENBAUM.

*KLASSE XVII. Zweybrüdrig. ORDNUNG IV. Zehnmännige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *vierspaltig. Die* Hülse *höckerig, verlängert.*

*ART.* Robinie *mit einfachen* Fruchtstielchen, *gebrochenen gefiederten* Blättern, *und wehrlosen* Blattstielen.

*VATERLAND. Ein Strauch in Sibirien.*

*DIÆTETISCHER THEIL.* BAUMERBSEN. *Latein.* SEMINA CARAGANÆ.

*GERUCH, keiner, GESCHMACK, hülsenartig.*

*ARZNEIKRAFT, nahrhaft, blähend.*

*GEBRAUCH. Die Einwohner von Sibirien, kochen und eſsen diese Saamen, wie die Erbsen.*

### 576. DIE SURINAMISCHE GEOFFROYE.

*KLASSE XVII. Zweybrüdrige. ORDNUNG IV. Zehnmännige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *fünfspaltig, die* Steinfrüchte *eyrund, der* Kern *zusammgedrückt.*

*ART. Wehrlose* Geoffroye, *mit gefiederten, viergepaarten* Blättern, *und einem ungleichen; mit eyrunden abgestumpften Federn; mit zusammgesetzten* Trauben,

*VATERLAND. Ein Baum in Surinam.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* SURINAMISCHE WURMRINDE. SURINAMISCHE GEOFFROYE. *Lat.* GEOFFROYA SURINAMENSIS, seu cortex anthelminticus Surinamensis.

ODOR radicis recentis nauseosus, sicci nullus. SAPOR leniter amarus, nonnihil austerus.

VIRTUS. Efficacissimum est anthelminticum & antimucosum. Una enim cum vermibus pituitæ immensam molem sursum vel deorsum eliminat hic cortex, sic nidi verminosi efficacissime destruuntur & prævertitur, ne vermium nova pullities generetur. Videtur virosa potius natura quadam vermes aggredi, quam evacuando effectum suum præstare; quum mortui sæpe vermes secedant & aliquando vivi protinus fugam cortice ingesto capiant. Lotii denique vias manifeste afficit, alvum vero modice tantum movet. Vi denique incidendi, attenuandi & roborandi insigniter gaudet. *Dosis* vero *major* ingesta, aut alvus stricta & corporis habitus strictior & sensilior aliquando nauseas, vomituritiones, item anxietates nonnunquam diras, mictionem impetuosam vel molestum vesicæ tenesmum cum stranguria subinde creat. Laxa vero & pituitosa corpora, uti infantum, minus hisce incomodis vexantur.

USUS haud solum in lumbricis, sed etiam in ascaridibus & tænia se multiplici experientia comprobavit. Nec spem fefellit ejus usus in variis morbis chronicis pituitosis, vermium sodalitio carentibus. Etenim valuit ubi labes gastrica, cruda, pituitosa subfuit, aut colluvies serosa & iners cum solidorum relaxatione & humorum inertia, ut in obstructionibus lentis, febre quartana, leucophlegmatia, anasarca, chlorosi, nephritide pituitosa, asthmate humido mucoso. In hydrope saccato, in connubio cum hydragogis aliis profuit quandoque, præsertim si scilla adjungatur.

Radix *valerianæ sylvestris* vim anthelminticam exaltat corticis Geoffroyæ. Casus fuere visi, in quibus hæc medicamina singulatim data nihil efficiebant, conjuncta autem efficacissimum præstabant effectum.

DOSIS. ℞. Corticis Geoffroyæ Surinamensis ʒiij. Coque in aquæ communis q. s. Colaturæ ℥viij admisce Aquæ florum naphæ & syrupi corticum aurantiorum āā ℥j.

Adultus hoc totum pro dosi sumat mane; ab anno 12 ad 20, duæ tertiæ partes conducunt, ab anno 6 ad 12, dimidium. Pueris a 2 ad 6 annos, una tertia sufficit. Intra quatuor dies vermes plerumque secedunt; quod si vero non contingat, expellente opus, nempe Jalapa vel Rheo cum mercurio dulci. Sic immensa copia pituitæ & vermium necatorum sæpe evacuatur. Successit hæc medela reliquis anthelminticis sæpius irrito adhibitis.

*GERUCH, der frischen Rinde eckelhaft, der trocknen keiner.*

*GESCHMACK, etwas bitter, ein wenig herb.*

*ARZNEIKRAFT. Eines der wirksamsten wurm- und schleimabtreibenden Mittel; den diese Rinde entleert mit den Würmern zugleich eine überaus groſse Menge Schleim, sowohl durch Erbrechen als Stuhlgänge, wodurch nicht nur die Wurmnester am nachdrücklichsten zerstört werden, sondern auch der Erzeugung einer neuen Wurmbrut vorgebauet wird. Sie scheint vielmehr giftartig, als durch Entleerung zu wirken, indem die Würmer oft todt abgehen, und zuweilen sogleich nach genommener Rinde lebendig die Flucht nehmen. Auch auf die Harnwege wirkt sie stark, schwächer auf den Stuhlgang. Endlich besitzt sie auch eine zerschneidende, zertheilende und stärkende Heilkraft. Wird sie aber in* gröſserer Dosis, *oder bey einer vorhandenen Hartleibigkeit, und einer zu straffen oder zu empfindlichen Leibesbeschaffenheit gegeben, so verursacht sie zuweilen Uebelkeiten, Erbrechen, groſse Beängstigung, zuweilen auch einen ungestümmen Abgang des Urins, oder einen lästigen Zwang der Harnblase mit einer Harnstrenge. Allein schlappe und schleimichte Körper, dergleichen die Kinder haben, werden selten von diesen Zufällen angegriffen.*

*GEBRAUCH. Diese Rinde ist nicht nur wider die Spulwürmer, sondern auch gegen die Spring- und Bandwürmer, wie die Erfahrung gelehrt hat, sehr wirksam befunden worden. Auch bey verschiedenen andern chronischen Schleimkrankheiten, die von keinen Würmern begleitet sind, hat sich diese Rinde sehr heilsam bewiesen. Denn auch bey gastrischen Fehlern, rohem und schleimigten Krankheitsstoff in den ersten Wegen, bey serösen Ansammlungen, oder bey einer Erschlappung der festen, und Trägheit der flüssigen Theile, z. B. in langwierigen Verstopfungen, Quartanfiebern, Leukophlegmatie, Bleichsucht, schleimichten Nierenweh, der feuchten und schleimichten Kurzäthmigkeit, ist sie wirksam. In der Sackwassersucht in Verbindung mit andern harntreibenden Mitteln, besonders mit der Meerzwiebel, hat sie zuweilen geholfen.*

*Die Wurzel des* wilden Baldrians *erhöhet die wurmtreibende Kraft dieser Rinde. Man hat Fälle gesehen, wo diese Arzneymitteln einzeln gegeben nichts nützten, in Verbindung aber die gröſste Wirkung hervorbrachten.*

*DOSIS. ℞. Corticis Geoffroyae Surinamensis drachmas iij. Coque in aquae communis q. s. Colaturae unciis viij. admisce aquae florum naphae et syrupi corticum aurantiorum āā unciam j.*

*Ein Erwachsener kann diese Dosis des Morgens auf einmal nehmen. Von 12 - 20. Jahre sind zwey drittheile hinlänglich; vom 6 - 12. die Hälfte. Kindern von 2 - 6. Jahre giebt man $\frac{1}{3}$. Binnen vier Tagen gehen die Würmer gewöhnlich fort; geschieht dies aber nicht, so muſs man eine Purganz aus Jalapa, Rhabarber und versüſstem Quecksilber geben,. wodurch oft eine überaus groſse Menge Schleim und getödtete Würmer ausgeleert werden. Diese Heilart hat oft gut angeschlagen, nach-*

Extractum *aquosum* magis vero *spirituoso - aquosum* valde extollitur non solum in vermibus, sed etiam in affectionibus pituitosis, scrophulosis & obstructionibus glandularum. A granis 24 cum saccharo tritum vel in pilulas redactum exhibetur.

*Resina* saccharo mixta infantibus a granis 3 ad 8. Adultis ad ℈j usque datur.

*Clysma* ex corticis ℥j in aqua ad colaturam ℥vj cocta & addita mellis ℥j pulchre debellat ascarides.

Vehementior medicaminis effectus exigit purgantis, aromatis, antispasmodici, mucilaginis vel olei connubium.

## 577. GEOFFROYA JAMAICENSIS.

**SPECIES.** *Geoffroya* inermis, *foliis* pinnatis, septemjugis (ad quindena) cum impari, pinnis oblongo - ovatis, acuminatis, racemis compositis, terminalibus.

**LOCUS.** Arbor procera, in Jamaica frequens, præcipue in planitie graminosa depressiori parteque occidentali.

**PHARMACEUTICA PARS.** *Cortex* GEOFFROYÆ JAMAICENSIS. *seu Cortex anthelminticus* JAMAICENSIS. *Germ.* JAMAISCHE WURMRINDE. JAMAISCHE GEOFFROYE.

**ODOR** corticis *recens* detracti ingratus, subnauseosus, etiam in decoctione superstes. **SAPOR** mucilaginosus, dulcis, insipidus. Corticis *siccati* amaricans, subausterus. Principium acre & narcoticum huic inest.

**VIRTUS** anthelmintica. Multo autem vehementior est ejus actio, quam corticis *Geoffroyæ Surinamensis.* Hinc plerumque initio vomitiones, alvique dejectiones & nauseam causat, quæ incommoda postea, dum in progressu natura eidem assuescit, evanescunt.

Multa etiam incommoda exsurgunt, si aqua frigida bibitur durante effectu hujus medicinæ, ut nausea, vomitiones, febris, delirium. Eadem contingunt, si dosis modum excedit. Juvant in hoc casu copia aquæ calidæ pota, oleum Ricini, succus citri.

**USUS** in lumbricis & ascaridibus necandis & expellendis eximius, neutiquam vero in tænia profuit. Vulgare est medicamentum anthelminticum nigritis insularum Americanarum, qui valde magna vermium caterva laborare solent. In febribus verminosis juvat corticem peruvianum admiscere.

**DOSIS.** Confert initium cum parva dosi facere, & eandem augere, donec æger nauseam percipiat. Decoctum parari potest ex corticis ℥j in aquæ ℥xxxij cocta ad remanentiam ℥viij. Colato liquido saccharum additur.

*dem schon alle andere wurmtreibende Mittel ohne Erfolg gebraucht worden sind.*

*Das* wäſserigte, *oder vielmehr das* geistigwäſserigte *Extrakt wird sehr angepriesen, nicht nur wider die Würmer, sondern auch in schleimigten, skrophulösen Krankheiten, und Drüsenverstopfungen. Man giebt davon* 24 *Gran mit Zucker abgerieben, oder in Pillengestalt.*

*Das* Harz *mit Zucker vermischt giebt man den Kindern von* 3 - 5 *Gran; Erwachsenen bis zu einen Scrupel.*

*Ein* Klystier *aus einer Unze der Rinde in Waſser bis auf sechs Unzen eingekocht, mit einem Zusatz von einer Unze Honig, treibt die Springwürmer vortreflich ab.*

*Die allzuheftige Wirkung dieser Rinde erfodert die Beymischung abführender, gewürzhafter, krampfstillender, schleimiger oder öhligter Mittel.*

## 577. DIE JAMAISCHE GEOFFROYE.

*ART. Die wehrlose* Geoffroye *mit gefiederten, siebenfach bis fünfzehnfach gepaarten* Blättern, *und einem ungleichen; länglicht eyrunden, zugespitzten Federn; mit zusammgesetzten* Trauben.

*VATERLAND. Ein groſser Baum in Jamaica, besonders in dem flachen, grasreichen, niedrigen, und gegen Abend gelegenen Theil.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* JAMAISCHE WURMRINDE. JAMAISCHE GEOFFROYE. *Latein.* Cortex GEOFFROYAE JAMAICENSIS. Cortex anthelminticus. JAMAICENSIS.

*GERUCH, der frisch abgeschälten Rinde unangenehm, etwas ekelhaft, der auch in den Absud zurückbleibt. Der GESCHMACK, schleimigt, süſs, und fad. Die getrocknete Rinde etwas bitter und herb. Diese Rinde besitzt einen scharfen und narkotischen Grundstoff.*

*ARZNEIKRAFT, wurmtreibend, Ihre Wirkung ist aber viel heftiger, als die Wirkung der* Surinamischen Geoffroye. *Daher verursacht sie gemeiniglich anfangs Uebelkeiten, Stuhlgänge und Eckel; allein diese Zufälle vergehen in der Folge, indem die Natur sich daran gewöhnet.*

*Viele Beschwerden entstehen auch, wenn man kaltes Waſser darauf trinkt, so lange die Wirkung dieser Arzney dauert, nämlich Uebelkeiten, Erbrechen, Fieber, Irrereden. Das nämliche ereignet sich, wenn die Rinde in zu groſser Dosis gegeben wird. In diesen Fall sind warmes Waſser, Ricinusöl und Citronensaft nützlich.*

*GEBRAUCH. Spuhl - und Springwürmer zu tödten, und aus den Körper fortzuschaffen, gegen den Bandwurm vermag sie nichts. Sie ist ein gewöhnliches Wurmmittel in Amerika bey den Negern, die mit einer groſsen Menge Würmern behaftet zu seyn pflegen. Bey Wurmfiebern iſt die Verbindung mit der Fieberrinde sehr heilsam.*

*DOSIS. Es ist rathsam, daſs man mit einer kleinen Dosis anfängt, und dieselbe allmählig vermehrt. Das Dekokt bereitet man aus einer Unze der Rinde, mit zwey und dreyſsig Unzen Waſser auf acht eingekocht; zur Colatur*

Hujus homo adultus cochlearia 4 capiat, juvenis tria, infans unum. Hae doses mane per 3 vel 4 dies capiantur, nisi necessitas requirat, ut diutius usus continuetur. Minus efficax est usus *pulveris,* etiam ad grana 30 adulto dati.

*Syrupus* vero ex radicis ℥iiß cum aquæ quartis duabus ad libram civilem unam & dimidam coctis & dupla quantitate sacchari addita paratus, datur adulto primo mane ad cochleare unum, secundo cochleare unum & dimidium, sensim ascendendo ad cochlearia 4 vel 5 & sic continuando ad 8 vel 9 dies.

Dein exhibetur purgans, unde plerumque vermes secedunt vivi vel mortui.

# CLASSIS XVIII. POLYADELPHIA.

## ORDO I. PENTANDRIA.

### 578. THEOBROMA CACAO.

CLASSIS XVIII. Polyadelphia. ORDO I. Pentandria.

GENUS. *Calyx* 5 - phyllus, *Petala* 5 fornicata, bicornia. *Nectarium* 5 - phyllum, regulare. *Stamina* nectario inserta, singula antheris 5.

SPECIES. *Theobroma* foliis integerrimis.

LOCUS. Arbor Americæ calidioris indigena, ubi præsertim in regno Mexicano, Guiana & vicina insula Cayenne, Carolina, & insulis Antillanis in locis depressis, umbrosis crescit. Colitur hæc arbor nunc etiam in nova Guinea & in insulis Philippinis.

PHARMACEUTICA PARS. Nuclei Cacao. *Germ.* Cacaobohne. *Gall.* le Cacao. Præstantissimi censentur nuclei *Caraccenses.*

ODOR seminis hujus nullus. SAPOR unctuosus & amaricans.

VIRTUS lubricans, emolliens, nutriens.

USUS DIÆTETICUS. Americanis nuclei in pastam conquassati continuo præsto sunt, ut absque ambagibus escam domesticam exinde lacte vel aqua sibi parare queant. Europæi hos nucleos potissimum ad *Butyrum Cacao* & *Succolatam* parandam adhibent.

*Butyrum Cacao.* Coctione nucleorum obtinetur oleum blandum, quod in aquæ superficie refrigeratum condensatur in sevi consistentiam ac *Butyrum de Cacao,* & in tabulas redactum *Cacao tabulata* dicitur.

ODOR gratus. SAPOR blandus, subdulcis, pinguedinosus. Multos per annos non rancescit, & licet sebi gaudeat

*wird Zucker gesetzt. Hiervon nimmt ein erwachsener Mensch vier Speiselöffel, ein Jüngling drey, ein Kind einen. Diese Dosis wird in der frühe* 3 - 4 *Tage nach einander genommen, wenn nicht die Umstände einen längern Gebrauch erfordern. Weniger wirksam ist das Pulver der Rinde, wenn es auch Erwachsenen zu dreyſsig Gran gegeben wird.*

*Von dem* Syrup, *der aus ijß Unzen der Rinde mit zwey Quart Waſser auf anderthalb Pfund gemeines Gewicht eingekocht, und mit zweymal so viel Zucker vermischt wird, giebt man Erwachsenen, den ersten Tag einen Löffel voll, den andern anderthalb, und steigt so allmählig auf* 4 - 5 *Löffel, und fährt damit* 8 - 9 *Tage fort.*

*Hierauf giebt man eine Purganz, wodurch gemeiniglich lebendige oder todte Würmer abgeführt werden.*

# XVIII. KLASSE VIELBRÜDRIGE.

## ORDNUNG I. FÜNFMÄNNIGE.

### 578. DER GEMEINE CACAOBAUM.

*KLASSE XVIII. Vielbrüdrige. ORDNUNG I. Fünfmännige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *fünfblättrig.* Blumenblätter *fünf, gewölbt, zweyhörnig. Das* Honigbehältniſs *fünfblättrig, regelmäſsig. Die* Staubgefäſse *dem Honigbehältniſse angewachsen, jedes mit fünf Staubbeuteln.*

*ART.* Cacaobaum *mit vollkommen ganzen Blättern.*

*VATERLAND. Ein Baum in den heissen Amerika, wo er besonders in Mexico, Guiana und der benachbarten Insel Cajenne, und auf den Antillischen Inseln, in niedrigen, schattigten Gegenden wächst. Dieser Baum wird nun auch in Neuguinea, und auf den Philippinischen Inseln gezogen.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Cacaobohne. *Latein.* Nuclei Cacao. *Franz.* Le Cacao. *Die Caraccenischen Bohnen werden für die besten gehalten.*

*GERUCH des Saamens keiner. GESCHMACK, schmierig, und bitter.*

*ARZNEIKRAFT. Einhüllend, erweichend, nahrhaft.*

*DIÆTETISCHER GEBRAUCH. Die Amerikaner stossen die Bohnen zu einem Teig, welcher immer vorräthig seyn muſs, damit sie sich davon mit Milch oder Waſser, sogleich ein Gericht bereiten können. Die Europäer brauchen diese Bohnen vorzüglich zum* Cacaobutter, *und der* Chocolade.

Der Cacaobutter. *Durch das Kochen der Bohnen erhält man ein mildes Oel, das auf der Oberfläche des kalt gewordenen Waſsers, die Consistenz des Talges erlangt, und* Cacaobutter, *wenn es aber in Gestalt von Tafeln gebracht wird,* Cacaotafeln *heiſst.*

*GERUCH, angenehm. GESCHMACK, lieblich, etwas süſs, fettlicht. Er wird in vielen Jahren nicht ranzig, und* deat consistentia, liquore calido tamen facillime deliquescit.

VIRTUS lubricans, relaxans, emolliens, nutriens.

USUS plerumque *externus.* Fissuras in papillis mammarum lactantium, vel in labiis oris egregie sanat, præsertim si hoc oleum alcohole vini in linimentum est subactum. Hæmorrhoidum turgentium dolores mitigat & turgida vasa sæpe per sanguinis profluvium liberat. Forma suppositorii ano bis de die immissum lenit dolorem, ardorem & tenesmum intestini recti. Basin constituit pomatorum & balsamorum variorum. Instrumenta chrirurgica nulla pinguedine aptius contra rubiginem tuentur, quam hoc butyro oblinita.

Usus *internus.* Raro ore capitur, nisi sub nomine *Succolatæ.* Sed in omnibus morbis, ubi alia indicantur unguinosa, ʒj hujus butyri in lacte, vel cremore hordei aut avenæ, vel in jusculo dari potest, præsertim si ægroti idiosyncrasia reliqua olea non fert.

Primarium præparatum ex Butyro Cacao est Massa tabulata: quæ *Succolata* audit & cum aqua vel lacte sorbilatur. Hujus duplex datur varietas. Succolata *vulgaris* quæ cum aromate & saccharo; succulata *Sanitatis*, quæ sine aromate, solo saccharo constat.

*Succolata vulgaris* ex nucleis tostis cacao, saccharo & siliqua Vanillæ paratur. Alii simul admiscent Cinnamomum, Caryophyllos, quin Capsicum, Ambram, Moschum & coloris causa Orleanam & ad duritiem conciliandam farinam seminum fabarum vel Zeæ.

VIRTUS egregie nutriens, demulcens, alvum blande aperiens, somnum placidum concilians, stimulo salutari stomachica, vires erigens, secretionem seminis augens & ad venerem incitans.

USUS. Egregium est medicamen in emaciatis, vires refocillans in debilitate a morbo prægresso, a laboribus, peregrinationibus, vigiliis, curis, meditationibus protractis, jactura sanguinis vel seminis nata. Infantibus atrophicis multo lacte soluta prodest. Phthisicis convenit *Succolata sanitatis*, quum acres stimulos involvat, tussim mitiget, & sputa promoveat. Hæmorrhoidum molestias sedat.

Demum medicamenta quædam ingratioris saporis, ut corticis peruviani, Rhabarbari, Succolatæ potus occultat. Idem docent tabellæ Succolatæ mercurio sublimato præparatæ.

*Nocet* autem copiosius ingesta, obesitate, ventriculi imbecillitate, aut saburra laborantibus. His lan-

*und ob er gleich eine talgähnliche Consistenz hat, so zerflieſst er doch leicht in einer warmen Flüssigkeit.*

*ARZNEIKRAFT, schlüpfrigmachend, erschlappend, erweichend, nahrhaft.*

*GEBRAUCH, gröstentheils* äuſserlich; *er heilt die aufgesprungenen Warzen der Brüste säugender Frauen, und die Lippen treflich, besonders wenn dieses Oel mit Weingeist zu einer Salbe gemacht wird. Er mildert die Schmerzen der Hämorrhoidalgeschwülste, und befreyet oft die strotzenden Blutgefäſse durch eine erfolgende Blutung. Als ein Stuhlzäpfgen zweymal des Tages angebracht, lindert er den Schmerz und Zwang des Mastdarms. Er macht die Grundlage verschiedener Pomaden und Balsame aus. Die chirurgischen Werkzeuge können durch nichts besser gegen den Rost bewahrt werden, als wenn man sie mit diesem Butter bestreicht.*

*Der* innerliche *Gebrauch. Er wird selten innerlich genommen, als unter den Nahmen* Chocolade. *Allein in allen Krankheiten, wo andere ölichte Arzneyen angezeigt sind, kann eine Drachme von diesem Butter in Milch, Gersten- oder Haberschleim, oder in einer Fleischbrühe gegeben werden, wenn die Idiosynkratie des Kranken keine andern Oele erträgt.*

*Das vornehmste Präparat aus dem Cacaobutter ist die taffelförmige Masse, die unter den Nahmen* Chocolade *bekannt ist, und in Milch oder Waſser gekocht getrunken wird. Man hat von dieser eine doppelte Art. Die* gemeine *Chocolade, die aus Gewürz und Zucker, und die Gesundheits-Chocolade, die aus bloſsem Zucker besteht.*

Die gemeine Chocolade *wird aus gerösteten Cacaobohnen, Zucker, und den Schoten der Vanilie bereitet. Andere setzen zugleich Zimmet, Gewürznelken, oder spanischen Pfeffer hinzu; auch Ambra, Moschus, und der Farbe wegen Orlean, und um die Härte zu geben, Bohnen- oder türkisches Waizenmehl.*

*ARZNEIKRAFT, sehr nahrhaft, einhüllend, den Stuhl gelind öffnend, einen sanften Schlaf herbeyführend; durch ihren heilsamen Reiz magenstärkend; weckt die Kräfte, vermehrt die Absonderung des Saamens, und reitzt zum Beyschlaf.*

*GEBRAUCH. Eine vortrefliche Arzney bey abgemergelten Personen; dieselbe belebt die durch Krankheiten, oder durch Strapatzen, Reisen, Nachtwachen, Studiren, Verlust des Blutes und des Saamens geschwächten Kräfte. Abzehrenden Kindern in der Milch gekocht ist sie sehr heilsam. Den Schwindsüchtigen ist die* Gesundheitschocolade *zuträglich, weil sie die Reize einhüllt, den Husten mildert, und den Auswurf befördert. Sie erleichtert die Hämorrhoidalbeschwerden.*

*Endlich verbirgt die Chocolade den unangenehmen Geschmack einiger Arzneyen, z. B. der Fieberrinde, der Rhabarber. Dieſs erhellet auch aus den mit Chocolade bereiteten Sublimatzeltchen.*

Schädlich *aber ist der allzuhäufige Genuſs fetten, mit Magenschwäche, oder Magenunreinigkeiten behafteten* guorem, & stupiditatis speciem, ac anorexiam inducit. Nocet febre laborantibus; plethoricis, ad hæmorrhagias apoplexiamve pronis.

## ORDO III. ISOCANDRIA.

# 579. CITRUS MEDICA.

CLASSIS XVIII. Polyadelphia. ORDO III. Isocandria.

GENUS. *Calyx* 5-fidus, *Petala* 5, oblonga. *Antheræ* 20 filamentis connatis in varia corpora. *Bacca* 9-locularis.

SPECIES *Citrus petiolis* linearibus.

LOCUS. Arbor semper virens in Media & Persia sponte crescens.

PHARMACEUTICA PARS. Pomum citri, a quo flavedo, succus, & semina summuntur. *Germ.* Citrone. *Gall.* Citron.

ODOR, flavi corticis gratus, fragrans. SAPOR aromaticus, subamarus, calefaciens, Sapor *succi* acidissimus, inter acida vegetabilia gratissimus, atque ideo aceto præferendus.

VIRTUS. Succi refrigerans, sitim fallens, putredini resistens, adversus bilem, scorbutum, & calculos vesicæ urinariæ. *Flavedinis*, stimulans, stomachica, sudorifera, carminativa. *Seminis* vermifuga.

USUS, frequentissimus in febribus inflammatoriis, biliosis, putridis, in connubio decocti Coffé in febribus intermittentibus laudatur. Optimum ad præcavendum & curandum scorbutum remedium. In vomitu quoque, colica biliosa, ictero, calculis vesicæ urinariæ, & palpitatione cordis hysterica profuit. Dantur hystericæ & hypochondriaci, qui præter acidum citri, nullum aliud acidum ferunt. *Externe* applicatus succus citri gangrænæ ulcerum scorbuticorum potentissime resistit.

*Flavedo*, vel externa flava corticis pellicula gratissimum ciborum & conditorum aroma est. Interna superficies flavedinis in tenues lamillas dissecta, & temporibus imposita, rubedinem in cute producit, & cephalalgiam in febribus subinde omnino tollit.

PRÆPARATA Citri.

*Succus concentratus Citri* sex partibus sacchari tritus & exsiccatus *pulverem Citri* constituit, qui in aqua solutus, potum gratissimum acidiusculum præbet.

*Syrupus Citri*, ex succo citri & saccharo paratus commune est mixturarum antiphlogisticarum ingrediens.

*Personen. Diesen verursacht sie Mattigkeit, eine A von Betäubung, und benimmt die Eſslust. Auch sch det sie in Fiebern; desgleichen vollblütigen, zu Bl tungen, und Schlagflüssen geneigten Personen.*

## ORDNUNG III. ZWANZIGMÄNNIGE.

# 579. DIE GEMEINE ZITRONE.

*KLASSE XVIII. Vielbrüdrige. ORDNUNG III. Zwanzigmä nige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *fünfspaltig.* Blumenblätter *fü länglicht.* Staubbeuteln *zwanzig, mit verwachsenen Stau fäden in verschiedene Körper. Die* Beere *neunfächerig*

*ART. Die gemeine* Citrone, *mit linienfömigen* Blattstielen

*VATERLAND. Ein immer grüner Baum in Indien und P sien, wildwachsend.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Citrone. *Von der m das Gelbe, den Saft, und die Saamenkörner gebrauc Latein.* Pomum Citri. *Franz.* Citron.

*GERUCH, der gelben Rinde angenehm, durchdringend. G SCHMACK, gewürzhaft, etwas bitter, erhitzend. D Geschmack des* Saftes *sehr sauer, unter den Pflanze säuren die angenehmste, und daher dem Eſsig vor ziehen.*

*ARZNEIKRAFT, des Saftes kühlend, durstlöschend, Fäulniſs hemmend; wider die Gall, den Scorbut, u den Blasenstein. Des* Gelben, *nervenreizend, mage stärkend, schweis- und blähungtreibend. Des* Saamen *wurmtreibend.*

*GEBRAUCH, sehr häufig bey entzündungsartigen, gallicht und faulichten Fiebern; in Verbindung mit dem Coffedeko wird derselbe bey Wechselfiebern empfohlen, und ist eines d beſsten Mittel zur Verhütung und Heilung des Scorbut Auch hat man denselben beym Erbrechen, in der Gallenkoli in der Gelbsucht und den Blasensteinen, und dem h sterischen Herzklopfen nützlich befunden. Es giebt h sterische und hypochondrische Personen, die ausser d Citronensäure keine andere vertragen.* Aeusserlich *tha der Citronensaft dem Brand der skorbutischen Geschwü am beſsten Einhalt.*

*Das* Gelbe, *oder das äussere gelbe Häutchen der Rin de, ist ein angenehmes Gewürz der Speisen und des Con fektes. Die innere Oberfläche des Gelben wird dünn g schnitten auf die Schläfe gelegt, wo es auf der Haut ein Röthe verursacht, und zuweilen das Kopfweh in Fieber ganz hebt.*

*PRÆPARATE der Citrone.*

*Der* conzentrirte Citronensaft, *mit sechs Theilen vo dem reinsten Zucker gerieben und getrocknet, macht da* Limonienpulver *aus, das in Waſser aufgelöst ein seh angenehmes säuerliches Getränk giebt.*

Citronensyrup, *aus den Citronensaft und Zucker bereitet, ist ein gewöhnlicher Zusatz der antiphlogistischen Mixturen.*

*Cortices citri conditi.* Omnis fere albedo in his aufertur.

*Cortex citri viridis*, a varietate citri, qui plurimum albedinis continet, desumitur, utrumque præparatum ad condimenta pertinet.

*Citri succus* acetariis, carni elixatæ & jusculis gratum saporem conciliat.

*Oleum de Cedro, vel Essentia citri.* Oleum essentiale, quod destillatione, vel alia encheiresi ex corticibus citri obtinetur. Oleum expressum grato sapore destillatum longe superat.

*Elaeosaccharum citri*, seu *Essentia citri sicca.* Oleum vel saccharo instillatur, vel frustulum sacchari cortici recenti affricatum cultro abraditur. Ob gratum saporem pulveribus salinis sæpius additur, & in colica flatulenta datur.

## 580. CITRUS AURANTIUM.

SPECIES. Citrus *petiolis* alatis, *foliis* acuminatis.

LOCUS. Arbor sempervirens originis orientalis, nunc autem frequenter in regionibus australibus colitur. *Curassao*, Americæ insula, fragrantissima Mala aurantiorum profert.

PHARMACEUTICA PARS. MALUM AURANTIORUM, ex quo succus, cortex, folia & flores in usum trahuntur. *Germ.* POMERANSCHE. *Gall.* ORANGE.

ODOR, succi nullus. SAPOR acido-dulcis, in Malo aurantiorum *dulci;* dulcescens, & subaromaticus in Malo aurantiorum *amaro.* ODOR corticis fragrans.

VIRTUS, succi refrigerans, sitim fallens, cardiaca, antiseptica, antiscorbutica.

USUS, Succi in scorbuto, in febribus inflammatoriis, biliosis, putridis. *Flavedinis* in morbis a debilitate ventriculi, in colica flatulenta, in febribus intermittentibus, in hæmorrhagiis uteri ab atonia, & in morbis nervorum. *Folia arantiorum* in convulsionibus epilepticis, contra tremorem, choream sancti Viti, in spasmis & convulsionibus hystericis, in cardialgia & tussi convulsiva dantur. *Flores conditi* in apoplexia, & morbis nervorum.

PRÆPARATA. *Cortices aurantiorum conditi* tamquam condimentum post assumpta ingrata, masticantur.

*Syrupus aurantiorum* ob gratum saporem mixturis, decoctis, & pulveribus in electuariis additur.

*Essentia corticum aurantiorum* Spiritu vini parata calidior est illa, quæ vino malvatico paratur. In connubio extracti amaricantis, & pauxilli liquoris mine-

Die eingemachten Citronenschalen. *Dabey wird fast alles Weiſse weggenommen.*

Der grüne Citronat, *kommt von einer besondern Varietät der Citrone, die vieles Weiſses hat. Beyde Arten gehören unter die Leckerbiſsen.*

*Der* Citronensaft *ertheilt auch dem Salat, dem eingemachten Fleiſche, und den Saucen einen angenehmen Geschmack.*

Cederöl, *oder* Citronenessenz. *Ein wesentliches Oel, das durch die Destillation, oder durch einen andern Handgriff aus den Citronenschalen erhalten wird. Das ausgepreſste ist viel angenehmer, als das destillirte.*

Oelzucker der Citrone, *oder* trockne Citronenessenz. *Das Oel wird entweder auf Zucker getröpfelt, oder man reibt ein Stückgen Zucker an der frischen Schale, und schabt sie mit dem Messer weg. Er wird zu salzigten Pulvern des angenehmen Geschmacks wegen öfters gesetzt, und wird bey Koliken von Blähungen gegeben.*

## 580. DIE POMERANSCHE.

*ART.* Citrone *mit geflügelten* Blattstielen, *und zugespitzten* Blättern.

*VATERLAND. Ein immer grüner Baum orientalischen Ursprungs, wird aber itzt häufig in südlichen Gegenden gezogen.* Curassao, *eine Insel in Amerika, liefert die schmakhaftesten Pomeranschen.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* POMERANSCHE, *von welcher der Saft, die Schaale, die Blätter, und die Blüthen gebraucht werden. Latein.* MALUM AURANTIORUM. FLORES NAPHAE. *Franz.* ORANGE.

*GERUCH des Saftes keiner. GESCHMACK, säuerlicht-süſs in einer* süſsen *Pomeransche. Süſslicht-bitter, und etwas gewürzhaft in der* bittern *Pomeransche. GERUCH der Schaale starkriechend.*

*ARZNEIKRAFT des Saftes kühlend, durstlöschend, erquickend, fäulniswidrig, antiscorbutisch.*

*GEBRAUCH, des Saftes im Scorbut, bey entzündungsartigen, gallichten, faulichten Fiebern. Des* Gelben, *in Krankheiten von Magenschwäche, bey Koliken von Blähungen, in Wechselfiebern, bey Blutungen der Gebährmutter von Atonie, und in Nervenkrankheiten. Die* Blätter *werden in epileptischen Convulsionen wider das Zittern, den Veitstanz, bey hysterischen Krämpfen und Convulsionen, in den Magenweh und Keichhusten; die in* Zucker *eingemachten* Blüthen *im Schlagfluſs, und in Nervenkrankheiten gegeben.*

*PRÆPARATA. Die* eingemachten Pomeranschenschaalen, *werden als Leckerbiſsen, nach genossenen unangenehmen Sachen gekauet.*

*Der* Pomeranschensyrup, *wird des lieblichen Geschmacks wegen, zu Mixturen und Dekokten, und zu Pulvern in Latwergen gesetzt.*

Pomeranschenschaalenessenz, *mit Weingeist bereitet, ist hiziger, als die mit Malakawein bereitete. Mit einen bittern Extrakt, und etwas Hoffmannischen schmerzstillen* ralis anodyni *Hoffmanni*, egregium est stomachicum remedium.

*Aqua destillata* corticum aurantiorum, & *Aqua destillata* florum naphæ, ob gratum odorem & vires cardiacas, variis medicamentis additur.

*Oleum aurantiorum* ob vires stomachicas & carminativas forma elaeosacchari in colica flatulenta laudatur.

## ORDO IV. POLYANDRIA.

## 581. MELALEUCA LEUCADENDRON.

**CLASSIS** XVIII. Polyadelphia. ORDO IV. Polyandria.

**GENUS.** *Calyx* 5 - partitus, superus. *Coralla* 5 - petala. *Filamenta* multa, connata in 5 corpora. *Stylus* 1 *Capsula* semivestita *calyce* baccato, 3 - valvis, 3 - locularis.

**SPECIES.** *Leucodendron foliis* alternis, lancellatis, subfalcatis, quinquenerviis, *spica* elongata.

**LOCUS.** Arbor Indiæ orientalis, in Amboina, & aliis Insularum Maluccarum montibus frequens.

**PHARMAÇEUTICA PARS.** Oleum Cajeput. *Germ.* Kajeputöhl *Gall.* Huile de Cajeput. Oleum, ex foliis destillatione obtentum, viridis coloris.

**ODOR.** Fragrans, penetrans, sensim therebinthinam redolens, diu durans. **SAPOR.** Aromaticus, oleo rosmarini similis.

**VIRTUS.** Diaphoretica, calefaciens, irritans, maxime antispasmodica, paululum emenagoga, & antiparalytica. Unica guttula in angulo interno oculi ardorem, & lachrymarum stillicidium producit. Pellit, & necat insecta.

**USUS.** Ob virtutem diaphoreticam in febribus intermittentibus, hydrope anasarca, in tumoribus oedematosis pedum. Virtus ejus antispasmodica prodest in convulsionibus, tetano, epilepsia, chorea St. Viti, morbo hysterico, catalepsi, in convulsionibus gravidarum & parturientium, in doloribus post partum, in deglutitione spasmodica difficili a retropressa podagra, in colica, spasmo faciei, in fluxu menstruo difficili & dolente, in paralysi, rheumatismo, & arthritide.

*Externe* illinitum in rheumatismo, arthritide, herpete, & in paralysi, in ophthalmia arthritica profuit. In odontalgia quoque, quæ a dente carioso oritur, si gossypio excipitur, & denti exeso applicatur. In surditate ori instillatur, & temporibus affricatur. In ophtalmiis pertinacibus, & in arthritide, linteolo instillatum,

---

*den Tropfen versetzt, ist selbe ein vortreſliches magenstü kendes Mittel.*

*Das* Waſser der Pomeranschenschaalen, *und das* Po meranschenblüthenwaſser *wird, wegen seines Geruch und seiner nervenbelebenden Kraft, zu verschiedenen* Ar *neyen gesetzt.*

*Das* Pomeranschenöl, *wird wegen seiner magenstä kenden und Blähung treibenden Heilkraft, in* Gestalt e *nes Oelzuckers, in der Blähungskolik empfohlen.*

## ORDNUNG IV. VIELMÄNNIGE.

## 581. DER WEISSBAUM.

*KLASSE XVIII. Vielbrüdrige. ORDNUNG IV. Vielmännig*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *fünfmal getheilt, oben. Die* Blu menkron *fünfblättrig,* Staubfäden *viele, in fünf Körpe verwachsen.* Griffel. 1. *Die* Kapsel *halbbekleidet von de gebeerten* Kelche, 3 *klappig,* 3 *fächerig.*

*ART.* Schwarzweiſs *mit wechselweis stehenden, lanzettför migen, fast gesichelten, fünf nervichten* Blättern, *un verlängerter* Aehre.

*VATERLAND. Ein Baum, der in Ostindien, in Amboin und auf andern Gebürgen der Moluccischen Inseln häuf wächst.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Kajeputöhl. *Lat.* Oleu Cajeput. *Franz.* Huile de Cajeput. *Das aus de Blättern durch die Destillation erhaltene Oehl ist vo grasgrüner Farbe.*

*GERUCH, stark, eindringend, allmählig nach Terpentin rie chend, sehr lange anhaltend. GESCHMACK, gewürzhaft dem Rosmarinöl ähnlich.*

*ARZNEIKRAFT, schweistreibend, erhitzend, reizend, aus nehmend krampfwidrig, etwas den Monatfluſs treibend und gegen die Lähmung. Ein einziger Tropfen davon verursacht in den Augenwinkeln Brennen, und einen Thrä nenfluſs. Es vertreibt und tödtet die Insekten.*

*GEBRAUCH. Wegen seiner schweistreibenden Heilkraft i Wechselfiebern, der Hautwaſsersucht und in ödematöser Geschwülsten der Füſse. Seine krampfwidrige Heilkraf nützt bey Convulsionen, dem Starrkrampf, der Fallsucht den Veitstanz, in der Hysterie, der Starrsucht, in den Convulsionen der Schwangern und Gebährenden, bey hef tigen Nachwehen, bey krampfartigen beschwerlichen Schlingen, von zurückgetretenem Podagra, in der Kolik, dem Gesichtskrampf, in der beschwerlichen und schmerzhaften monatlichen Reinigung, in der Lähmung, in dem Rheumatismus, und in der Gicht.*

Aeusserlich *eingeschmiert war es in dem Rheumatismus, in der Gicht, den Flechten, der Lähmung und in der gichtartigen Augenentzündung heilsam. Ferner bey Zahnschmerzen, die von angefreſsnen Zähnen herrühren, wenn es auf Baumwoll getröpfelt, und so auf den schadhaften Zahn angebracht wird. In der*

*Taub-*

tum, & oculo adplicatum, sæpe subitaneum levamen attulit.

DOSIS a 3 ad 6 guttas forma elæosacchari exhibetur interne bis vel ter de die, aut cum vino, aut liquore minerali *Hoffm.* datur.

## 582. HYPERICUM PERFORATUM.

CLASSIS XVIII. Polyadelphia. ORDO IV. Polyandria.

GENUS. *Calyx* 5 - partitus. *Petala* 5. *Filamenta* multa, in 5 phalanges basi connata.

SPECIES. *Hypericum* floribus trigynis, *caule* ancipiti, *foliis* obtusis pellucide punctatis.

LOCUS. Planta perennis, crescens in locis apricis, dumetis, pratis.

PHARMACEUTICA PARS. *Herba & Flores Hyperici. Germ.* JOHANNISKRAUT. *Gall.* MILLEPERTUIS.

ODOR summitatum seu foliorum & florum suavis. SAPOR balsamicus, amaricans subadstringens.

VIRTUS detergens, antiseptica, vulneraria, solvens.

USUS. Infusum vel decoctum in ulceribus renum, aliarumque partium, imo decoctum vinosum in ipsa phthisi ulcerosa profuisse fertur. Olim in dysenteria, in dolore thoracis & lumborum a graviorum ponderum elevatione vel gestatione nato, instar Arnicæ, & *externe*, in ulceribus putrescentibus comendabatur.

DOSIS. Summitatum Hyperici pugillus unus cum aquæ ℥iv in *infuso*.

## 583. HYPERICUM BACCIFERUM.

SPECIES. *Hypericum floribus* pentagynis, *corollis* barbatis, *calycibus* lævibus, *foliis* ovatis, *caule* fruticoso.

LOCUS. Arbor humilis Americæ calidioris varias inhabitans regiones, Brasiliam, Caiennam, Guianam, & Surinamum.

PHARMACEUTICA PARS. GUMMI GUTTÆ AMERICANUM. *Germ.* AMERICANISCHES GUMMIGUTTE. Hoc gummi succus est luteus gummiresinosus, arte e foliis & cortice elicitus & inspissatus.

ODOR nullus. SAPOR subacris.

*Taubheit wird in das Ohr getröpfelt, und an den Schläfen eingerieben; bey hartnäckigen Augenentzündungen, und in der Gicht hat es oft, wenn es auf eine Leinwand getröpfelt, und vor das Auge gehalten wird, plötzliche Erleichterung verschaft.*

*DOSIS. Es wird zu drey bis sechs Tropfen in Gestalt eines Oelzuckers, innerlich zwey bis dreymal des Tages entweder mit Wein, oder mit* Hoffmanns *mineralischen Liquor gegeben.*

## 582. DAS DURCHGEBOHRTE JOHANNISKRAUT.

*KLASSE XVIII. Vielbrüdrige. ORDNUNG IV. Vielmännige.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *fünfmal getheilt.* Blumenblätter 5. Staubfäden *viele, in fünf Körper an der Grundfläche verwachsen.*

*ART.* Johanniskraut *mit dreyseilchen* Blumen, *einen zweyschneidigen* Stengel, *und stumpfen durchsichtig gepünktelten* Blättern.

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze in offenen Oertern, und auf Wiesen.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL. Das* Kraut *und die* Blumen *des* JOHANNISKRAUTS. *Franz.* MILLEPERTUIS.

*GERUCH, der Spitzen, oder der Blätter und Blüthen angenehm. Der GESCHMACK, balsamisch, etwas bitter zuzammenziehend.*

*ARZNEIKRAFT, wundenreinigend, fäulniſswidrig, wundenheilend, und auflösend.*

*GEBRAUCH. Der Aufguſs oder Absud wird bey Geschwüren der Nieren oder anderer Theile gegeben; der mit Wein gekochte Absud soll sogar in der Lungenschwindsucht von Geschwüren, nützlich gewesen seyn. Ehemals wurde diese Pflanze in der Ruhr, bey Rücken - oder Lendenschmerzen vom Heben oder Tragen schwerer Lasten, wie der Wolverley, und* äusserlich *in faulichten Geschwüren empfohlen.*

*DOSIS. Fünf Finger voll von den Spitzen mit vier Unzen Waſser als* Aufguſs.

## 583. DAS BEERTRAGENDE JOHANNISKRAUT.

*ART. Das* Johanniskraut *mit fünf weiblichen* Blumen, *gebeerten* Blumenkronen, *ebenen* Kelchen, *eyrunden* Blättern, *und staudigem* Stengel.

*VATERLAND. Ein niedriger Baum in verschiedenen heissen Provinzen von America, in Brasilien, Cajenne, Guiana und Surinam.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* AMERICANISCHES GUMMIGUTTE. *Latein.* GUMMI GUTTÆ AMERICANUM. *Dieses Gummi ist ein gelber, gummi - resinöser, durch die Kunst aus den Blättern und der Rinde gezogener und eingedickter Saft.*

*GERUCH, keiner. GESCHMACK, etwas scharf.*

**VIRTUS.** Alvum movet, etsi paullo debilius, quam Gummi guttæ verum. Externa ejus applicatio in herpete vel impetigine laudem tulit apud Americanos.

# CLASSIS XIX. SYNGENESIA.

## ORDO I. POLYGAMIA ÆQUALIS.

### 584. CYNARA SCOLYMUS.

**CLASSIS XIX.** Syngenesia. ORDO I. Polygamia.

**GENUS.** *Calyx* dilatatus, imbricatus, squamis carnosis, emarginatis cum acumine.

**SPECIES.** *Cynara foliis* subspinosis, pinnatis indivisisque, *calycibus* squamosis ovatis.

**LOCUS.** Planta perennis in agris Italiæ, Siciliæ & Galliæ inferioris spontanea. Apud nos colitur in hortis per hyemem fimo obtegenda.

**PHARMACEUTICA PARS.** Capita virentia CYNARÆ. *Germ.* ARTISCHOKE. *Gall.* ARTICHAUT.

**ODOR** foliorum & receptaculi nullus. **SAPOR** oleraceus, ex amaricante dulcis.

**VIRTUS** nutriens, diuretica, aphrodisiaca, antiscorbutica.

**USUS.** Receptacula & folia in connubio sapidi embammatis, vel acetarii forma comeduntur. *Scopo medico* succus expressus in hydrope, præsertim scorbutico, datur.

**DOSIS.** Succus cum vini parte æquali mixtus ad tria cochlearia mane & vesperi datur.

### 185. CYNARA CARDUNCULUS.

**SPECIES.** *Cynara foliis* spinosis; omnibus pinnatifidis, *calyculis* squamosis ovatis.

**LOCUS** in Candia, apud nos in hortis culinaribus.

**PHARMACEUTICA PARS.** Folia CYNARÆ HISPANICÆ. *Germ.* SPANISCHE CARDEN. SPANISCHE ARTISCHOCKE. *Gall.* CARDON D'ESPAGNE.

**ODOR** foliorum virentium debilis, graviusculus, subbalsamicus. **SAPOR** amaricans, a coctura evadit gratus.

**VIRTUS** nutriens, diuretica. Fœtorem oris & axillarum tollere fertur.

**USUS.** Folia virentia ut turiones Asparagi præparata eduntur.

*ARZNEIKRAFT.* *Purgierend, obgleich etwas schwächer, a das wahre Gummigutta. Aeusserlich steht dieses Mitt bey den Americanern, in Flechten und andern Hautau schlägen im Ansehen.*

# KLASSE XIX. MITBUHLER.

## ORDNUNG I. GLEICHE VIELWEIBEREY.

### 584. DIE GEMEINE ARTISCHOCKE.

*KLASSE XIX.* Mitbuhler *ORDNUNG I. Gleiche Vielweiberey*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *erweitert, dachziegelförmig, übe einander gelegt, mit fleischigen, ausgeränderten, mit ei ner Spitze versehenen Schuppen besetzt.*

*ART. Die* Artischocke *mit fast dornigen, gefiederten, un unzertheilten* Blättern, *und eyrunden Kelchschuppen.*

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze auf Aeckern i Italien, Sicilien, und in dem südlichen Frankreich wild wachsend. Bey uns wird sie in Gärten gezogen, und i Winter mit Mist bedeckt.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* ARTISCHOCKE. *Die gr nen Köpfe der Artischoke. Franz.* ARTICHAUT.

*GERUCH, der Blätter und des Fruchtbodens keiner. Der GE SCHMACK krautartig, und bittersüſs.*

*ARZNEIKRAFT, nahrhaft, harntreibend, zum Beyschla reizend, antiscorbutiſch etc.*

*GEBRAUCH. Die Fruchtboden und Blätter werden in Ver bindung mit einer angenehmen Sauce, oder in Gestal eines Salates gegessen. In* Medizinischer Absicht *wird der ausgepreſste Saft in der Waſsersucht, besonders in der scorbutischen, gegeben.*

*DOSIS. Der Saft wird mit gleichem Theil Wein vermischt zu drey Löffel Früh und Abends gegeben.*

### 585. DIE CARDANE.

*ART.* Artischocke *mit lauter dornigen, gefiedert in Quer stücke gespaltenen* Blättern, *und eyrunden* Kelchschuppen.

*VATERLAND. In Kandien. Bey uns wird sie in Küchengärten gezogen.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* SPANISCHE CARDANE, SPANISCHE ARTISCHOCKE. *Latein. Folia* CYNARÆ HISPANICÆ. *Franz.* CARDON D'ESPAGNE.

*GERUCH, der grünen Blätter schwach, grasartig, etwas balsamisch. GESCHMACK, bitter, wird aber durch das Kochen angenehm.*

*ARZNEIKRAFT. Nahrhaft, harntreibend. Sie soll den übeln Geruch aus dem Munde, und unter den Achseln verbessern.*

*GEBRAUCH. Die grünen Blätter werden wie die Spargeln zubereitet gegessen.*

## 586. CICHORIUM INTYBUS.

**CLASSIS XIX.** Syngenesia. **ORDO I.** Polygamia æqualis.
**GENUS.** *Receptaculum* subpaleaceum. *Calyx* calyculatus. Pappus sub-5-dentatus, obsolete pilosus.

**SPECIES.** *Cichorium* floribus geminis, sessilibus, foliis runcinatis.
**LOCUS.** Planta biennis, crescens ubivis in locis apricis ad vias, agrorumque oras.
**PHARMACEUTICA PARS.** Radix & herba CICHOREI. *Germ.* CICHORIEN. *Gall.* CHICOREE.
**ODOR** radicis nullus. **SAPOR** amarus. Toti plantæ ineſt succus lacteus.
**VIRTUS.** Vi saponacea humores tenaces & obstructiones inde natas sine calore solvens & vasa aperiens, leviter anodyna.
**USUS** in ictero, etiam calculoso, cachexiis, malo hypochondriaco, melancholia, hectica, phthisi tuberculosa, ulceribus antiquis crurum. Folia in acetario comesta subinde rebelles febres intermittentes devincunt.

**DOSIS.** Succi ex tota stirpe expressi ℥j vel ℥ß cum aquæ ℔ j ad ℥viij in *decocto.* Stirpis totius ℥ß cum juris ℥x ad ℥viij in decocto, *Extracti* ʒj vel ℈ij.

## 587. CICHORIUM ENDIVIA.

**SPECIES.** *Cichorium floribus* solitariis, pedunculatis, *foliis* integris, crenatis.
**LOCUS.** Planta annua patriæ ignotæ, sed in hortis creberrime culta.
**PHARMACEUTICA PARS.** Herba ENDIVIÆ. *Germ.* ENDIVIE. *Gall.* ENDIVE.
**ODOR** nullus. **SAPOR** oleraceus, minus americans quam herba Cichorei.
**VIRTUS**, solvens ut herbæ Cichorei.
**USUS**, folia forma acetarii vel cocta eduntur.

## 588. LAPSANA COMMUNIS.

**CLASSIS XIX.** Syngenesia. **ORDO I.** Polygamia æqualis.
**GENUS.** *Receptaculum* nudum. *Calyx* calyculatus, squammis singulis interioribus canaliculatis.
**SPECIES.** *Lapsana* calycibus fructus angulatis, pedunculis tenuibus ramosissimis.
**LOCUS.** Planta perennis in hortis & agris obvia.

**DIÆTETICA. PARS.** Folia LAPSANÆ. *Germ.* RHEINKOHL. *Gall-* LAPSANE.
**ODOR** nullus. **SAPOR** raphanaceus. Cocta autem amarescit.

## 586. DIE WILDE WEGWARTE.

*KLASSE XIX. Mitbuhler. ORDNUNG I. Gleiche Vielweiberey.*
*GESCHLECHT. Der* Fruchtboden *fast streuförmig. Der* Kelch *gekelchet. Die* Haarkrone *fast fünfmal gezähnt, ganz haarig.*
*ART. Die* Wegwarte *mit doppelt aufsitzenden* Blüthen, *und holzsägeförmigen* Blättern.
*VATERLAND. Eine zweyjährige Pflanze in freyen Oertern an den Rändern der Wege und Aecker.*
*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* CICHORIEN. *Latein. Radix et Herba* CICHOREI. *Franz.* CHICHOREE.
*GERUCH, der Wurzel keiner. GESCHMACK bitter. Die ganze Pflanze ist voll von einem milchigten Saft.*
*ARZNEIKRAFT, seifenartig, die zähen Säfte, und die davon entstehenden Verstopfungen ohne Erhitzung auflösend, die Gefäſse eröffnend, und etwas schmerzstillend.*
*GEBRAUCH. In der Gelbsucht, wenn sie auch von Gallensteinen herrührt, in Kachexien, in der Melankolie, in der Abzehrung, und der knotigen Lungenschwindsucht, und bey langwierigen Geschwüren der Füſse. Die Blätter als Salat gegessen, heilen zuweilen hartnäckige Wechselfieber.*
*DOSIS. Eine, oder eine halbe Unze des aus der ganzen Pflanze ausgepreſsten Saftes, wird in einem Pfund Waſser auf acht Unzen eingekocht als* Absud *gegeben. Von der ganzen Pflanze wird eine halbe Unze in zehn Unzen Fleischbrühe auf acht Unzen eingekocht. Von dem* Extrakt *wird ein bis zwey Skrupel gegeben.*

## 587. DIE ENDIVIE.

*ART. Die* Wegwarte *mit einzelnen gestielten* Blumen, *und ganzen gekerbten* Blättern.
*VATERLAND. Eine jährige Pflanze, deren Vaterland unbekannt ist, die aber in Gärten häufig gezogen wird.*
*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* ENDIVIE. *Latein. Herba.* ENDIVIÆ. *Franz.* ENDIVE.
*GERUCH, keiner. GESCHMACK, gemüsartig, weniger bitter, als die Cichorie.*
*ARZNEIKRAFT, auflösend, wie die Cichorie.*
*GEBRAUCH. Die Blätter werden als Salat, oder gekocht gegessen.*

## 588. DER GEMEINE RHEINKOHL.

*KLASSE XIX. Mitbuhler. ORDNUNG I. Gleiche Vielweiberey.*
*GESCHLECHT. Der* Fruchtboden *nackt. Der* Kelch *gekelchet, und dessen innere Schuppen alle rinnenförmig.*
*ART. Der* Rheinkohl *mit gewinkelten Kelchen der* Früchte, *und dünnen sehr zweigigen Fruchtstielen.*
*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze in Gärten und auf Aeckern.*
*DIÆTETISCHER THEIL.* RHEINKOHL. *Latein. Folia* LAPSANÆ. *Gall.* LAPSANE.
*GERUCH, keiner. GESCHMACK, rettigartig; gekocht aber bitter.*

**USUS**. Editur Constantinopoli cruda, antequam floret.

## 589. TRAGOPOGON PRATENSE.

**CLASSIS XIX**. Syngenesia. **ORDO I**. Polygamia æqualis.

**GENUS**. *Receptaculum* nudum. *Calyx* simplex. *Pappus* plumosus.

**SPECIES**. *Tragopogon* calycibus corollæ radium æquantibus, *foliis* integris strictis.

**LOCUS**. Planta biennis in pratis frequens.

**DIÆTETICA PARS**. *Radix* TRAGAPOGI *seu* BARBÆ HIRCI *aut* BARBÆ CAPRINÆ. *Germ.* WIESENBOCKSBART.

**ODOR** nullus. **SAPOR** dulcescens. Planta tota lacte abundat.

**VIRTUS** nutriens, leviter saponacea, solvens.

**USUS** pro jusculis aperientibus in viscerum infarctu.

**DOSIS**. ℥ß cum aquæ ℔ j ad ℥viij in *decocto*.

## 590. TRAGOPOGON PORRIFOLIUM.

**SPECIES**. *Tragopogon calycibus* corollæ radio longioribus, *foliis* integris strictis, pedunculis superne incrassatis, *corollulis* angustissimis, truncatis.

**LOCUS**. Planta biennis in pratis Europæ.

**DIÆTETICA PARS**. Radix TRAGOPOGI PORRIFOLII. *Germ.* PORRIBLÄTTRIGER BOCKSBART.

**VIRTUS & USUS** præcedentis. Præferri solet radici Scorzoneræ utpote ea dulcior, at simul flatulentior.

## 591. SCORZONERA HUMILIS.

**CLASSIS XIX**. Syngenesia. **ORDO I**. Polygamia æqualis.

**GENUS**. *Receptaculum* nudum. *Pappus* plumosus. *Calyx* imbricatus, squamis margine scariosis.

**SPECIES**. *Scorzonera caule* subnudo unifloro; *foliis* lato-lanceolatis, nervosis, planis.

**LOCUS**. Planta perennis, crescens in pratis apricis.

**PHARMACEUTICA PARS**. Radix SCORZONERÆ HUMILIS. *Germ.* WILDE SCORZONERE. SCHLANGENKRAUT. *Gall.* SCORSONAIRE.

**ODOR** nullus. **SAPOR** subamarus.

VIR-

*GEBRAUCH. Er wird in Konstantinopel rohe gegessen, be*
*vor er blühet.*

## 589. DER WIESENBOCKSBART.

*KLASSE XIX. Mitbuhler. ORDNUNG I. Gleiche Vielweiberey*

*GESCHLECHT. Der* Fruchtboden *nackt. Der* Kelch *einfach*
*Die* Haarkrone *ſederig.*

*ART. Der* Bocksbart *mit* Kelchen, *die mit den Strahle*
*der Blumenkrone gleich groſs sind, und ganzen senk*
*rechten* Blättern.

*VATERLAND. Eine zweyjährige Pflanze, die häufig au*
*Wiesen wächst.*

*DIÆTETISCHER THEIL.* WIESENBOCKSBART. *Latein. Ra*
dix TRAGAPOGI, aut BARBÆ HIRCI, aut BARBÆ CA
PRINÆ.

*GERUCH, keiner. GESCHMACK, süſslicht. Die ganze Pflan*
*ze strotzt von Milch.*

*ARZNEIKRAFT. Nahrhaft, gelind seifenartig, auflö*
*send.*

*GEBRAUCH, zu eröffnenden Fleischbrühen bey Verstopfun*
*gen der Eingeweide.*

*DOSIS. Eine halbe Unze mit einem Pfund Waſser auf ach*
*Unzen eingekocht, als* Absud.

## 590. DER PORRIBLÄTTRIGE BOCKSBART.

*ART. Der* Bocksbart *mit längern Kelchen, als der Strah*
*der Blumenkrone iſt, mit ganzen senkrechten* Blättern, *oben*
*verdickten* Fruchtstielen, *und sehr schmalen abgestumpften* Blumenkrönchen.

*VATERLAND. Eine zweyjährige Pflanze auf den Wiesen in*
*Europa.*

*DIÆTETISCHER THEIL.* PORRIBLÄTTRIGER BOCKSBART. *Latein. Radix* TRAGOPOGI PORRIFOLII.

*ARZNEIKRAFT, und GEBRAUCH, wie des vorhergehenden. Er wird der Scorzonere vorgezogen, weil er süsser, aber eben deswegen auch blähender ist.*

## 591. DIE NIEDRIGE SCORZONERE.

*KLASSE XIX. Mitbuhler. ORDNUNG I. Gleiche Vielweiberey.*

*GESCHLECHT. Der* Fruchtboden *nackt. Die* Haarkrone *ſederig. Der* Kelch *dachziegelförmig, übereinander gelegt, aus Schuppen bestehend, die am Rande trocken sind.*

*ART. Die* Scorzonere *mit fast nackten einblumigen* Stengeln, *und breiten lanzettförmigen, nervichten, flachen* Blättern.

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze auf etwas von der Sonne beschienenen Wiesen.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* WILDE SCORZONERE, SCHLANGENKRAUT. *Latein. Radix* SCORZONERÆ HUMILIS. *Franz.* SCORSONAIRE.

*GERUCH, keiner. GESCHMACK, etwas bitter.*

*ARZ-*

**VIRTUS** ſucco lactiscente reſolvens, forma decocti natura farinacea liquidum potandum diutius in corpore retinet, quo tanto efficacius vasa humectare & impacta diluere poſsit.

**USUS** in malo hypochondriaco, asthmate a viscerum infarctu, in morbis inflammatoriis.

**DOSIS.** ℥ß cum aquæ ℥vj ad ℥iv in *decocto.*

## 592. SCORZONERA HISPANICA.

**SPECIES.** *Scorzonera* caule ramoso, *foliis* amplexicaulibus, integris, ſerrulatis.

**LOCUS.** Planta perennis, quæ in omni horto culinari colitur.

**DIÄTETICA PARS.** Radix SCORZONERÆ HISPANICÆ. *Germ.* SPANISCHE SCORZONERE.

**ODOR** nullus. **SAPOR** dulcescens, oleraceus. *Siccata* radix ſapore fere omni deſtituitur.

**VIRTUS** nutriens, ſolvens. Male vero ſubſtituitur radici Scorzoneræ humilis Scopo medico. Hiſpanica enim mere oleracea eſt & omni amaritie caret.

**USUS.** In usum culinarem coquitur.

## 593. LEONTODON TARAXACUM.

**CLASSIS XIX.** Syngeneſia. **ORDO I.** Polygamia æqualis.

**GENUS.** *Receptaculum* nudum. *Calyx* imbricatus, ſquamis laxiusculis. *Pappus* plumosus.

**SPECIES.** *Leontodon Calyx* ſquamis inferne reflexis, *foliis* runcinatis, denticulatis, lævibus.

**LOCUS.** Planta perennis, vulgatiſsima ad vias & in paſcuis.

**PHARMACEUTICA PARS.** Radix & folia TARAXACI. *Germ.* LÖWENZAHN. PFAFFENRÖHRLEIN. *Gall.* PISSENLIT.

**ODOR** nullus. **SAPOR** amaricans, non ingratus. Tota planta lacteſcens.

**VIRTUS** viscidos & tenaces humores ſolvens, vasa obſtructa reserans, eruptiones cutaneas depurans, alvum laxiorem reddens, lotium insuper movens, unde & *Lectiminga* dicta.

**USUS** profuit in ictero, hydrope, herpete, exanthemate leproso, & ſcabie quacunque. Febrem intermittentem, hæmoptysin, phthyſim ab hepatis obſtructione natam, profligavit. *Unguentum* ex radice & axungia porcina.

pa-

*ARZNEYKRAFT durch ihren milchigten Saft auflöſend; in Geſtalt eines Absuds giebt ſie wegen ihrer mehlartigen Natur einen Trank, der länger in dem Körper bleibt, und also deſto mehr die Geſäſse anfeuchten, und die Verſtopfungen verdünnen kann.*

*GEBRAUCH in der Hypochondrie, in dem kurzen Athmen von Verstopfungen der Eingeweide, in Entzündungskrankheiten.*

*DOSIS. Eine halbe Unze mit* 6 *Unzen Waſser auf* 4 *Unzen. eingekocht als* Absud.

## 592. DIE SPANISCHE SCORZONERE.

*ART. Die Scorzonere mit zweigichten* Stengel, *und ganzen fein geſägten, den Stengel umfaſsenden Blättern.*

*VATERLAND. Eine ausdauernde Pflanze, die in jedem Küchengarten gezogen wird.*

*DIAETETISCHER THEIL.* SPANISCHE SCORZONERE. *Latein Radix* SCORZONERAE HISPANICAE.

*GERUCH, keiner. GESCHMACK, ſüſslicht, gemüsartig. Die* getrocknete *Pflanze hat beinahe keinen Geschmack.*

*ARZNEIKRAFT, nahrhaft, auflöſend. Sie wird aber mit Unrecht in mediziniſcher Hinsicht anſtatt der gemeinen Scorzonere gebraucht, da ſie bloſs gemüsartig iſt, und keine Bitterkeit beſitzt.*

*GEBRAUCH. Zum Küchengebrauch.*

## 593. DAS ROEHRLKRAUT.

*KLASSE XIX. Mitbuhler. ORDNUNG I. Gleiche Vielweiberey.*

*GESCHLECHT. Der* Fruchtboden *nackt. Der* Kelch *dachziegelförmig übereinander gelegt, aus etwas ſchlappen Schuppen beſtehend. Die* Haarkrone *ſederig.*

*ART. Der* Löwenzahn *mit einem Kelche, der ſich unter die Schuppen zurückgezogen hat, und holzſägeförmigen, fein gezähnten, ebenen* Blättern.

*VATERLAND. Eine ausdauernde, ſehr gemeine Pflanze an Wegen und auf Wiesen.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL. Des* LOEWENZAHN, PEAFFENROEHRL. *Latein. Radix et ſolia* TARAXACI *Franz.* PISSENLIT.

*GERUCH, keiner.* Geſchmack *bitter, nicht unangenehm, die ganze Pflanze milchigt.*

*ARZNEIKRAFT, die klebrigen und zähen Säfte auflösend, die verſtopften Gefäſse eröffnend, die Hautausſchläge reinigend, den Leib gelind öffnend, überdieſs harntreibend; daher ſie auch den Nahmen* BETTPISSKRAUT *hat.*

*GEBRAUCH. Dieſe Pflanze iſt in der Gelbſucht, Waſsersucht, bey den Flechten, bey dem Ausſatze, und jeder Art von Krätze nützlich befunden worden. Sie hat Wechselſieber, Bluthuſten, und die Lungenſchwindsucht, wenn ſie von*

*ei-*

paratum in ſcrophulis deprædicatur. *Folia* primo vere pullulantia acetarii genus conſtituunt. *Extractum liquidum* in obſtructionibus viscerum, ictero, alvo ſtrictiori, in tuberculis pulmonum laudatur.

DOSIS. Succi expreſsi ab ℥j ad ij quotidie datur. *Extracti liquidi* tria vel 4 cochlearia minora quovis mane præbentur. *Radicis* recentis uncia ſemis cum aquæ ℥viij ad ℥vj in *decocto*.

## 594. LACTUCA SATIVA.

CLASSIS XIX. Syngenesia. ORDO I. Polygamia æqualis.

GENUS. Receptaculum nudum. Calyx imbricatus, cylindricus, margine membranaceo. Pappus ſimplex, ſtipidatus. Semina lævia.

SPECIES. Lactuca foliis rotundatis, caulinis cordatis, caule corymboso.

LOCUS. Planta annua ignotæ patriæ, ſed ubivis in hortis culta.

PHARMACEUTICA PARS. Herba Lactucæ. *Germ.* Gemeiner Lattich. *Gall.* Laitue.

ODOR foliorum tenellorum nullus. Sapor oleraceus, fatuus. Senſim vero, dum planta cauleſcit, lacteo repletur ſucco & amareſcit.

VIRTUS nutriens, refrigerans, ſolvens, ſomnum concilians vi hypnotica, unde Romani lactuca cœnam claudebant. Cruda forma acetarii non a quolibet ventriculo digeri poteſt niſi addito pipere. Cocta facilius digeritur, magisque nutrit.

USUS. In obſtructionibus viscerum, tarditate alvi, malo hypochondriaco celebris olim fuit ſuccus. Largiori esu febris intermittens curabatur.

DOSIS. Succi expreſsi ab ℥ij ad ℥iij in jure carnium.

## 595. LACTUCA VIROSA.

SPECIES. Lactuca foliis horizontalibus, carina aculeatis dentatis.

LOCUS. Planta biennis, in aggeribus & ſepibus Europæ auſtralioris creſcens.

PHARMACEUTICA PARS. Herba Lactucæ sylvestris. *Germ.* Giftiger Lattich. *Gall.* Laitue sauvage.

ODOR ſubnarcoticus, inebrians. Sapor lactis contenti amarus, acris, virosus.

VIRTUS, materiam lentam glutinosam, viscera obſtruentem, attenuans, ſolvens, & per lotii vias aut cutem vel ſi pulmones obsederit, per ſcreatus, ejiciens.

USUS

*einer Leberverſtopſung herrührte, gehoben.* Die *aus der Wurzel und Schweinſett bereitete* Salbe *wird wider die Skropheln angerühmt. Die im Frühjahr zuerſt hervorkommenden* Blätter *geben eine Art von Salat.* Das flüſsige Extrakt *wird bey Verſtopſungen der Eingeweide, in der Gelbsucht, bey Hartleibigkeit und Lungencartar empfohlen.*

*DOSIS. Von dem ausgepreſsten Safte wird täglich ein bis zwey Unzen gegeben. Von dem* fließsigen Extrakt *giebt man täglich in der Frühe 3 bis 4 Kaffeelöffeln voll. Von der friſchen* Wurzel *eine halbe Unze mit 8 Unzen Waſſer auf 6 Unzen eingekocht im* Decoct.

## 594. DER GEMEINE LATTICH.

*KLASSE XIX. Mitbuhler. ORDNUNG I. Gleiche Vielweiberey.*

*GESCHLECHT. Der* Fruchtboden *nakt. Der* Kelch *dachziegelförmig übereinander gelegt, walzenförmig, mit einem häutigen Rande. Die* Haarkrone *einfach geſtielt. Der* Saamen *eben.*

*ART. Der* Lattich *mit zugerundeten, geherzten* Stengelblättern, *und kronichtem* Stengel.

*VATERLAND. Eine jährige Pflanze, deren Vaterland unbekannt iſt, die aber überall in Gärten gezogen wird.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Gemeiner Lattich. *Latein.* Herba lactucae. *Franz.* Laitue.

*GERUCH, der zarten Blätter krautartig, allmählig aber, wenn die Pflanze in Stengel ſchieſst, wird ſie von einem milchigten Saft angefüllt, und iſt bitter.*

*ARZNEYKRAFT, nahrhaft, kühlend, auflösend, ſchlafbefördernd in hypochondriſchen Beſchwerden. Daher die Römer ihre Abendmahlzeit mit dem Lattich beſchloſsen. Roh, als Salat gegeſsen, wird er nicht von jedem Magen verdauet, wenn man nicht Pfeffer hiuzuſetzt. Gekocht wird er beſser verdauet, und iſt nahrhafter.*

*GEBRAUCH. In Verſtopſungen der Eingeweide, Hartleibigkeit, in der Hypochondrie war der Saft ehemals berühmt. Durch den häufigen Genuſs wurden Wechselfieber gehoben.*

*DOSIS. Der ausgepreſste Saft von 2 bis 4 Unzen in einer Fleischbrühe.*

## 595. DER GIFTIGE LATTICH.

*ART. Der* lattich *mit wagrechten, am Nacken ſtachlichten gezähnten* Blättern.

*VATERLAND. Eine zweyjährige Pflanze auf Dämmen und an Hecken in dem wärmern Europa.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* giftiger Lattich. *Latein.* herba lactucæ virosæ. *Franz.* laitue sauvage.

*GERUCH, etwas betäubend.* Geſchmack *der enthaltenen Milch bitter, ſcharf.*

*ARZNEYKRAFT. Die zähe, die Eingeweide verſtopſende Materie auflösend, und durch die Harnwege oder durch die Haut, und wenn die Lungen vollangeſtopſt ſind, durch den Auswurf entleerend.*

GF-

USUS primarius in hydropis ſpeciebus, ſed etiam in febre intermittente biliosa, colica hepatica & aliis morbis doloroſis.

DOSIS a ſcrupulis ij ad ijj quotidie datur extractum.

## 596. HIERACIUM PILOSELLA.

CLASSIS XIX. Syngeneſia. ORDO I. Polygamia æqualis.

GENUS. *Receptaculum* nudum. *Calyx* imbricatus, ſubinde calyculatus, ovatus. *Pappus* ſimplex, ſeſsilis.

SPECIES. *Hieracium foliis* integerrimis, ovatis, ſubtomentoſis, *ſtolonibus* repentibus, *ſcapo* unifloro.

LOCUS. Planta perennis, in collibus apricis & ad vias ubivis.

PHARMACEUTICA PARS. Herba PILOSELLÆ ſeu AURICULÆ MURIS. *Germ.* MAUSEOEHRLEIN. *Gall.* OREILLE DE RAT.

ODOR nullus. SAPOR amarus & ſubadſtringens.

VIRTUS roborans, abſtergens.

USUS. Olim ad alvi profluvia & ſanguinis profuſiones ſedandas, ad ulcera pulmonum detergenda laudabatur. Externe herniis applicabatur. Pulvis in hæmorhagia narium, iisdem attrahebatur.

DOSIS. Pugillus unus cum aquæ ℥iv in infuſo.

## 597. SONCHUS OLERACEUS.

CLASSIS XIX. Syngeneſia. ORDO I. Polygamia æqualis.

GENUS. *Receptaculum* nudum. *Calyx* imbricatus, ventricoſus. *Pappus* piloſus.

SPECIES. *Sonchus Pedunculis* tomentoſis, *Calicibus* glabris.

LOCUS. Planta annua, in ruderatis creſcens, hortorum frequens vitium.

PHARMACEUTICA PARS. Herba SONCHI. *Germ.* HAASENKOHL. *Gall.* LAITRON. PALAIS DE LIEVRE.

ODOR nullus. SAPOR oleraceus, amarus, lac fundit amarum si planta adultior.

VIRTUS. Vi ſaponacea ſolvens, aperiens vasa obſtructa ut radix Taraxaci.

USUS in morbis a viscerum abdominalium infarctu.

DOSIS. Succi expreſsi ℥j vel ℥ij in jure carnium.

## 598. CARLINA ACAULIS.

CLASSIS XIX. Syngenesia. ORDO I. Polygamia æqualis.

GEBRAUCH. *Vorzüglich in Waſſersuchten, aber auch in gallichten Wechſelfiebern, in Leberkoliken, und andern ſchmerzhaften Krankheiten.*

DOSIS. *Das Extrakt wird zu zwey bis drey Scrupel täglich gegeben.*

## 596. DAS NAGELKRAUT.

KLASSE XIX. *Mitbuhler.* ORDNUNG I. *Gleiche Vielweiberey.*

GESCHLECHT. *Der* Fruchtboden *nackt. Der* Kelch *dachziegelförmig übereinander gelegt, zuweilen auch gekelcht, eyrund. Der* Saamenbart *einfach, aufſitzend.*

ART. *Das* Habichtskraut *mit vollkommen ganzen, eyrunden, auf der Unterfläche filzigen* Blättern, *kriechenden* Ranken, *und einem blumigen* Schafte.

VATERLAND. *Eine ausdauernde Pflanze, an den von der Sonne beſchienenen Anhöhen, und an den Wegen überall.*

PHARMAZEVTISCHER THEIL. MAUSEOEHRLEIN. *Latein.* Herba PILOSELLÆ, ſeu AURICULÆ muris. *Franz.* OREILLE de RAT.

GERUCH, *keiner.* Geſchmack, *bitter, und etwas zuſammenziehend.*

ARZNEIKRAFT, *ſtärkend, zuſammenziehend.*

GEBRAUCH. *Diese Pflanze wurde ehemals zum Stopfen der Bauch - und Blutflüſse, zur Reinigung der Lungengeſchwüre empfohlen. Aeuſserlich wurde ſie auf Brüche gelegt. Das Pulver davon wurde beym Nasenbluten geſchnupft.*

DOSIS. *Ein Pugill mit 4 Unzen Waſser als* AUFGUSS.

## 597. DER GEMÜISHAASENKOHL.

KLASSE XIX. *Mitbuhler.* ORDNUNG I. *Gleiche Vielweiberey.*

GESCHLECHT. *Der* Fruchtboden *nackt. Der* Kelch *dachziegelförmig übereinander gelegt, bauchigt. Der* Saamenbart *haarig.*

ART. *Der Haaſenkohl mit filzigen* Fruchtſtielen, *und fettglattichten* Kelchen.

VATERLAND. *Eine jährige Pflanze, wächſt auf gebauten Orten, ein häufiges Gartenunkraut.*

PHARMAZEVTISCHER THEIL. Haasenkohl. *Latein.* Herba SONCHI. *Franz.* LAITRON. PALAIS de LIEVRE.

GERUCH, *keiner.* Geſchmack, *gemüsartig, bitter, und wenn die Pflanze älter iſt, flieſst eine bittere Milch heraus.*

ARZNEIKRAFT. *Vermög ihrer Seifenkraft auflösend, und die verſtopften Gefäſse eröffnend, wie der* Löwenzahn.

GEBRAUCH, *in Krankheiten, die von Verſtopfungen der Baucheingeweide entſtehen.*

DOSIS. *Der ausgepreſste Saft wird zu 1—2 Unzen in Fleiſchbrühe gegeben.*

## 598. DIE STENGELLOSE EBERWURZEL.

KLASSE XIX. *Mitbuhler.* ORDNUNG I. *Gleiche Vielweiberey.*

GENUS. *Calyx* radiatus, ſquamis marginalibus longis, coloratis.

SPECIES. *Carlina caule* unifloro, *Flore* breviori.

LOCUS. Planta perennis in Italiæ, Germaniæ & Helvetiæ montibus.

PHARMACEUTICA PARS. Radix CARLINÆ ſeu CARDOPATIAE ſeu CHAMELEONTIS ALBI. *Germ.* Eberwurz.

ODOR fragrans. SAPOR acris, aromaticus, & amaricans. Oleo äthereo ponderoſo gaudet.

VIRTUS, blande reſolvens, nervos ſtimulare, ſudorem & majori doſi alvum movere ſolet. Diſcus carnoſus haud ingratus eſt cibus, & calyx ſiccatus floris vim hygrometricam habet.

USUS deſuevit hodie, quondam alexipharmaci pompoſo nomine contra peſtem & febres malignas in infuſo vinoſo prædicabatur.

DOSIS. ℥ij cum aquæ ℔j ad ℥viij in *decocto.*

## 599. ARCTIUM LAPPA.

CLASSIS XIX. Syngeneſia. ORDO I. Polygamia æqualis.

GENUS. *Calyx* globoſus: ſquamis apice hamis inflexis.

SPECIES. ARCTIUM *foliis* cordatis, inermibus, petiolatis.

LOCUS. Planta biennis ad vias & in locis ruderatis frequens.

PHARMACEUTICA PARS. Radix & folia BARDANAE. *Germ.* KLETTENWURZ. *Gall.* BARDANE. GLUTERON. HERBE AUX TEIGNEUX.

ODOR nullus. SAPOR ſubdulcis, ſubamarus, auſterus.

VIRTUS blande reſolvens, ſudorifera, diuretica, ſanguinem depurans. Radix recens prout ipſi caules teneriores edules ſunt, cynaram æmulantes.

USUS forma decocti in arthritide, podagra, rheumatiſmo chronico, in nephritide ſabuloſa, in lochiis ſuppreſsis, in lue venerea. Folia Bardanæ cum urina & furfuribus cocta cataplasmatis forma diſſipant tumores genuum, ſub cineribus autem cocta podagram pacant. Succus foliorum bardanæ mitigant dolores cancri & ulcera mundant.

DOSIS. ℥ß cum aquæ ℥vj ad ℥iv in *decocto.*

## 600. CARTHAMUS TINCTORIUS.

CLASSIS XIX. Syngeneſia. ORDO I. Polygamia æqualis.

GENUS. *Calyx* ovatus, imbricatus ſquamis apice ſubovato - foliaceis.

SPECIES. CARTHAMUS FOLIIS ovatis, integris, ſerrato-aculeatis.

*GESCHLECHT. Der* Kelch *ſtrahlicht, mit langen gefärbten Schuppen an dem Rande.*

*ART. Die* Ebenwurzel *mit einblumigem, kürzern Stengel als die Blume.*

*VATERLAND. Eine ausdaurende Pflanze in Italien, Deutſchland, und in der Schweiz auf Bergen.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* Eberwurz. *Latein.* Radix CARLINÆ, ſeu CARDOPATIÆ, ſeu CHAMELEONTIS ALBI.

*GERUCH, wohlriecheud,* Geſchmack, *ſcharf, gewürzhaft, und etwas bitter, mit einem ſchwer flüchtigen Oehl verſehen.*

*ARZNEIKRAFT. Sie pflegt gelinde aufzulöſen, die Nerven zu reizen, den Schweis und in gröſserer Gabe den Stuhl zu befördern. Die fleiſchigte Scheibe iſt eine nicht unangenehme Speise, und der getrocknete Kelch der Blume zeigt die Feuchtigkeit der Luft an.*

*GEBRAUCH. Iſt nicht mehr im Gebrauche; ehmals wurde ſie unter dem prächtigen Titel einer ſchweistreibenden Arzney wider die Pest und bösartige Fieber in einem Weinaufguſs angerühmt.*

*DOSIS. Zwey Unzen mit einem Pfund Waſser auf* 8 *Unzen eingekocht als* Absud.

## 599. DIE GEMEINE KLETTE.

*KLASSE XIX. Mitbuhler.* ORDNUNG I. *Gleiche Vielweiberey.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *kuglicht, mit Schuppen, die an der Spitze eingebogene Angeln haben.*

*ART. Die* Klette *mit geherzten, wehrlosen, geſtielten* Blättern.

*VATERLAND. Eine zweijährige Pflanze an den Wegen, und an gebauten Orten.*

*PHARMAZEVTISCHER THEIL.* GROSSE KLETTENWURZ. *Latein.* Radix & Folia BARDANÆ. *Franz.* BARDANE. GLUTERON. HERBE AUX TEIGNEUX.

*GERUCH, keiner.* Geſchmack. *Etwas ſüſs, bitter und herb.*

*ARZNEIKRAFT. Gelind auflösend, ſchweistreibend, harntreibend, blutreinigend. Die friſche Wurzel, ſo wie auch die zarten Stengel ſind eſsbar, und den Artiſchocken ähnlich.*

*GEBRAUCH. Als Absud in der Gicht, dem Podagra, langwierigen Rheumatismus, im Nervenſchmerze vom Sand, bey unterdruckter Kindbettreinigung, und in der Lustſeuche. Die Blätter der Klettenwurzel mit Urin und Kleien gekocht zertheilen, in Geſtalt eines Breiumſchlages aufgelegt, die Kniegeſchwulſt; unter der Aſche gebraten, und aufgelegt, mildern ſie das Podagra. Der ausgepreſste Saft der Klettenblätter lindert die Schmerzen des Krebses, und reiniget die Geſchwiere.*

*DOSIS. Eine halbe Unze mit* 6 *Unzen Waſser auf* 4 *Unzen eingekocht als* Absud.

## 600. DER FÄRBERSAFLOR.

*KLASSE XIX. Mitbuhler.* ORDNUNG I. *Gleiche Vielweiberey.*

*GESCHLECHT. Der* Kelch *eyrund, aus an der Spitze faſt eyrundblättrigen Schuppen beſtehend.*

*ART. Der* Safflor *mit eyrunden, ganzen ſägeförmigſtachligten* Blättern.

**LOCUS.** Planta annua, ſponte in Aegypto creſcens. Colitur vero in India orientali & in Germania ac Alsatia.

**PHARMACEUTICA PARS.** Flores & ſemina CARTHAMI. *Germ.* SAFLOR. WILDER SAFRAN. *Gall.* SAFRAN BATARD. CARTHAME.

**ODOR & SAPOR** florum debilis. ODOR ſeminum nullus. SAPOR ſubdulceſcens.

**VIRTUS** florum tinctoria, ſeminum purgans.

**USUS** medicus florum, nisi pro colore grato medicamentis conciliando vix ullo. In India flores cum hydromelle contriti ad hepatis obſtructionem & icterum tollendum adhibentur. Feminæ Indæ cum addita oryza & Calappi lympha obliniunt floribus faciem. Noſtrates vero inde fucum roseum, quem *vegetabilem* vocant, ſibi parant. Fraudulenti mercatores ad augendum pondus croci, admiſcent flores. Folia tenera ab Ägyptiis in acetaria & capitula tenera in olera aſſumuntur, & ex ſeminibus oleum premunt cibarium. Pulvere foliorum lac recens coagulant & inde caseos ſuos parant. *Semina* ſcopo purgandi forma emulsionis vel in jure gallinaceo aſſumunt.

**DOSIS** ſeminum. Drachmæ duæ in *pulvere.* Drachmæ ſex in *emulſione.*

***VATERLAND.*** *Eine jährige in Egypten wildwachsende Pflanze. Sie wird aber auch in Oſtindien, in Deutſchland, und in Elsaſs gezogen.*

***PHARMAZEVTISCHER THEIL.*** Wilder Saffran. *Latein.* Flores & Semina CARTHAMI TINCTORII. *Franz.* SAFFRAN BATARD. CARTHAME.

***GERUCH** und **GESCHMACK** der Blumen ſchwach.* ***GERUCH*** *der Saamen, keiner.* Geſchmack, *etwas ſüſs.*

***ARZNEIKRAFT*** *der Blumen, färbend, der Saamen purgirend.*

***GEBRAUCH*** *der Blumen in der Medizin, auſser in der Abſicht den Arzneyen eine angenehme Farbe zu geben, kaum einer. In Oſtindien werden die Blumen mit Hydromel zuweilen zur Auflösung der Verſtopfungen und zur Heilung der Gelbsucht gebraucht. Die Indianiſchen Frauenzimmer ſetzen ihm Reiſs und Callapusſaft zu, und gebrauchen den Saflor als Schminke. Weiber daſelbſt bemahlen mit den Blumen das Geſicht. Unſere Frauenzimmer bereiten daraus die ſogenannte* vegetabiliſche *rothe Schminke. Betrügeriſche Kaufleute miſchen die Blumen unter den Saffran, um das Gewicht zu vermehren. Die jungen Blätter werden von den Egyptiern als Salat, und die jungen Köpfe als Zugemüse gegeſsen, und aus den Saamen wird ein Speiſeöhl ausgepreſst. Die gepulverten Blätter machen die Milch gerinnen, und damit bereiten ſie ihre Käse. Die Saamen werden, um abzuführen, in eine Mandelmilch, oder in einer Hühnerbrühe gegeben.*

***DOSIS.*** *Von dem* Saamen 2 *Quintchen im Pulver auf* 6 *Unzen Saamenmilch.*

# INDEX TABULARUM.

Tab.
A.
Acanthus mollis. 511
Alcea roſea. 542
Althæa officinalis. 538
Anaſtatica Hierochuntic. 511
Antirrhinum Linaria. 507
Arctium Lappa. 599
Aſtragalus exſcapus. 561
— gummifer. 563
— tragacantha. 562
B.
Braſſica eruca. 529
— napus. 528
— oleracea botrytis 533
— — capitata. 530
— — gongylodes. 535
— — italica. 534
— — ſabellica. 530
— — viridis. 531
— rapa. 527
C.
Carolina acaulis. 576
Carthamus tinctorius. 600
Cheiranthus. 523
Cicer arietinum. 564
Cichorium endivia. 587
Cichorium intybus. 586
Citrus aurantium. 580
Tab.
Citrus medica. 579
Cochlearia armoracia. 513
— officinalis. 512
Cynara carduncultus. 585
D.
Digitalis purpurea. 506
Dolichos pruriens. 556
— ſoya. 556
E.
Ervum lens. 565
— ervillia. 566
Eryſimum alliaria. 521
— officinale. 520
Euphraſia officinalis. 502
F.
Fumaria bulboſa. 546
— officinalis.
G.
Galega officinalis. 574
Geniſta canarienſis. 551
Geoffroya Jamaicenſis. 577
— ſurinamenſis. 576
Geranium moſchatum. 536
— robertianum. 537
Glycirrhiza echinata. 571
— glabra. 570
Goſſypium herbaceum. 544
H.
Hibiscus abelmoſchus. 543
Tab.
Hieracum piloſella. 596
Hypericum bacciferum. 583
— perforatum. 582
I.
Indigofera tinctoria. 572
L.
Lactuca ſativa. 594
— viroſa. 595
Lapſana communis. 588
Lavatera thuringiaca. 539
Leontodon taraxacum. 593
Lepidium ſativum. 514
Linnæa borealis. 509
Lupinus albus. 552
M.
Malva rotundifolia. 541
— ſylveſtris. 540
Melaleuca Leucadendron. 581
Meliſſa calamintha. 501
O.
Ononis spinoſa. 553
Orobus tuberoſus. 558
P.
Phaſeolus nanus. 555
— vulgaris. 554
Piſum ſativum. 559
Polygala amara. 547
— ſenega. 549
— vulgaris. 548
Tab.
R.
Raphanus raphaniſtrum. 519
— ſativus. 518
Robinia caragana. 575
S.
Scorzonera hiſpanica. 592
— humilis. 591
Scrophularia aquatica. 506
— nodoſa. 504
Seſamum. 508
Sinapis nigra. 524
Siſymbrium naſturtium. 225
— ſophia. 526
Sonchus oleraceus. 597
Spartium ſcoparium. 550
T.
Theobroma Cacaco. 578
Tragopogon pratenſe. 589
— porrifolium. 590
Thlapſi arvenſe. 515
— burſa paſtoris. 565
Trifolium melilotus cœrulea. 568
— — officinalis. 567
— repens. 560
Trigonella fœnu græcum. 573
V.
Vicia faba. 560
Vitex agnus caſtus. 510

# INHALT DER TAFELN.

Taf.
Ackerretti. 519
Amerikaniſches Gummigutte. 583
Artiſchocke. 584
Augendroſt. 502
B.
Bärenkraut. 503
Baumerbſen. 575
Baumwollenbaum. 544
Baurenſenf. 515
Bergkreſſe. 517
Bergmünze. 501
Biſamapfel. 543
Biſamſtorchſchnabel. 536
Bittere Kreuzblumwurz. 547
Blauer Klee. 568
Bockshorn. 573
Braunkohl. 532
Braunwurzel. 504
Brunnenkreſſe. 525
C.
Cacaobohne. 578
Carviol. 535
Cichorie. 586
Taf.
E.
Eberwurz. 598
Erbſe. 559
Eibiſch. 538
Endivie. 587
Erbſe. 559
Erdrauch. 545
Erven. 566
G.
Gartenkreſſe. 514
Geisraute. 574
Gelbe Viole. 523
Gemeine Kreutzblume. 548
Giftiger Lattich. 595
Gummi dragant. 562
Gummitragendes Wirbelkraut. 563
H.
Haſenkohl. 597
Hauhechel. 553
I.
Jamaiſche Wurmrinde. 577
Jerichoroſe. 511
Taf.
Indig. 572
Johanniskraut. 582
K.
Käſepappel. 581
Kajeputöl. 540
Keuſchlamm. 510
Klettenwurz. 599
Kerblauckkraut. 521
Knollichter Erven. 558
Kohlrabi. 535
Kopfhohl. 530
Kreen. 513
Kuhkrätze. 556
L.
Lavatere. 539
Lattich. 594
Leinkraut. 512
Löffelkraut. 513
Lövvenzahn. 593
M.
Mauſeohrlein. 596
Melilote. 567
Mitternächtige Linnée. 509
Taf.
P.
Pfriemenkraut. 550
Phaſole. 554
Pomeranſche. 580
Porriblättriger Bocksbart. 590
R.
Rettig. 518
Rheinkohl. 558
Rodiſerholz. 551
Rother Fingerhut. 506
Rundblätterige Pappel. 541
Runder Oſterlucey. 546
Ruprechtskraut. 537
S.
Safflor. 600
Saubohne. 560
Senekawurzel. 549
Senf. 524
Seſamſaamen. 508
Sophienkraut. 526
Sojabohne. 557
Spaniſche Artiſchoken. 555
— Scorzoner. 592
Stachlichtes Süſsholz. 571

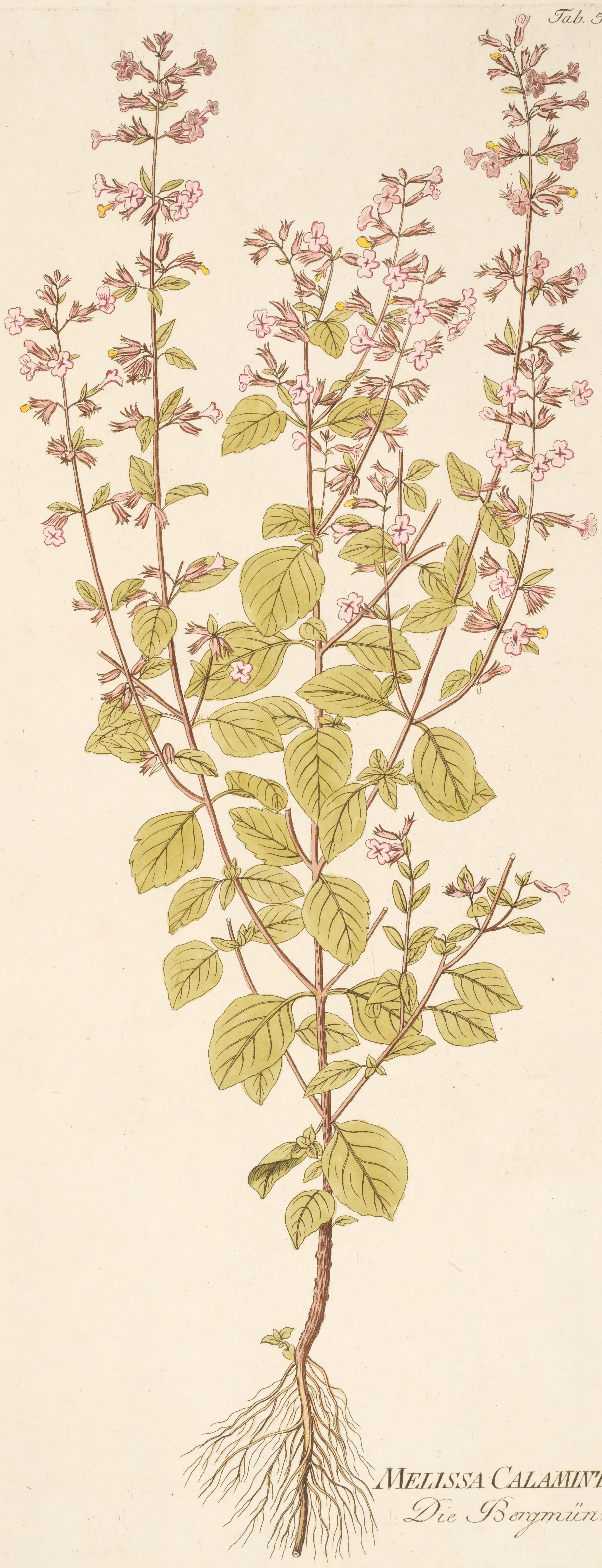
Taf.
Steckrübe. 528
Stockroſe. 542
Süſsholz. 576
Surinamiſche Wurmrinde.
T.
Taſchenkraut. 565
W.
Waſſerbraunwurz. 505
Wegeſenf. 520
Weiſſe Feigbohne. 552
Weiſſer Klee. 569
Weiſſe Raucke. 529
— Rübe. 527
Wieſenbocksbart. 589
Wilde Scorzoner. 591
Winterkreſſe. 521
Wirbelkraut. 561
Wirſing. 531
Z.
Zwergbohne. 555

# TABLE DE PLANCHES.

Planche.
A.
Acanthe. 503
Alliaire. 521
Ambrette. 543
Ariſtolochie petite. 546
Arret-boeuf. 553
Artiſchaut. 584
B.
Bardane. 599
C.
Calamenthe. 501
Cacao. 578
Chichorée. 586
Choublanc. 530
Chou brun. 532
Choufleur. 533
Chou de Milon. 531
Citron. 579
Cotonnier. 544
D.
Digitale. 506
E.
Engaline. 508
Erville. 566
Escuille a Berger. 536
Euphraiſe. 502
F.
Faſeole. 554
Feve de Jardin. 560
Fenugrec. 573
Fumeterre. 545
G.
Giroflier. 523
Gomme dragant. 562
Grand raifort. 513
Greſſon de fontaine. 525
— jardins. 514
— pres. 517
Guimande. 538
H.
Herba de St. Barbe. 521
— aux cuillers. 512
— — robert. 537
Huile de Cajaput. 581
I.
Inde. 572
L.
Laitron. 597
Laitue. 594
— Sauvage. 595
Lapſane. 588
Lavater. 539
Ledible. 565
Linaire. 507
Linnée. 509
Lupin. 552
M.
Mauve. 590
— de jardin. 542
Melilot. 567
Millepertuis. 582
Moutarde. 524
— Sauvage. 515
N.
Navet. 528
O.
Orange. 580
Oreille de rat. 596
P.
Petite mauve. 541
Piſſaulit. 593
Polygale amere. 547
Polygale vulgaire. 548
Polygale ſauvage. 510
Pois. 559
— chike. 564
— à grater. 556
R.
Racine de ſerpent à ſonettes. 549
— ſentant la roſe. 551
Raifort noire. 527
Rave. 527
Regliſſe. 570
Roquette. 529
S.
Safran batarel. 600
Scorzonaire. 591
Scrophulaire aquatique. 505
— commune. 504
Seſame. 508
T.
Tabouret. 565
Talictron. 526
V.
Velar. 520

* * *

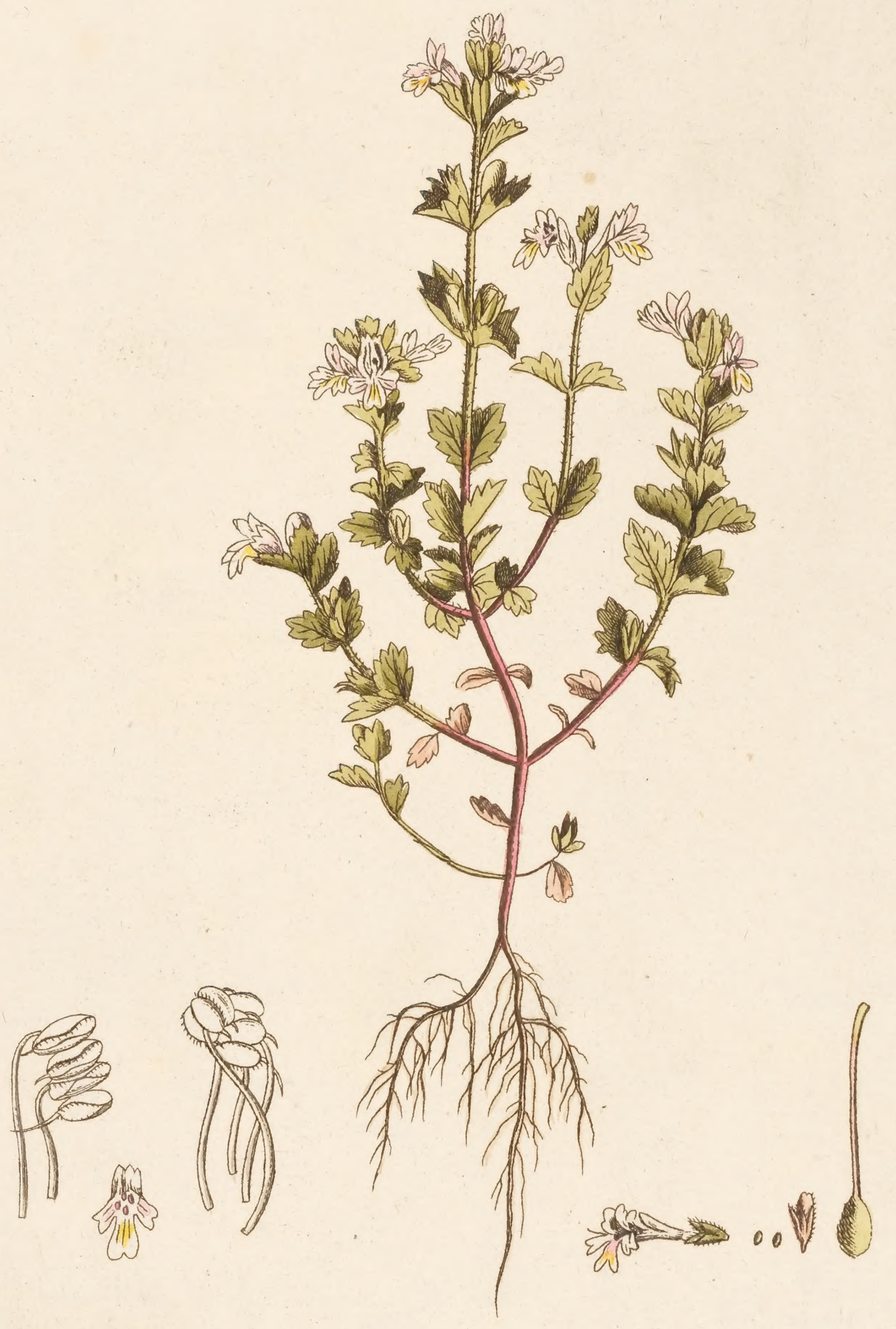
Tab. 501.



MELISSA CALAMINTHA L.

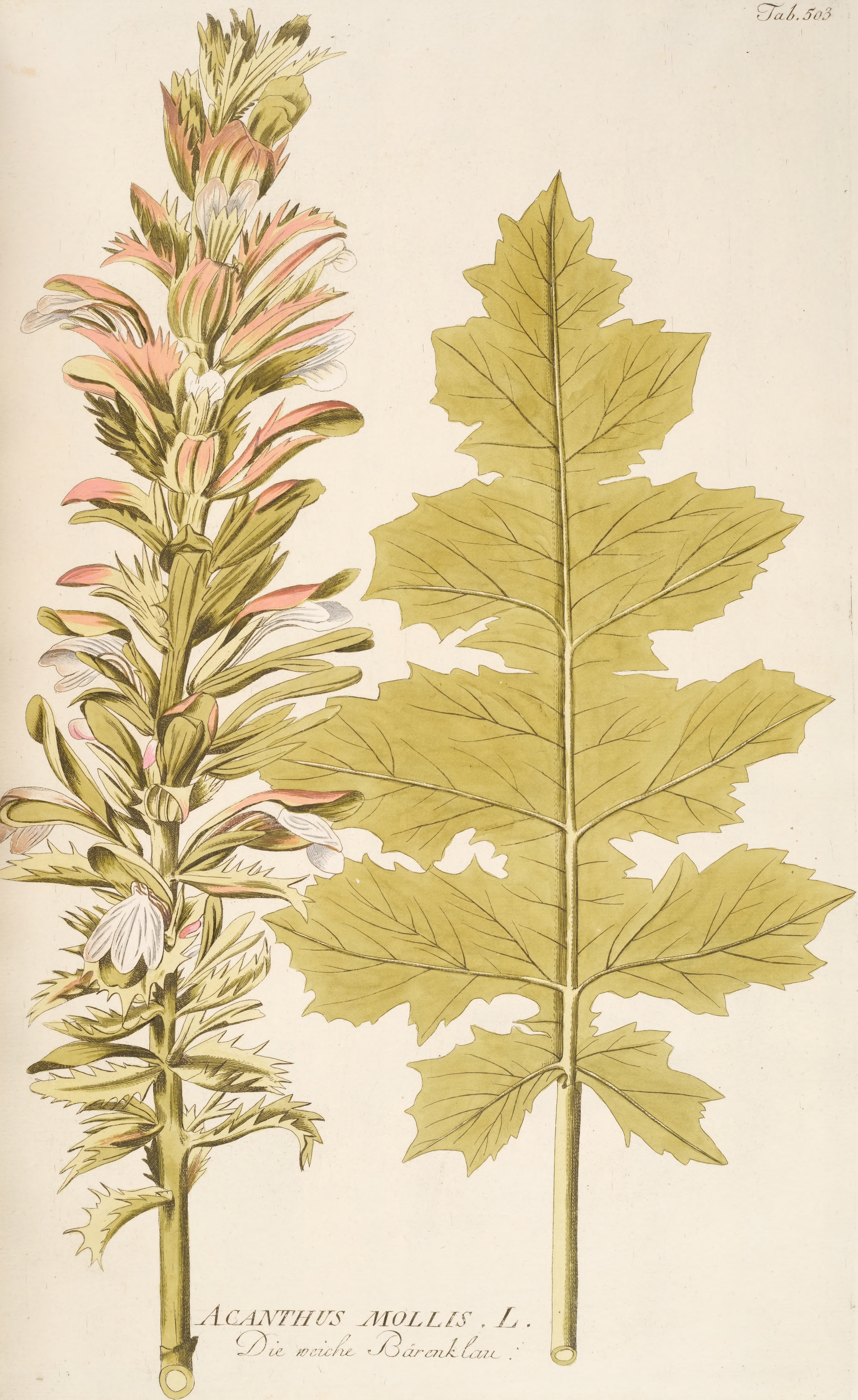
Die Bergmünze.

Tab. 502.

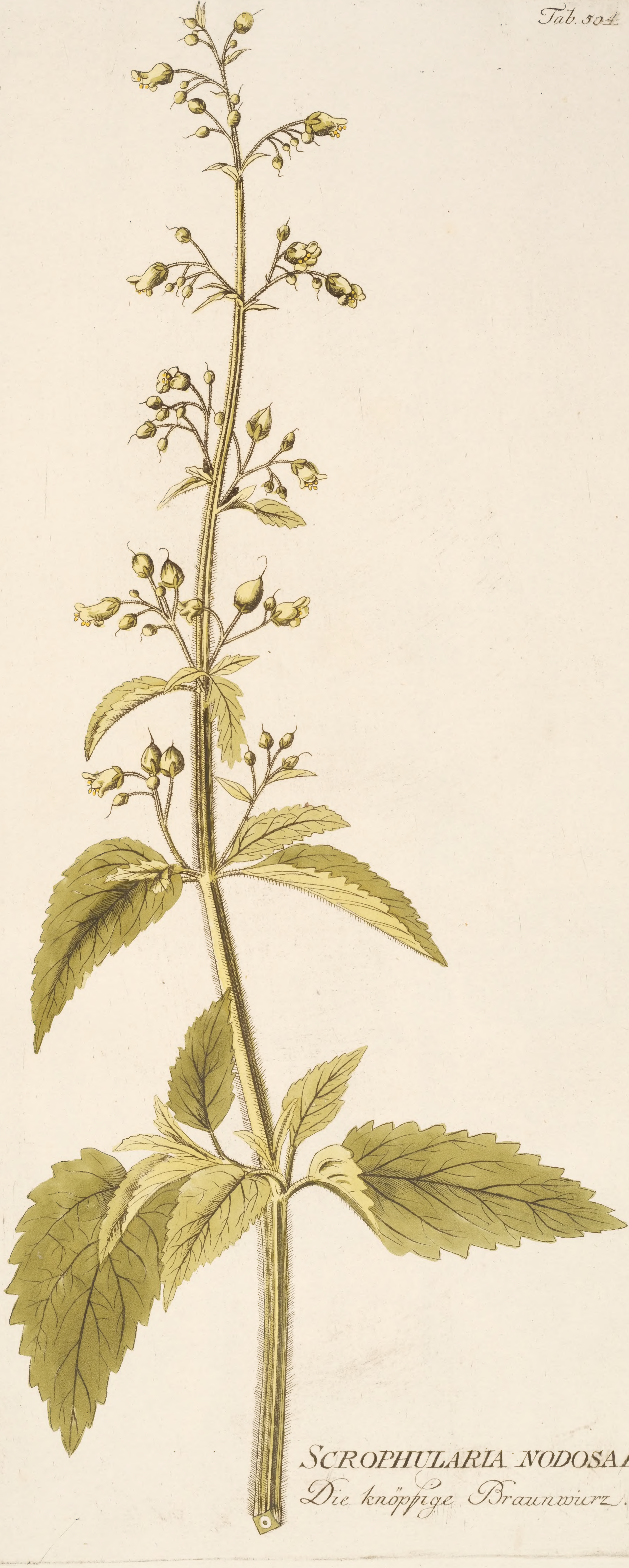


**EUPHRASIA OFFICINALIS. L.**

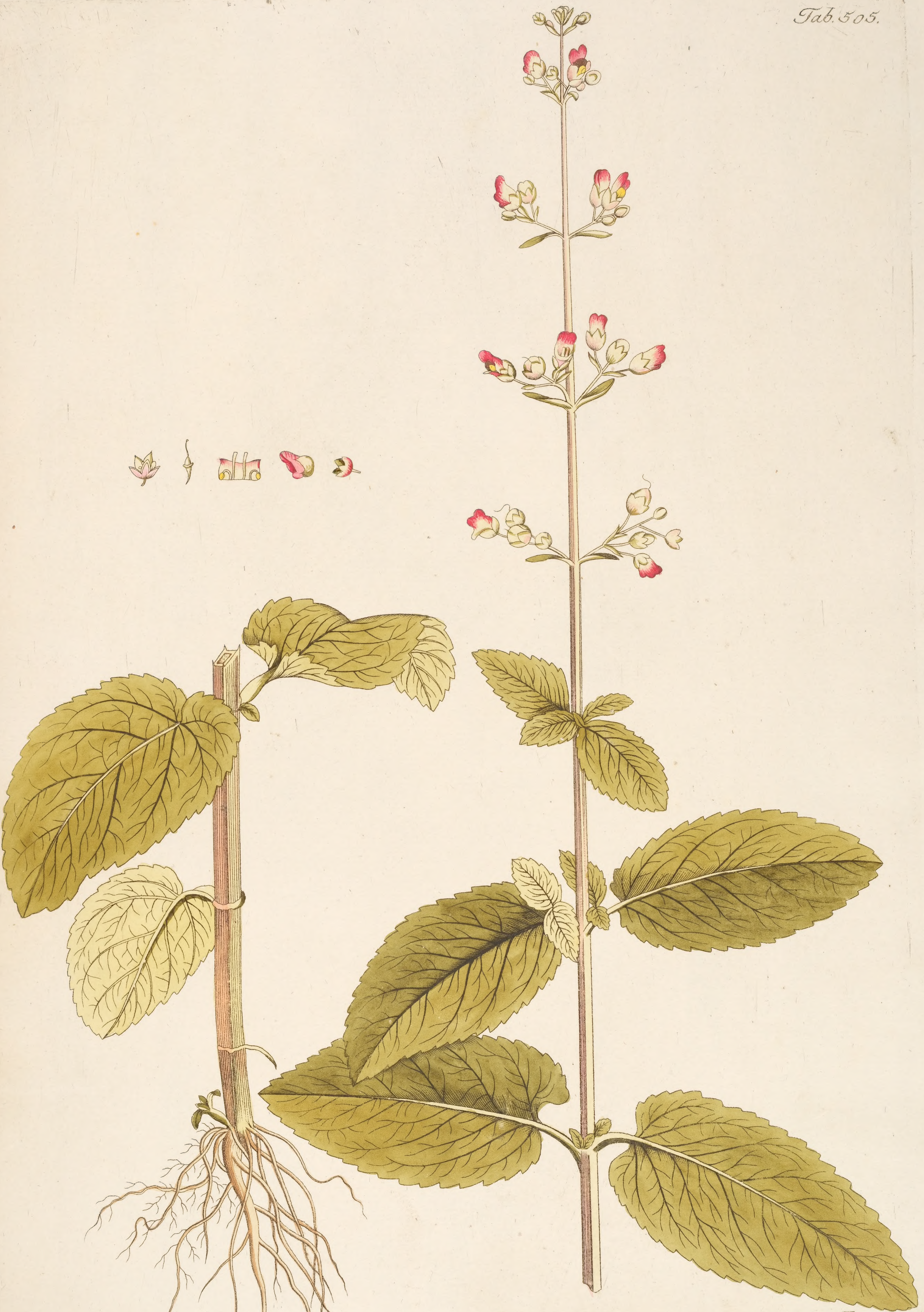
*Der gemeine Augendrost.*



ACANTHUS MOLLIS. L.
Die weiche Bärenklau.

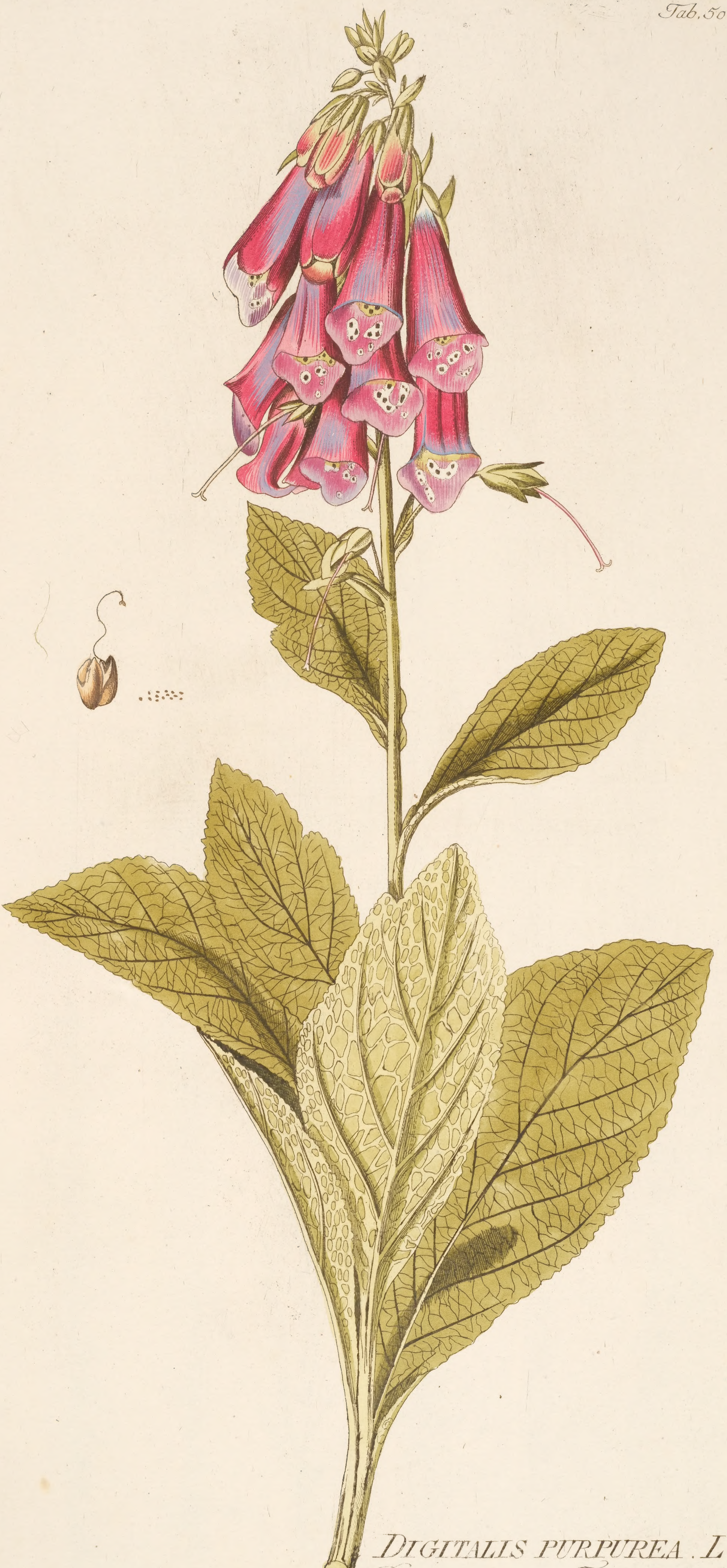


SCROPHULARIA NODOSA L.
Die knöpfige Braunwurz.



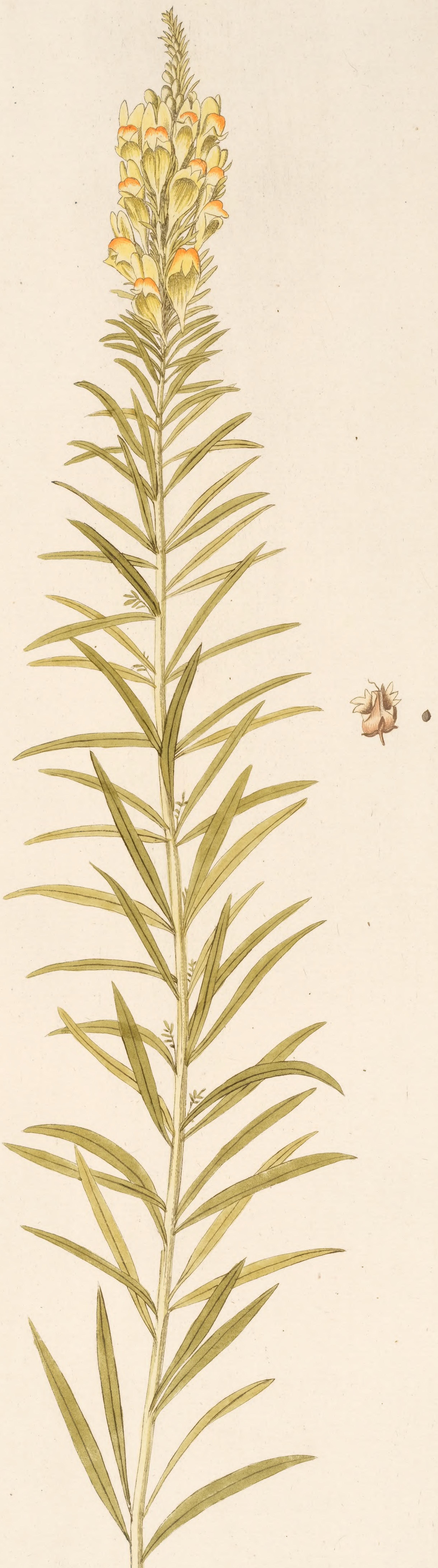
SCROPHULARIA AQUATICA. L.
Die Wasserbraunwurz.

Tab. 506.

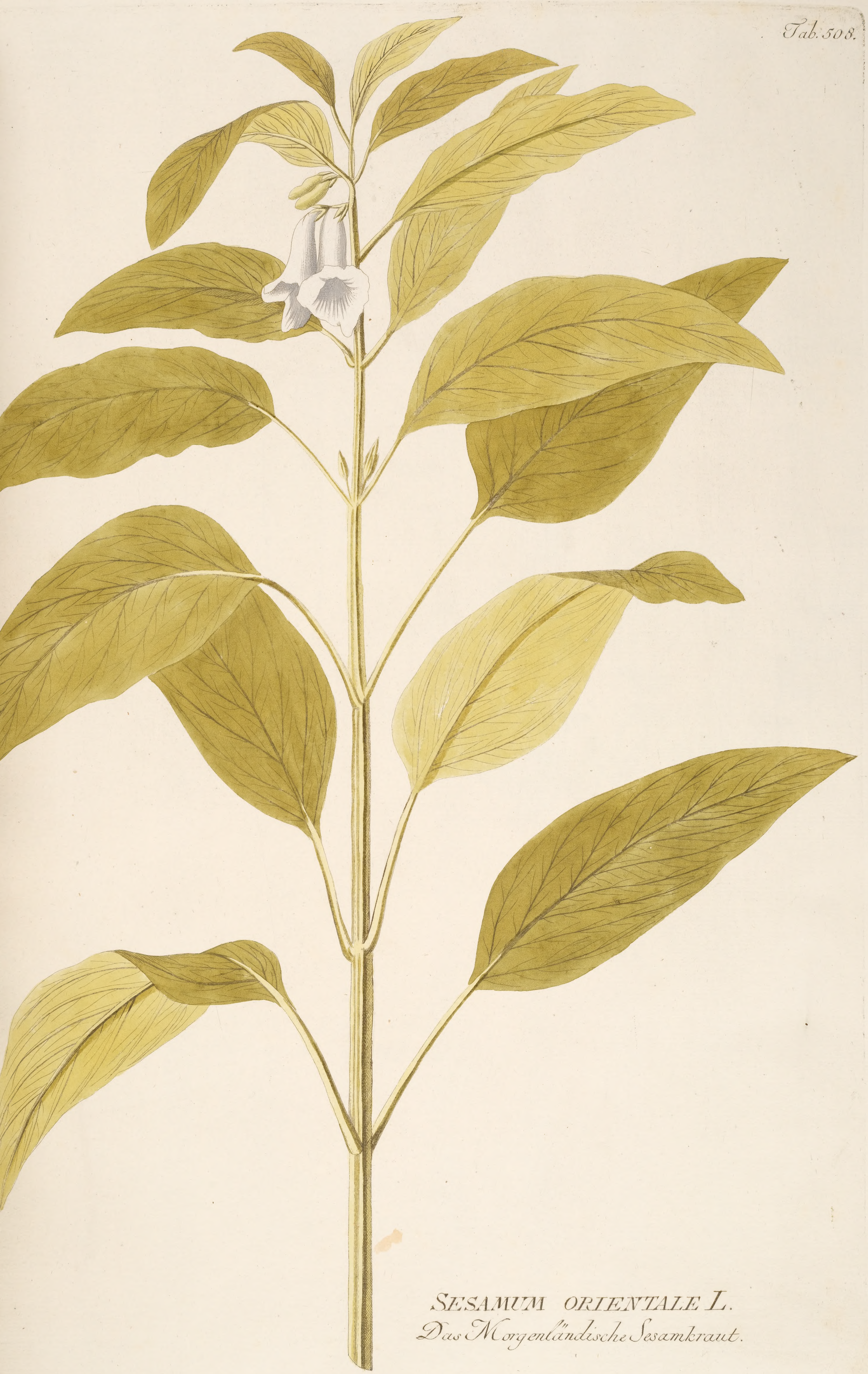


DIGITALIS PURPUREA. L.
Der purpurrothe Fingerhut.

Tab. 507.



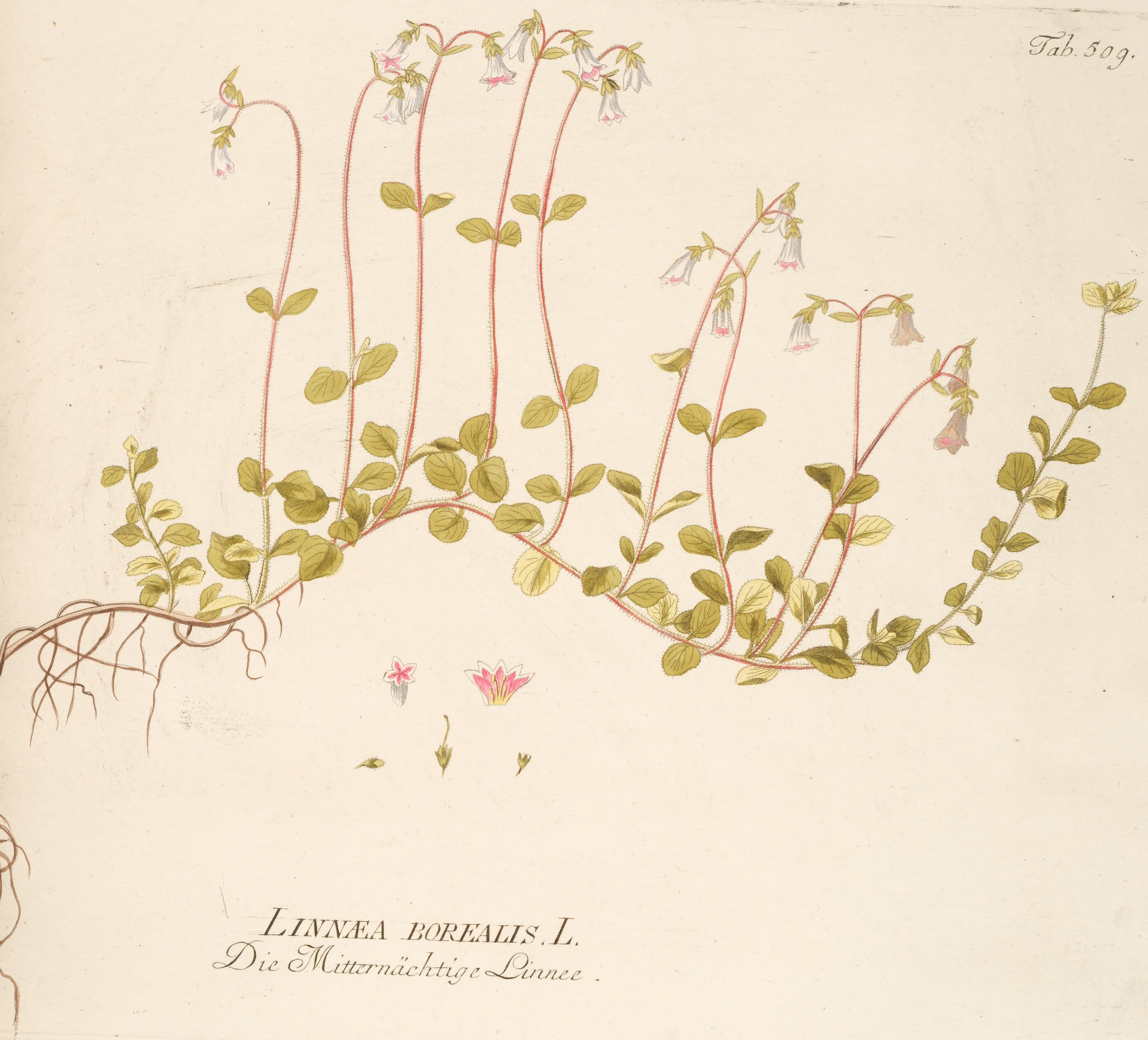
ANTIRRHINUM LINARIA. L.
*Das Leinkraut.*



SESAMUM ORIENTALE L.

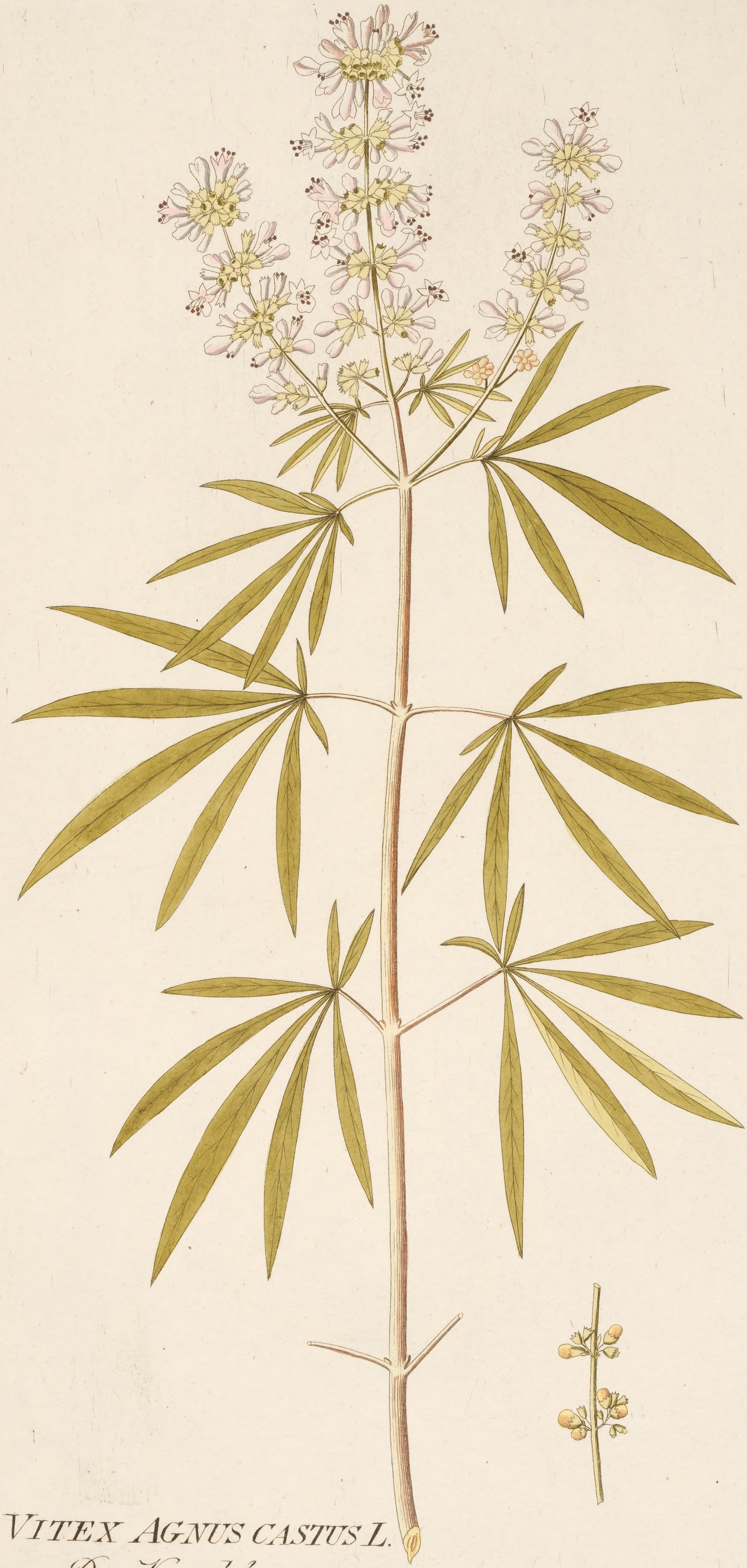
Das Morgenländiſche Seſamkraut.

Tab. 509.



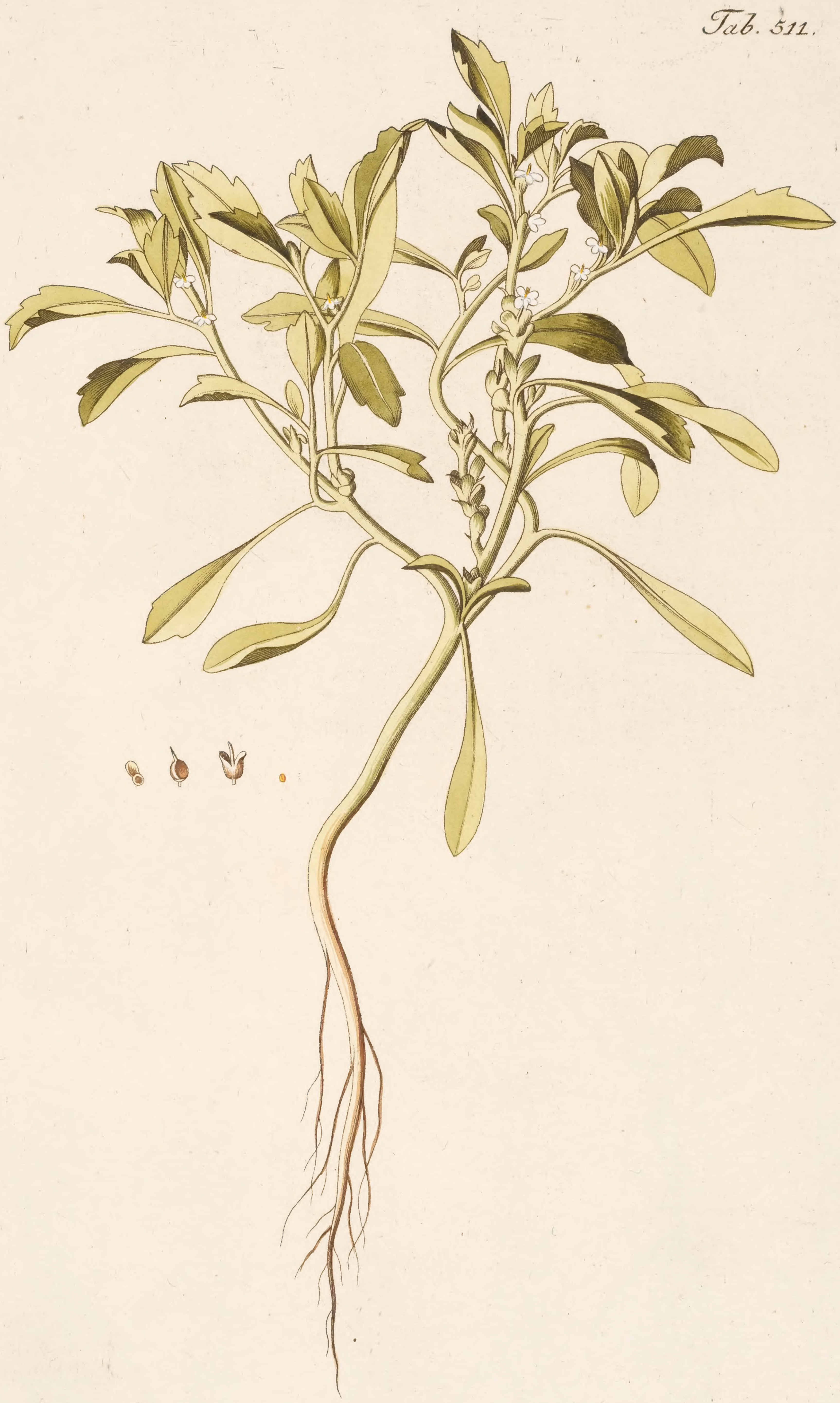
LINNÆA BOREALIS. L.
Die Mitternächtige Linnee.

Tab. 510



VITEX AGNUS CASTUS L.

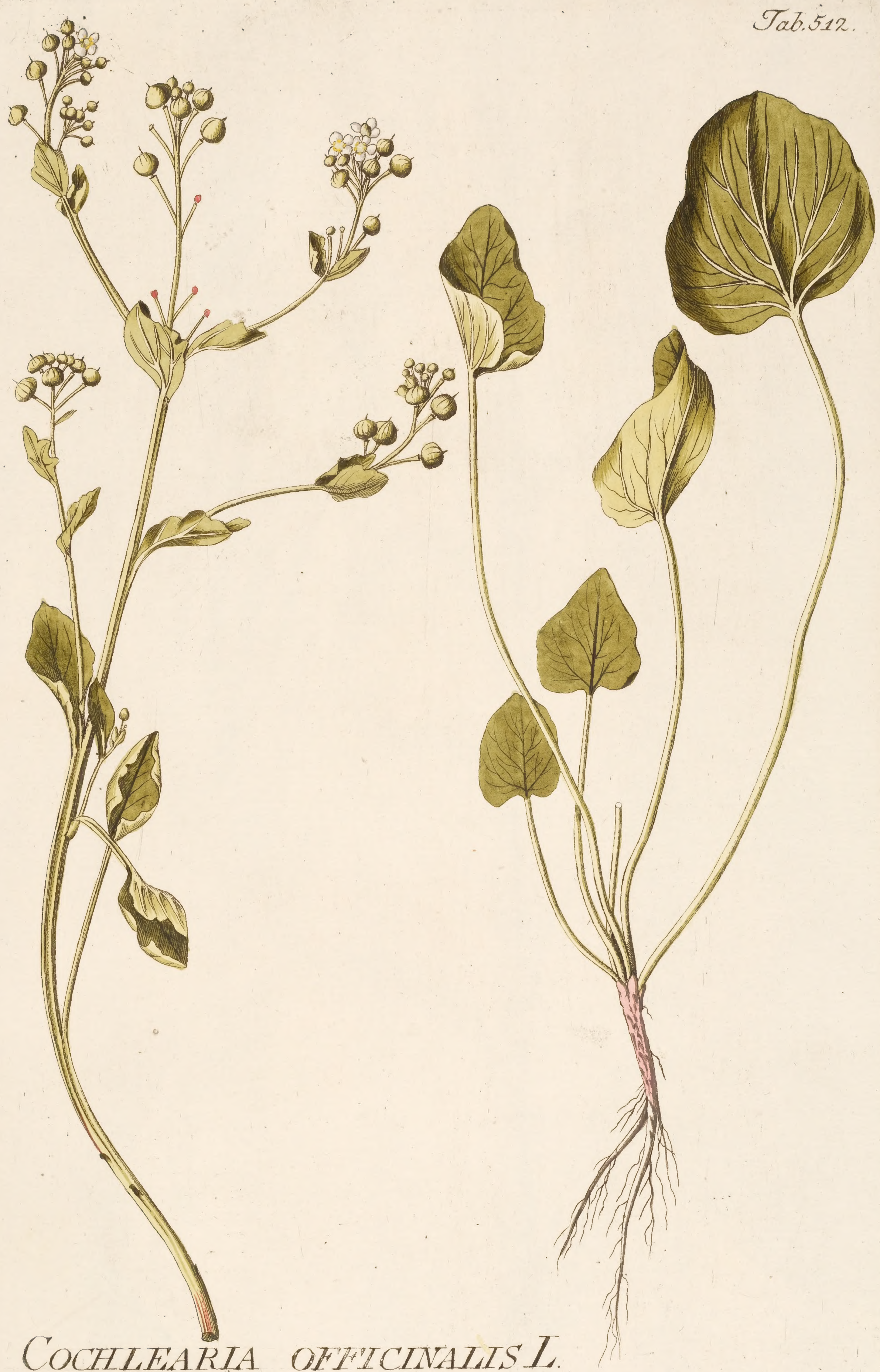
*Das Keuſchlamm.*



ANASTATICA HIEROCHUNTICA. L.

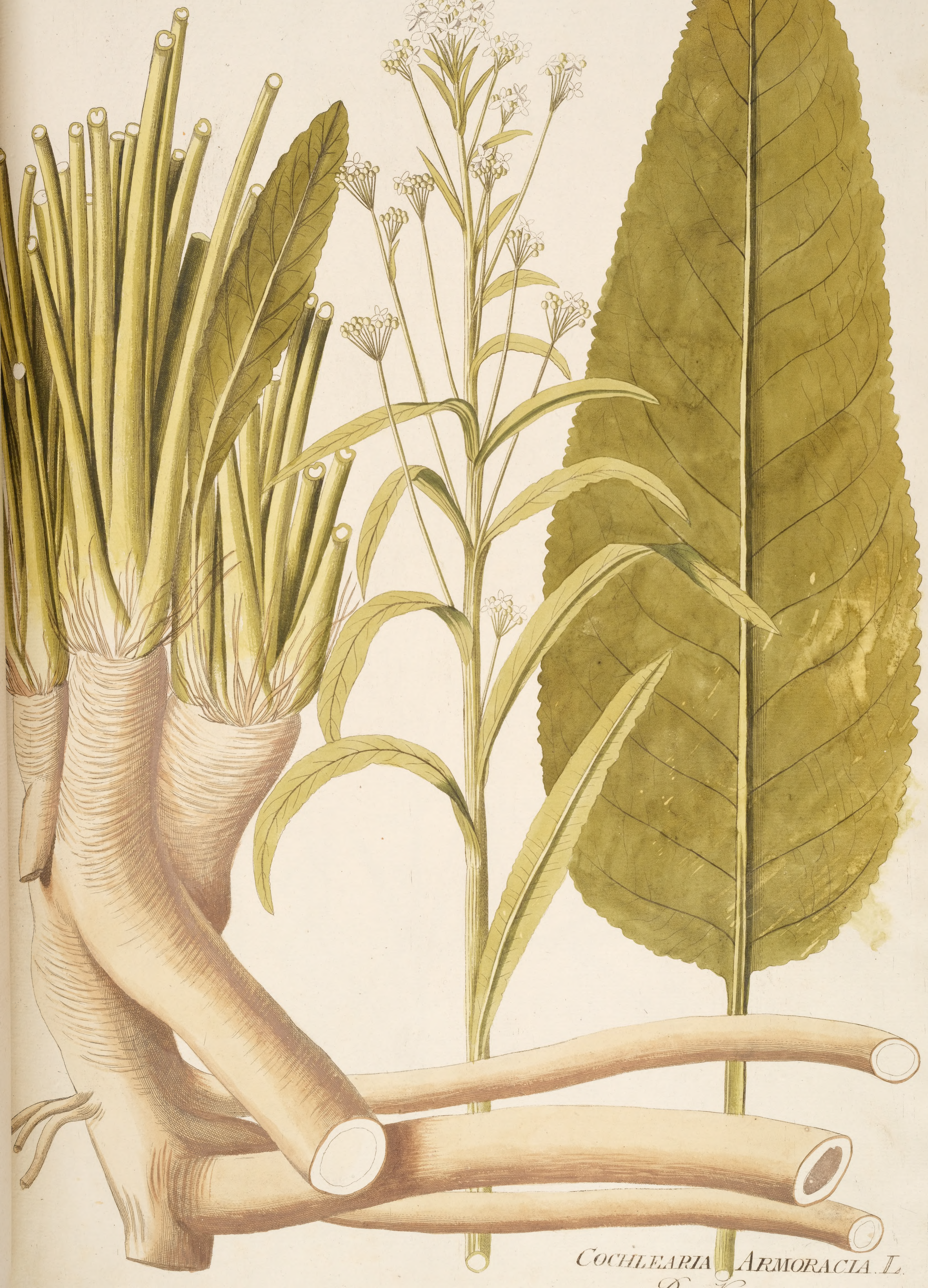
Die gemeine Jerichrosen.

Tab. 512.

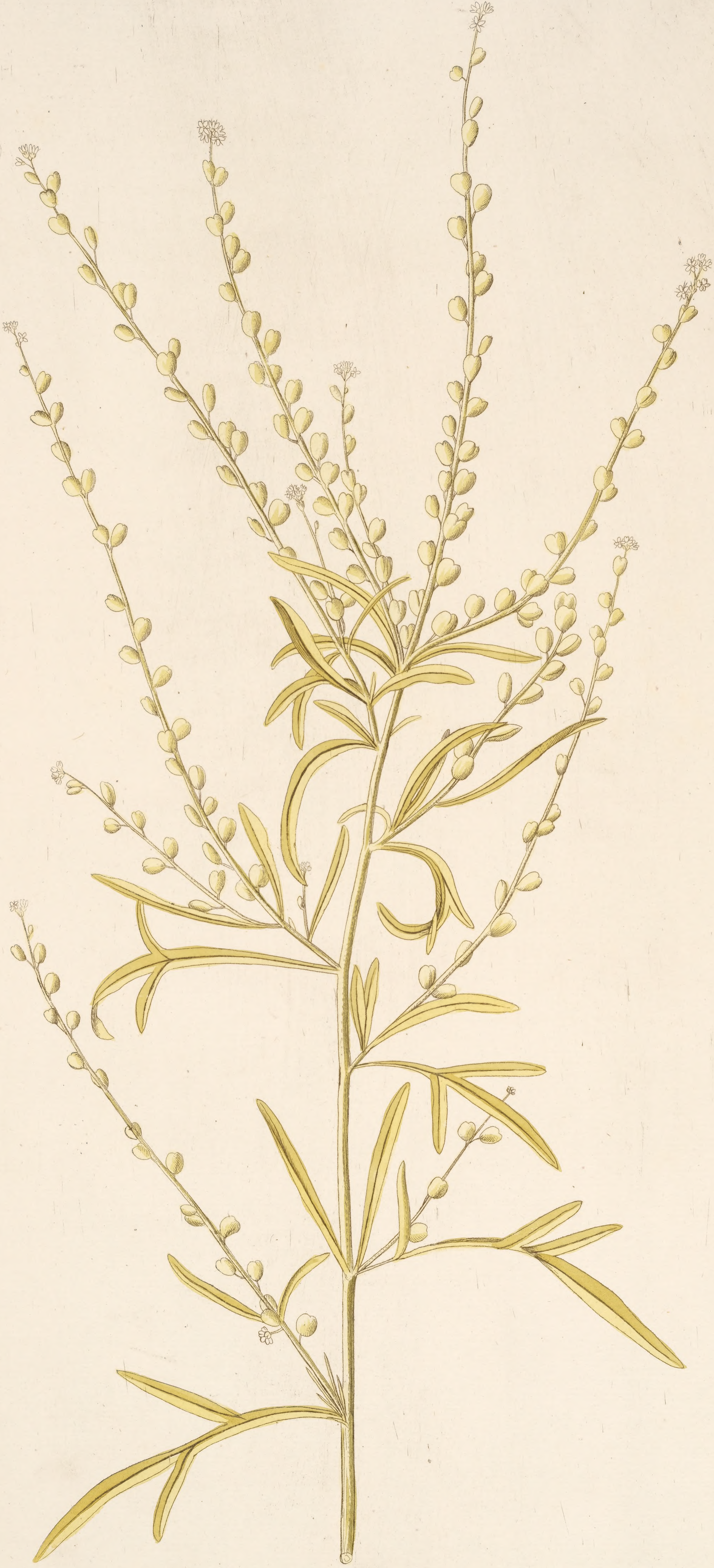


COCHLEARIA OFFICINALIS L.

*Das offizinelle Löffelkraut.*



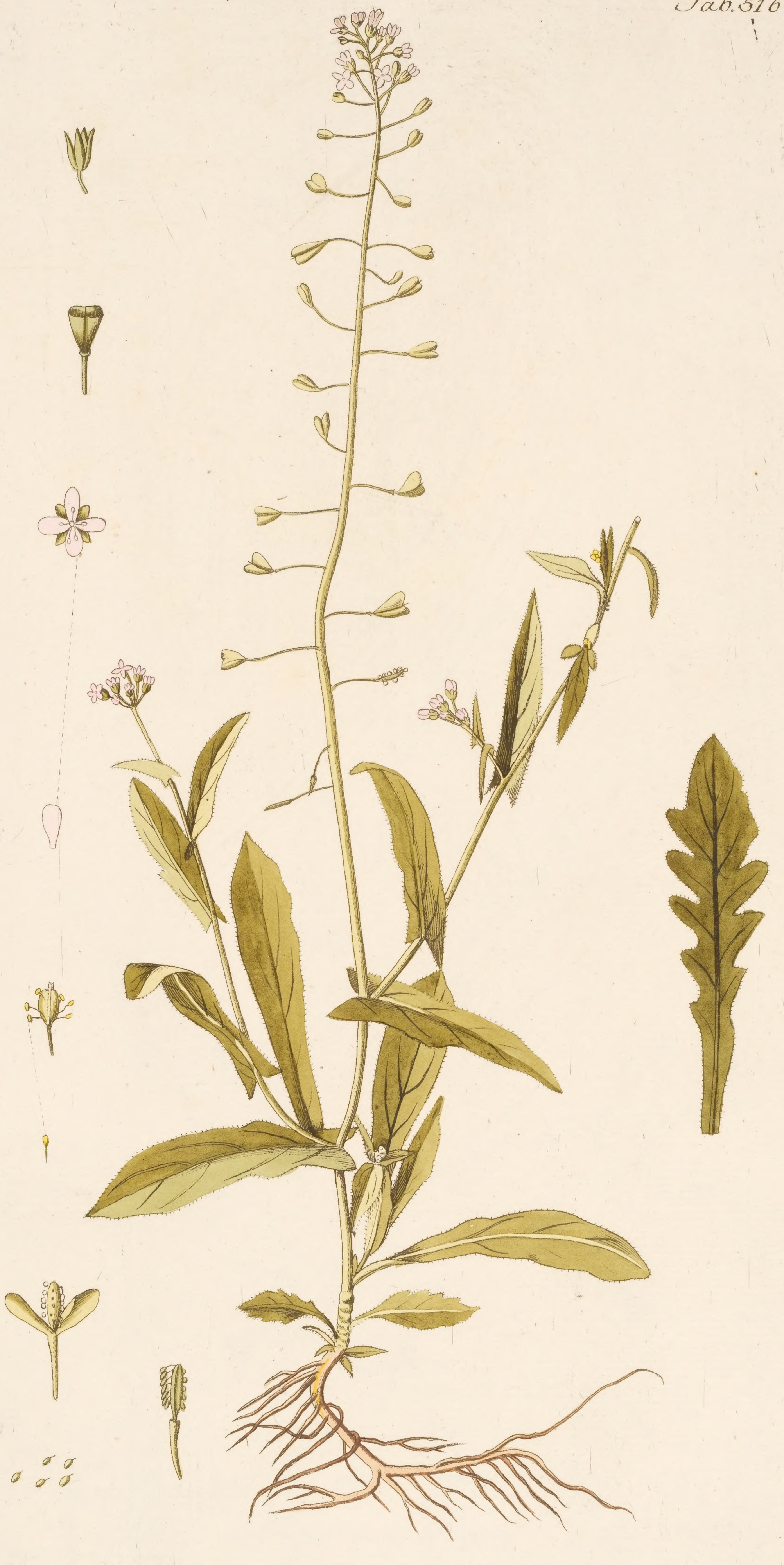
COCHLEARIA ARMORACIA. L.



LEPIDIUM SATIVUM. L.

Die zahme Kresse.

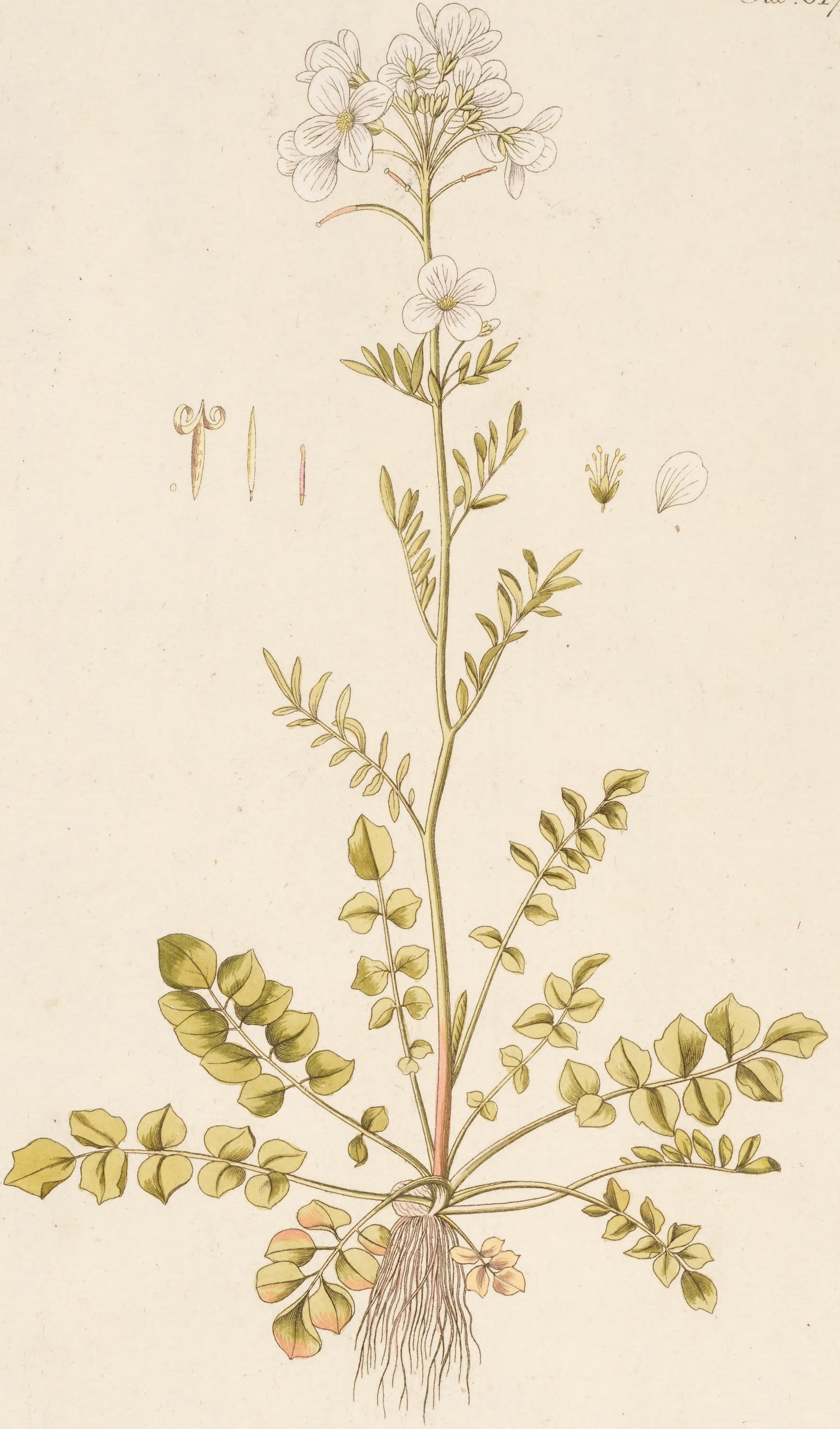
THLASPI ARVENSE L.
*Die Akertasche*



THLASPI BURSA PASTORIS. L.

*Die Hirtentaschen.*

Tab. 517.

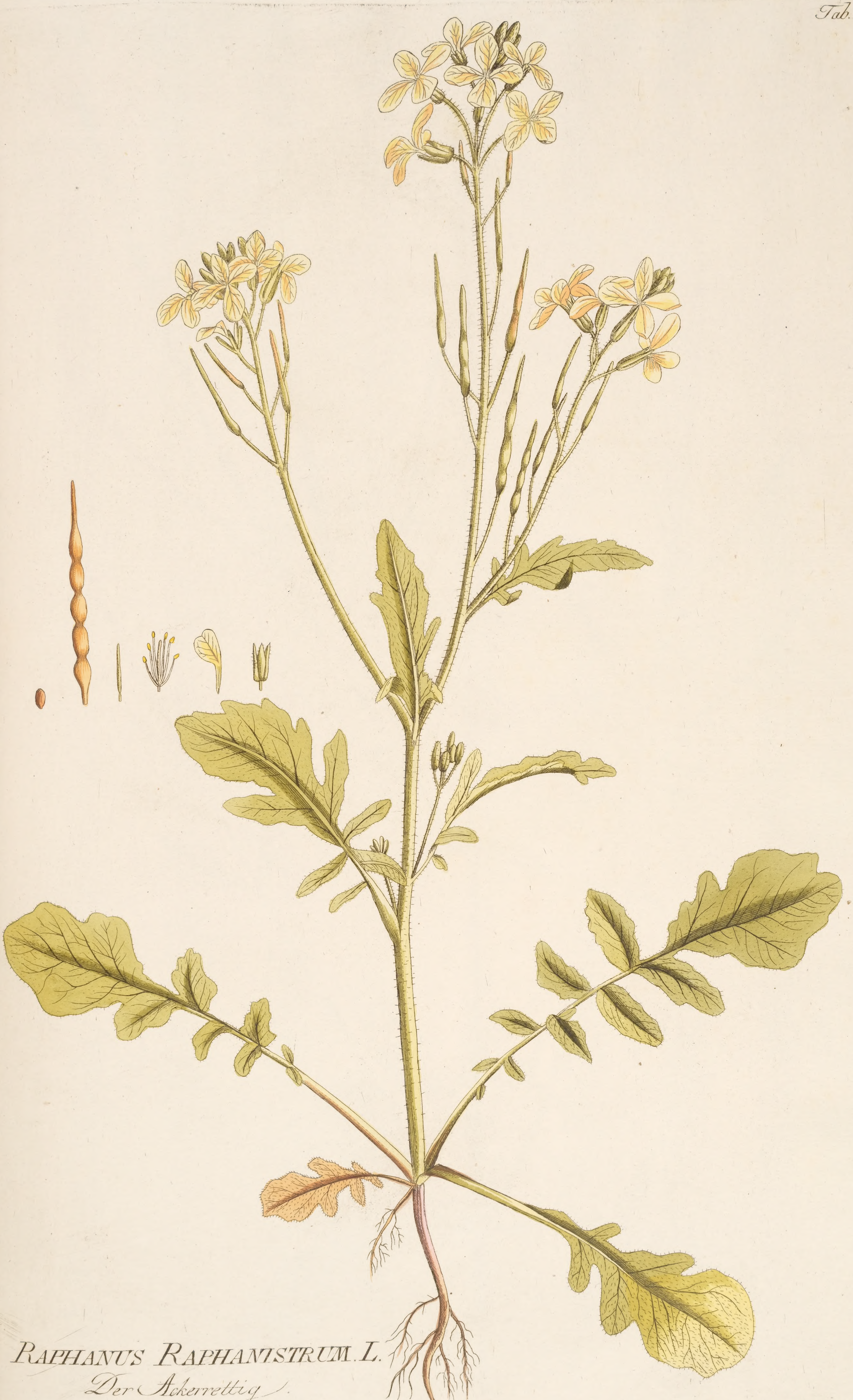


CARDAMINE PRATENSIS L.

Die Wiesenwasserkresse

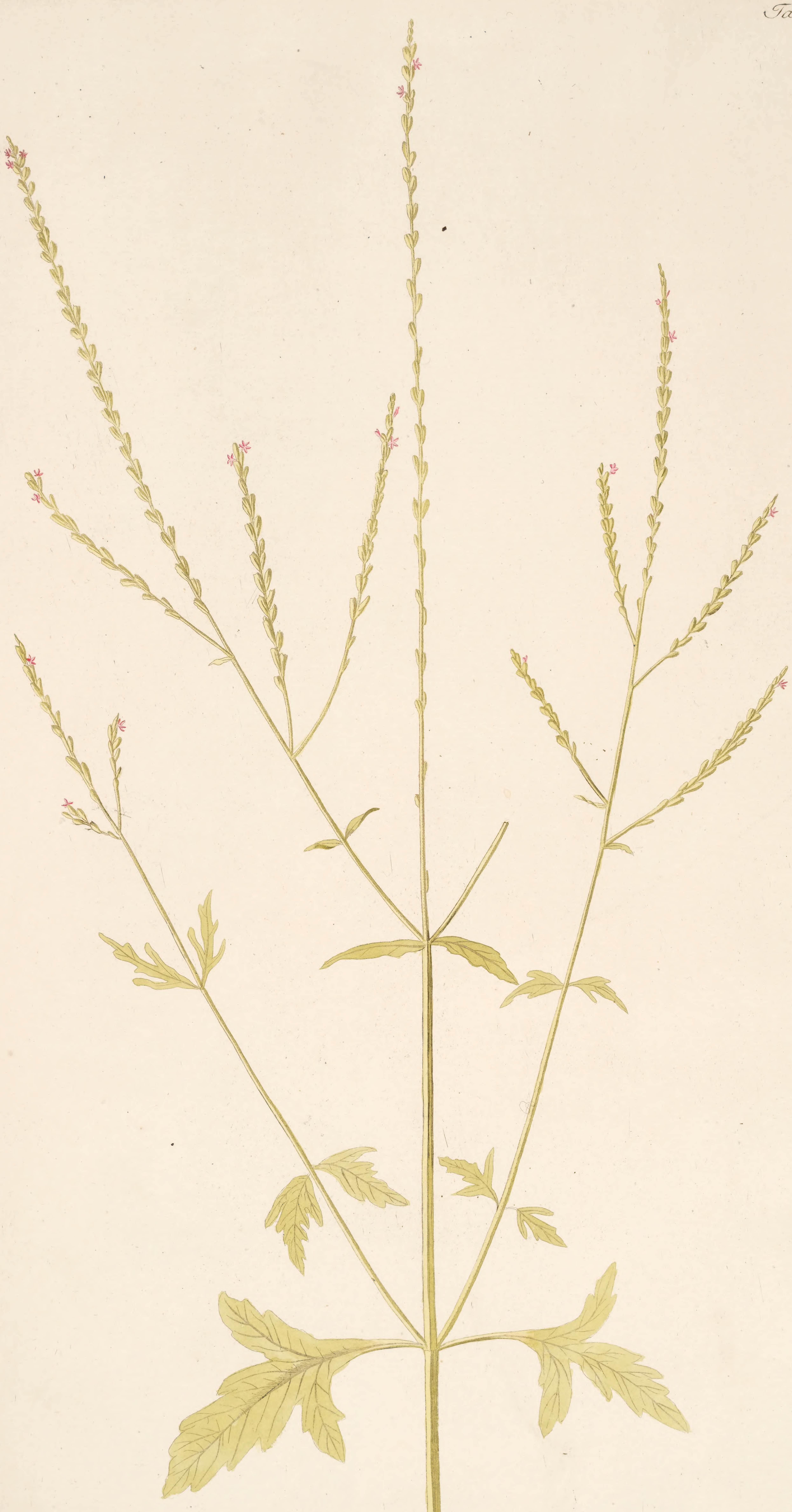
RAPHANUS SATIVUS. L.

Der zahme Rettig.



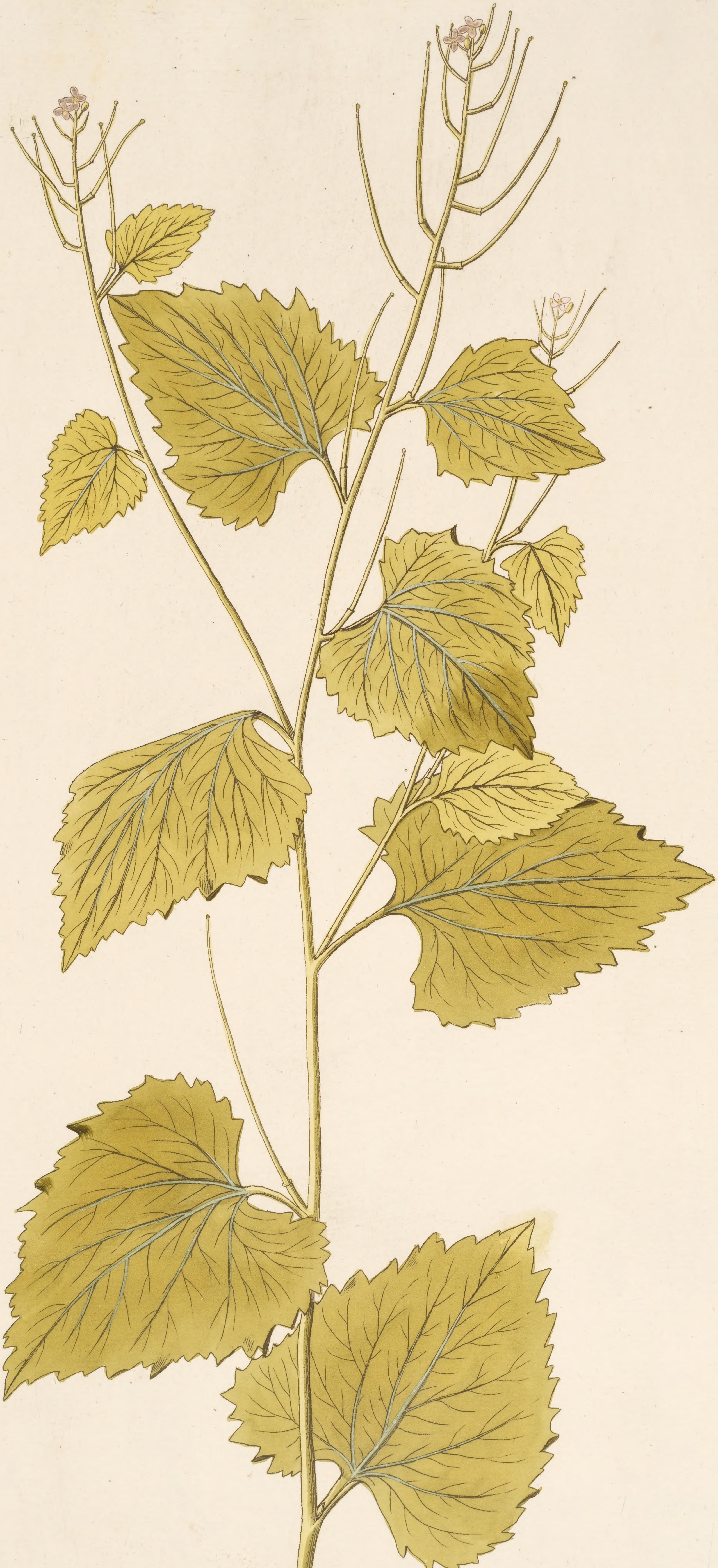
RAPHANUS RAPHANISTRUM. L.

Der Ackerrettig

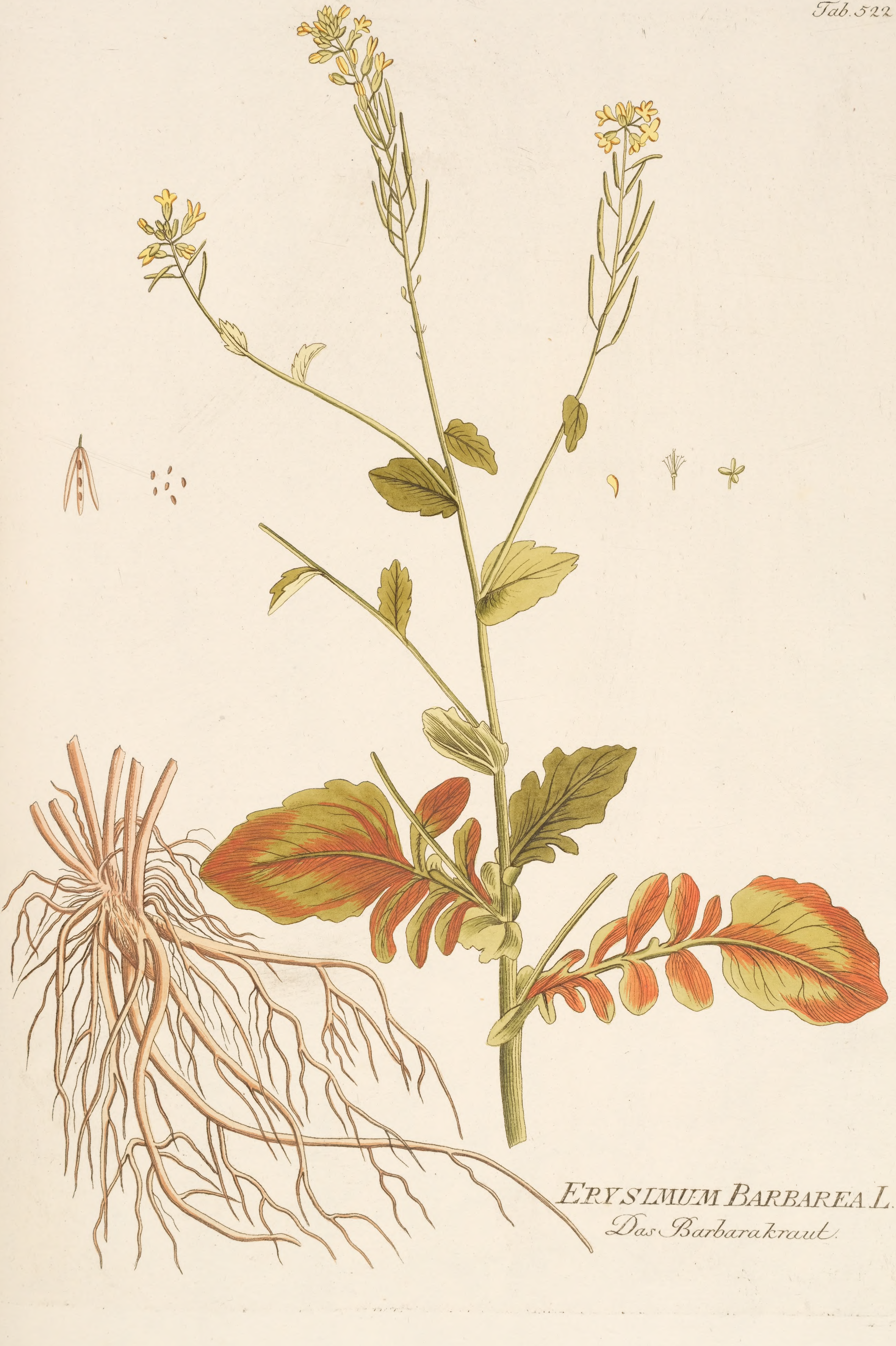


ERYSIMUM OFFICINALE. L.

Der gemeine Hederich.

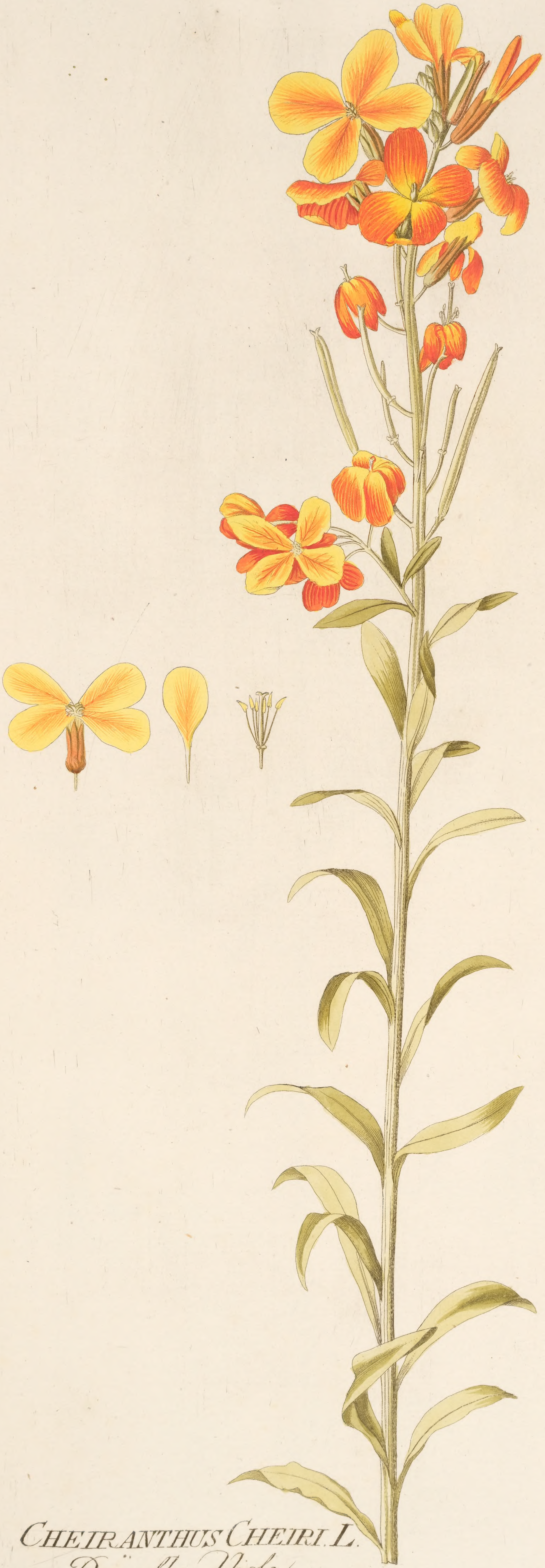


ERYHIMUM ALLIARIA. L.
*Das Knoblauchkraut.*

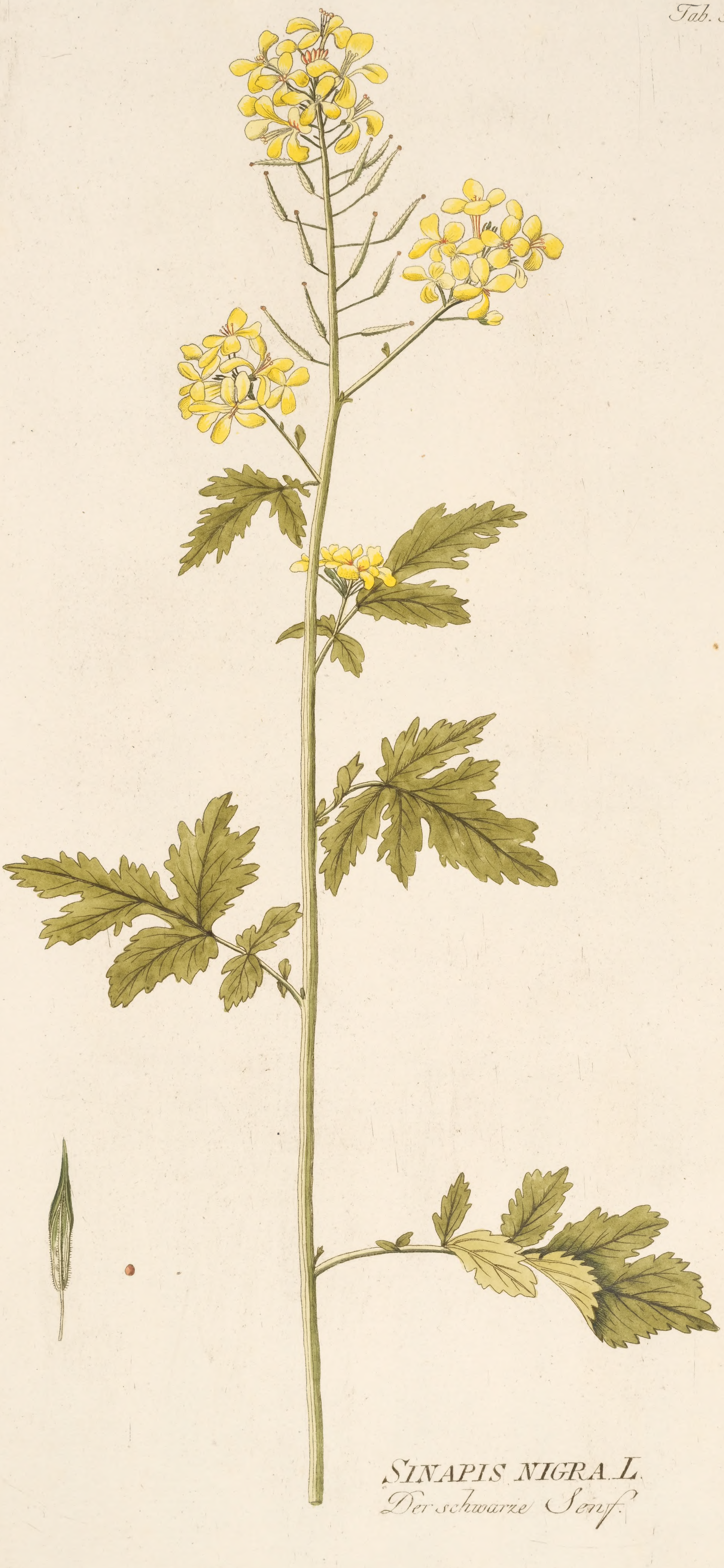


ERYSIMUM BARBAREA L.
*Das Barbarakraut.*

Tab. 523



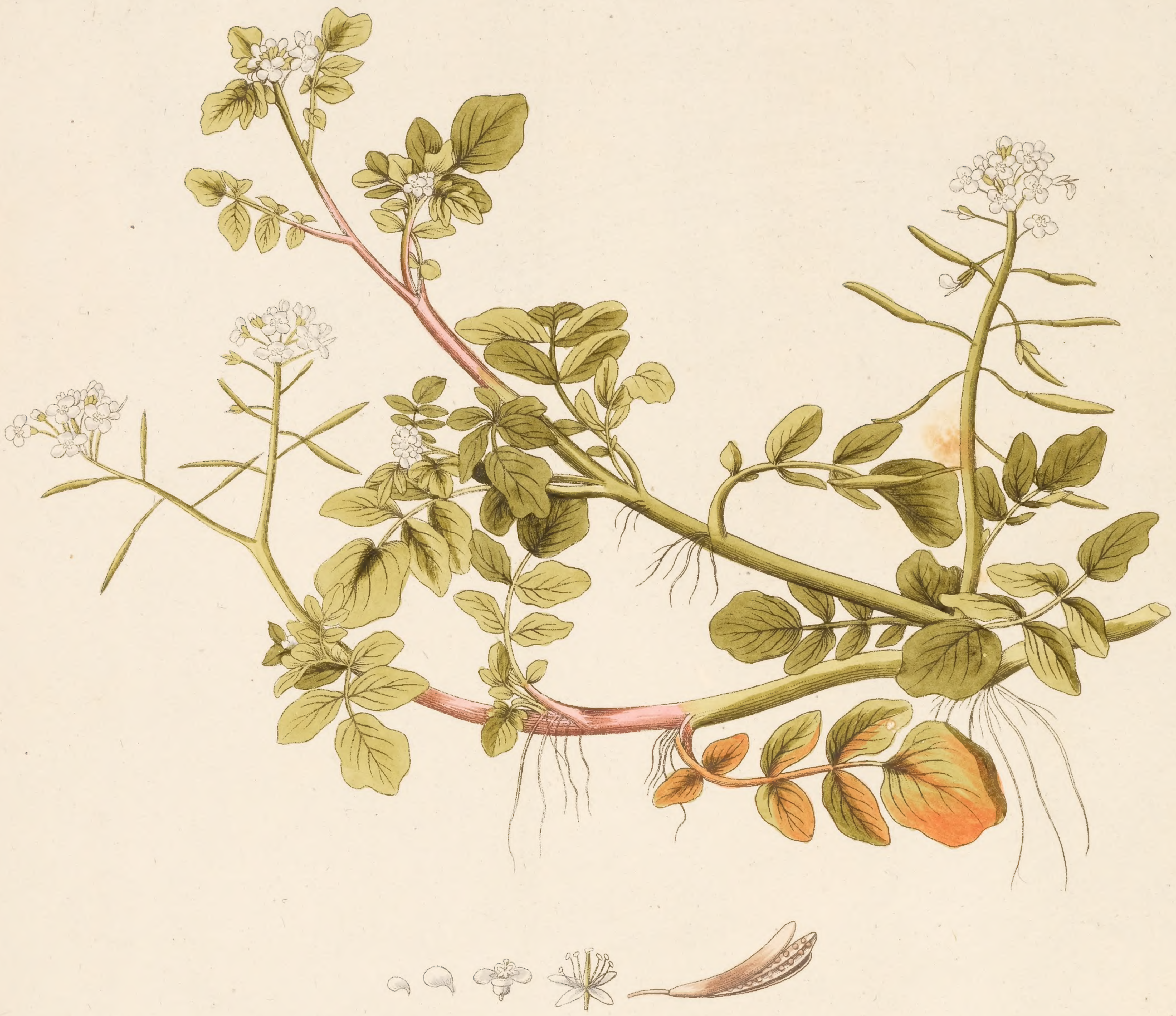
CHEIRANTHUS CHEIRI. L.
Der gelbe Viole



SINAPIS NIGRA. L.

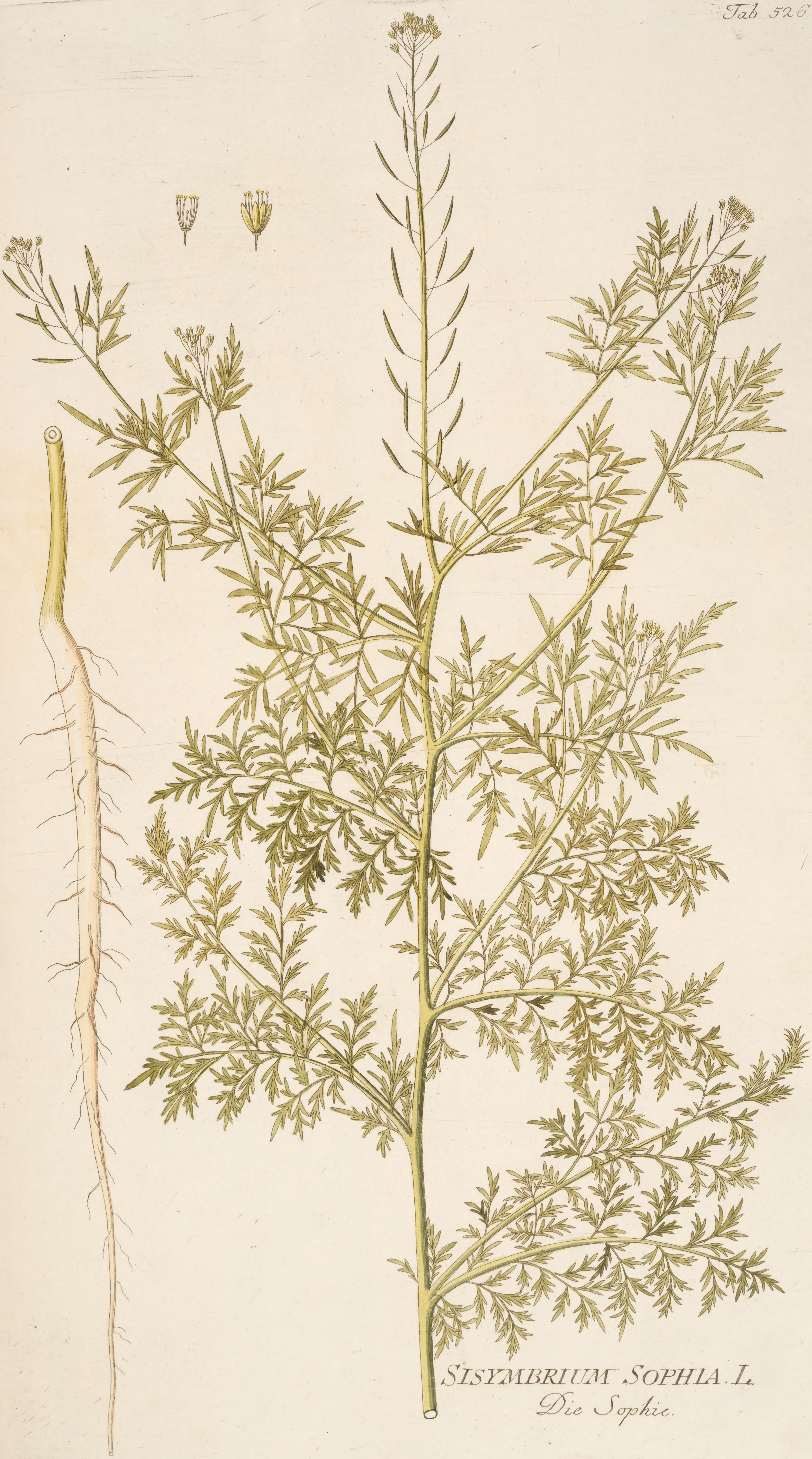
*Der schwarze Senf.*

Tab. 525.



SISYMBRIUM NASTURTIUM. L.

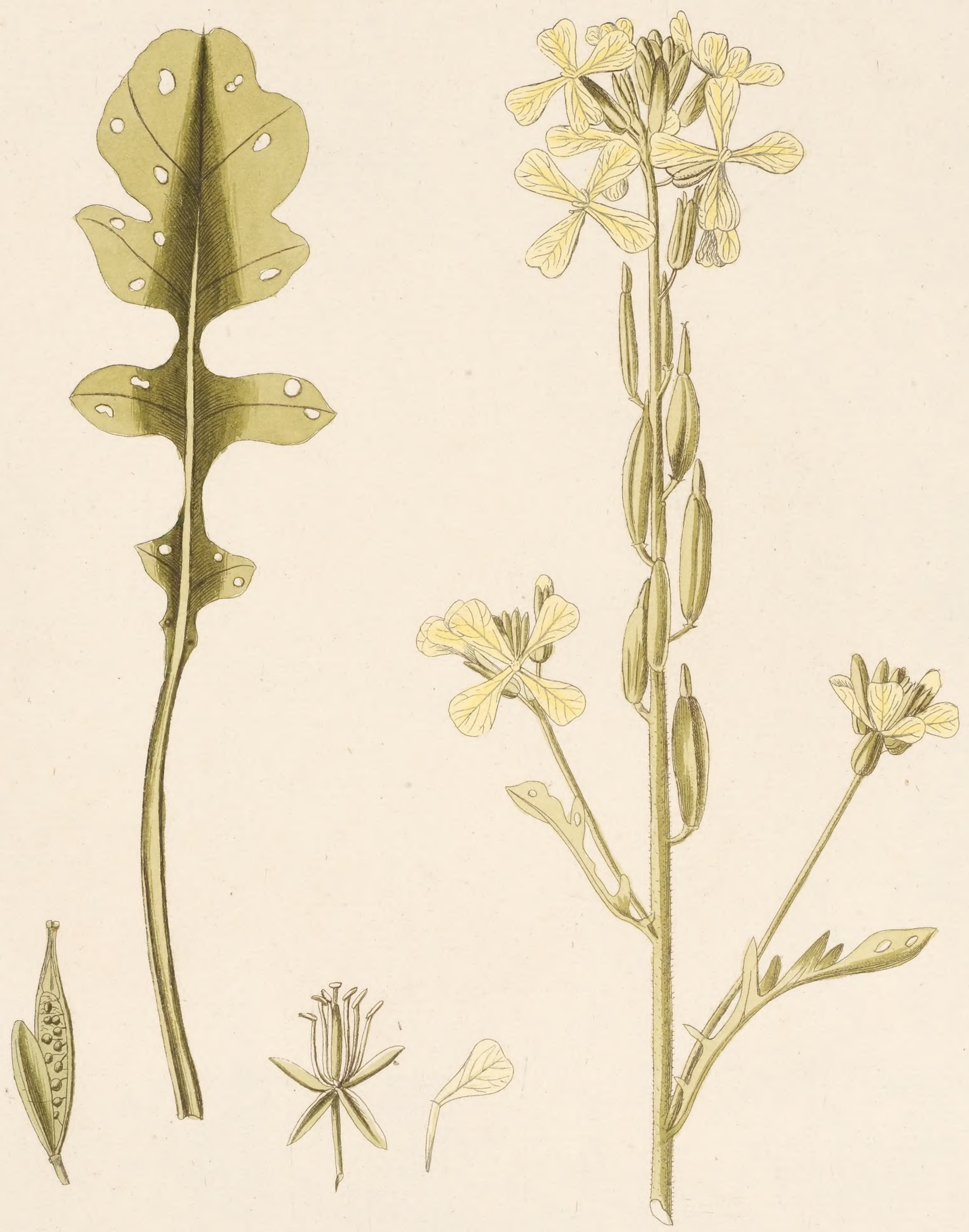
Die Brunenkresse.



SISYMBRIUM SOPHIA L.
*Die Sophie.*

BRASSICA NAPUS. L.
Die Steckrübe.

Tab. 529.

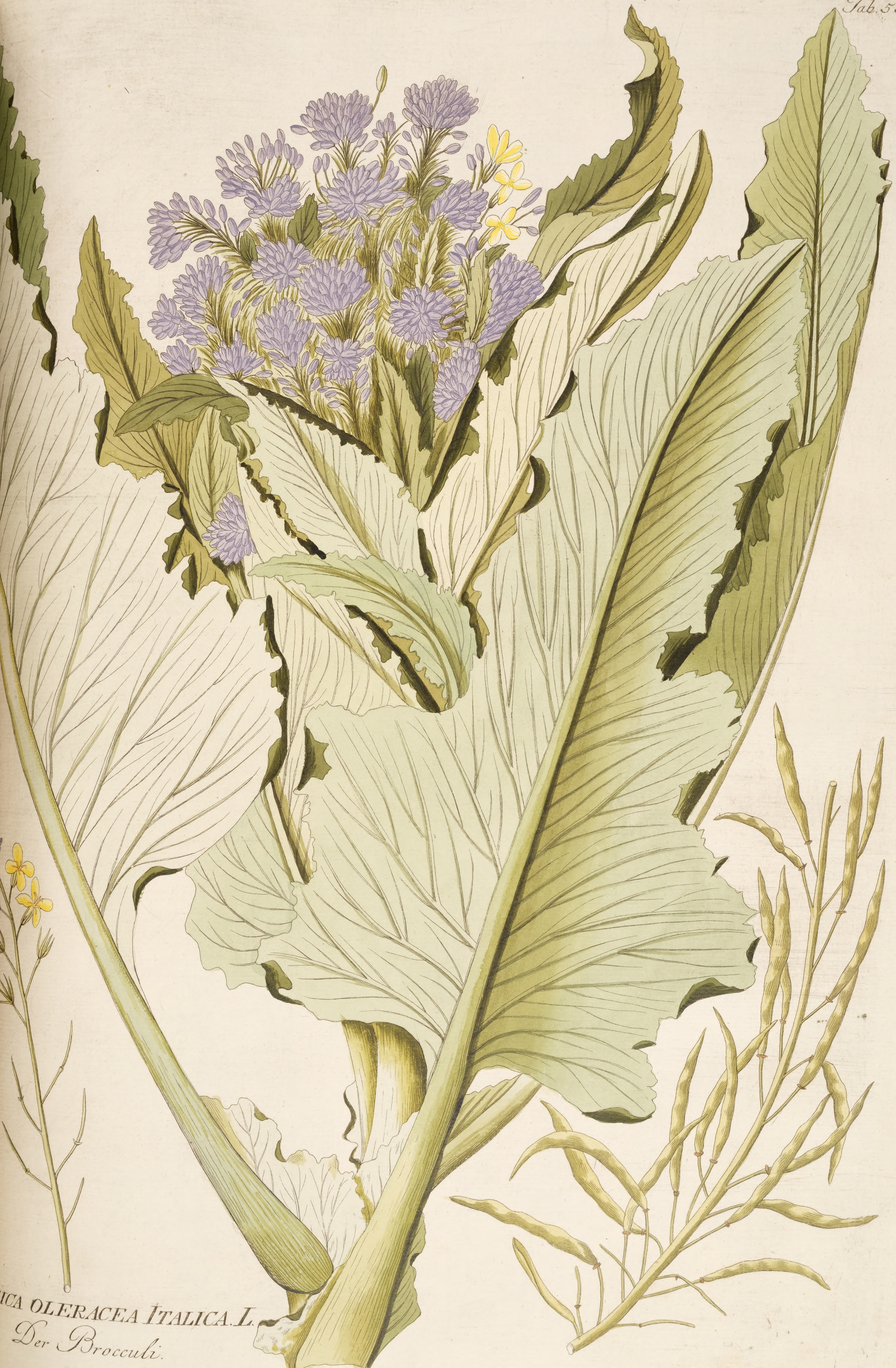


BRASSICA ERUCA L.

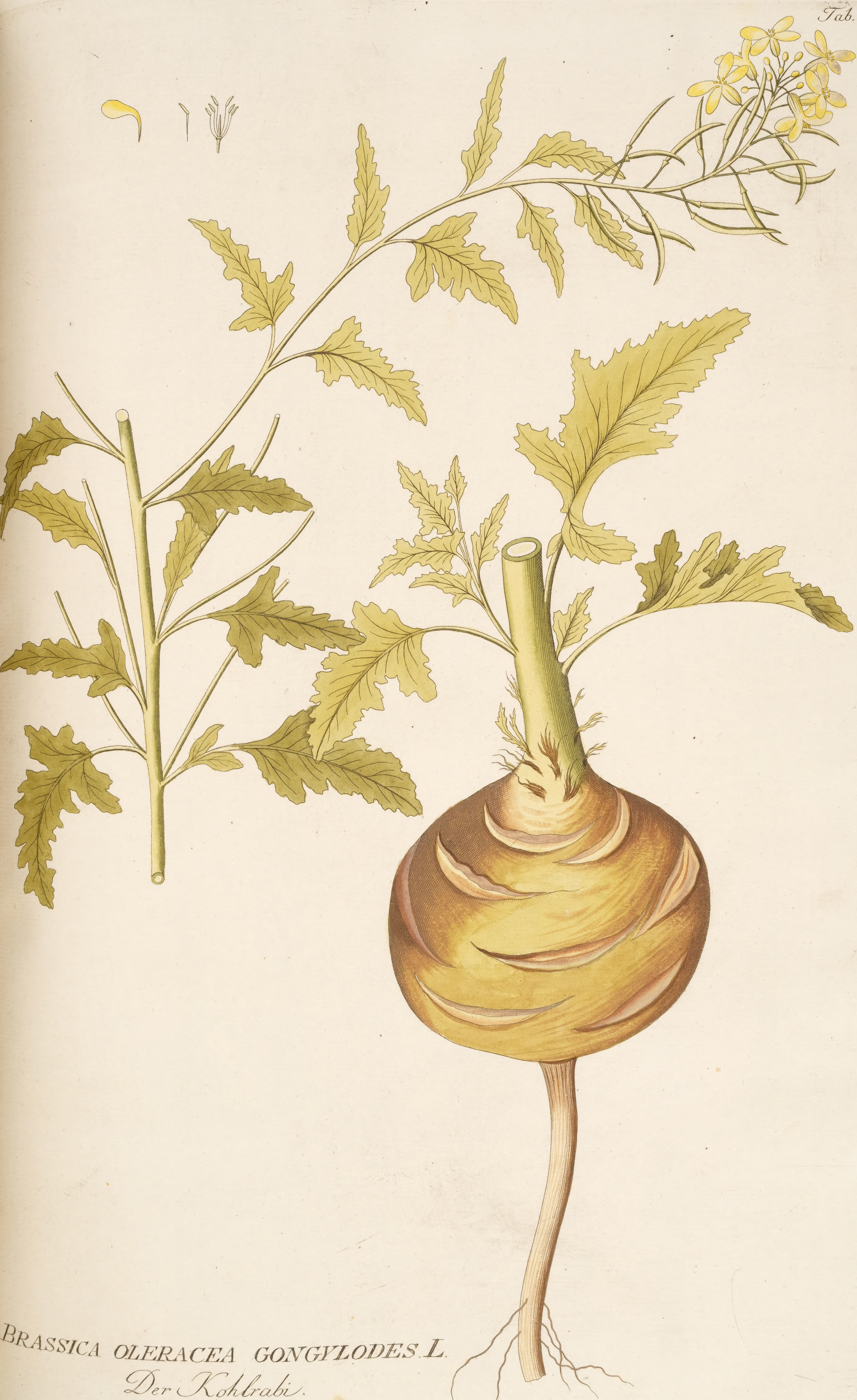
*Die weiſse Rauke.*

BRASSICA OLERACEA VIRIDIS. L.
Der Wirsing.

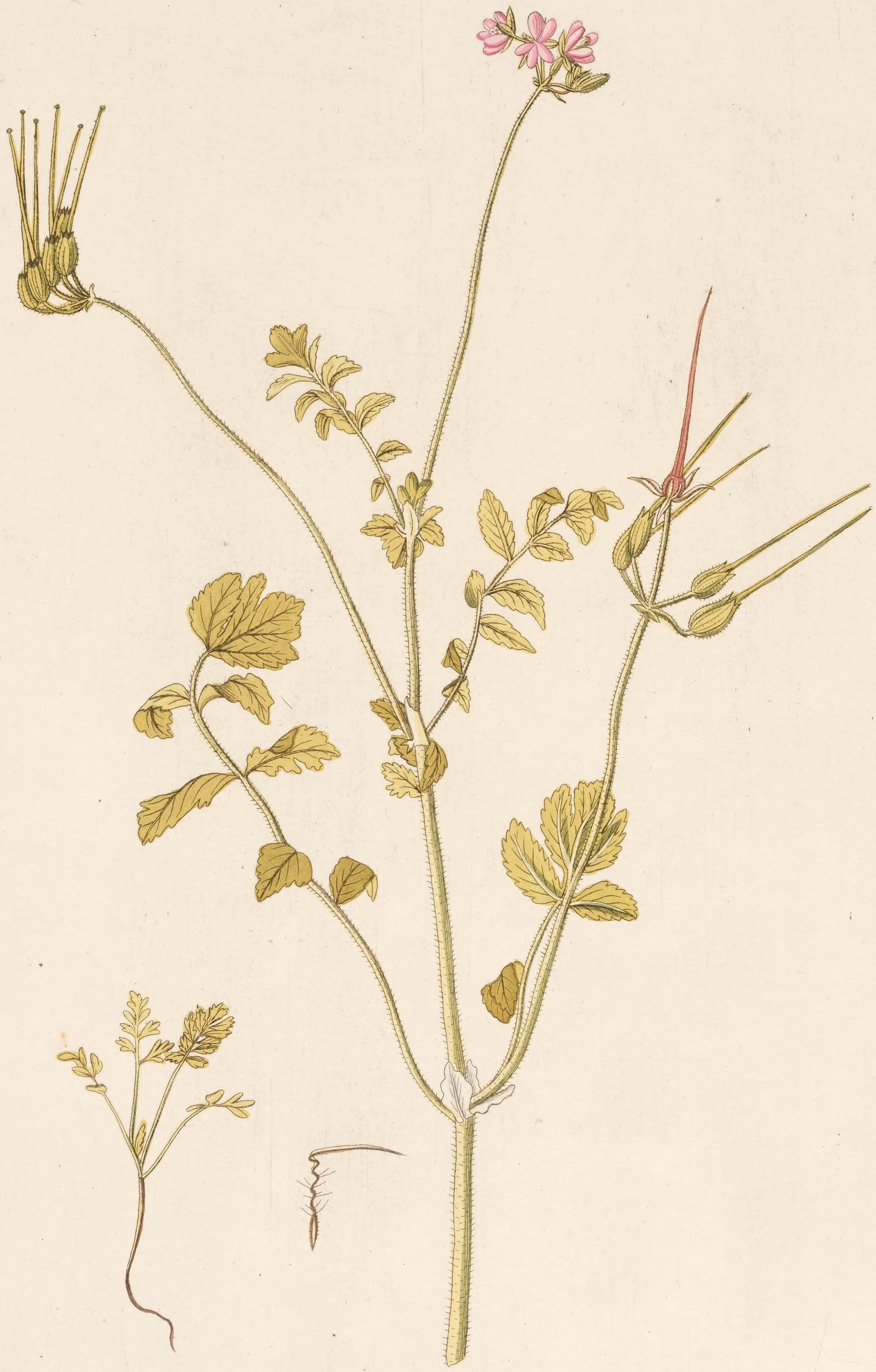
BRASSICA OLERACEA BOTRYTIS L.
Der Carviol.



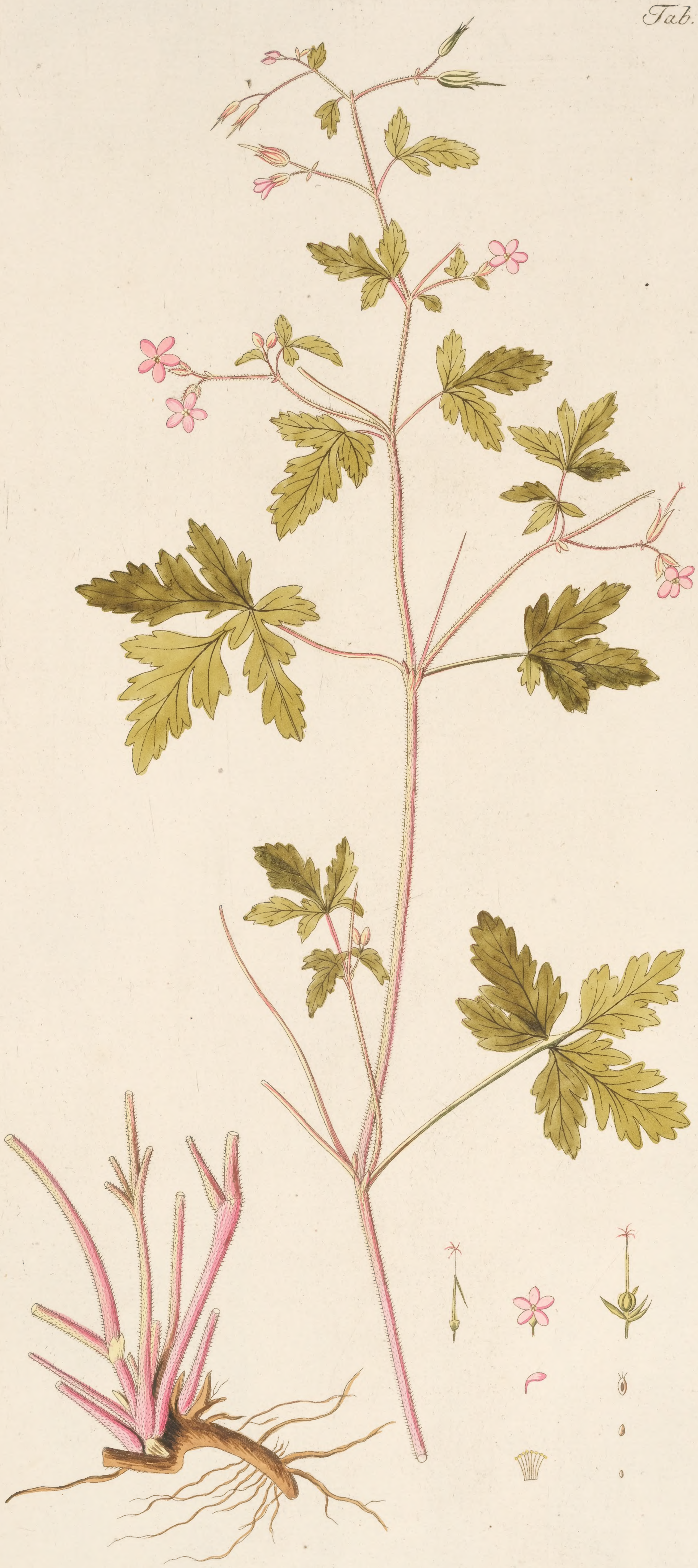
ICA OLERACEA ITALICA. L.
*Der Brocculi.*



BRASSICA OLERACEA GONGYLODES. L.
*Der Kohlrabi.*



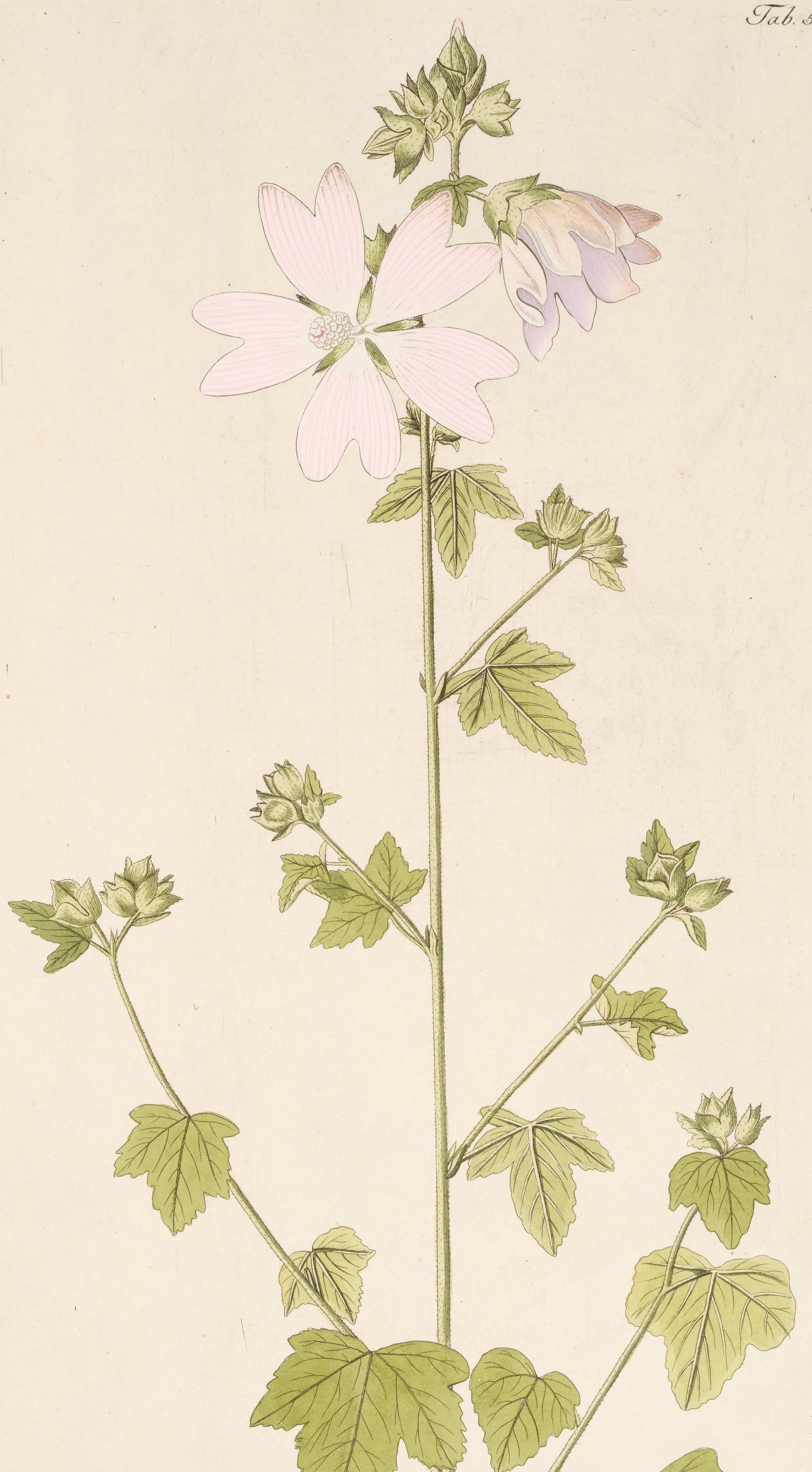
GERANIUM MOSCHATUM. L.
Der Biſamſtorchſchnabel.



GERANIUM ROBERTIANUM. L.

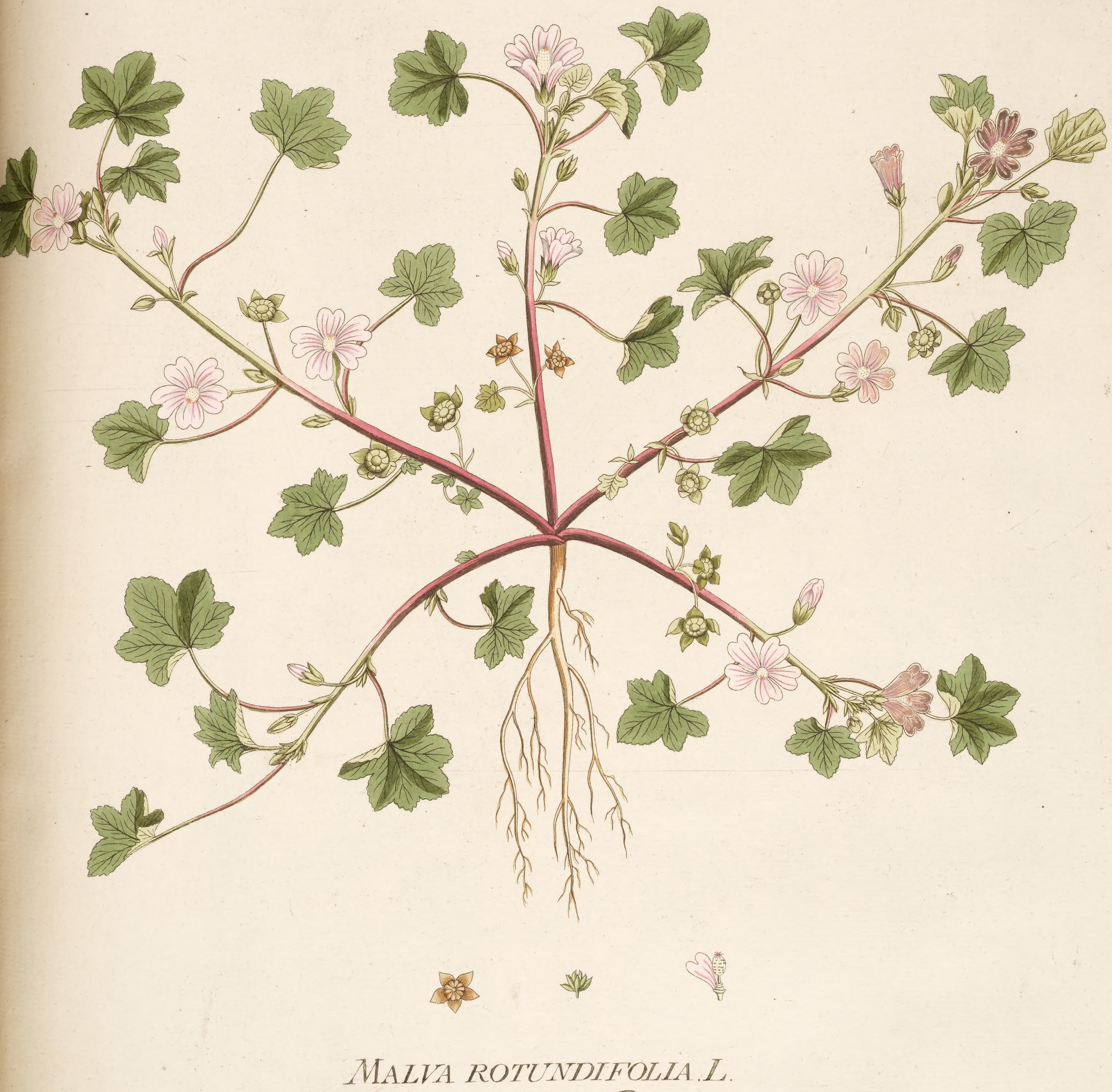
Der Robertische Storchschnabel.

ALTHÆA OFFICINALIS L.
*Der gemeine Eibisch.*



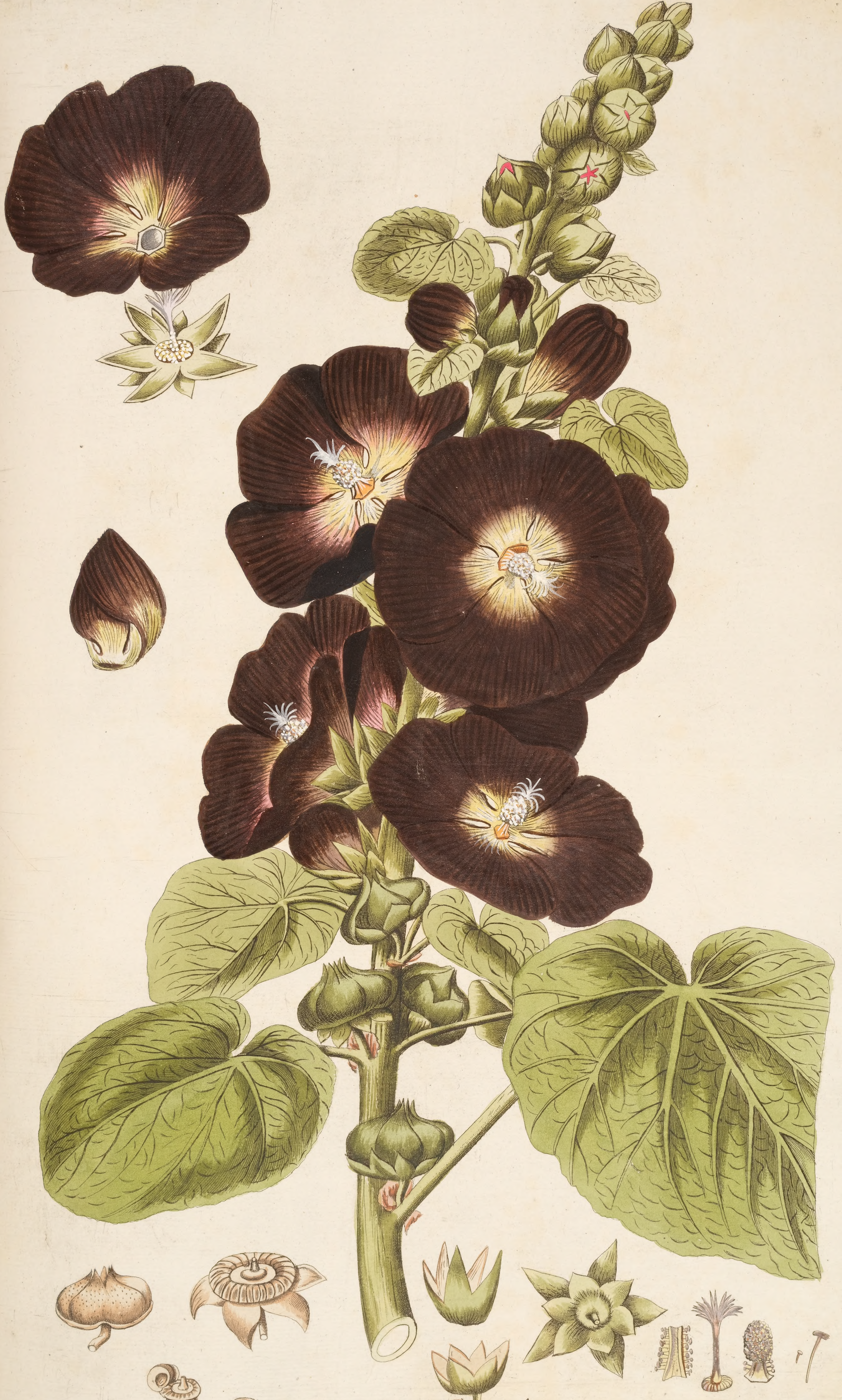
LAVATERA THURINGICA. L.
Die Turingische Lavatere.

Tab. 541.



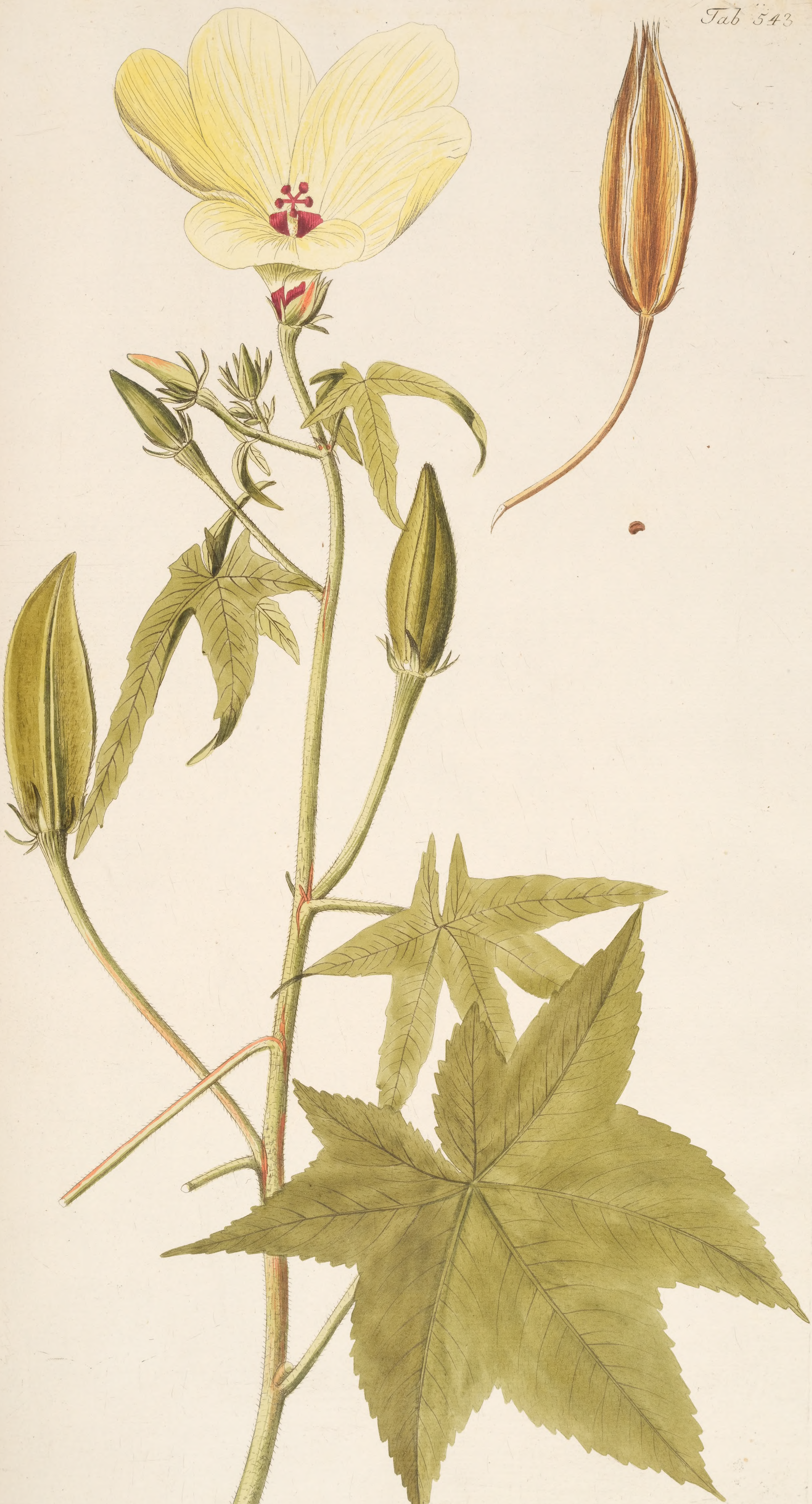
MALVA ROTUNDIFOLIA. L.

Die rundblättrige Pappel.



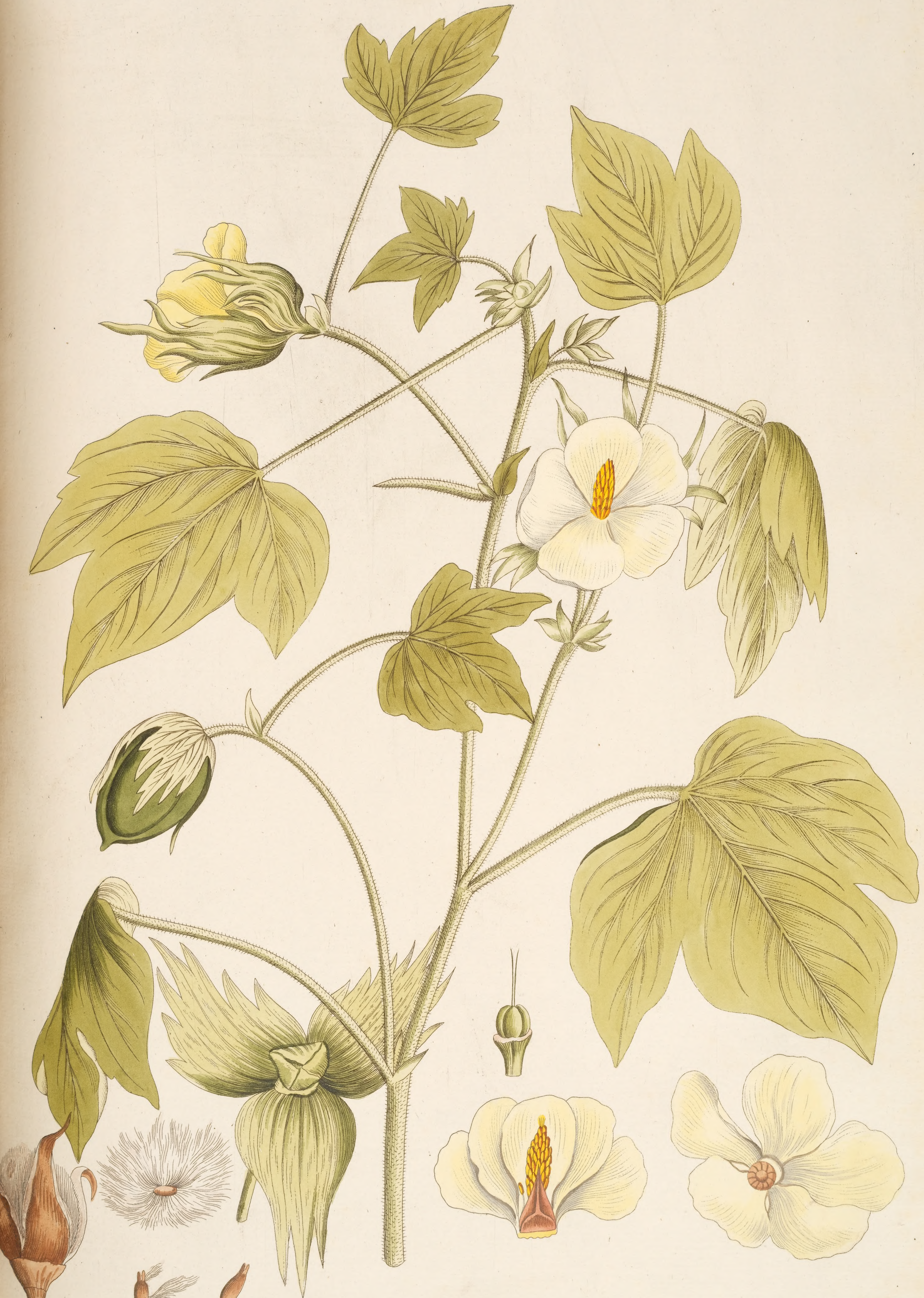
ALCEA ROSEA L.

*Die roſenförmige Herbſtroſe.*



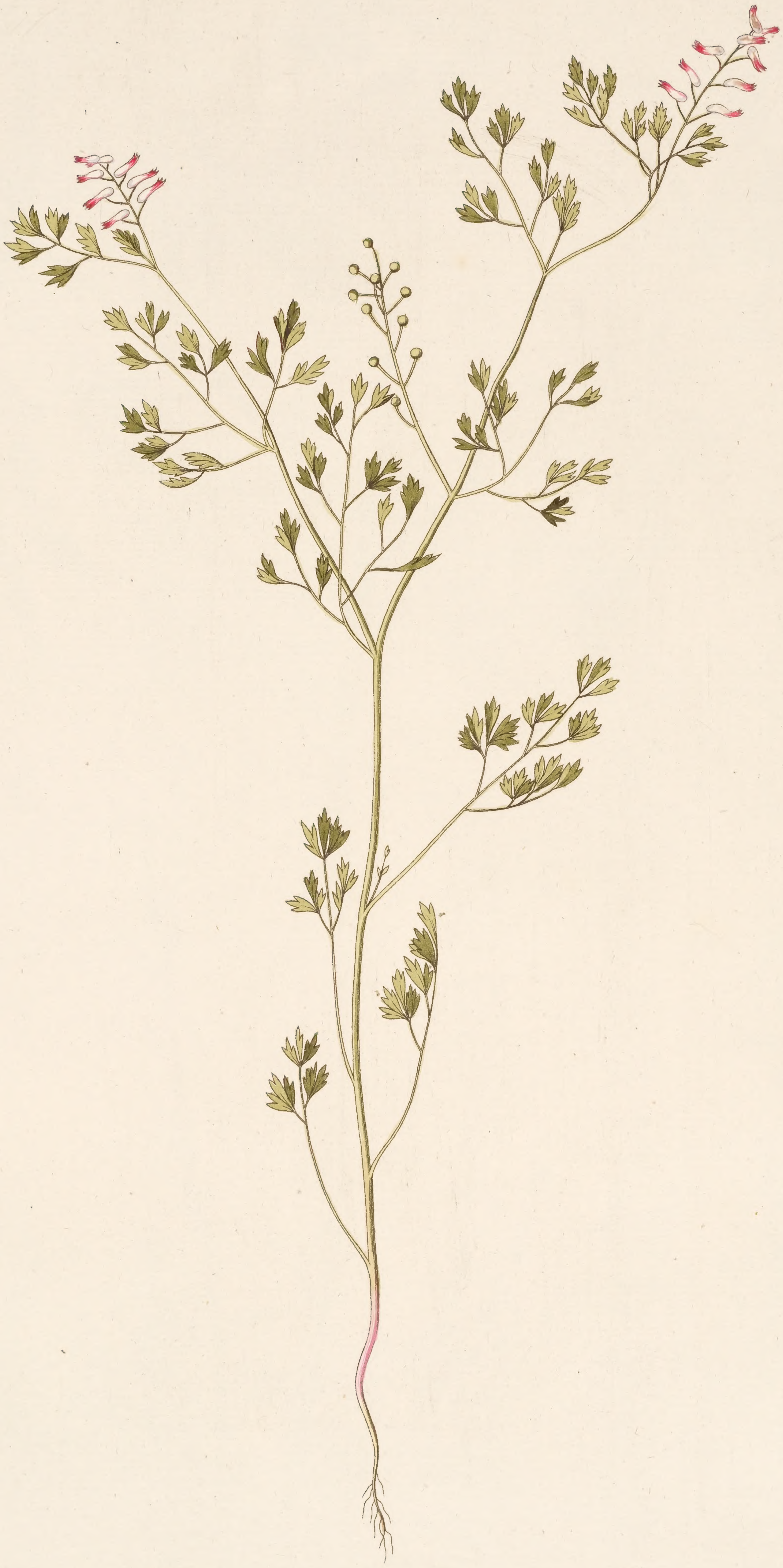
*HIBISCUS ABELMOSCHUS. L.*

*Die Bisamkerner.*

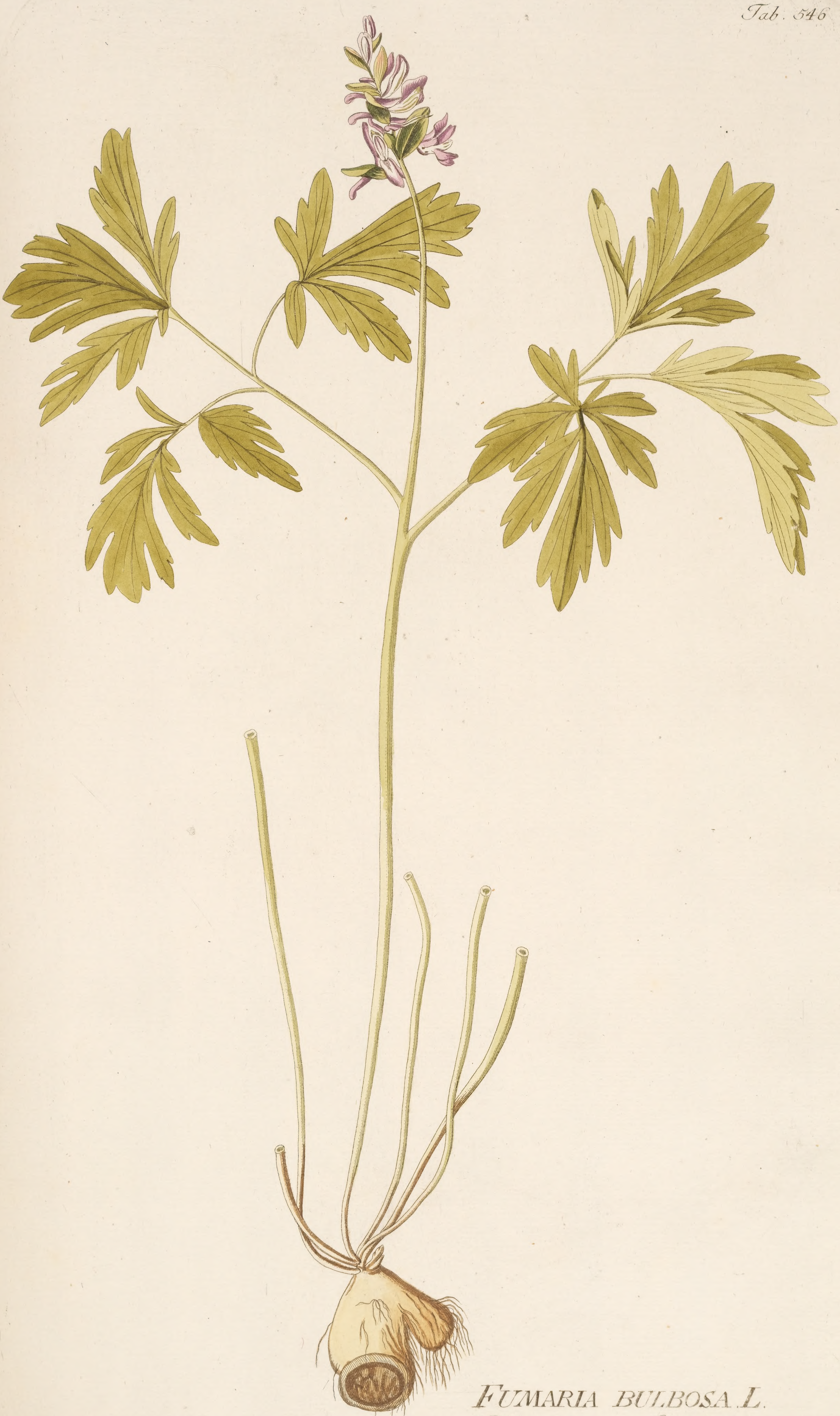


GOSSYPIUM HERBACEUM. L.

Die krautartige Baumwolle.

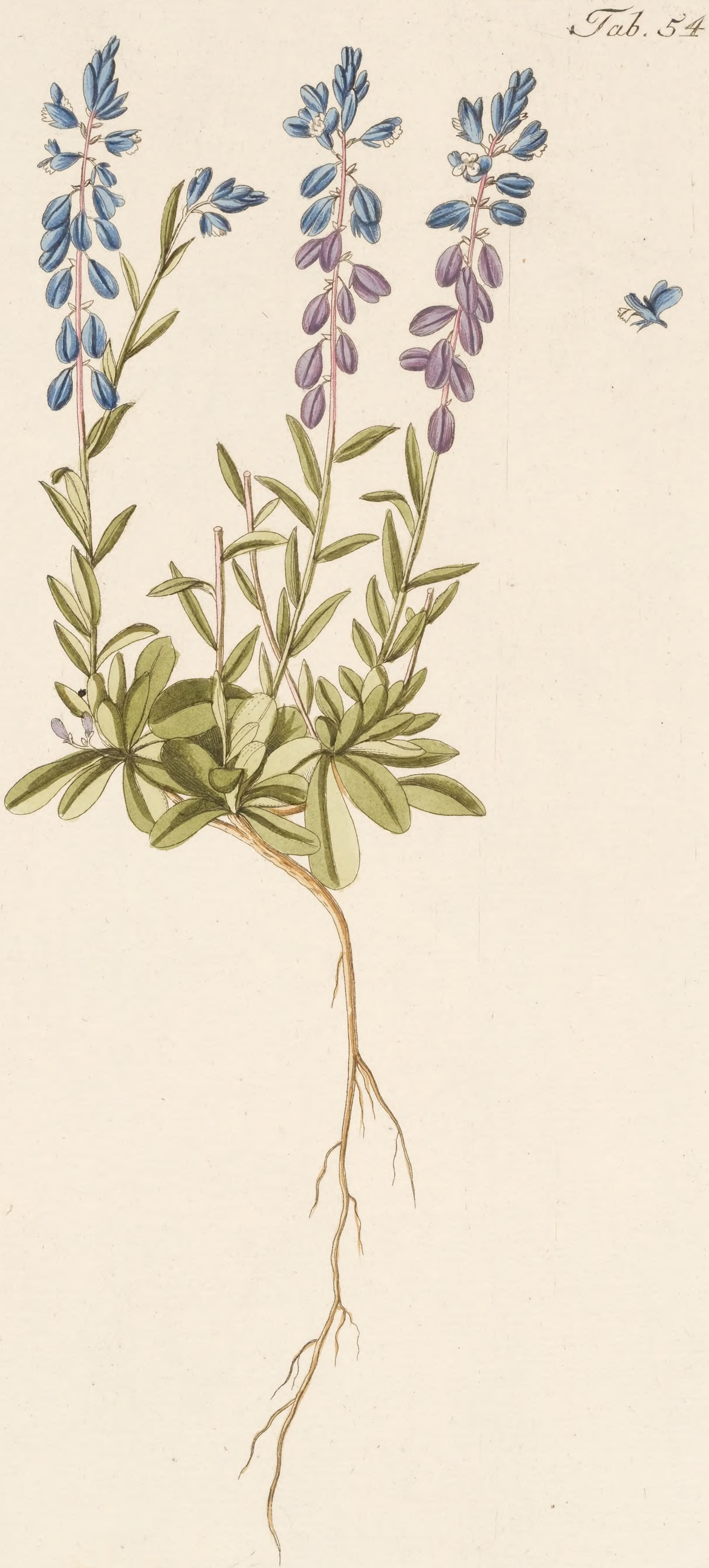


FUMARIA OFFICINALIS. L.
Der gemeine Erdrauch.

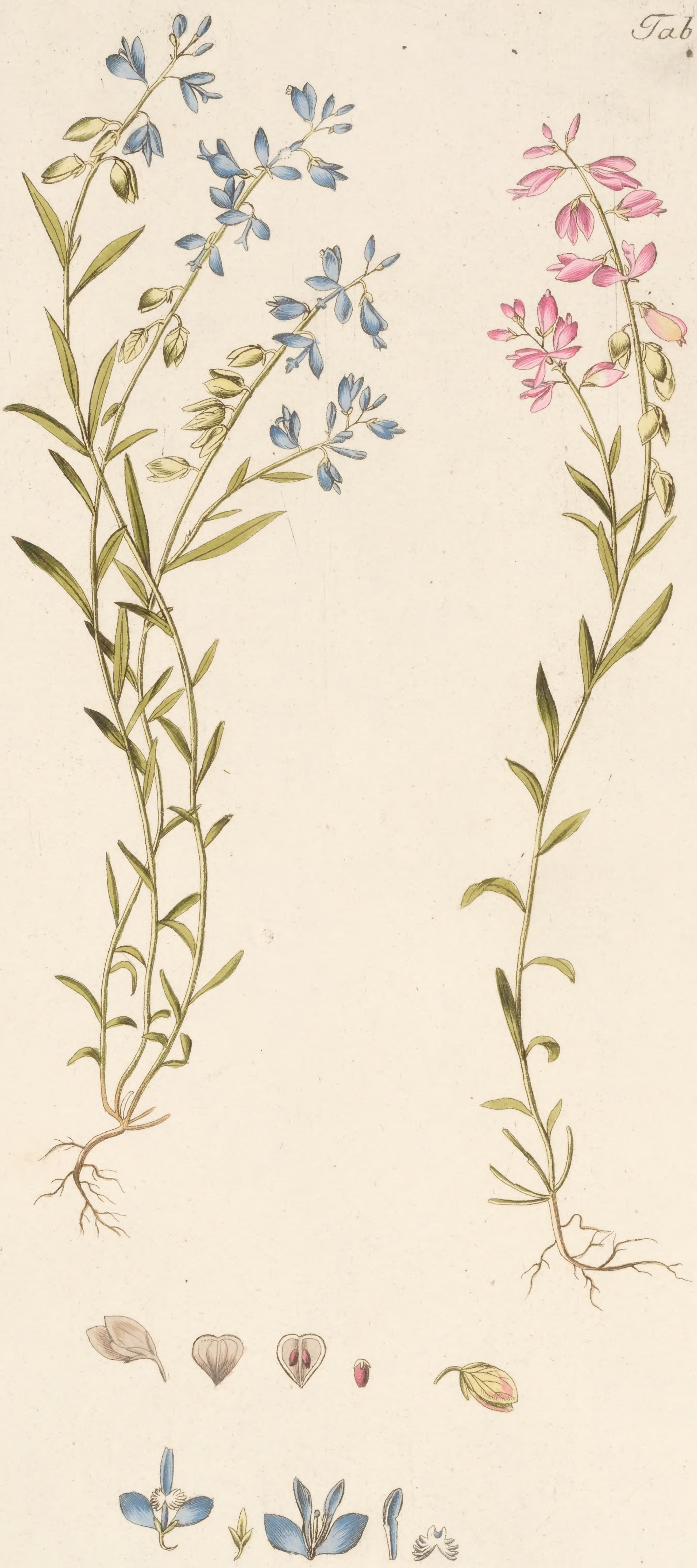


FUMARIA BULBOSA L.
Der zwiebliche Erdrauch.

Tab. 547

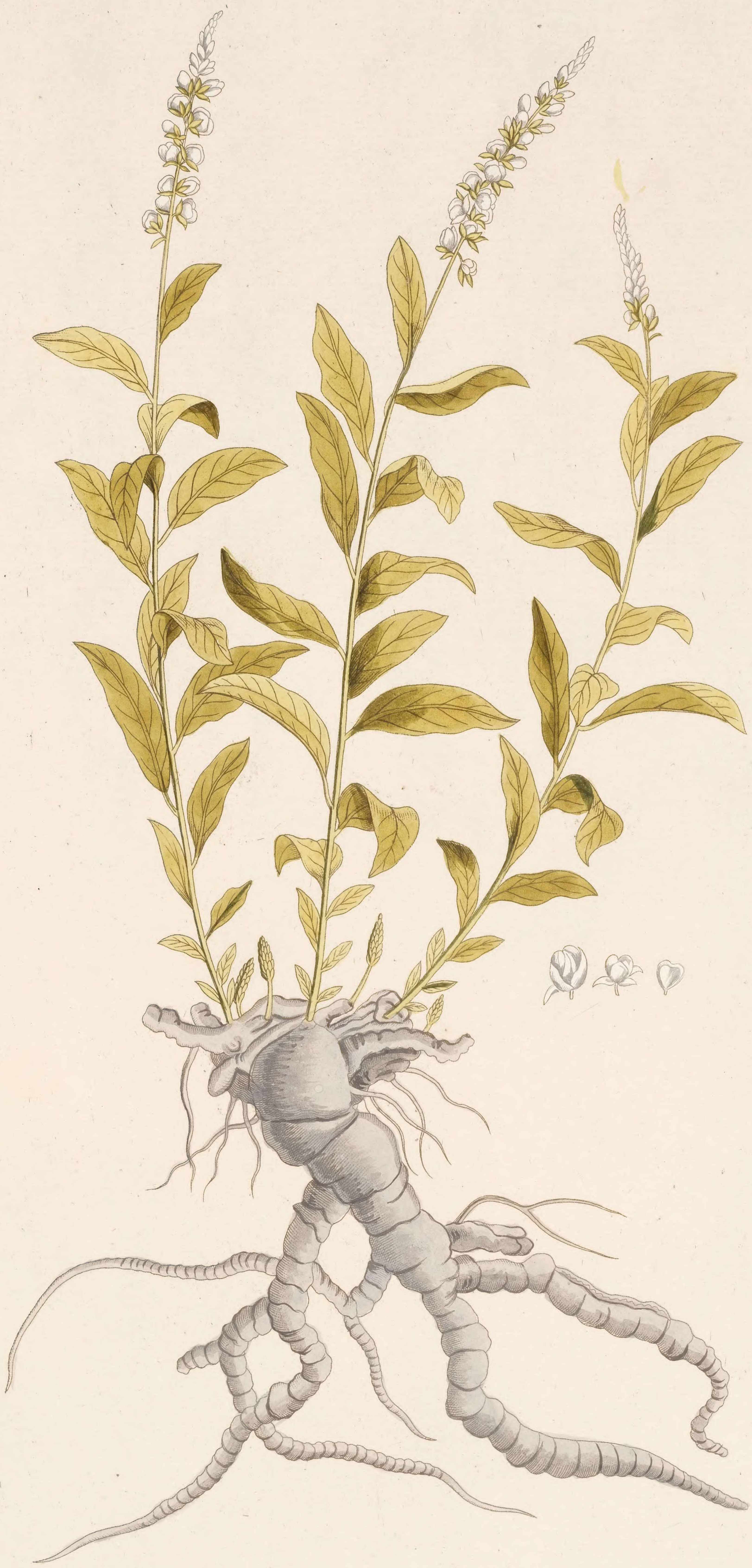


POLYGALA AMARA. L.
Die bittere Kreuzblumenwurz.

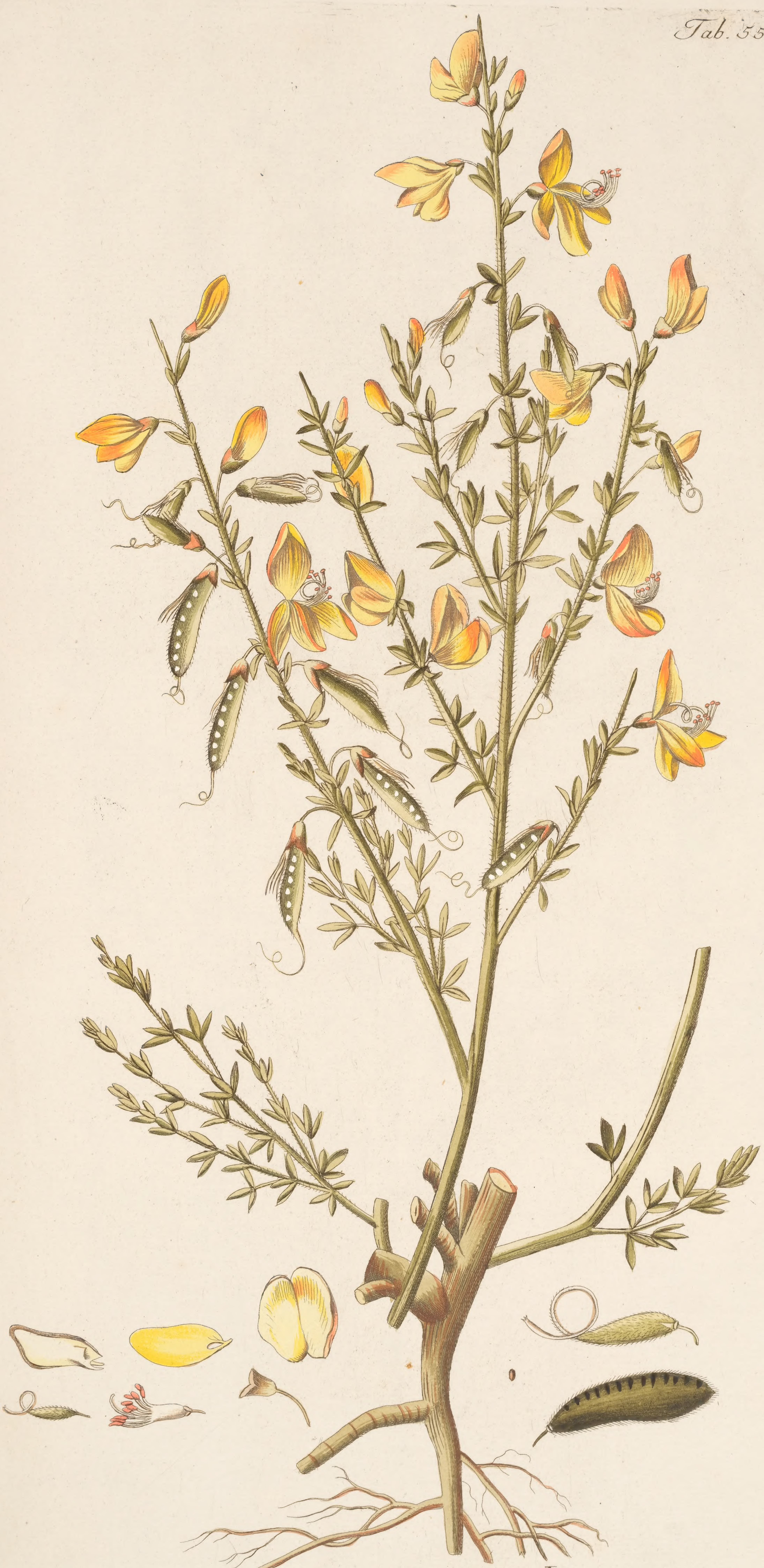


POLYGALA VULGARIS. L.

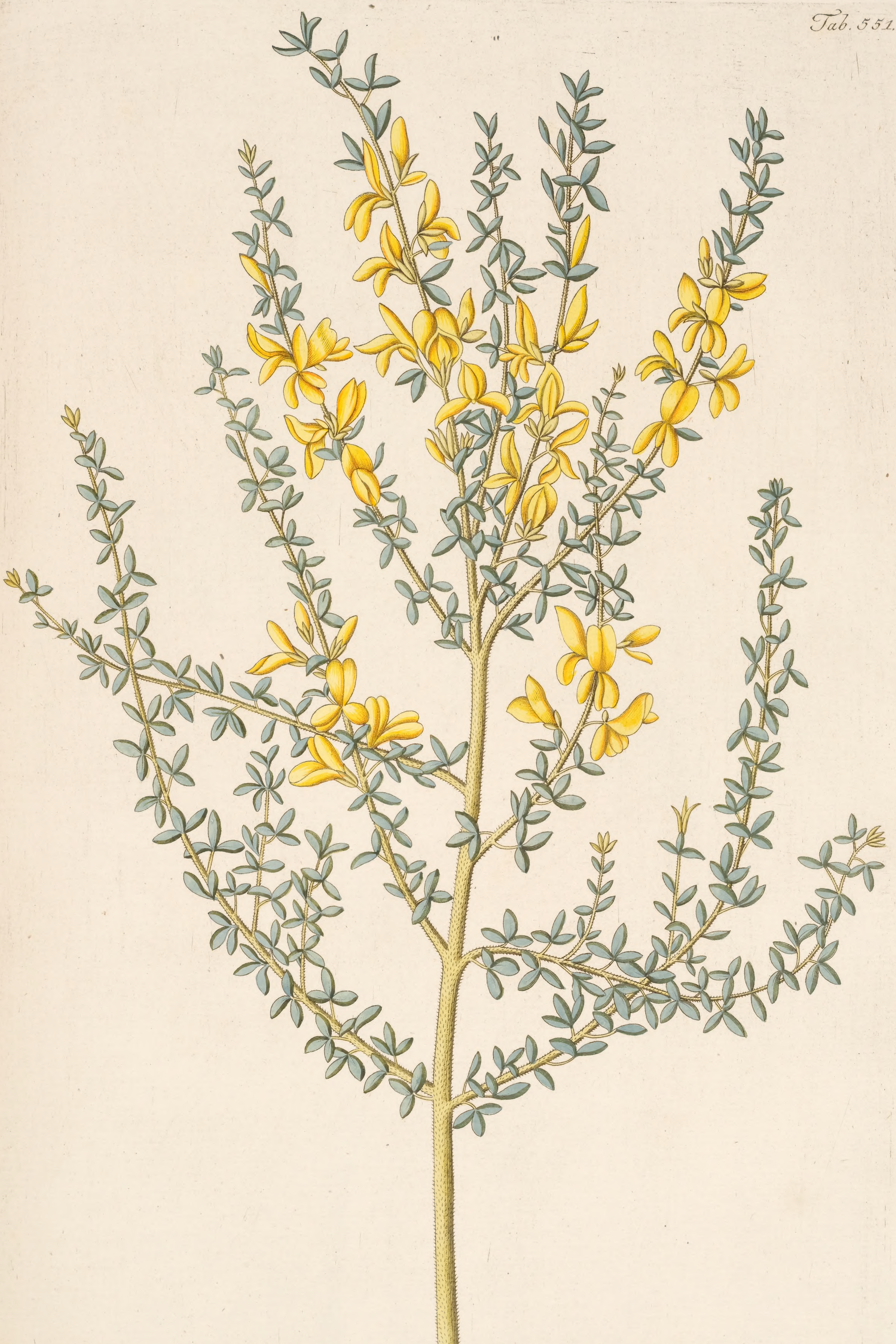
Die gemeine Kreuzblumenwurz.



POLYGALA SENEGA. L.
Die Klapperschlangenwurz.

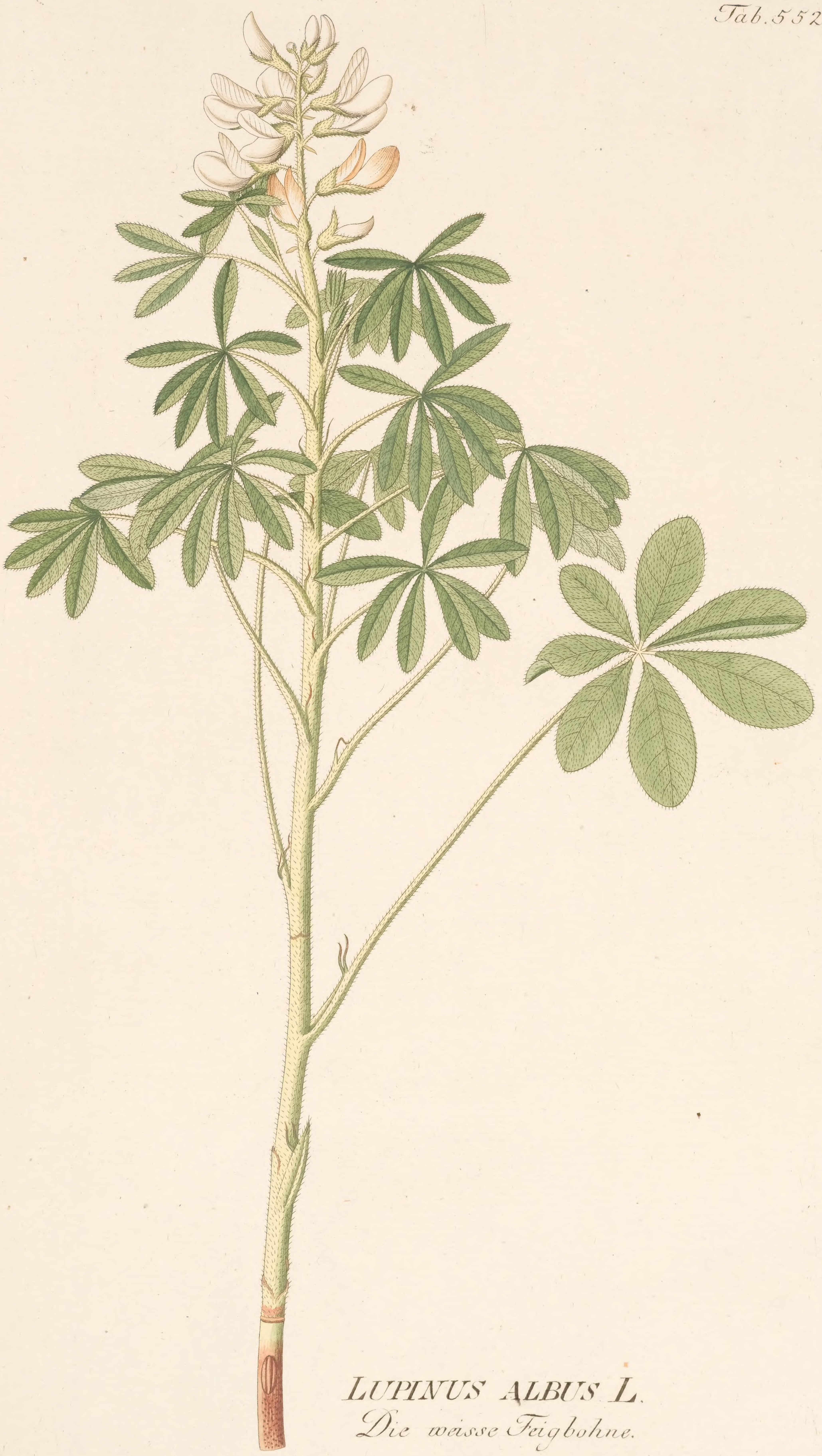


SPARTIUM SCOPARIUM L.
Die Besenartige Pfrieme.



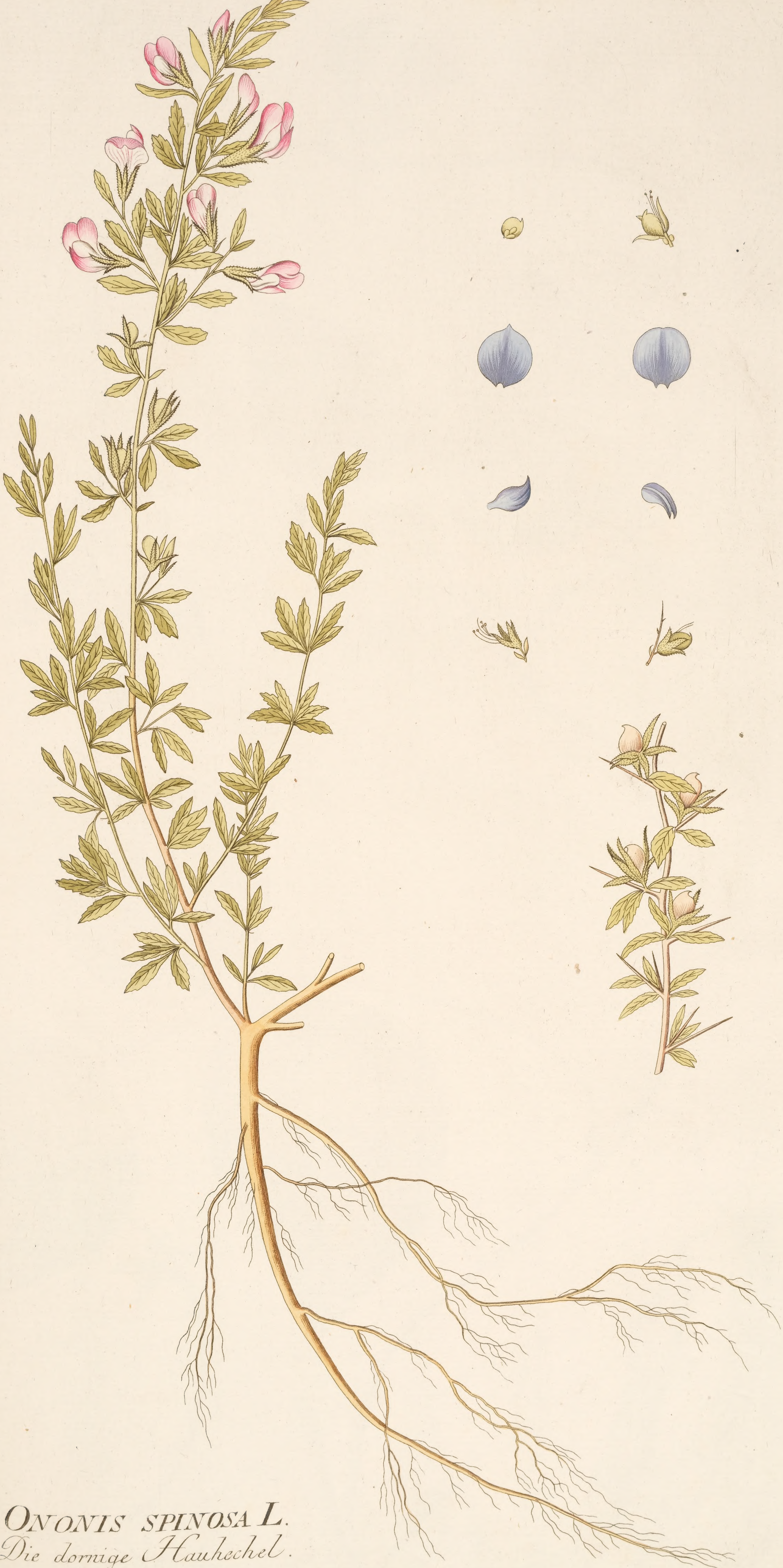
GENISTA CANARIENSIS L.

*Der Canarische Ginster.*



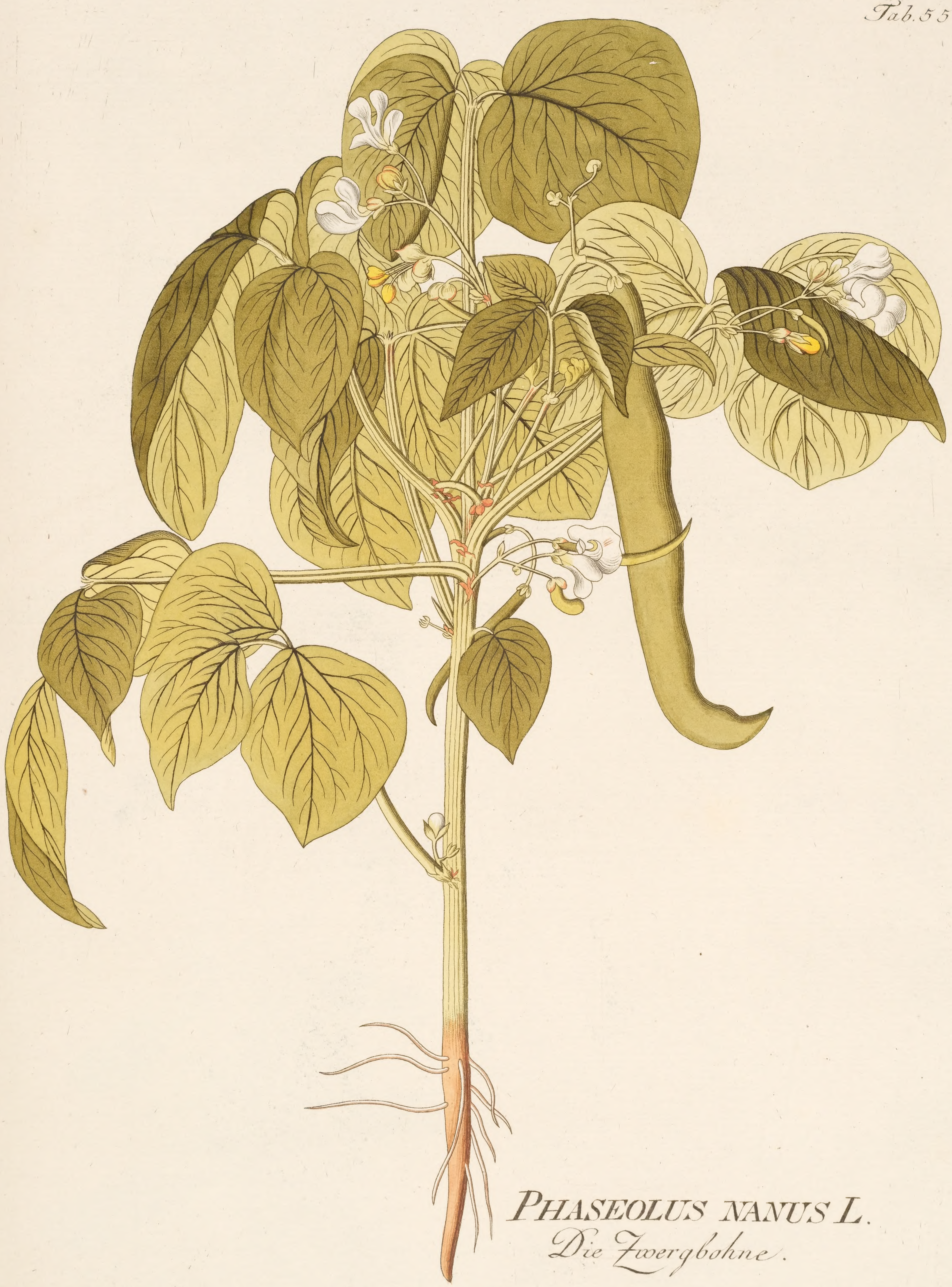
LUPINUS ALBUS L.

Die weiſse Feigbohne.

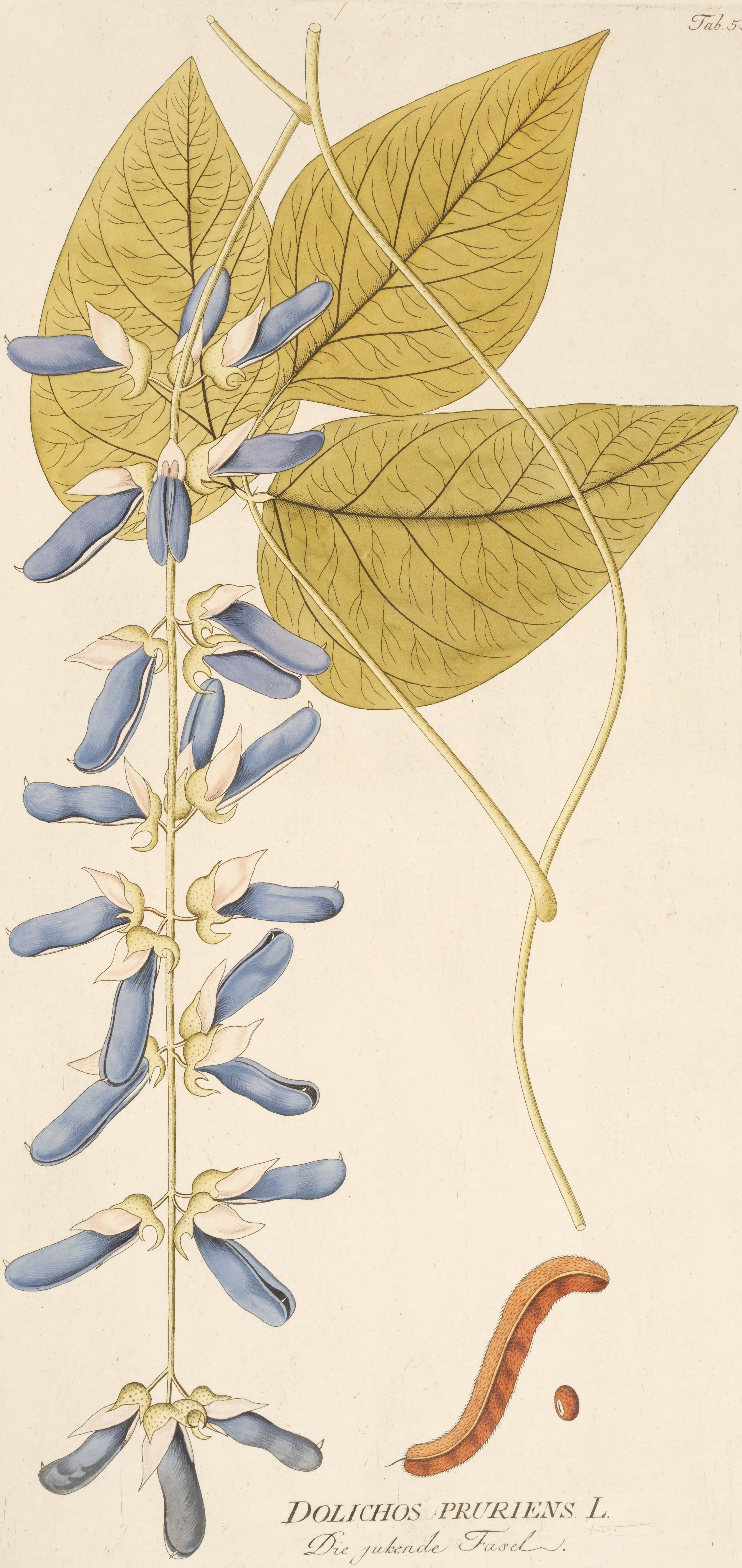


ONONIS SPINOSA L.
*Die dornige Hauhechel.*

PHASEOLUS VULGARIS L.
*Die gemeine Bohne.*

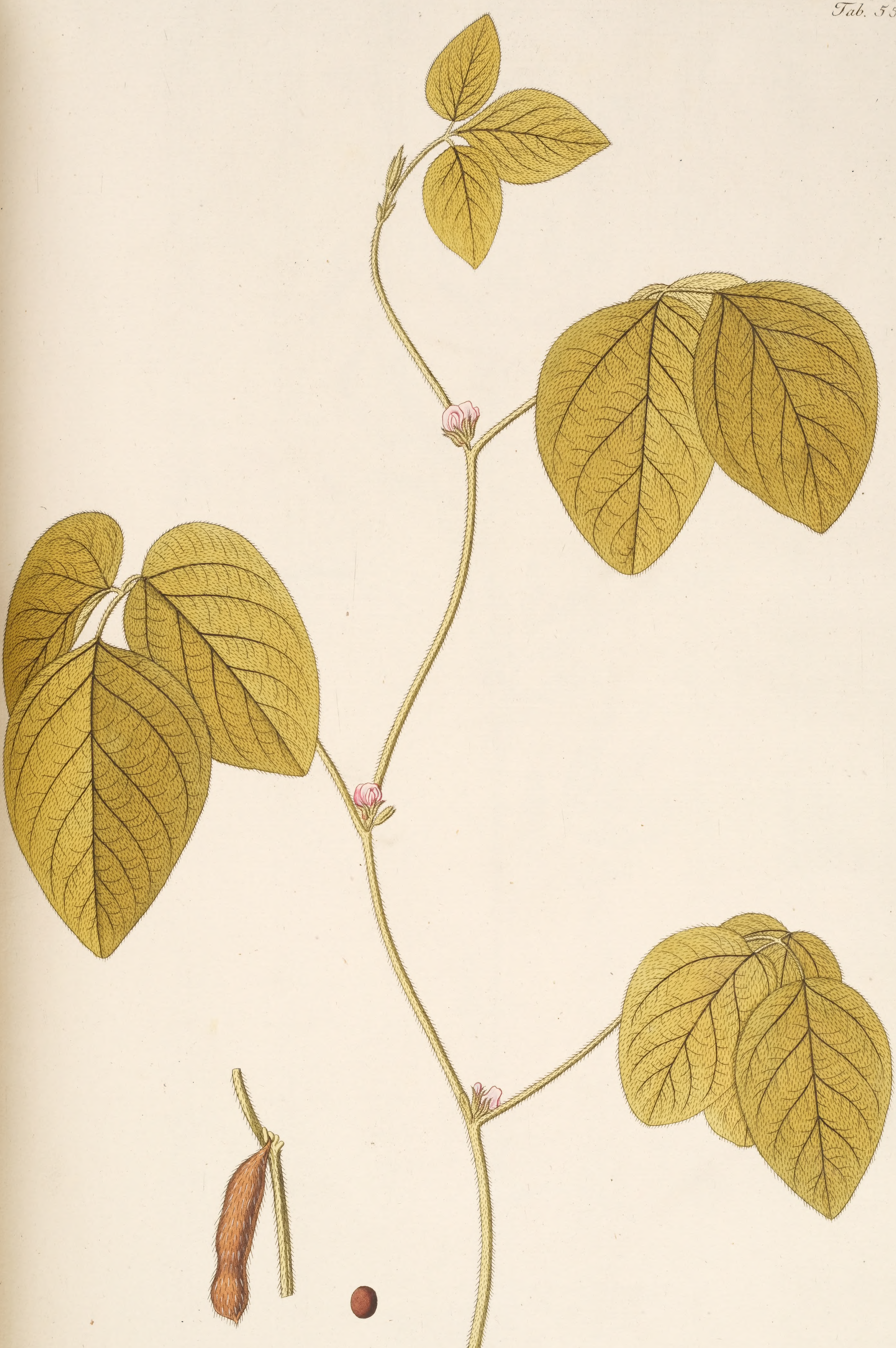


PHASEOLUS NANUS L.
*Die Zwergbohne.*



DOLICHOS PRURIENS L.

Die jukende Fasel.

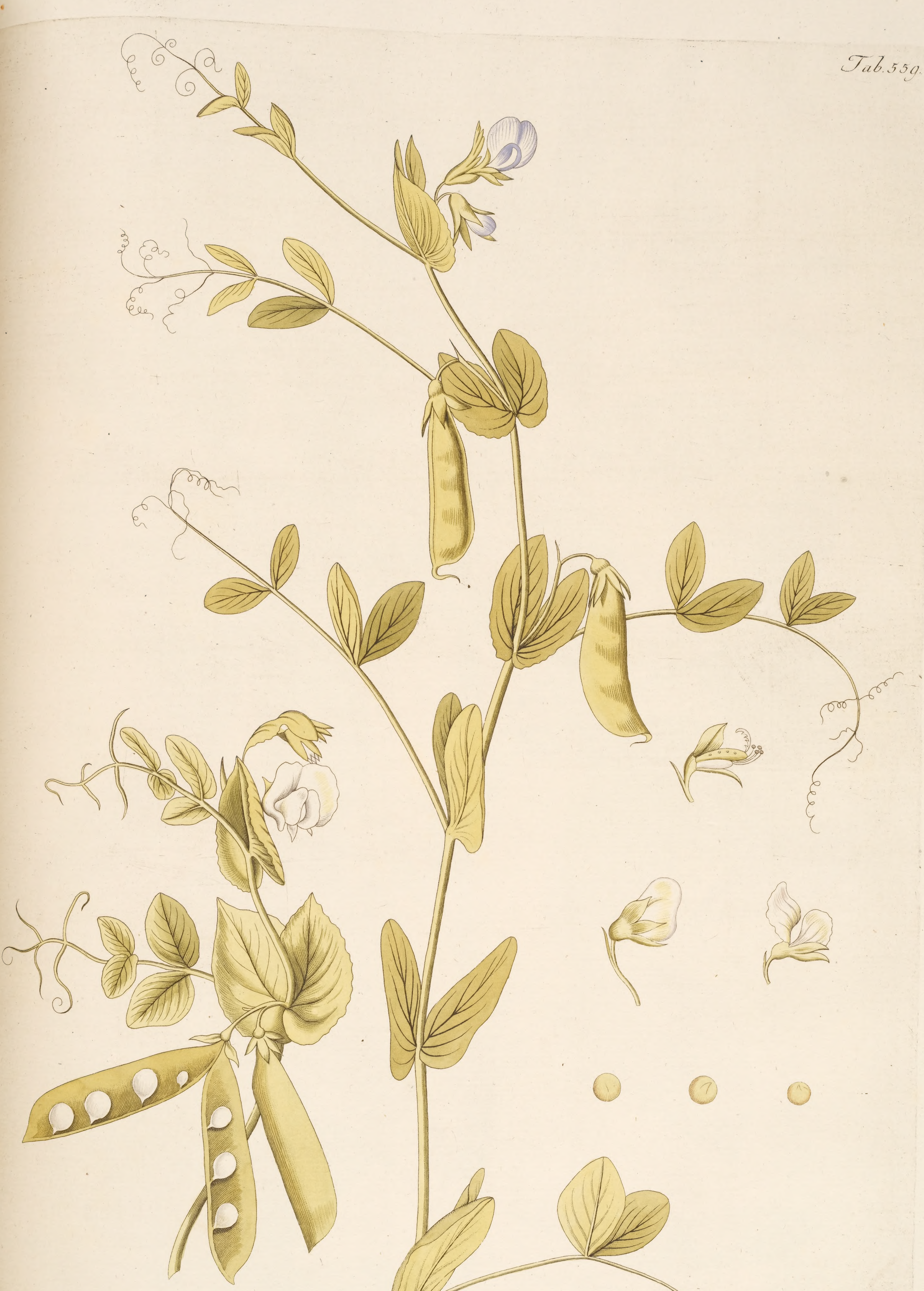


DOLICHOS SOJA L.

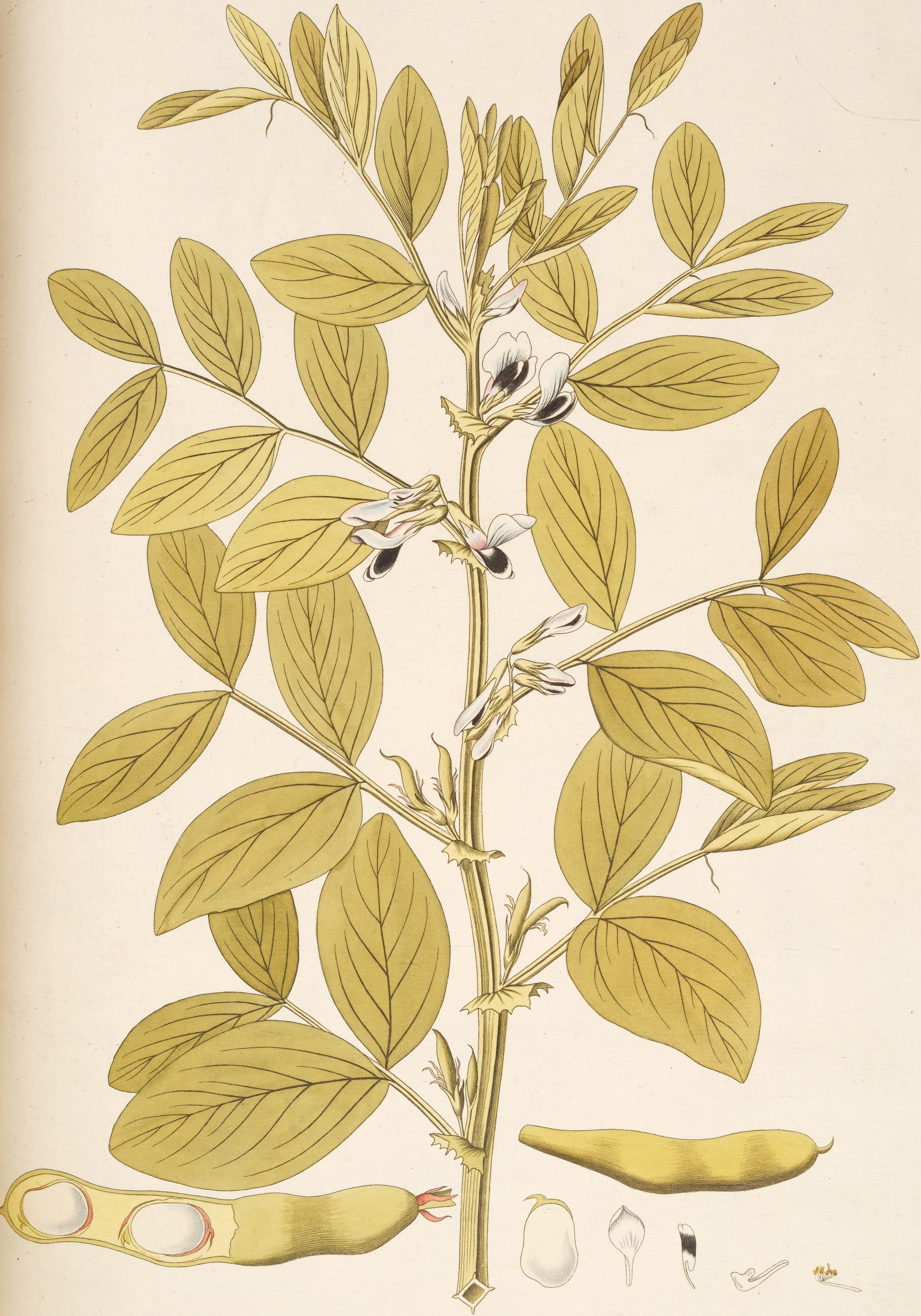
Die Soja.

OROBUS TUBEROSUS L.

Die knollige Erven.

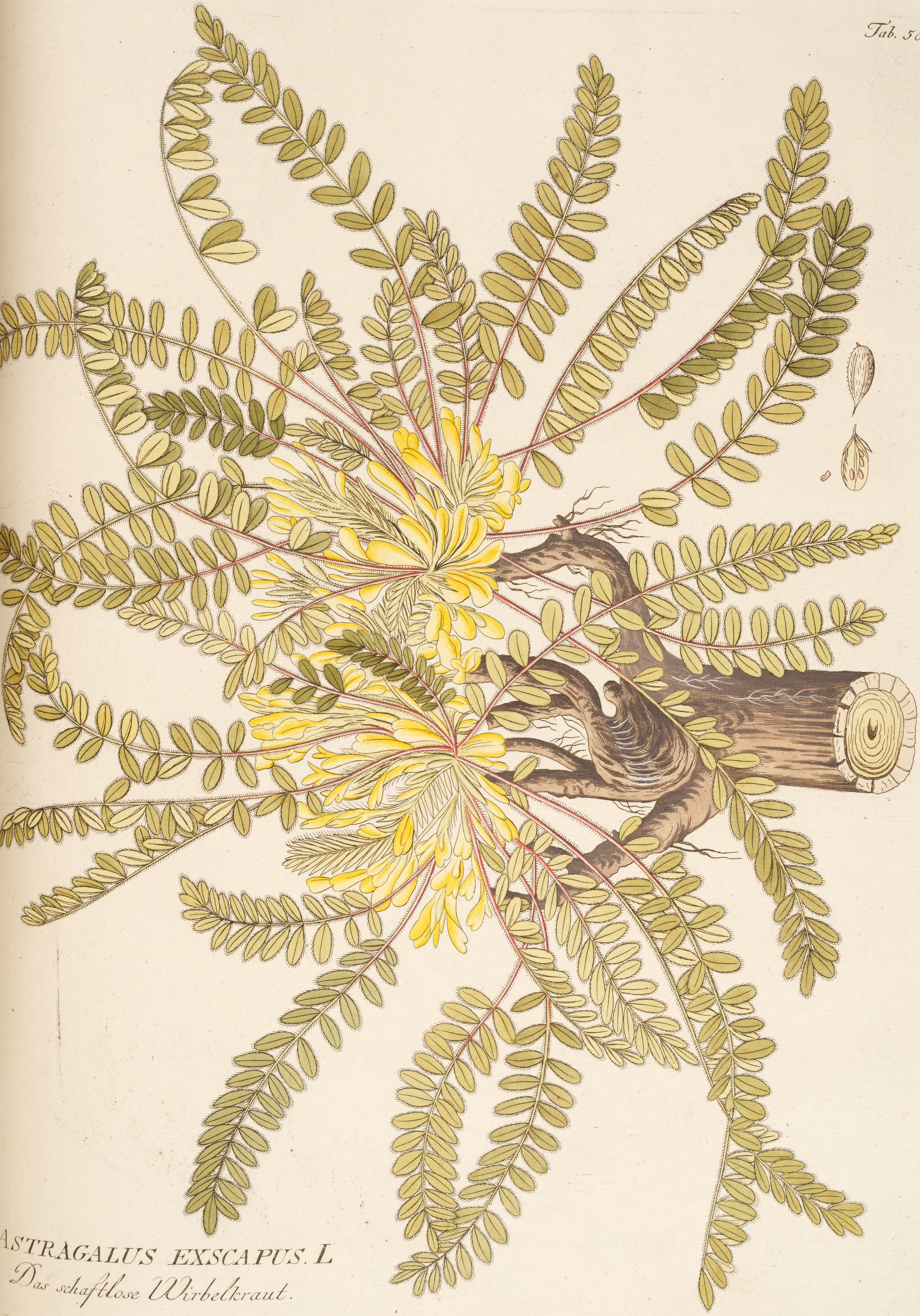


Pisum sativum L.
Die gemeine Erbse.



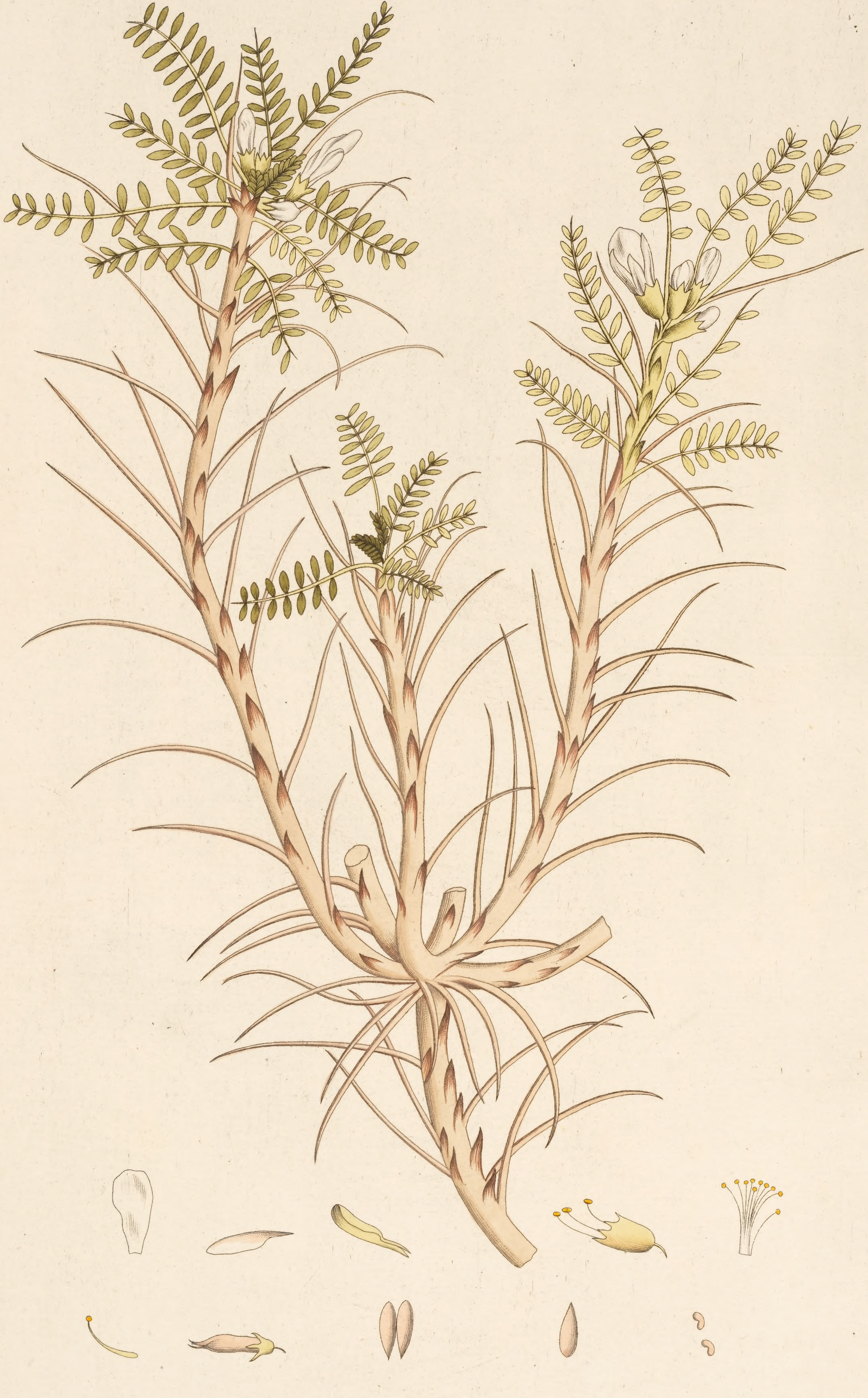
VICIA FABA L.
*Die Saubohne.*

Tab. 561.



ASTRAGALUS EXSCAPUS. L

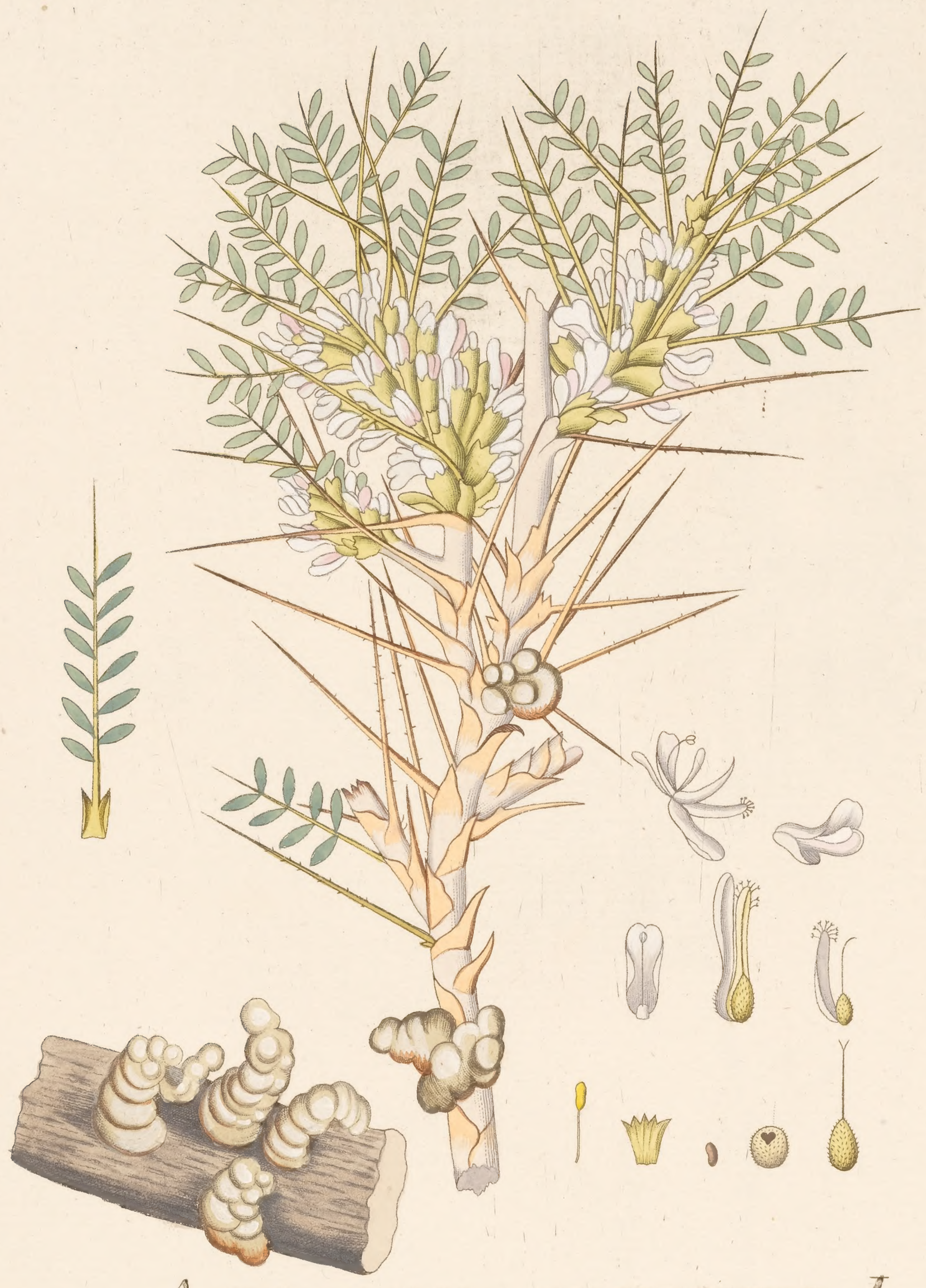
*Das schaftloſe Wirbelkraut.*



ASTRAGALUS TRAGACANTHA L.

Der Tragant.

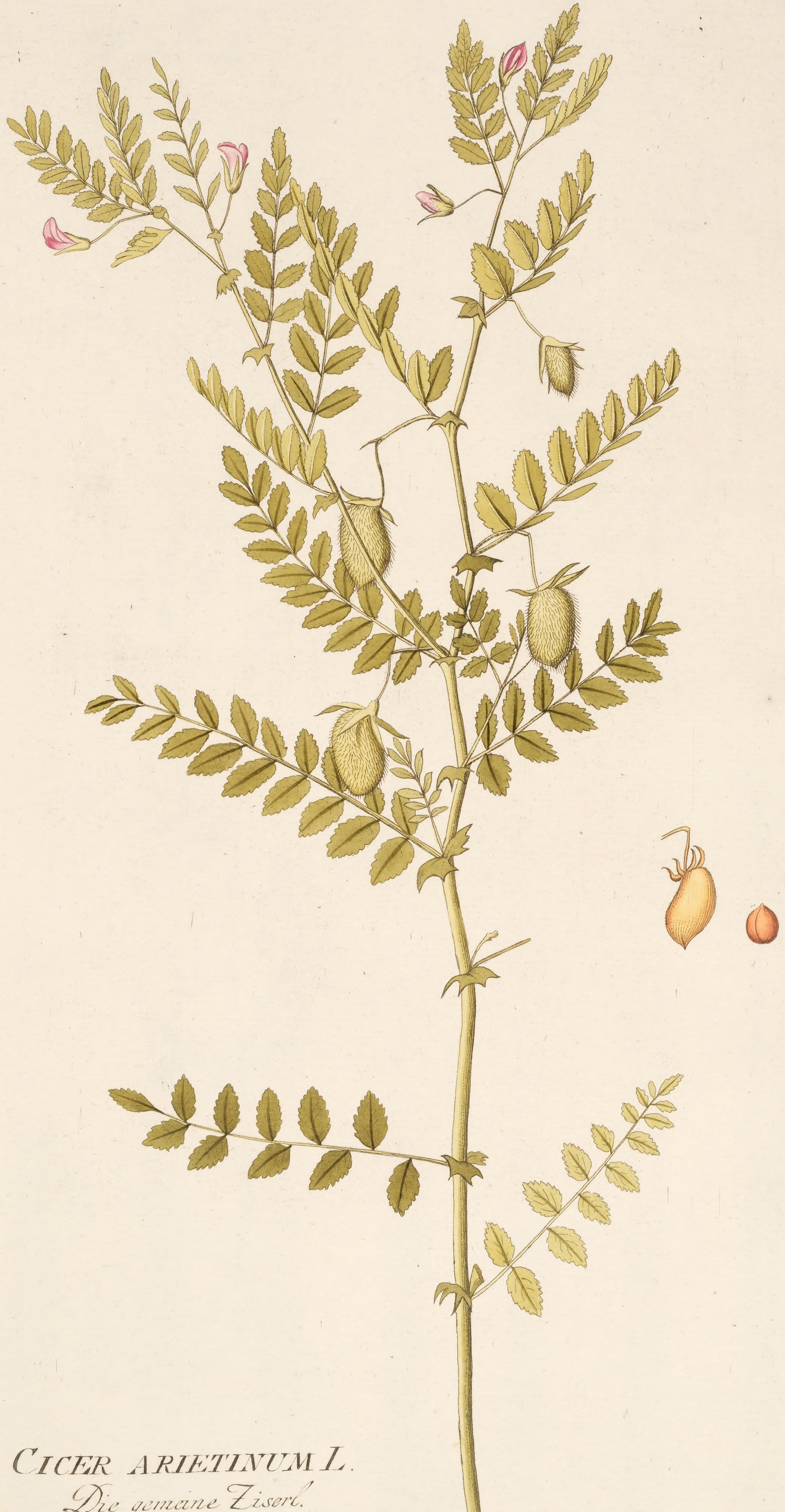
Tab. 563.



ASTRAGALUS GUMMIFER L.

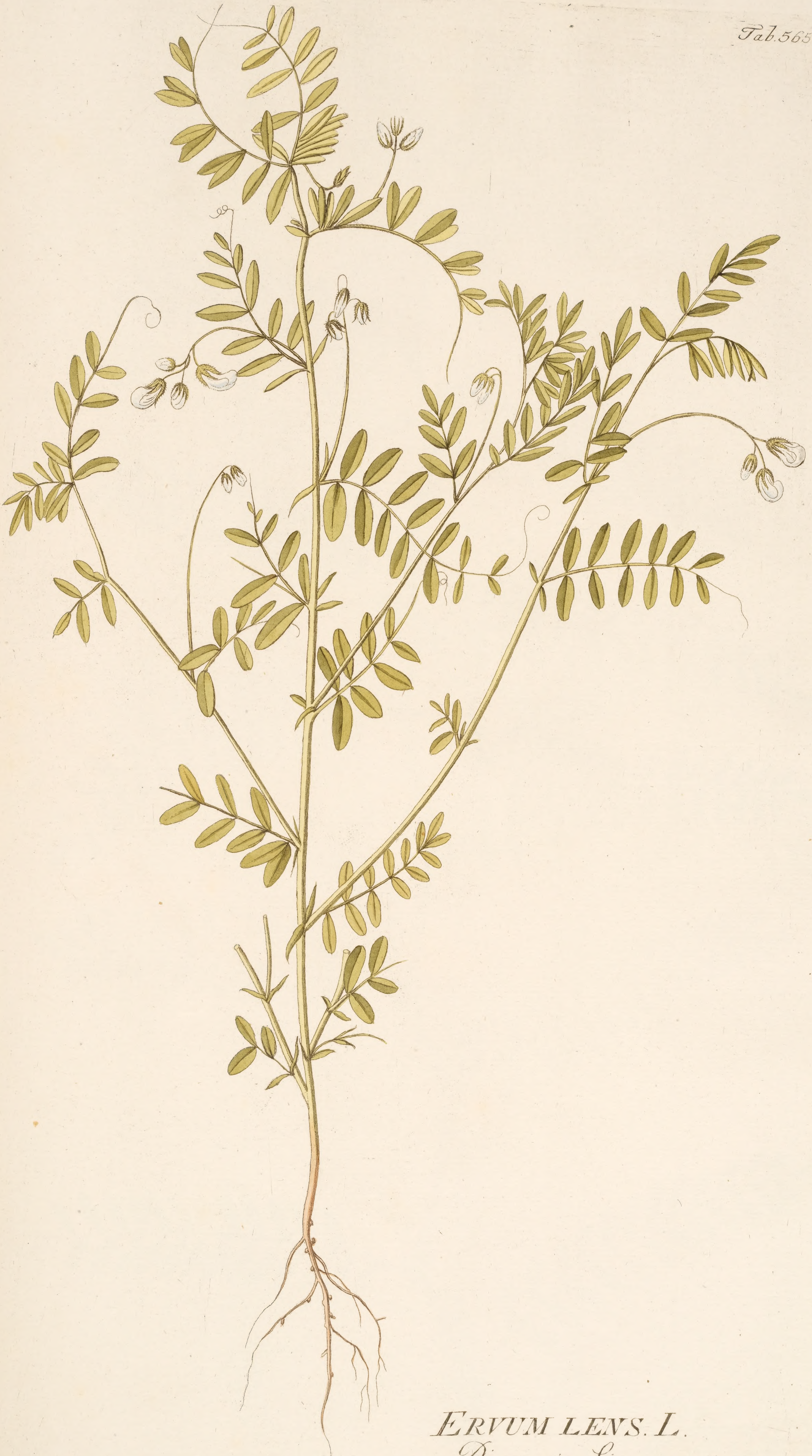
*Das gummitragende Wirbelkraut.*

Tab. 564.

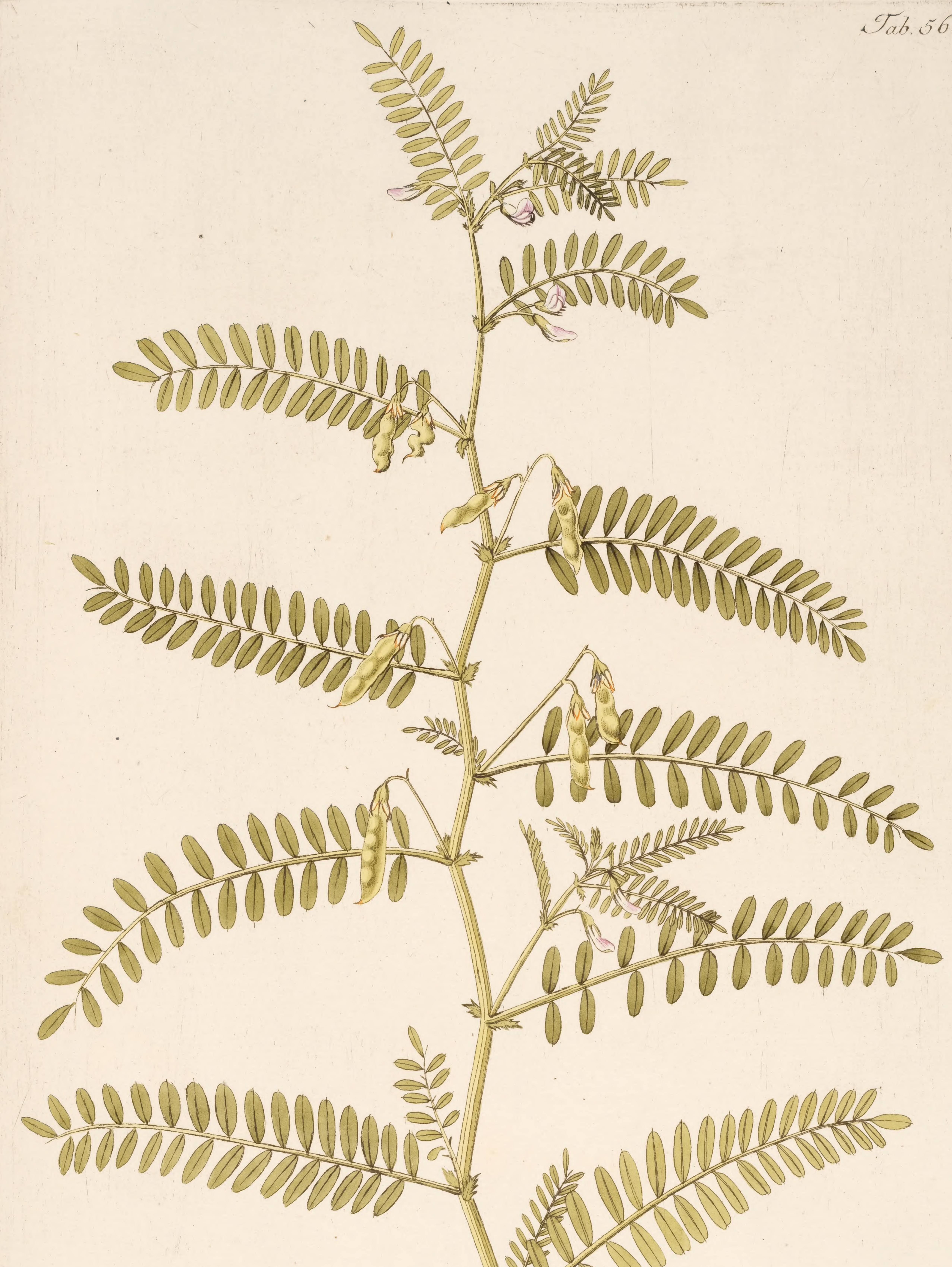


CICER ARIETINUM L.

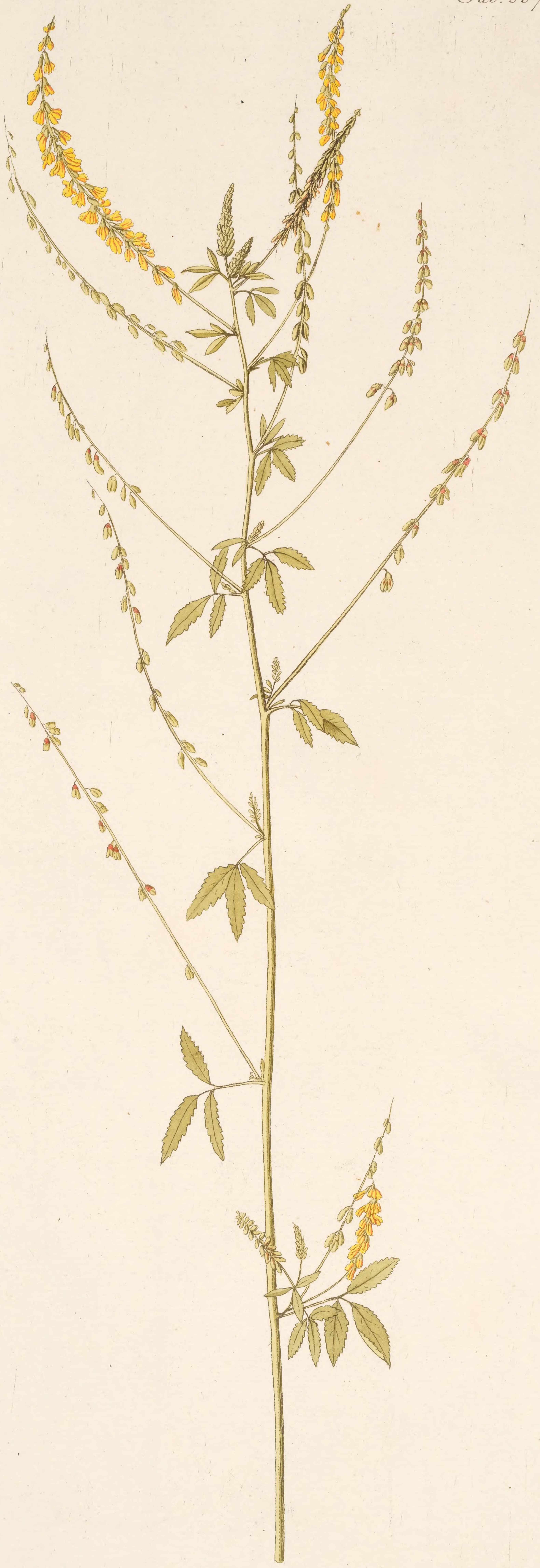
*Die gemeine Ziserl.*



ERVUM LENS. L.
Die gemeine Linse.

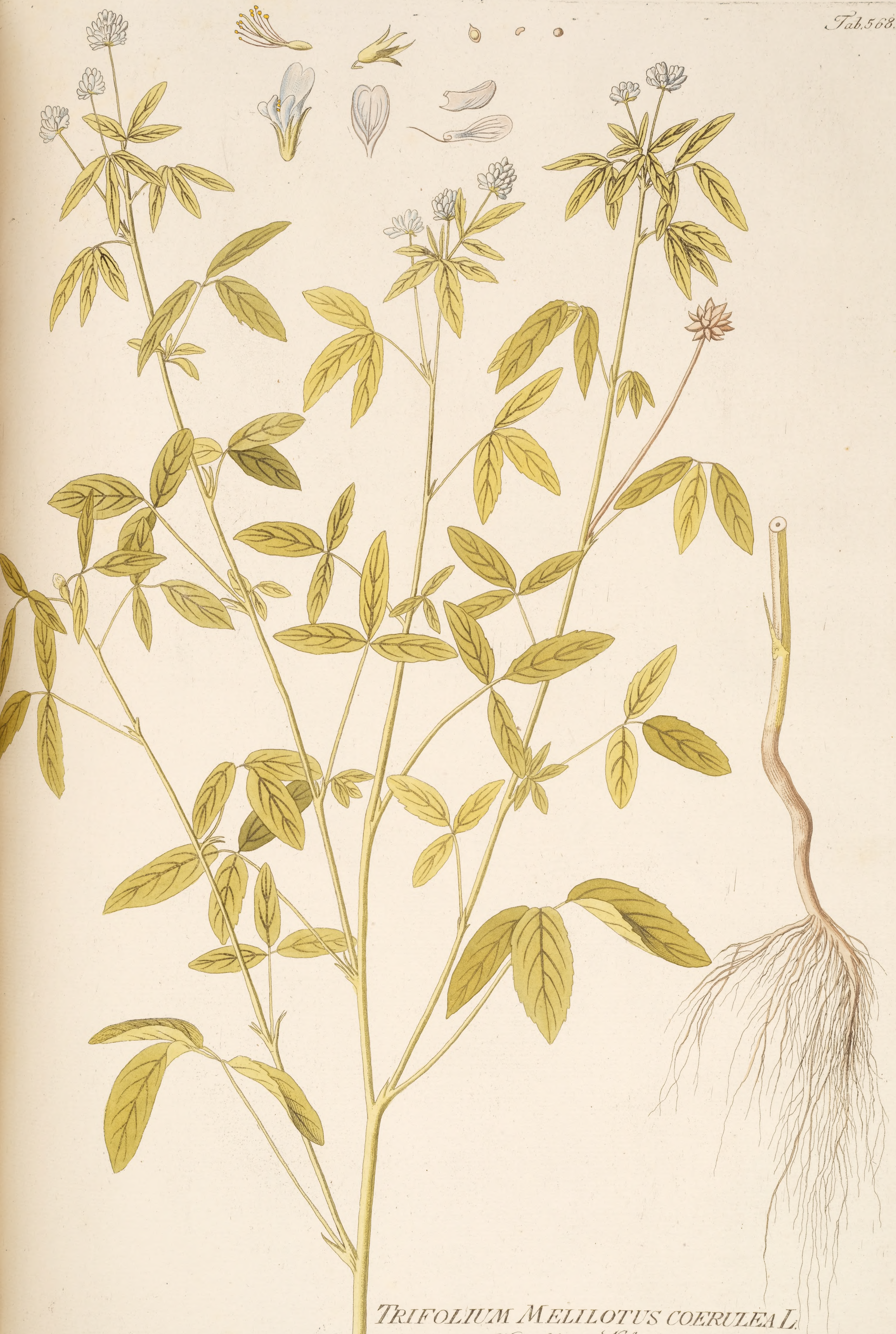


ERVUM ERVILIA L.
Die Ervilie.

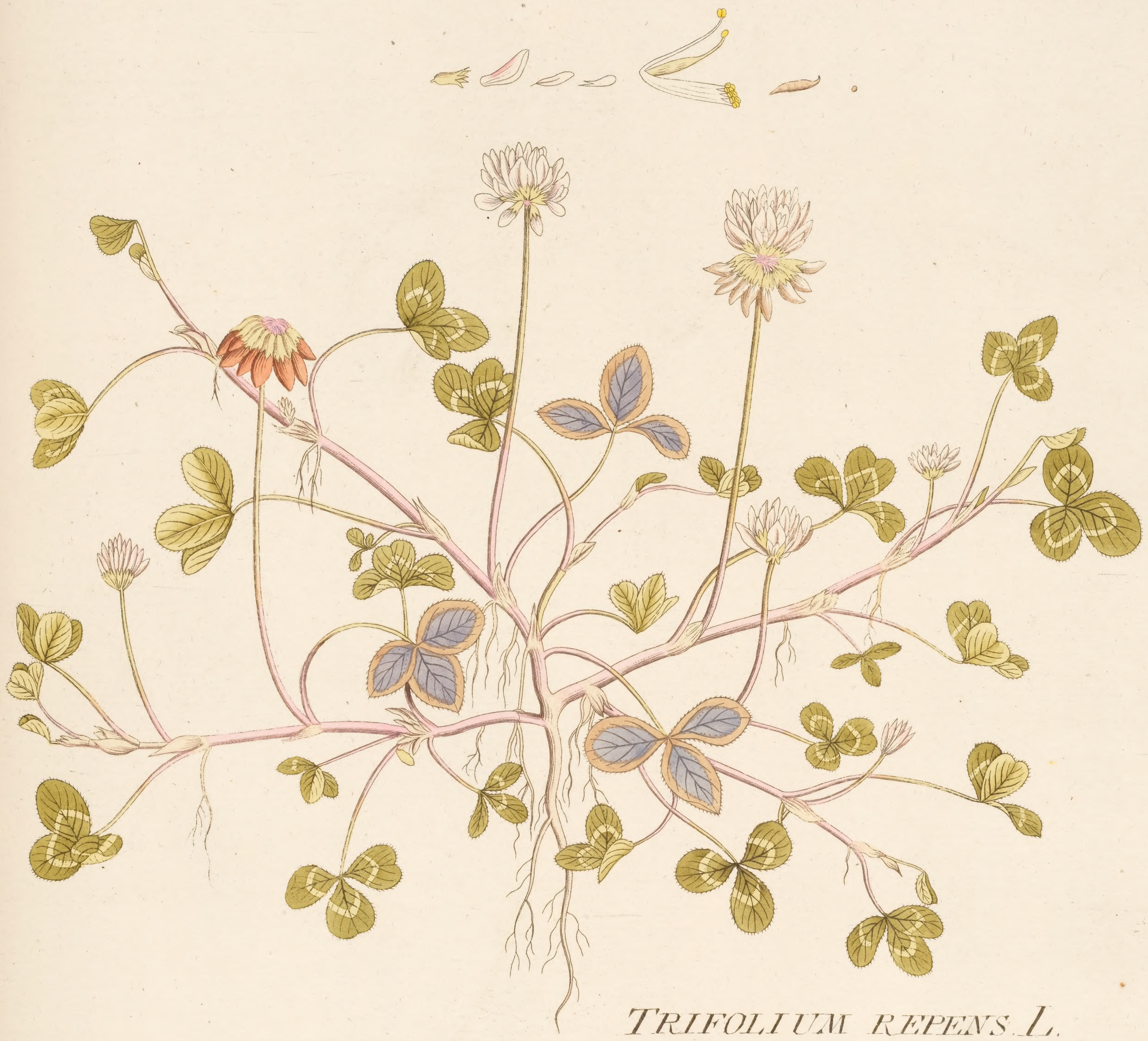


TRIFOLIUM MELILOTUS OFFICINALIS L.

Der gemeine Steinklee.

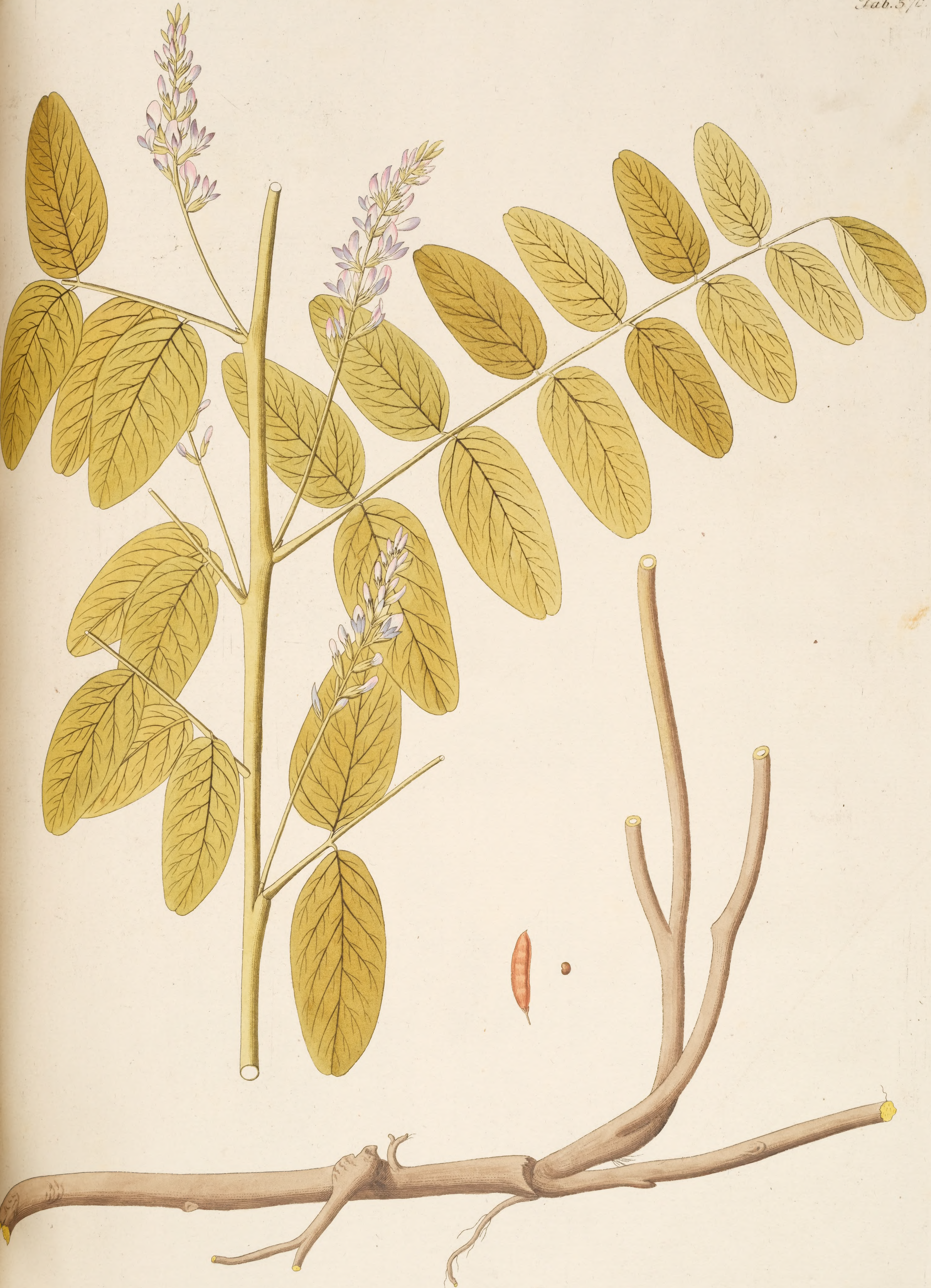


TRIFOLIUM MELILOTUS COERULEA L.
*Der blaue Klee.*



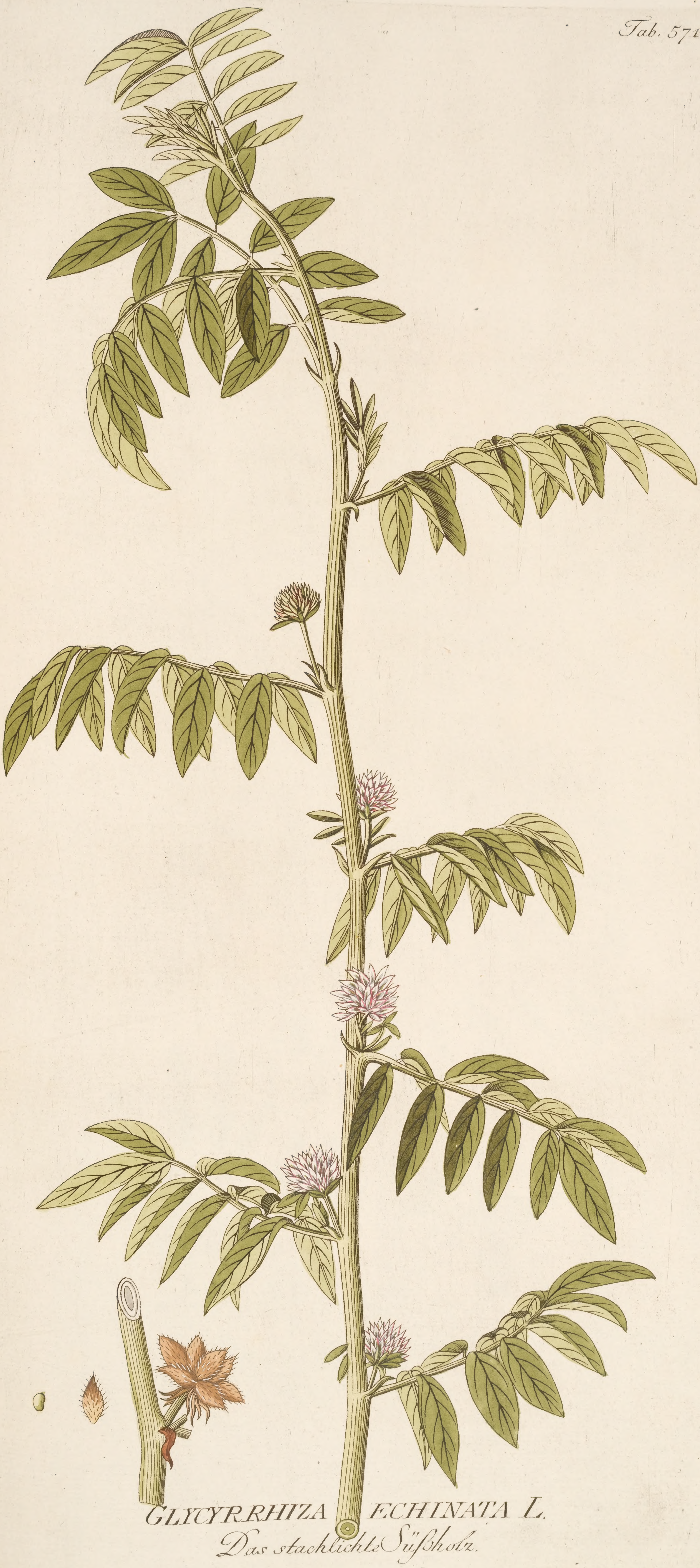
TRIFOLIUM REPENS. L.

*Der kriechende Klee.*



GLYCYRRHIZA GLABRA L.

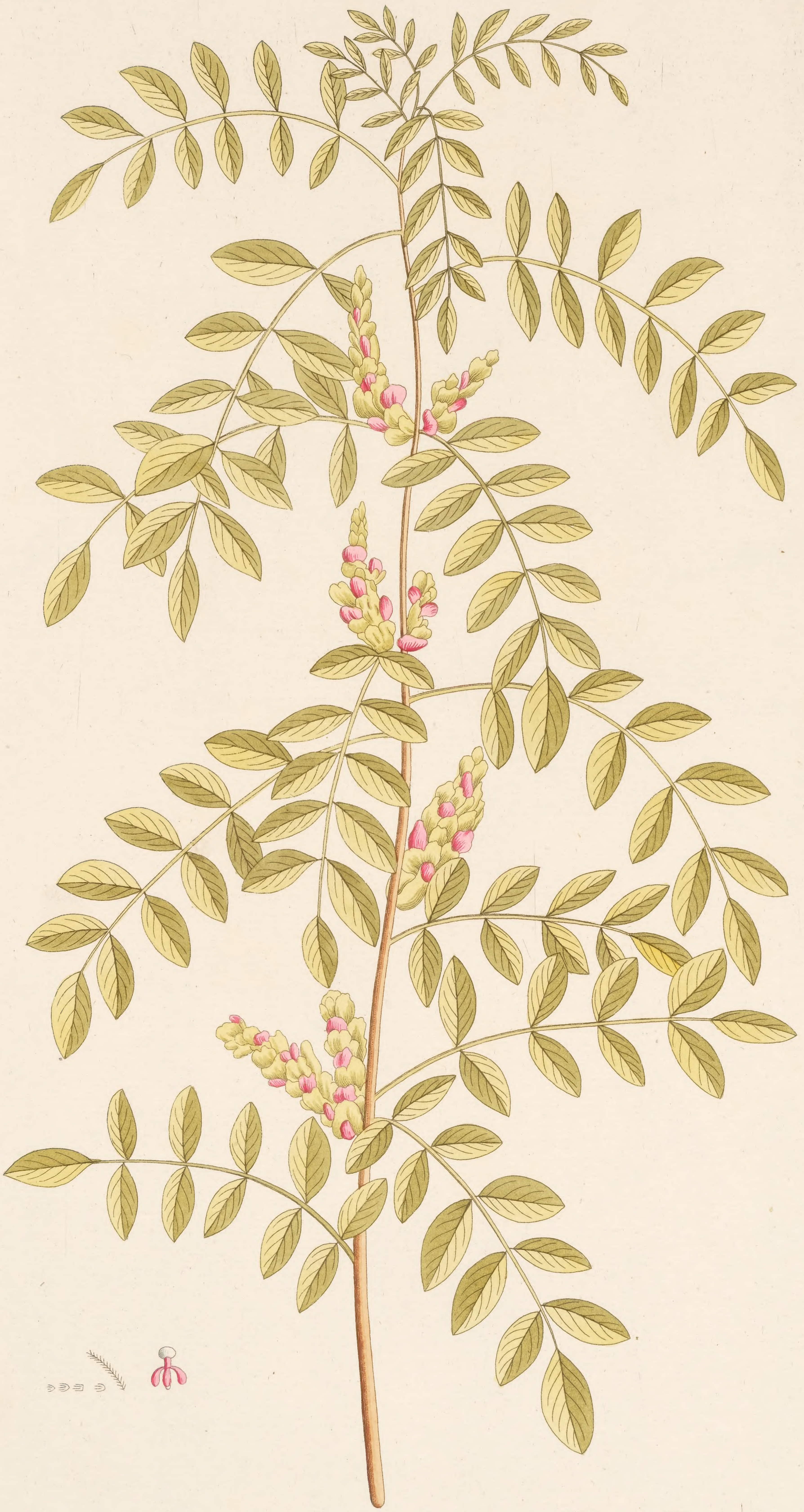
Das-fettglattige Süßholz.



GLYCYRRHIZA ECHINATA L.

*Das ſtachlichte Süßholz.*

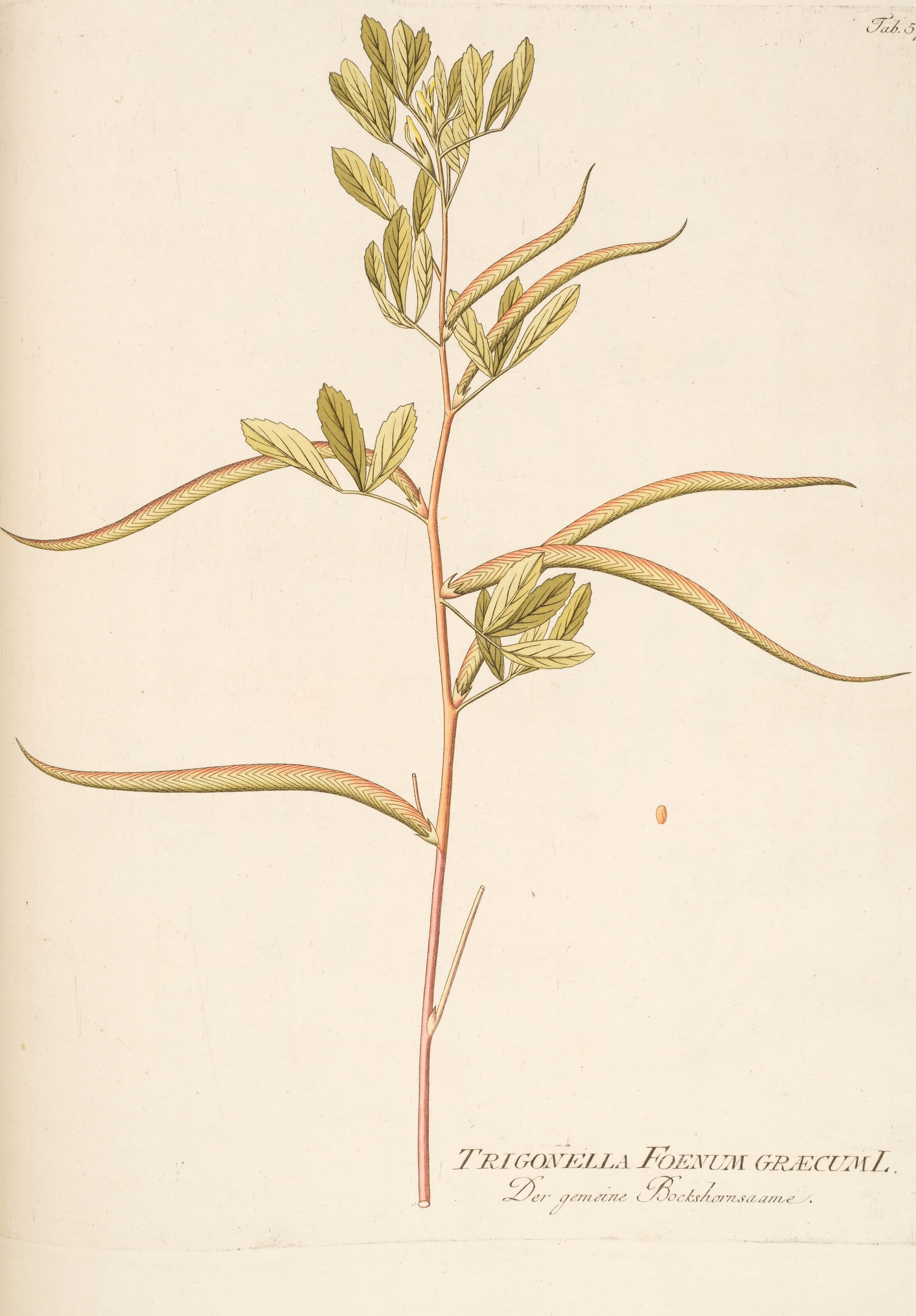
Tab. 572.



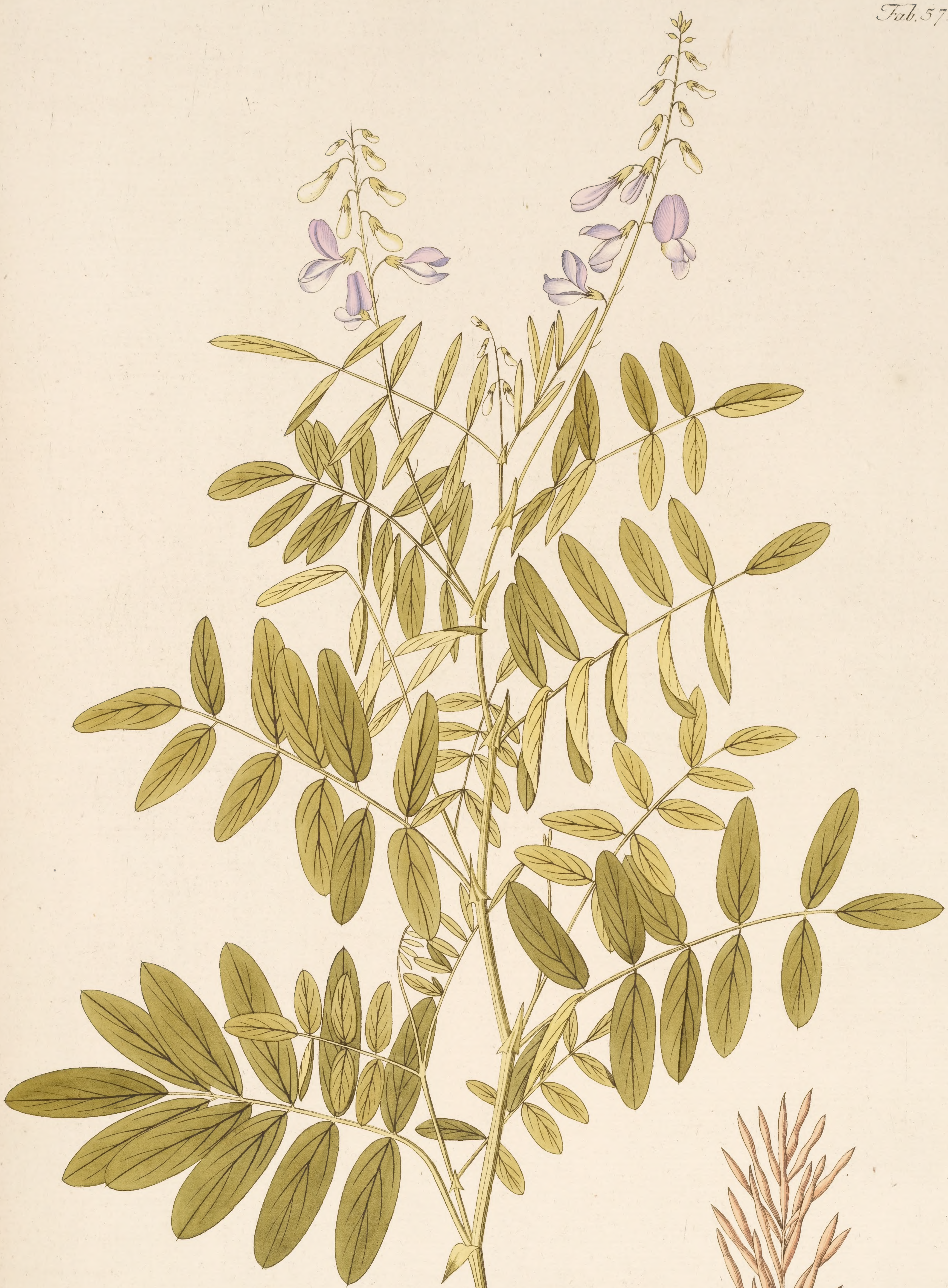
INDIGOFERA TINCTORIA. L.

*Der Färberindig.*

Tab. 573.

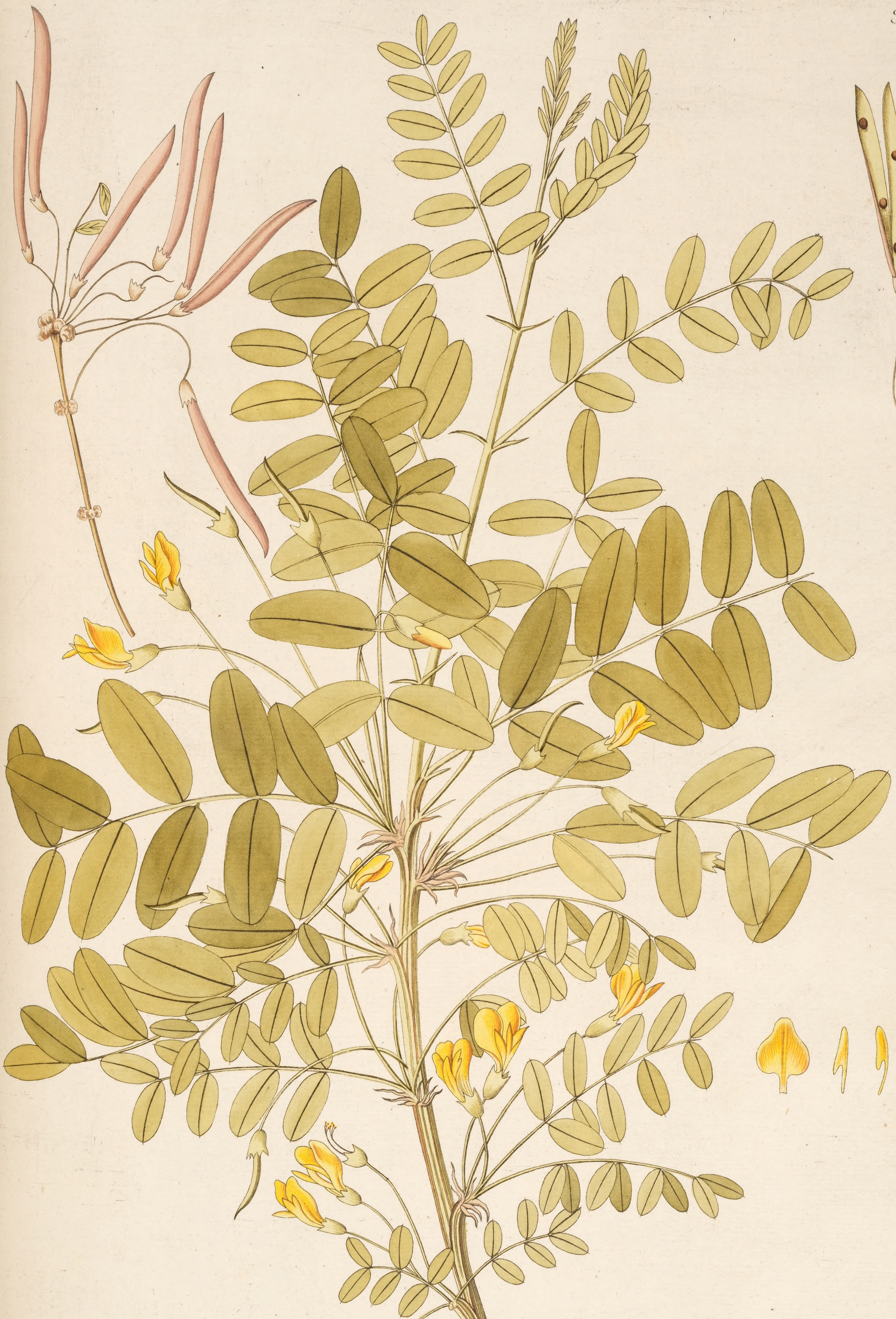


TRIGONELLA FOENUM GRÆCUM L.
*Der gemeine Bockshornsaame.*

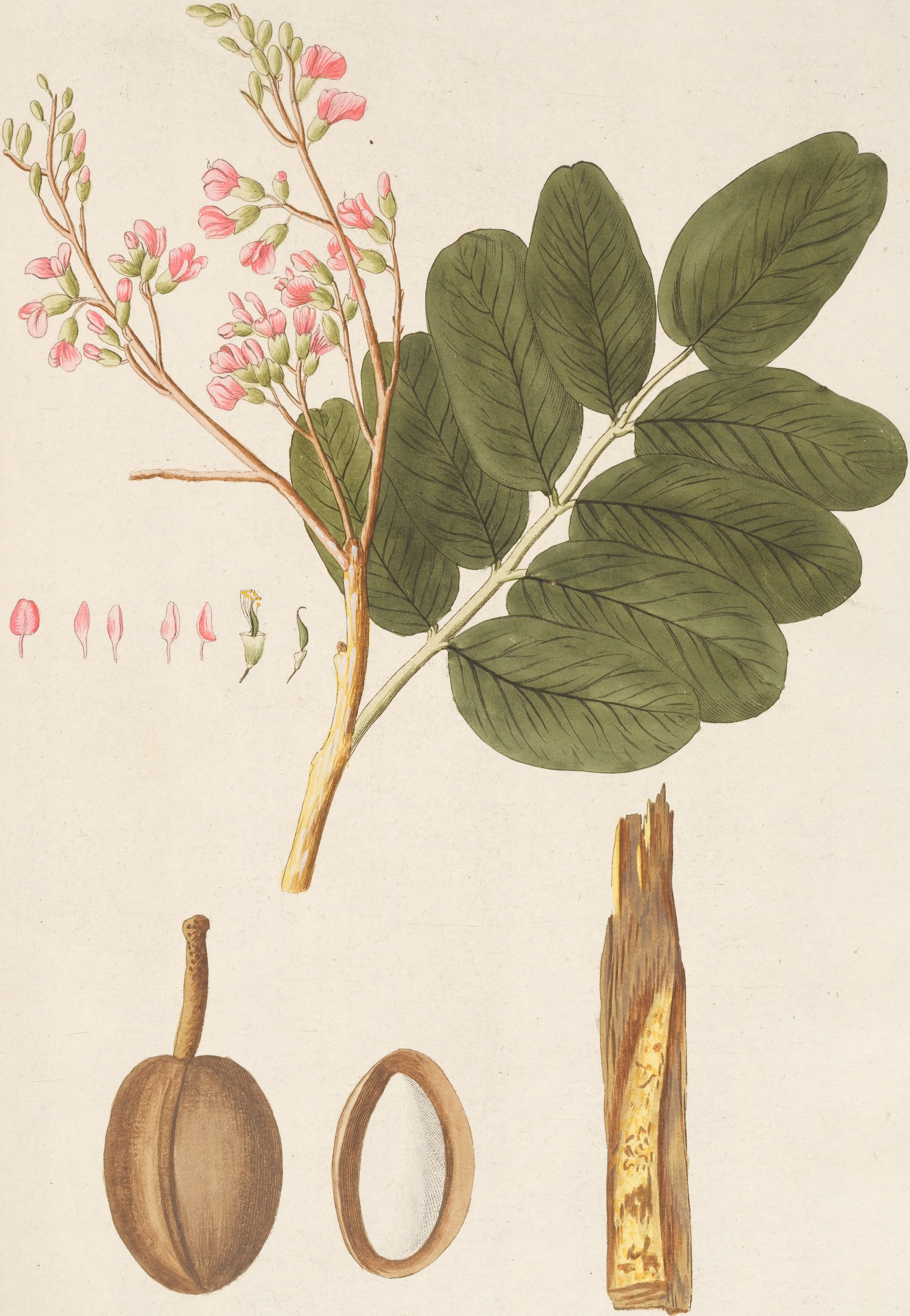


GALEGA OFFICINALIS. L.
*Die gemeine Geisraute.*

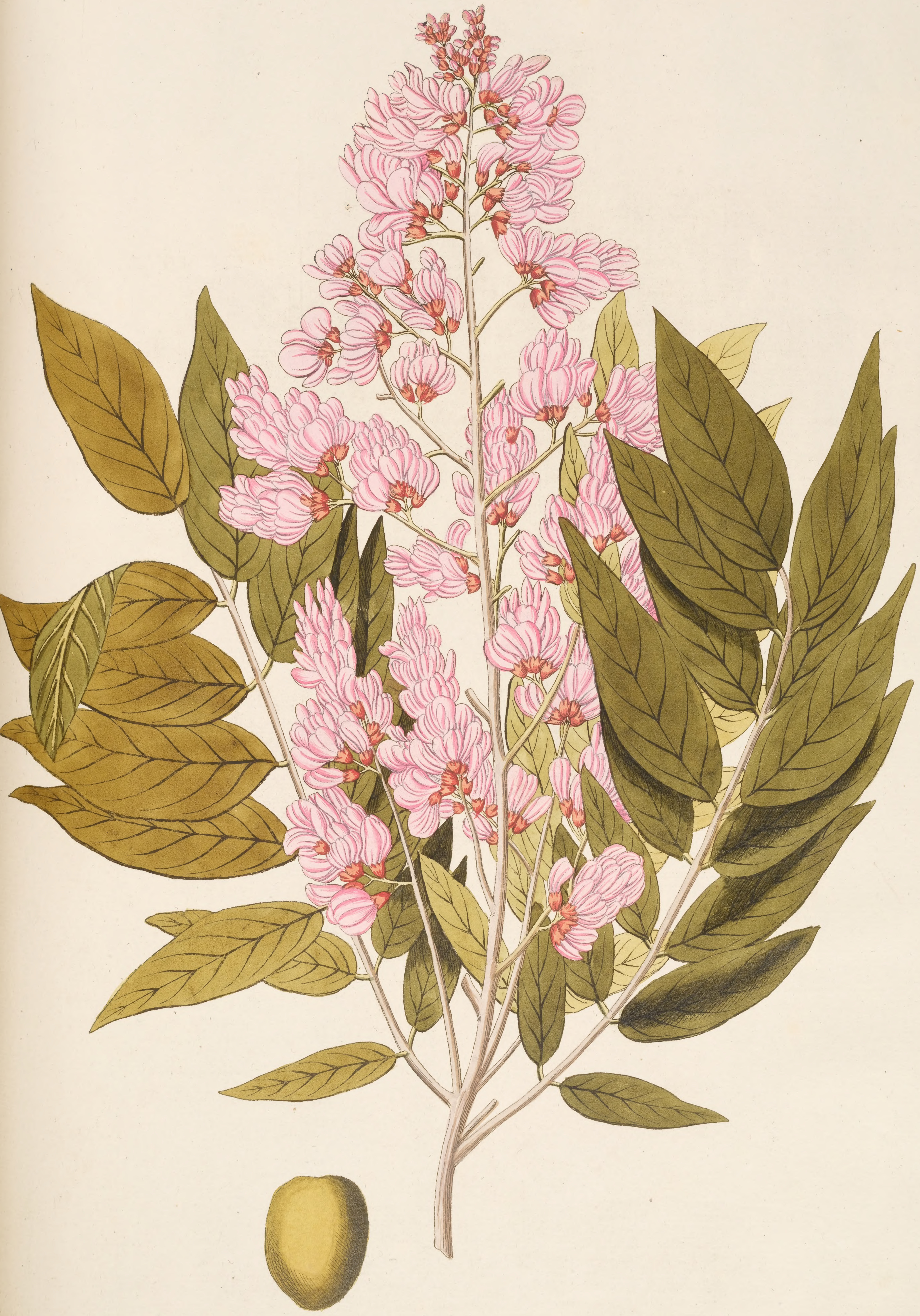
Tab. 575.



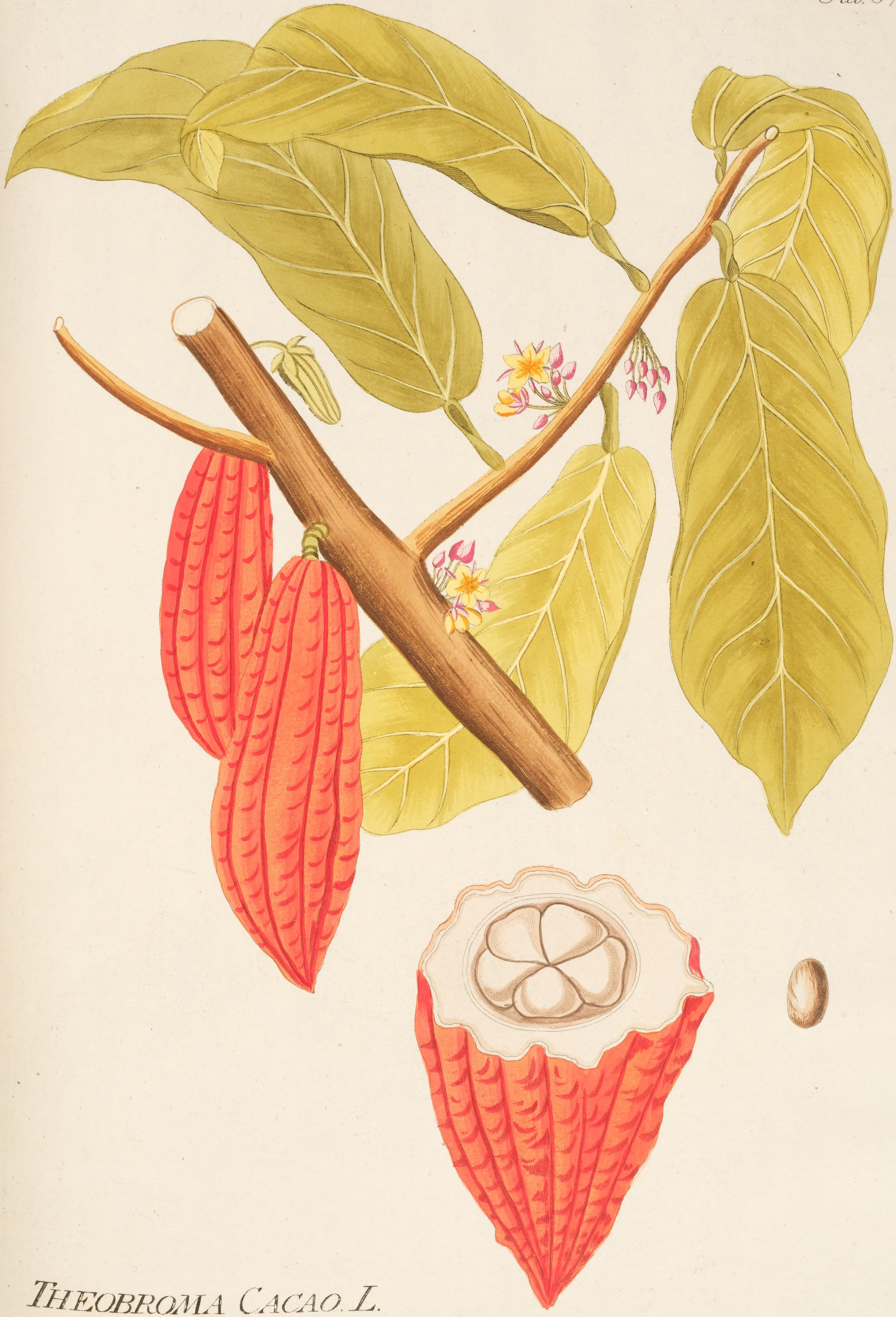
ROBINIA CARAGANA. L.
*Der Erbsenbaum.*



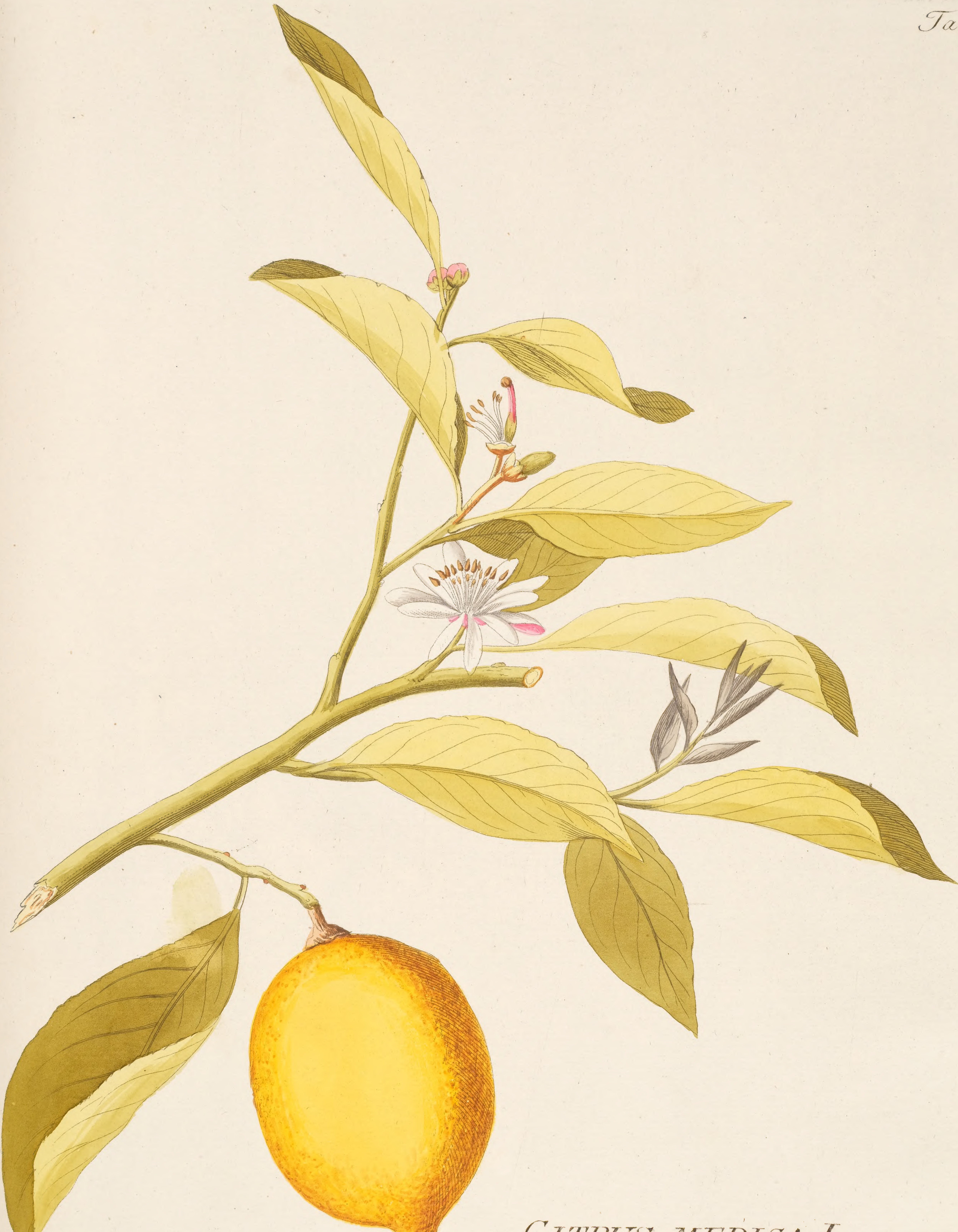
GEOFFROYA SURINAMENSIS. L.
Die Surinamische Geoffroye.



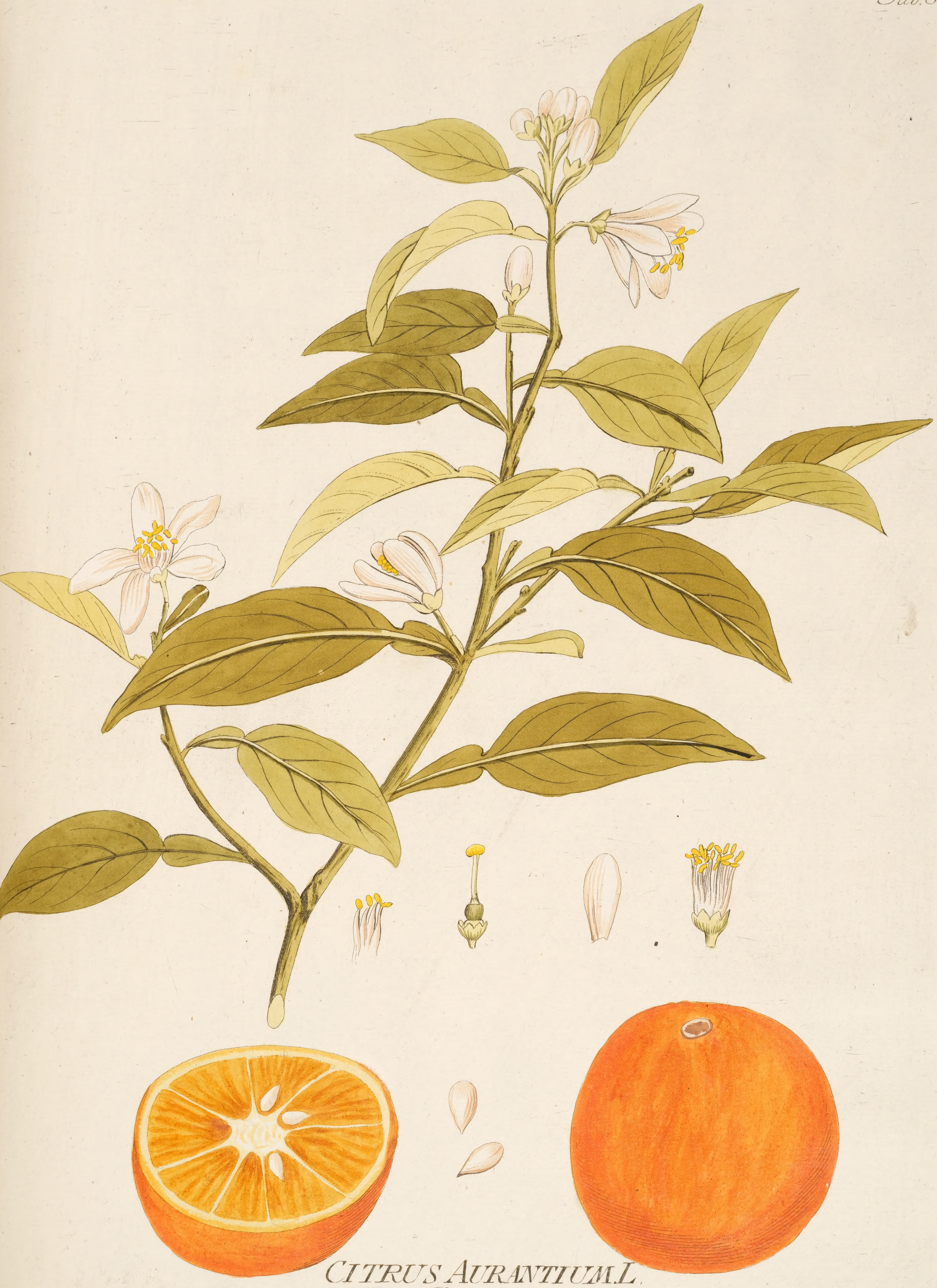
GEOFFROYA IAMAICENSIS. L.
*Die Jamaische Geoffroye.*



THEOBROMA CACAO. L.
Der gemeine Cacaobaum.

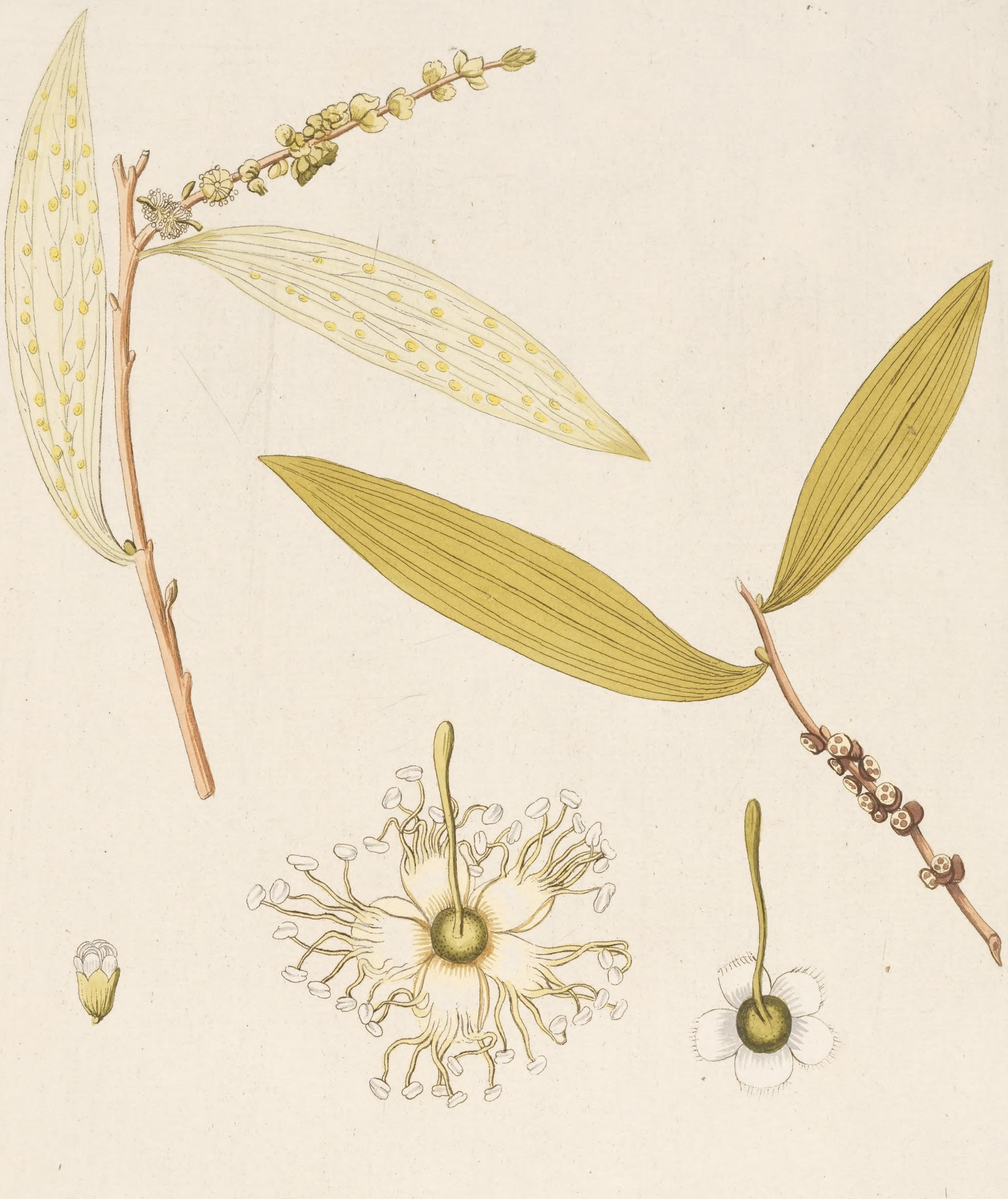


CITRUS MEDICA L.
*Die gemeine Citrone.*

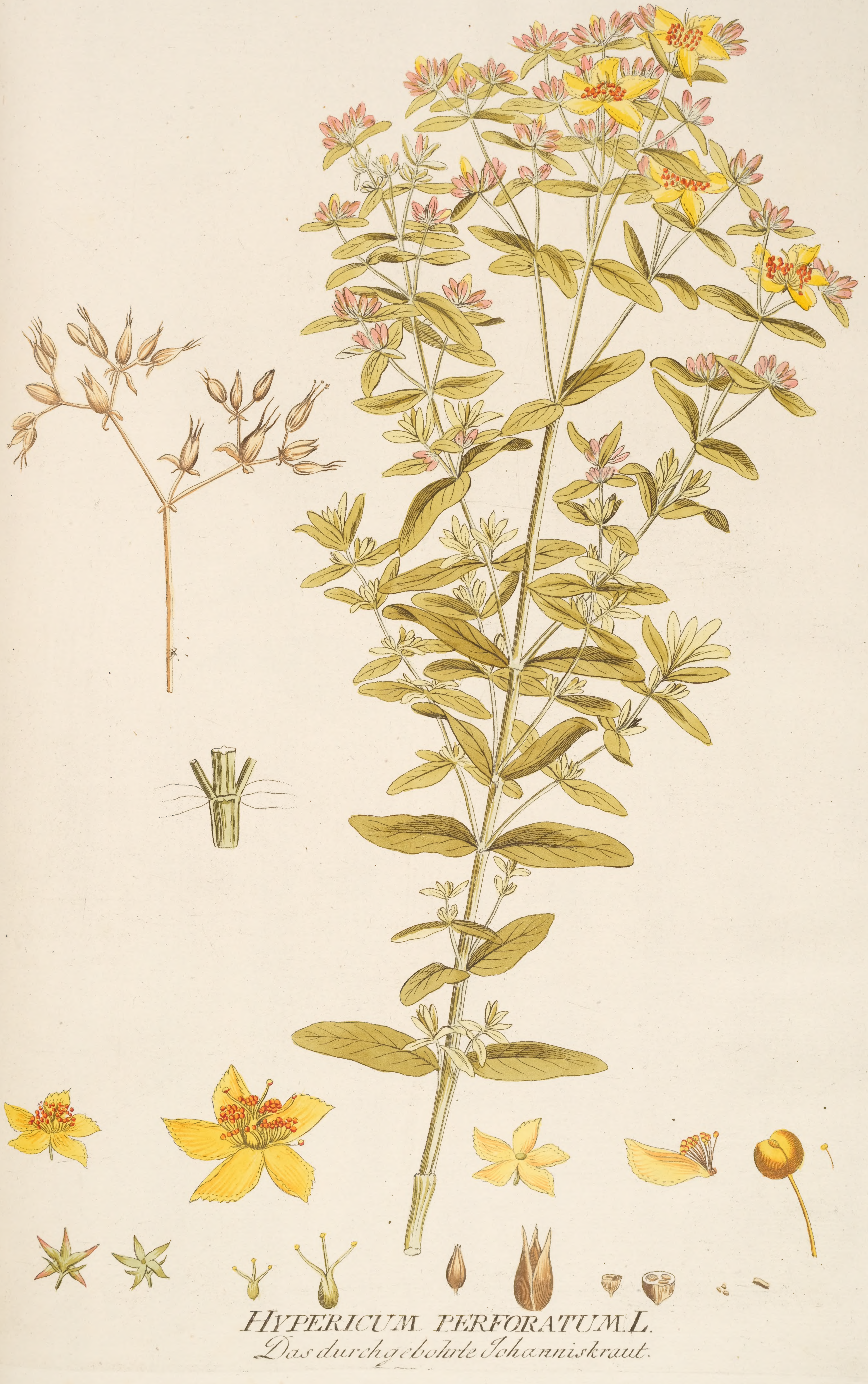


CITRUS AURANTIUM L.
Die Pomerantsche.

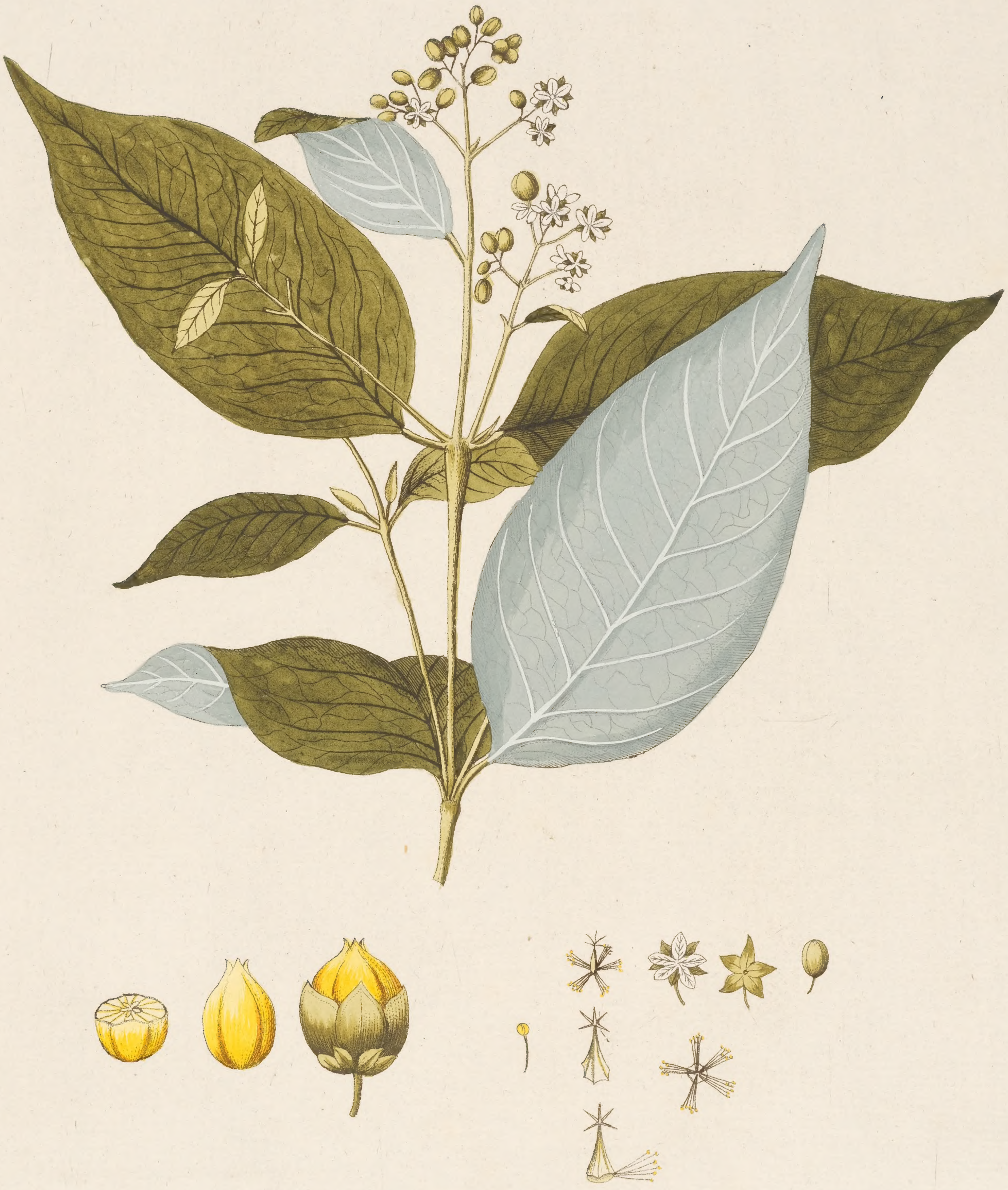
Tab. 581.



MELALEUCA LEUCADENDRA L.
Der Weißbaum.

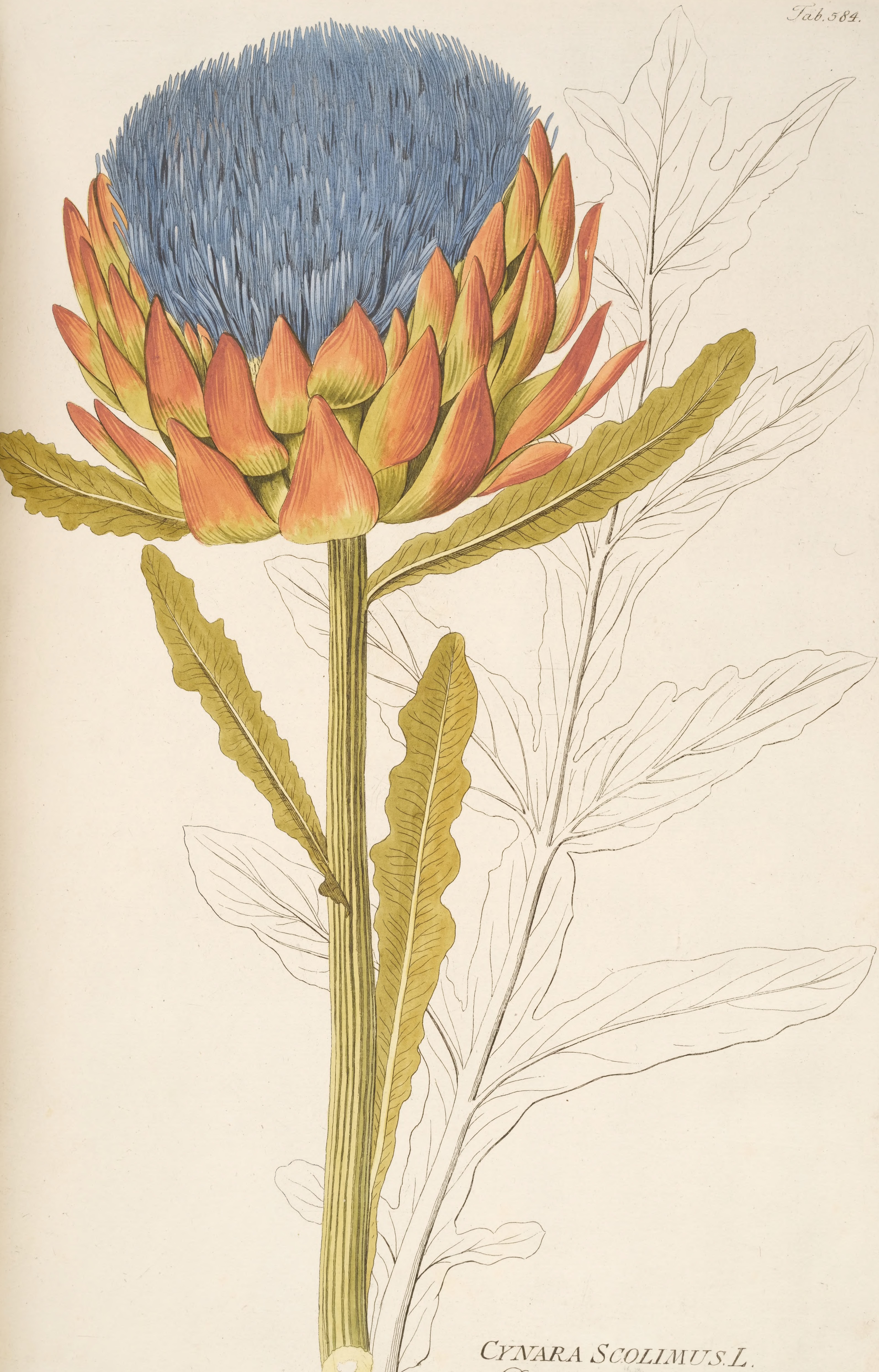


HYPERICUM PERFORATUM L.
*Das durchgebohrte Johanniskraut.*



HYPERICUM BACCIFERUM. L.

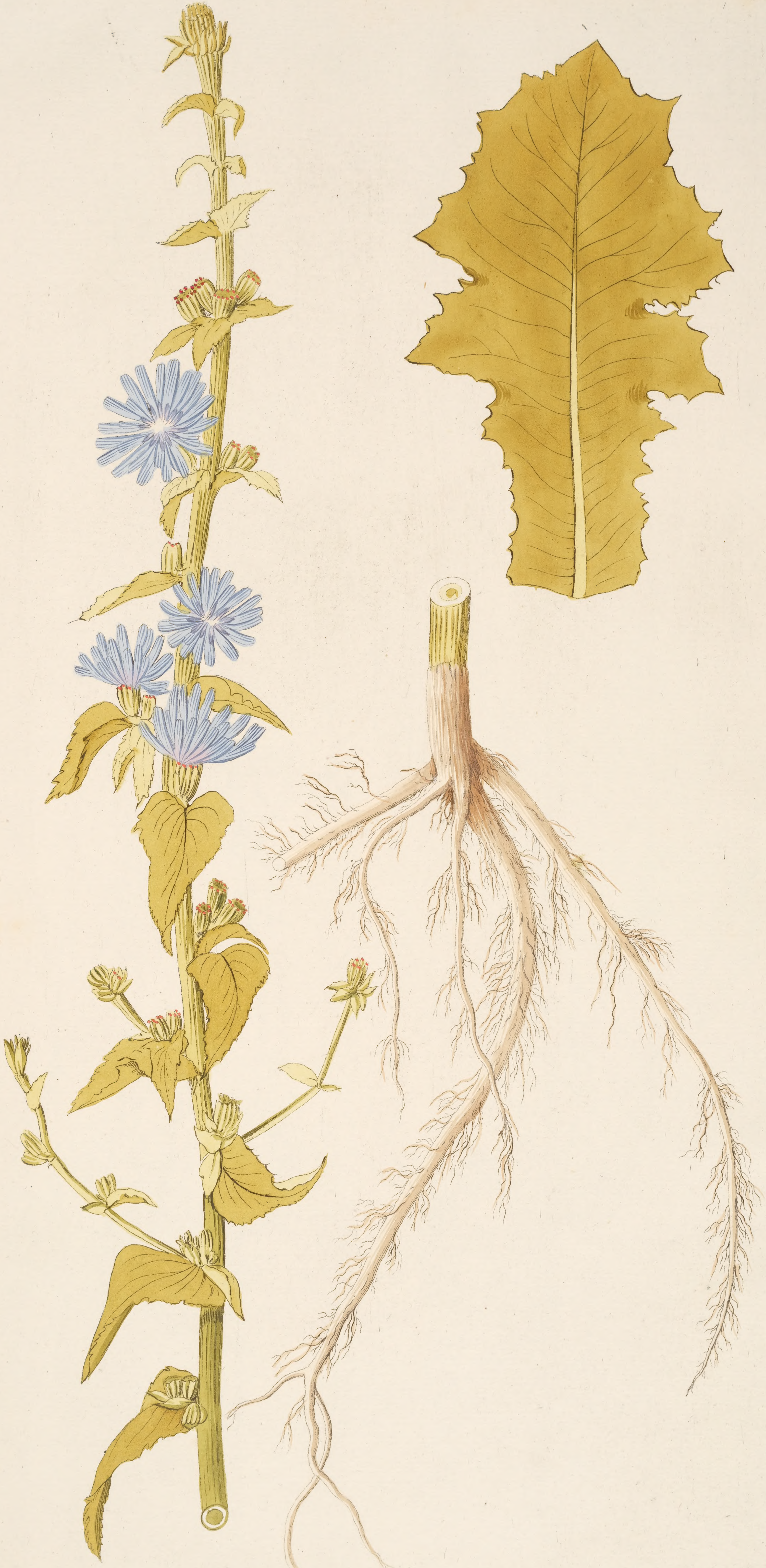
Das beertragende Johanniskraut.



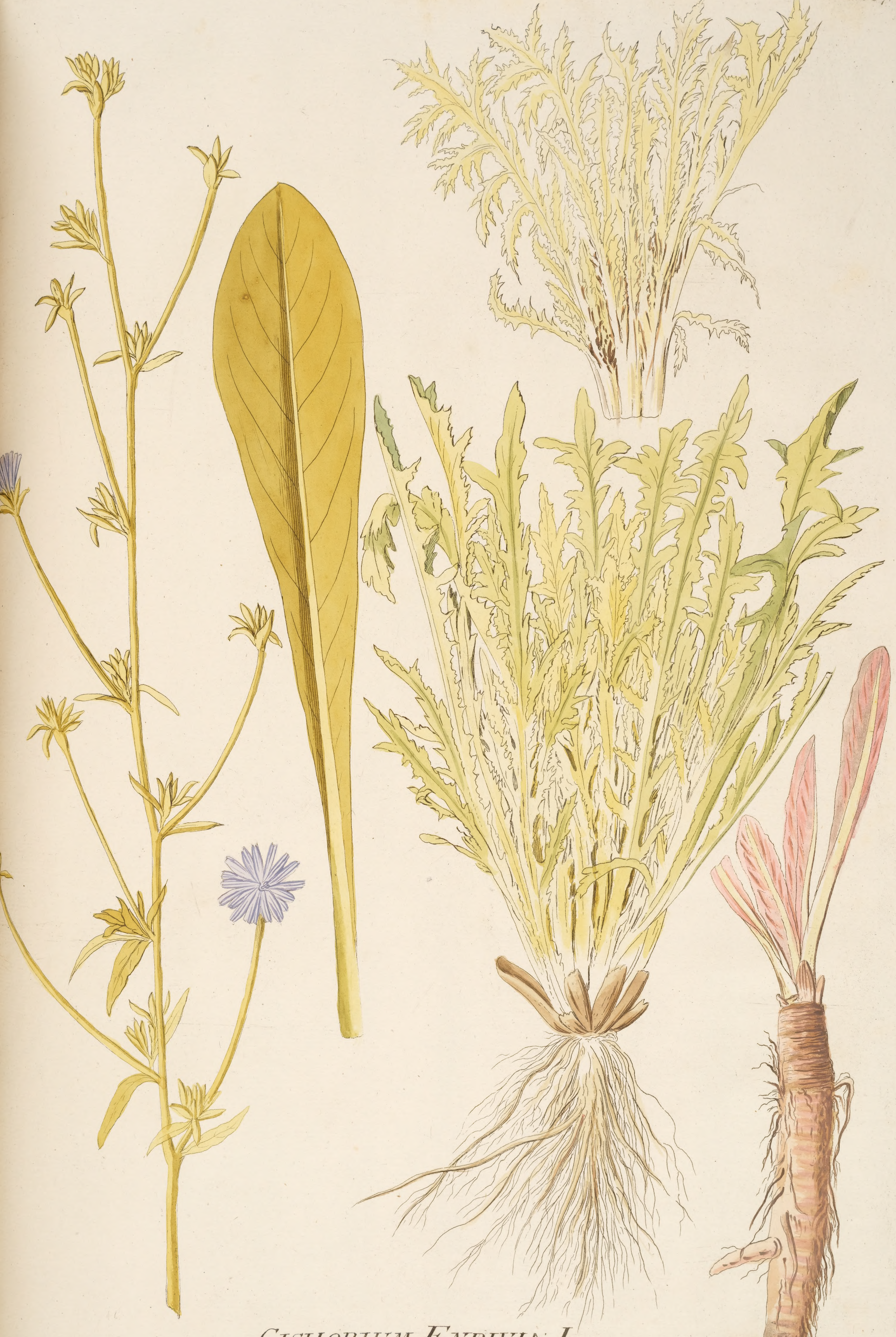
CYNARA SCOLIMUS. L.

*Die gemeine Artischoke.*

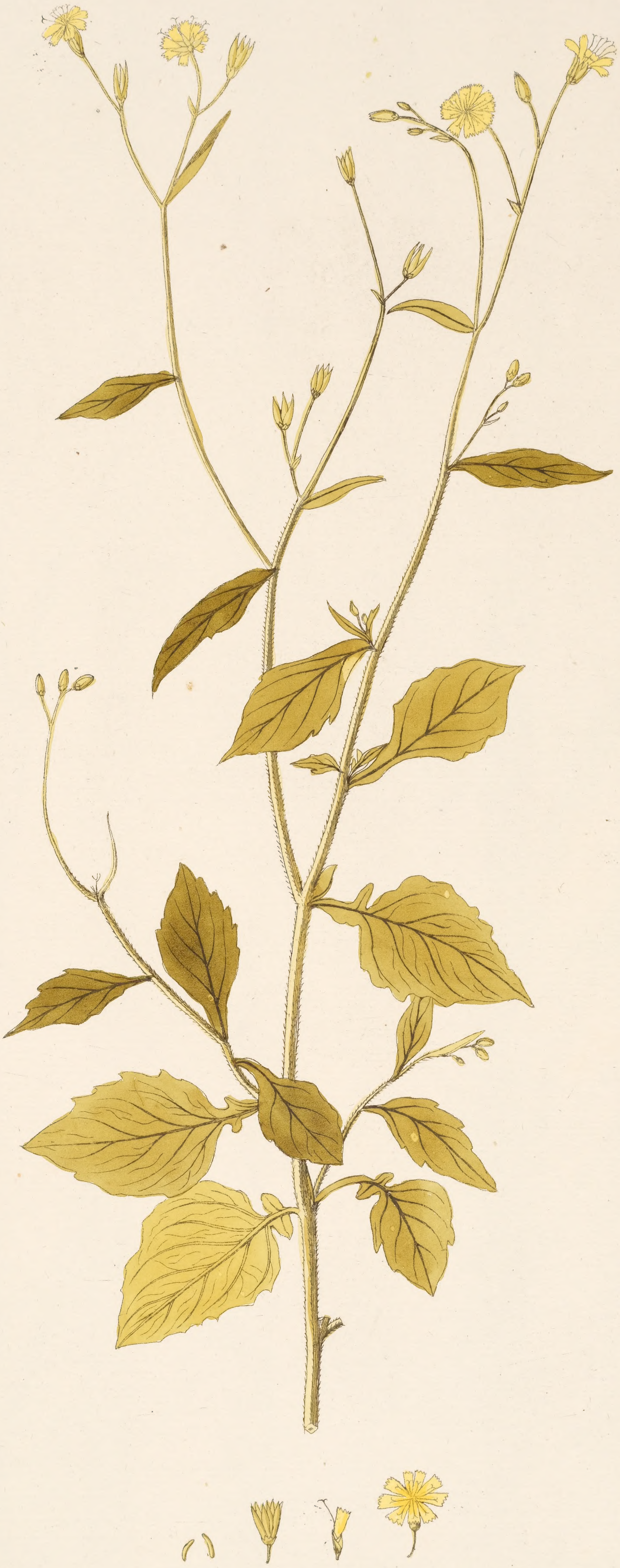
CYNARA CARDUNCULUS. L.
Die Cardonne.



CICHORIUM INTYBUS. L.
*Die wilde Wegwarte.*

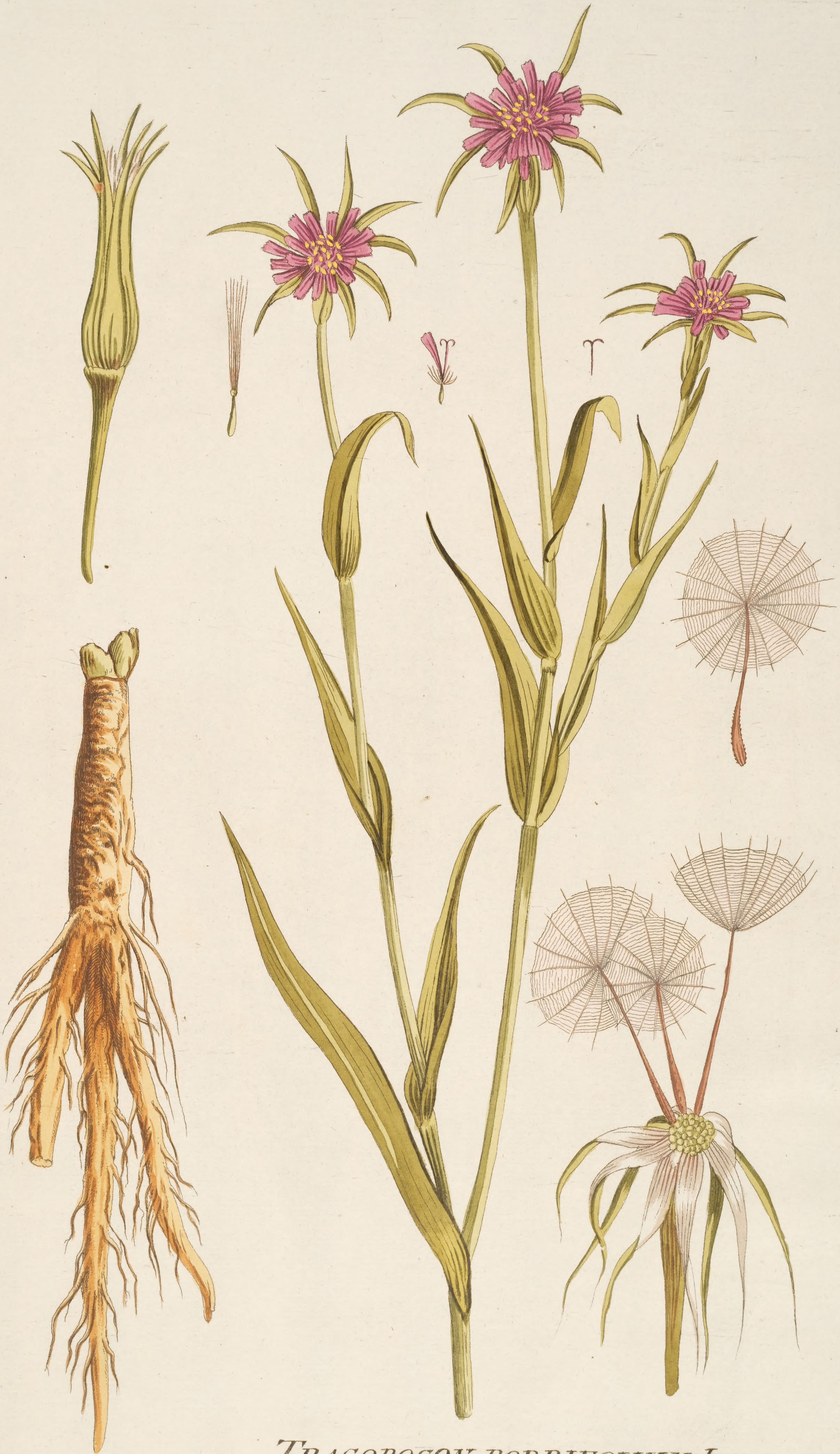


CICHORIUM ENDIVIA. L.
Die Endivie.



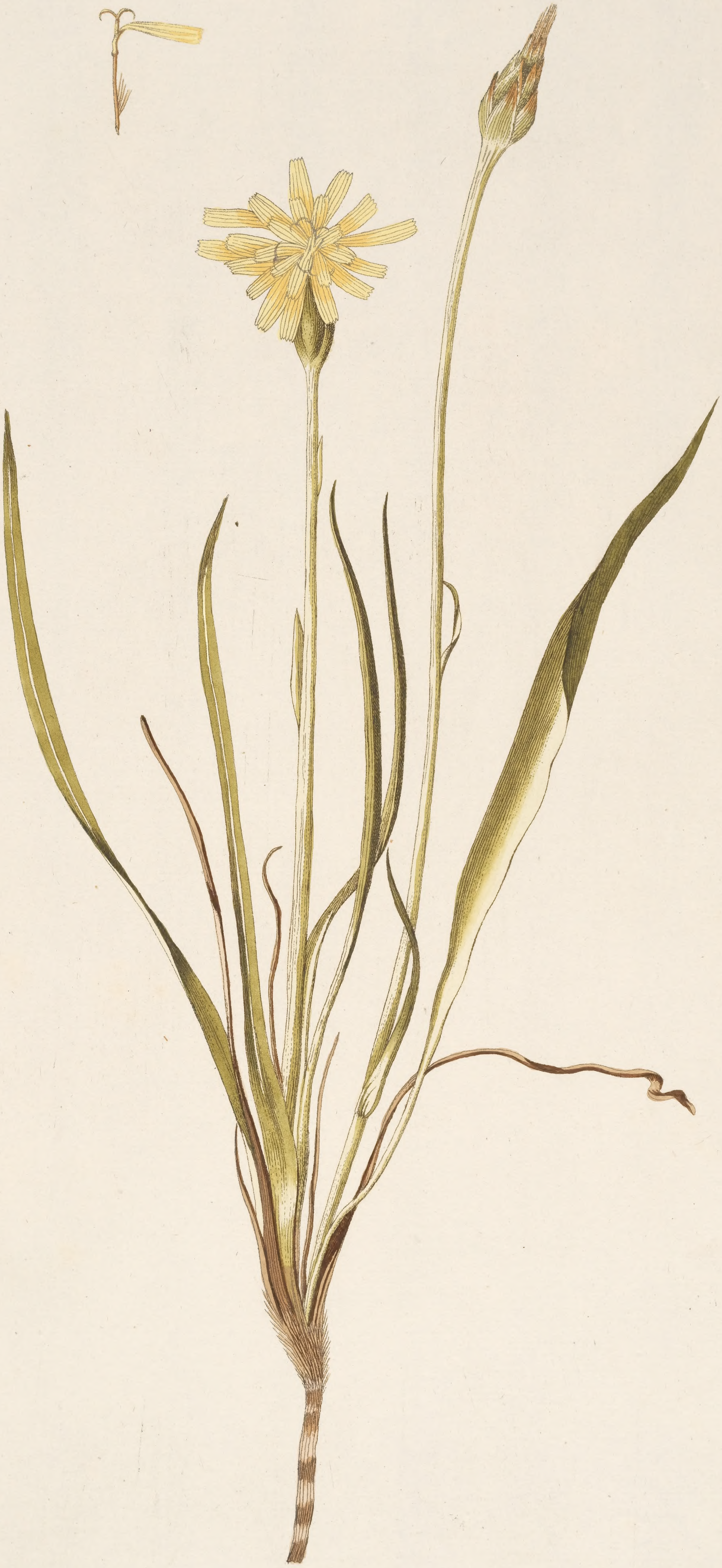
LAPSANA COMMUNIS. L.
Der gemeine Rheinkohl.

TRAGOPOGON PRATENSE. L.
Der Wiesenbocksbart.



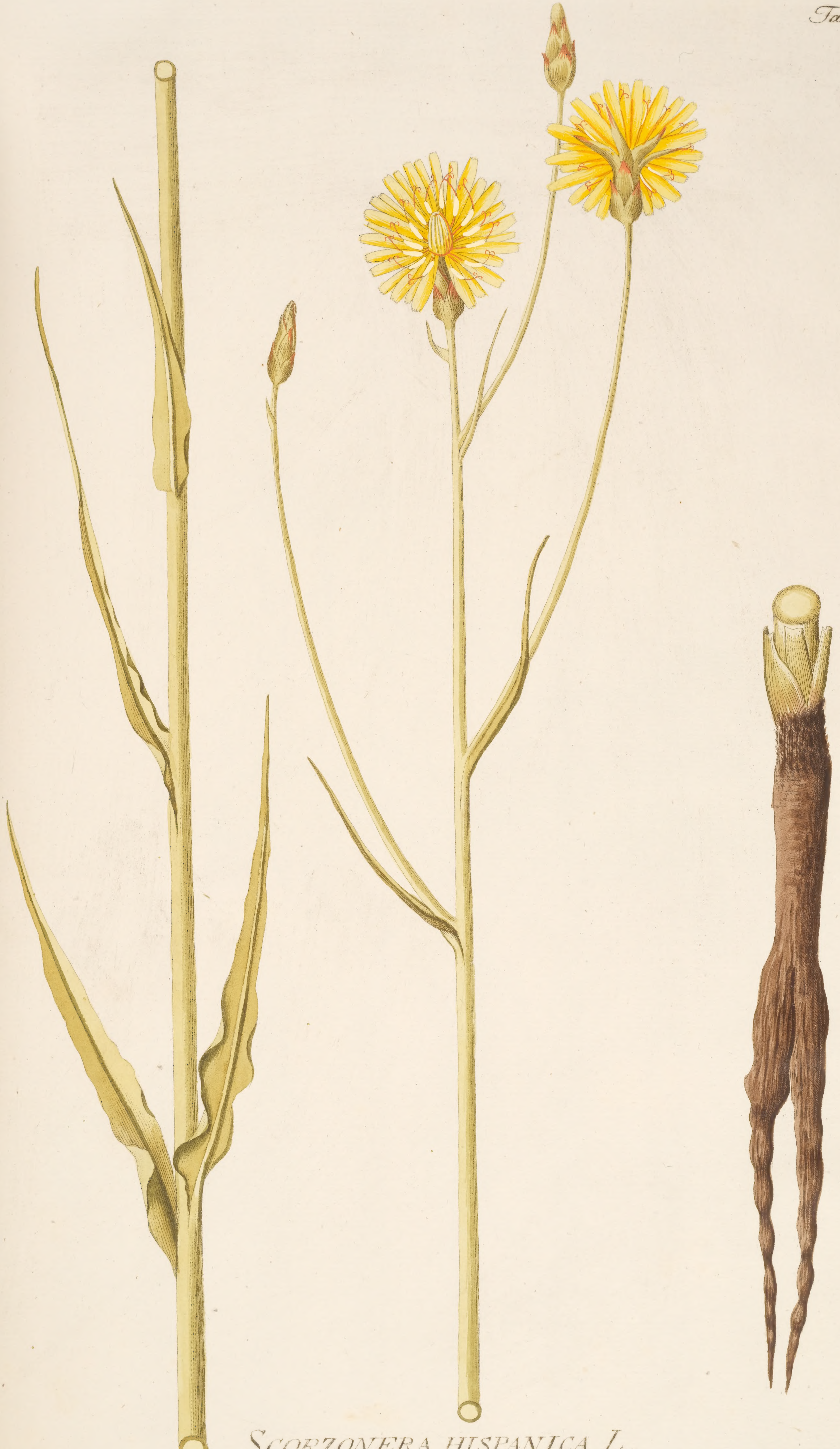
TRAGOPOGON PORRIFOLIUM. L.

Der Porriblättrige Bocksbart.



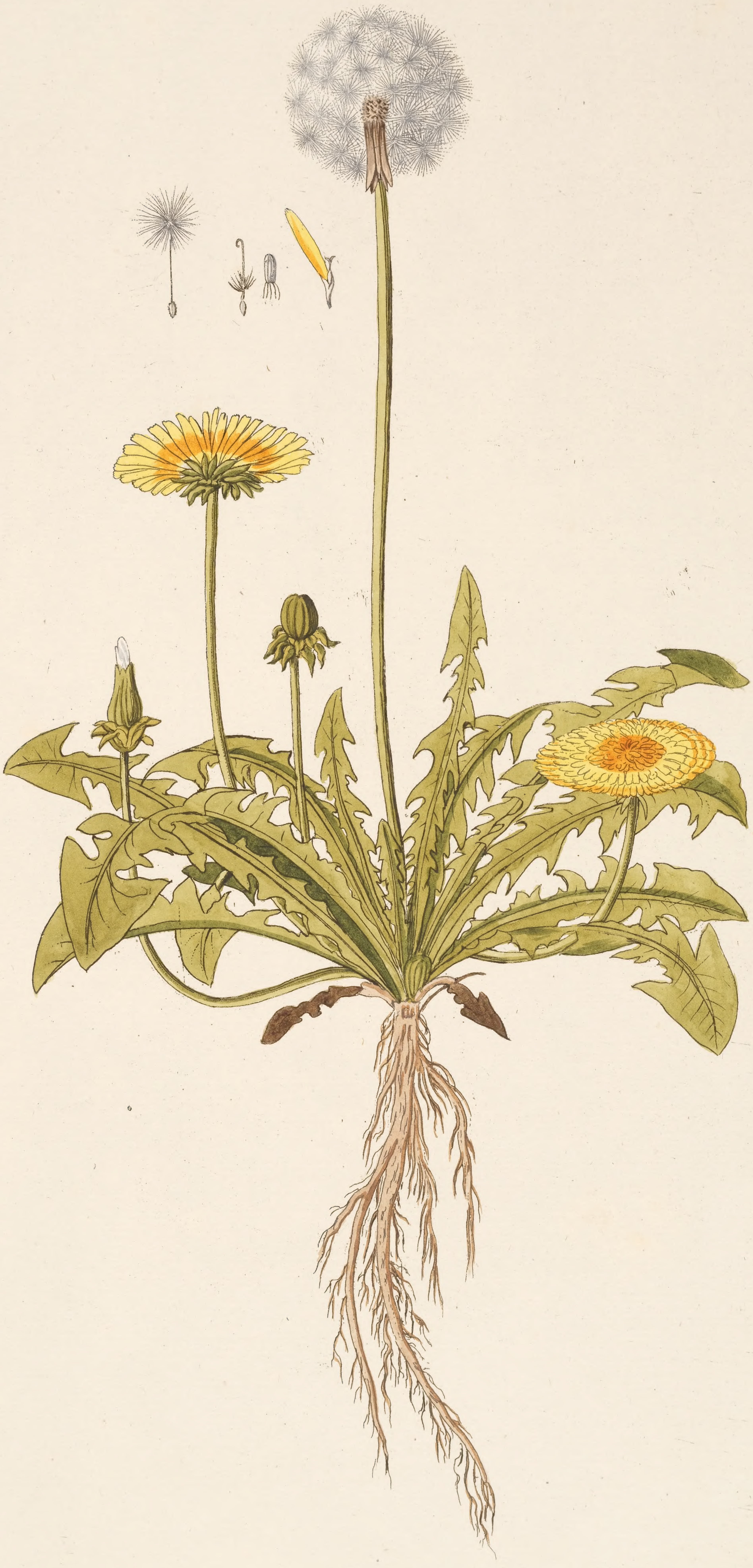
SCORZONERA HUMILIS. L.
Die niedrige Scorzonere.

Tab. 592.

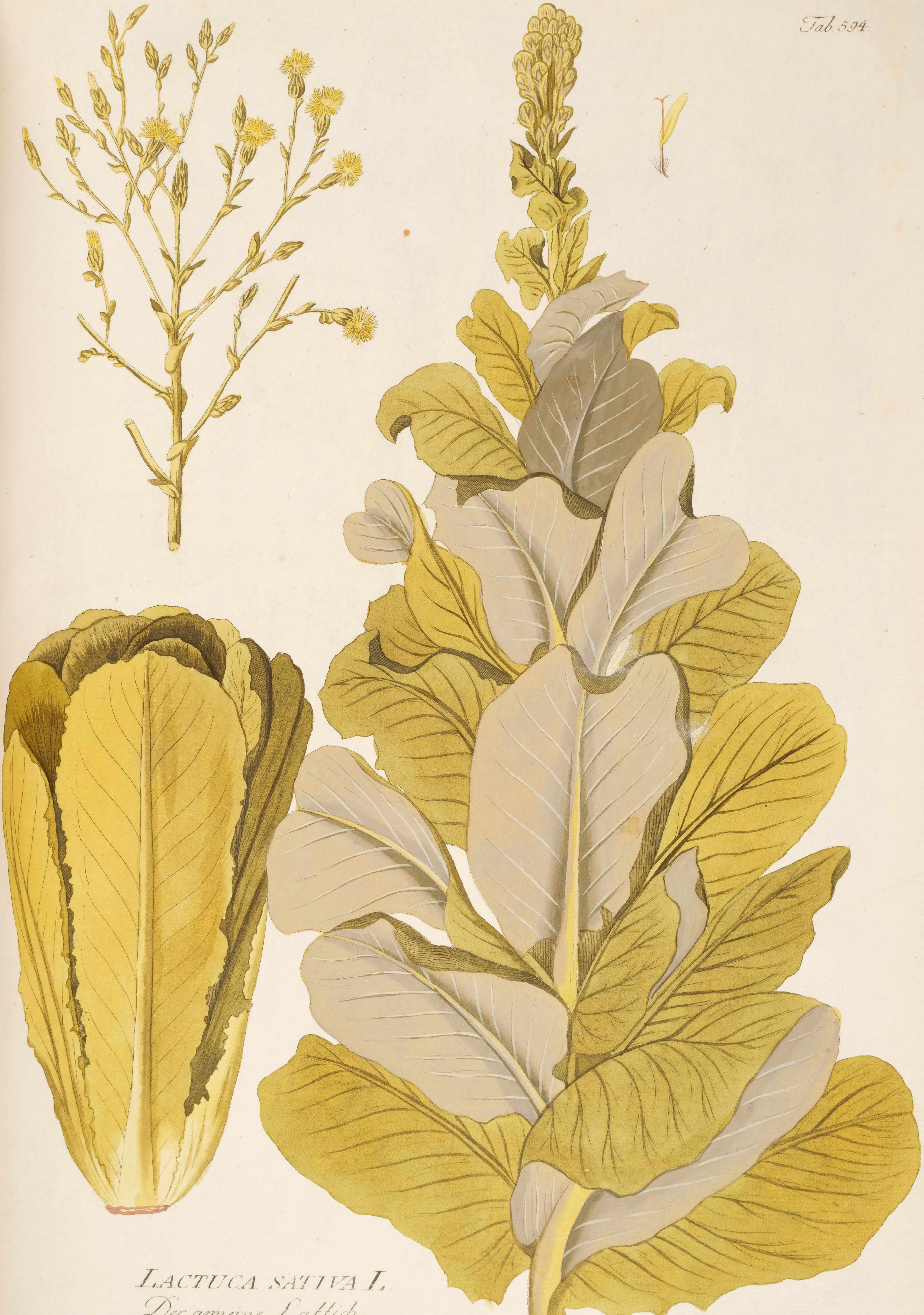


SCORZONERA HISPANICA L.

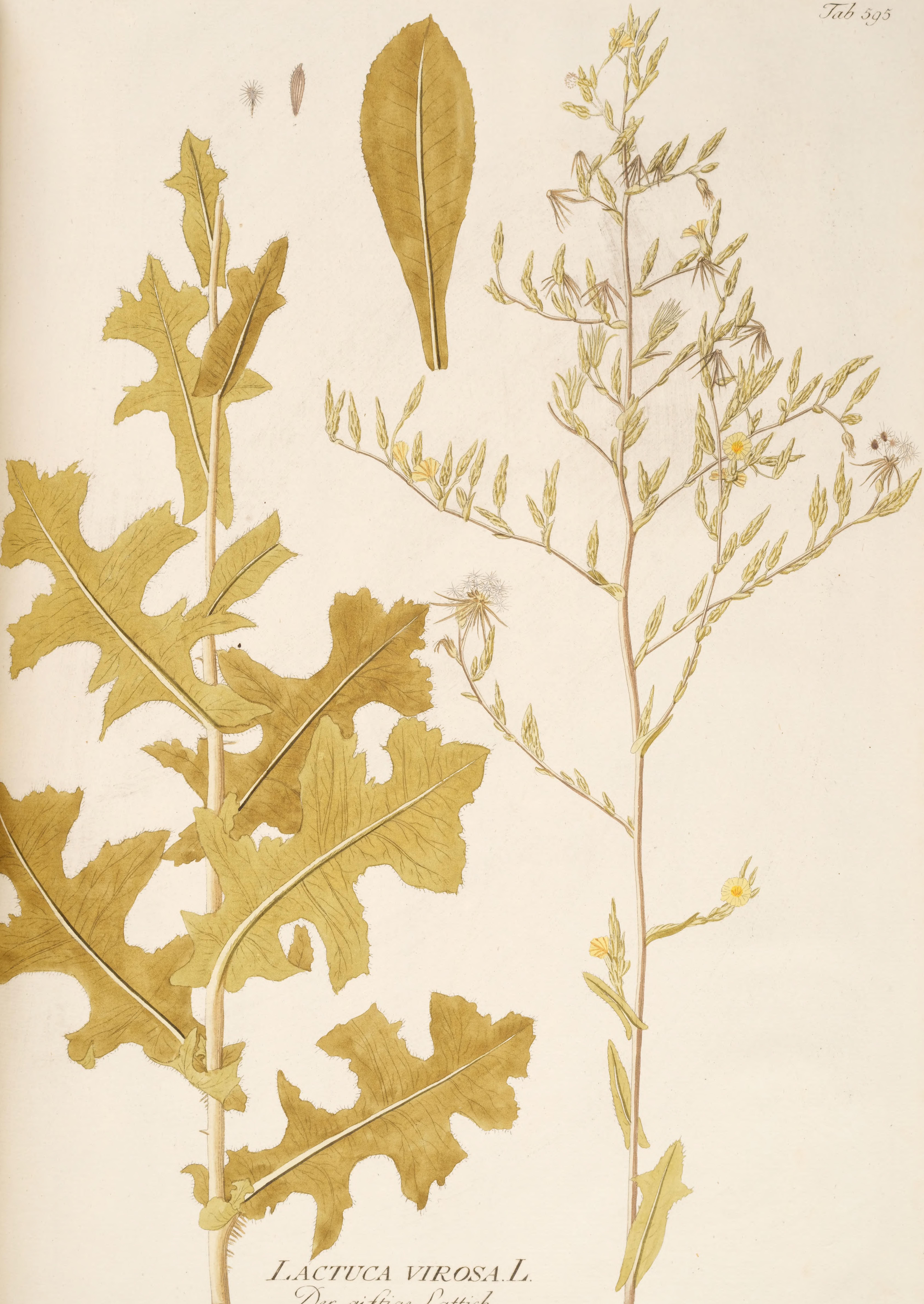
Die ſpanische Scorzonere



LEONTODON TARAXACUM. L.
Das Röhrlkraut



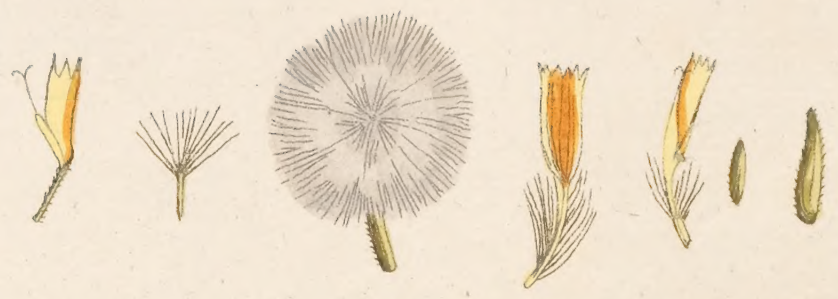
LACTUCA SATIVA L.
*Der gemeine Lattich.*

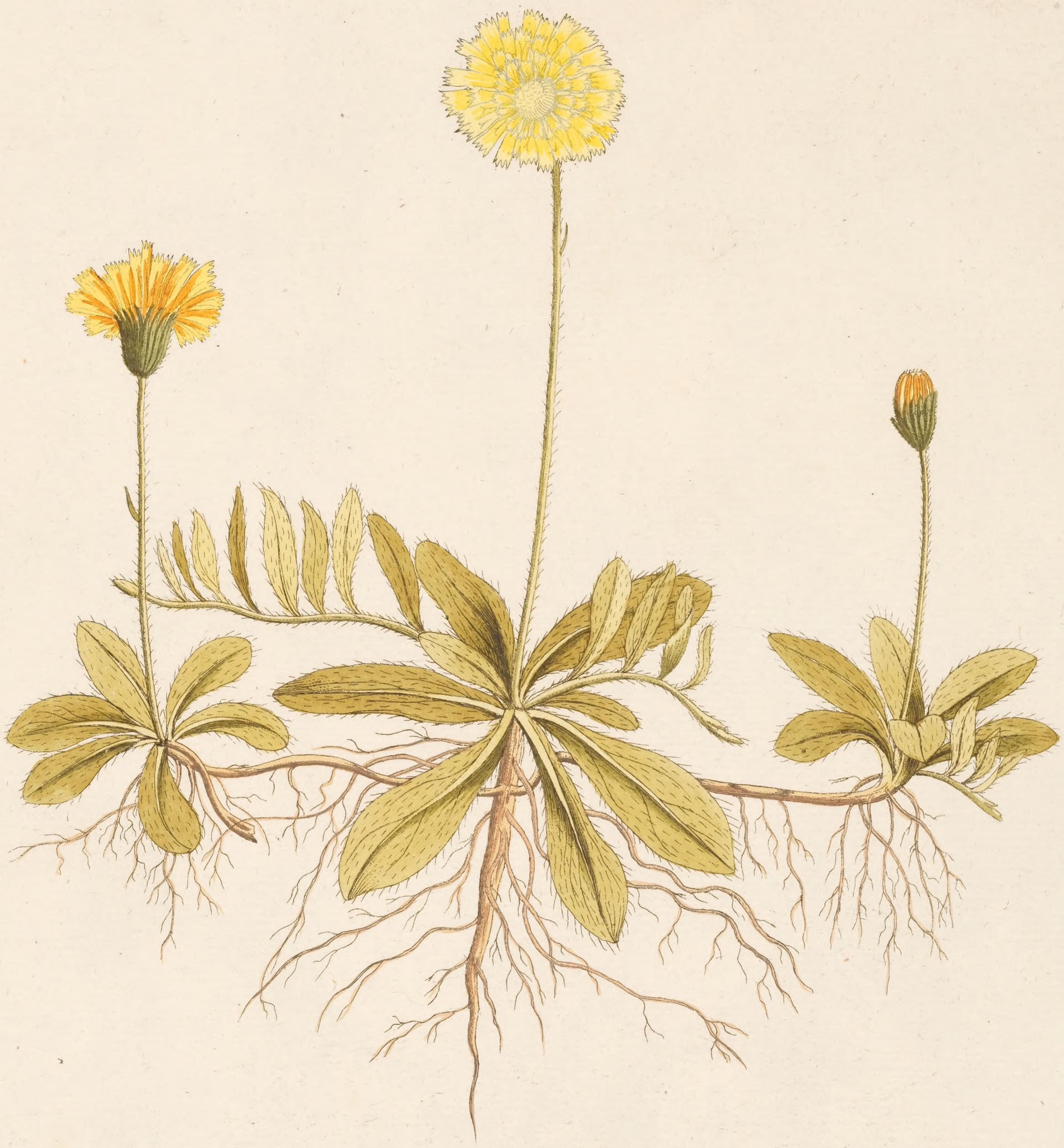


LACTUCA VIROSA. L.

*Der giftige Lattich.*

Tab. 596.

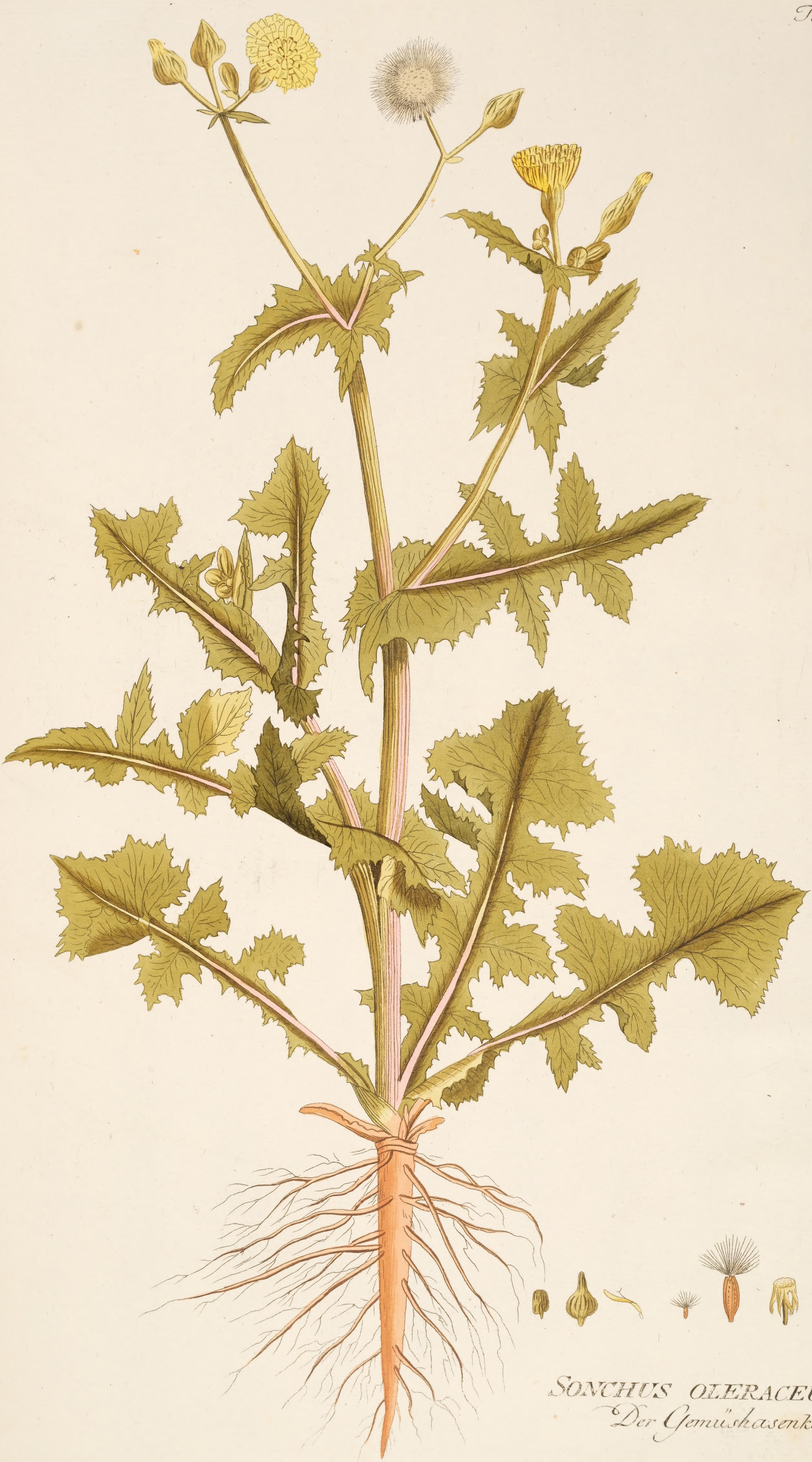




HIERACIUM PILOSELLA L.

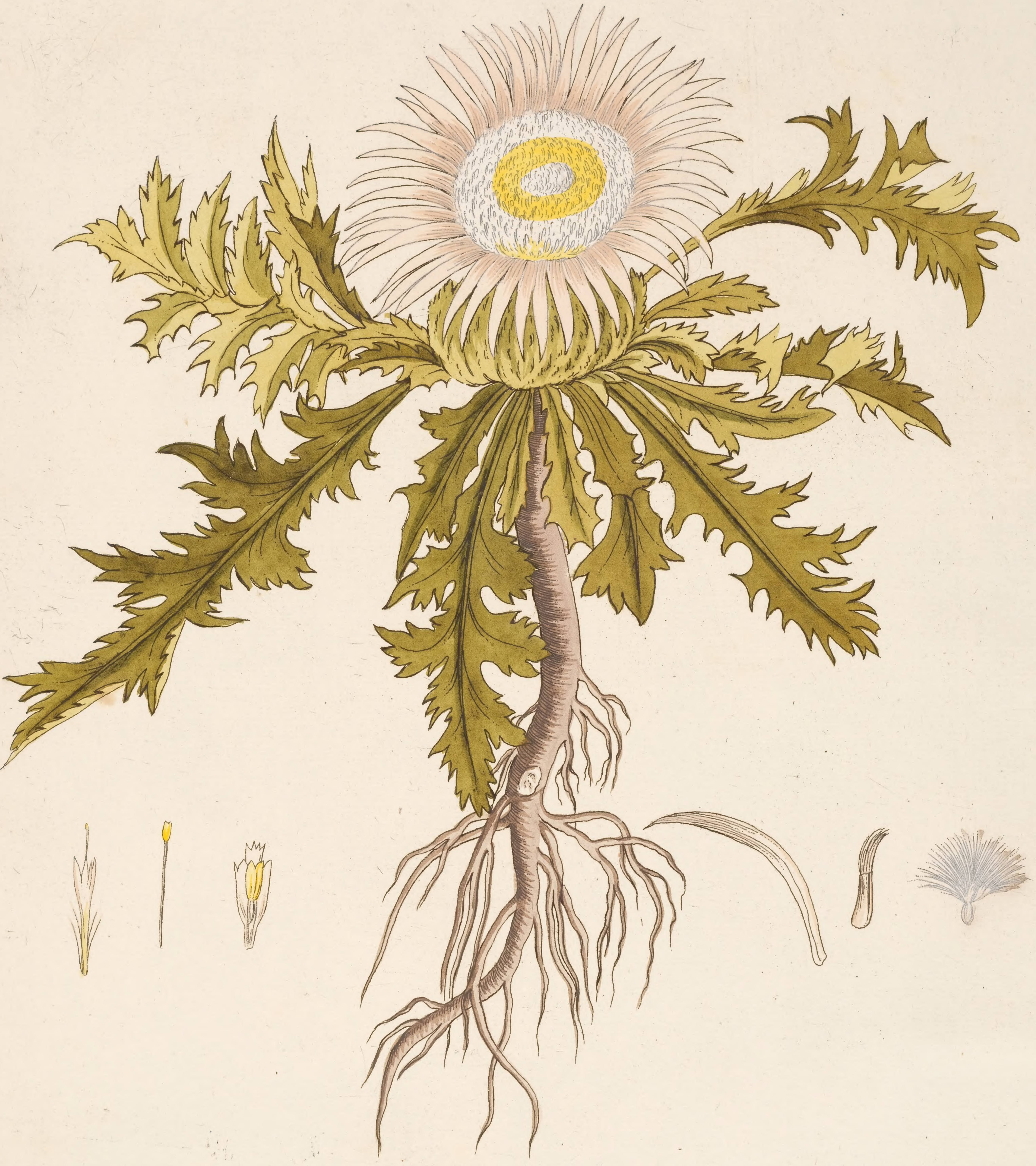
Das Nagelkraut

Tab. 597.



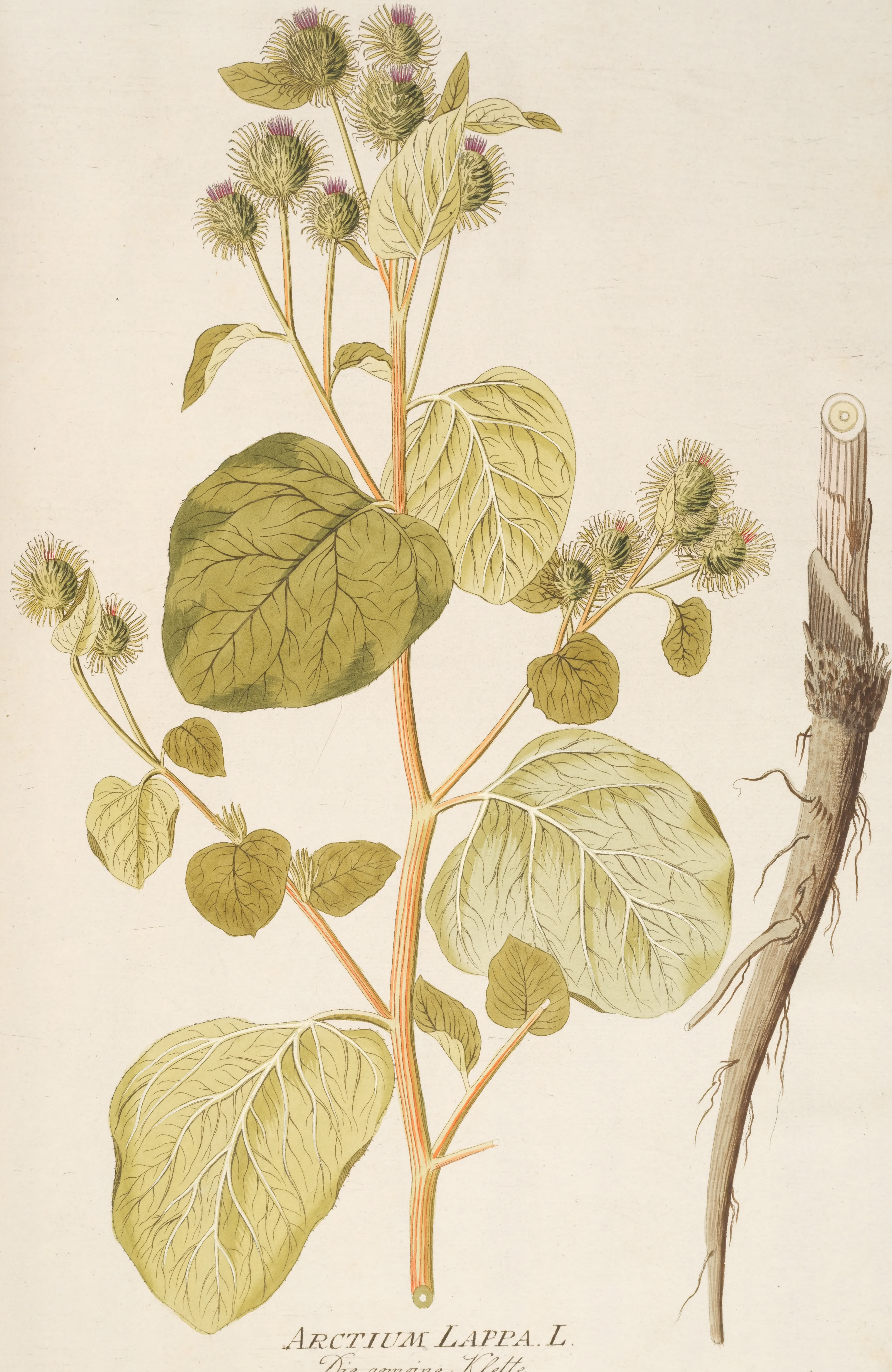
SONCHUS OLERACEUS. L.

*Der Gemüshasenkohl.*

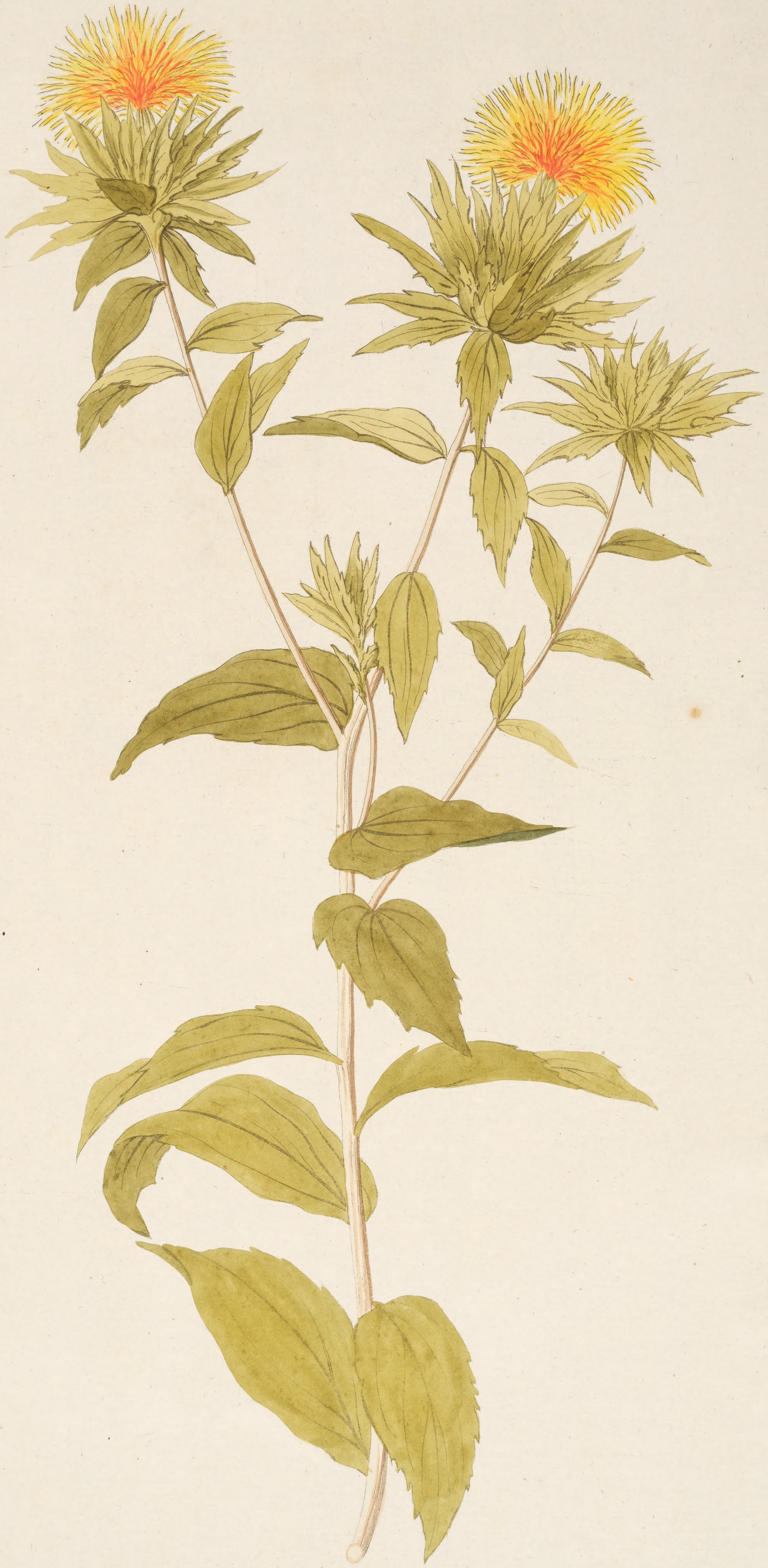


CARLINA ACAULIS L.

Die stengellose Eberwurz.



ARCTIUM LAPPA. L.
*Die gemeine Klette.*



CARTHAMUS TINCTORIUS. L.
Der Färbersaflor.